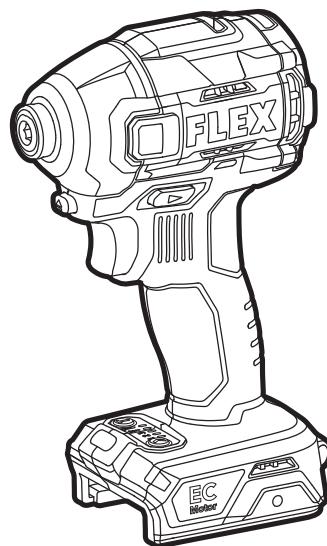


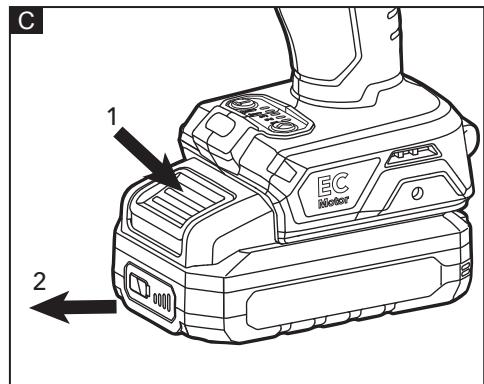
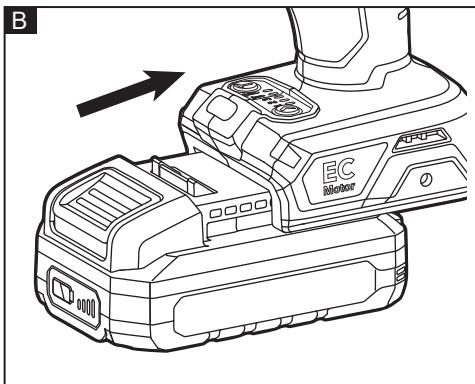
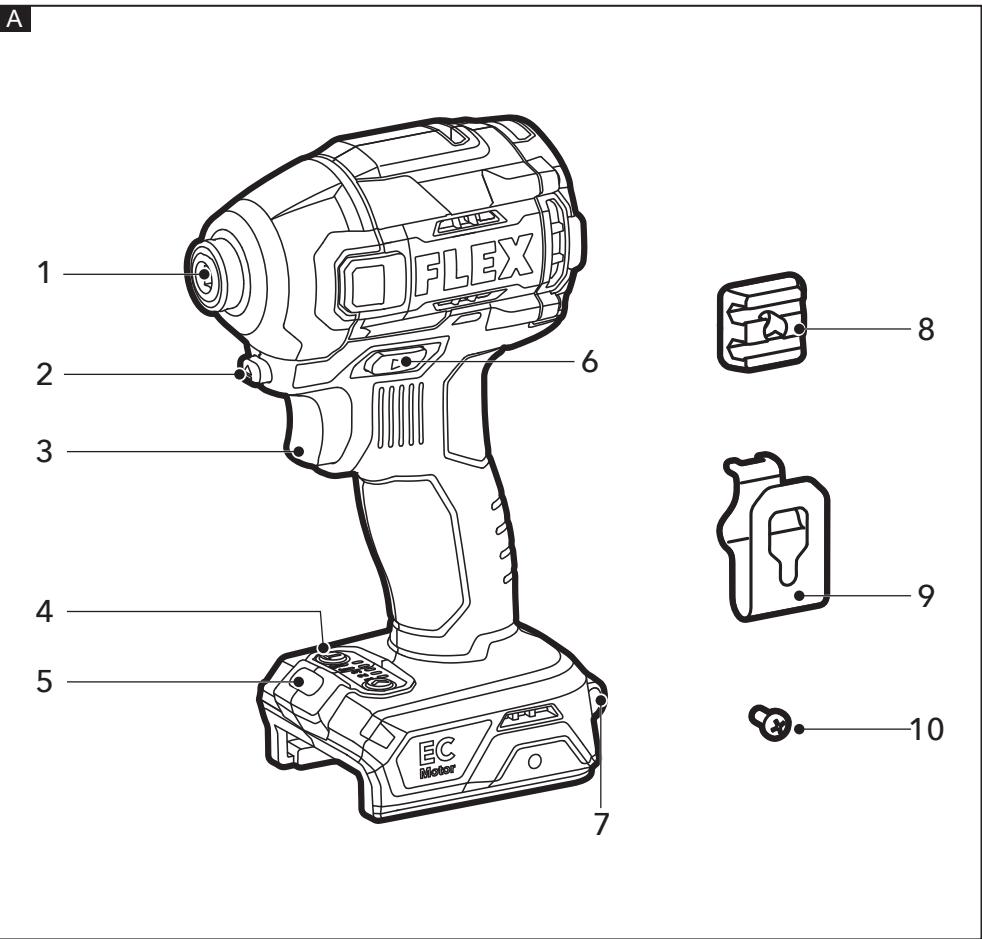
# FLEX

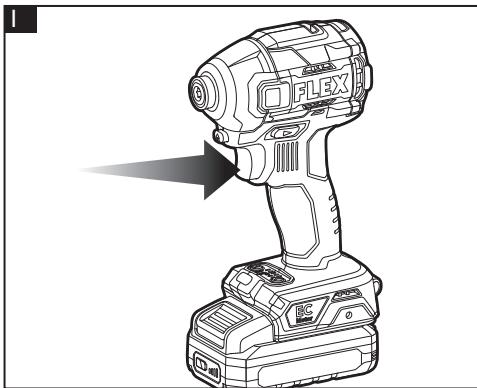
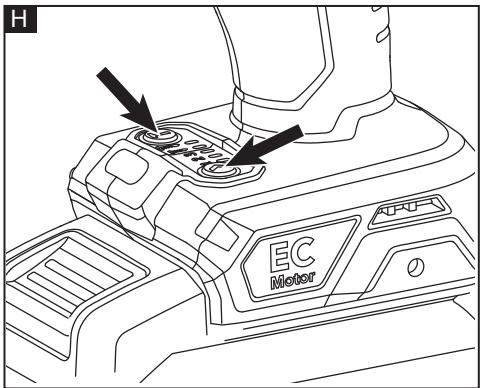
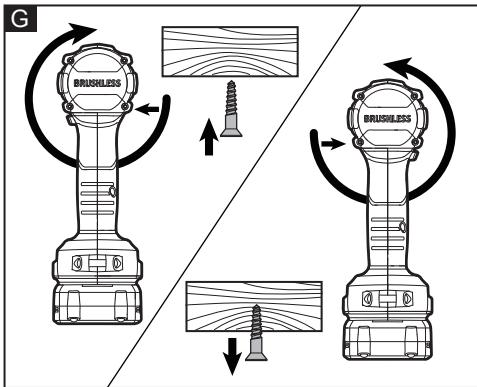
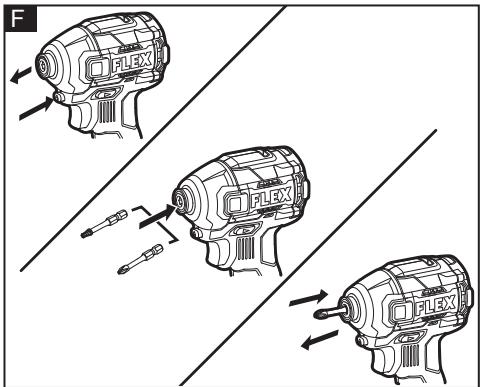
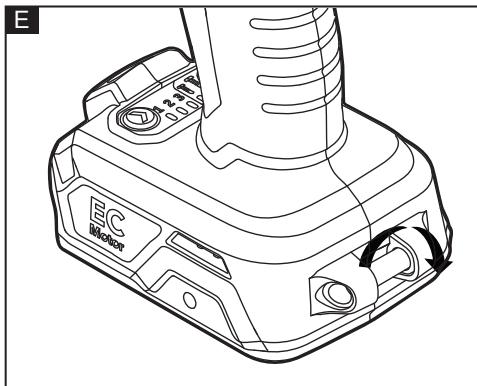
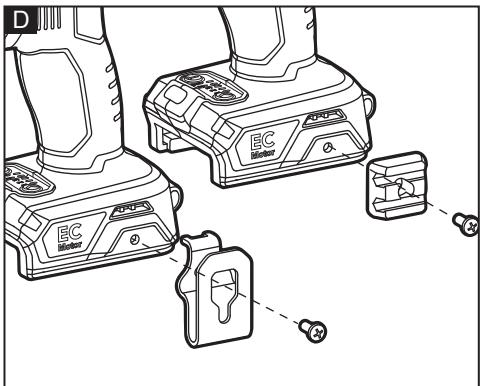
## IMPACT DRIVER

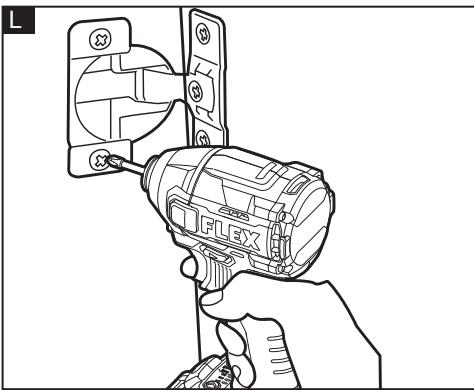
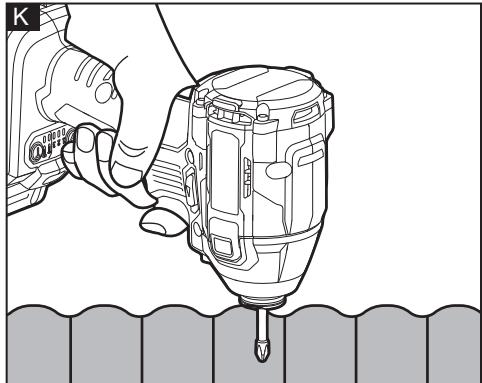
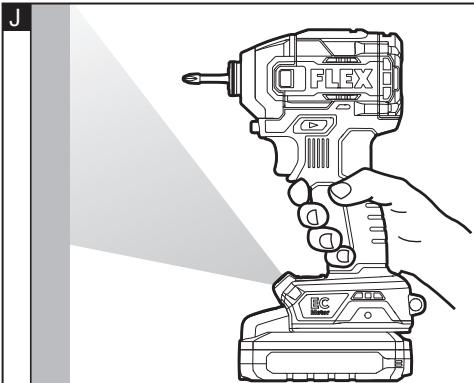
### ID 1/4" 18.0-EC-HD



<b>de</b>	Originalbetriebsanleitung.....	6
<b>en</b>	Original operating instructions.....	13
<b>fr</b>	Notice d'instructions d'origine .....	20
<b>it</b>	Istruzioni per l'uso originali.....	27
<b>es</b>	Instrucciones de funcionamiento originales.....	34
<b>pt</b>	Instruções de serviço originais .....	41
<b>nl</b>	Originele gebruiksaanwijzing.....	48
<b>da</b>	Originale driftsvejledning .....	55
<b>no</b>	Originale driftsanvisningen.....	61
<b>sv</b>	Originalbruksanvisning .....	67
<b>fi</b>	Alkuperäinen käyttöohjekirja.....	73
<b>el</b>	Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού .....	79
<b>tr</b>	Orijinal işletme kılavuzu.....	87
<b>pl</b>	Instrukcja oryginalna .....	93
<b>hu</b>	Eredeti üzemeltetési útmutató .....	101
<b>cs</b>	Originální návod k obsluze .....	108
<b>sk</b>	Originálny návod na obsluhu .....	114
<b>hr</b>	Originalna uputa za rad .....	120
<b>sl</b>	Izvirno navodilo za obratovanje .....	126
<b>ro</b>	Instrucțiuni de funcționare originale.....	132
<b>bg</b>	Оригинално упътване за експлоатация .....	138
<b>ru</b>	Оригинальная инструкция по эксплуатации.....	146
<b>et</b>	Originaalkasutusjuhend .....	154
<b>lt</b>	Originali naudojimo instrukcija .....	160
<b>lv</b>	Lietošanas pamācības oriģināls.....	166
<b>ar</b>	ترجمة لارشادات التشغيل الأصلية.....	173







## In dieser Betriebsanleitung verwendete Symbole



### **WARNUNG!**

Kennzeichnet eine drohende Gefahr. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.



### **VORSICHT!**

Kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.



### **ANMERKUNG**

Kennzeichnet Anwendungstipps und wichtige Informationen.

## Symbole auf dem Elektrowerkzeug

V Volt

/min Drehgeschwindigkeit



Lesen Sie die Betriebsanleitung, um das Verletzungsrisiko zu verringern!



Entsorgungshinweise für Altgeräte (siehe Seite 12)!

## Zu Ihrer Sicherheit



### **WARNUNG!**

Lesen Sie folgende Informationen vor dem Gebrauch des Elektrowerkzeugs:

- die vorliegende Betriebsanleitung
- die „Allgemeinen Sicherheitshinweise“ zur Handhabung von Elektrowerkzeugen im beiliegenden Heft (Broschüre-Nr.: 315.915),
- die aktuell gültigen Betriebsvorschriften und die Unfallverhütungsvorschriften

Dieses Elektrowerkzeug befindet sich auf dem neuesten Stand der Technik und wurde in Übereinstimmung mit den anerkannten Sicherheitsvorschriften konstruiert.

Dennoch kann das Elektrowerkzeug während der Verwendung eine Gefahr für das Leben und

die Gesundheit des Benutzers oder eines Dritten darstellen oder das Elektrowerkzeug oder andere Gegenstände können beschädigt werden.

Der Akku-Schlagschrauber darf nur wie folgt verwendet werden:

- bestimmungsgemäß
  - in einwandfreiem Betriebszustand
- Mängel, die die Sicherheit beeinträchtigen, müssen unverzüglich behoben werden.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akku-Schlagschrauber ist für folgende Zwecke vorgesehen:

- für den gewerblichen Einsatz in Industrie und Handwerk,
- zum Befestigen und Lösen von Schrauben, Muttern und diversen Befestigungsmitteln mit Gewinde

## Sicherheitshinweise für Schlagschrauber

### **WARNUNG!**

**Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beigelegt sind.** Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagzwecke auf.**

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn Arbeiten ausgeführt werden, bei denen das Befestigungsmittel verdeckte Leitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Wenn das Befestigungsmittel auf eine Strom führende Leitung trifft, werden auch die frei liegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs leitend. Dadurch besteht für den Bediener Stromschlaggefahr.

## Geräuschpegel und Schwingungen

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden gemäß EN 62841 ermittelt. Der mit A bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt normalerweise:

- Schalldruckpegel $L_{pA}$ :	90 dB(A);
- Schallleistungspegel $L_{WA}$ :	101 dB(A);
- Unsicherheit:	K = 3 dB.
Vibrationsgesamtwert:	
- Emissionswert $a_h$ :	19.78 m/s <sup>2</sup>
- Unsicherheit:	K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

**VORSICHT!**

Die angegebenen Messwerte beziehen sich auf neue Elektrowerkzeuge. Durch den täglichen Gebrauch ändern sich die Geräusch- und Schwingungswerte.

**ANMERKUNG**

Der in diesem Informationsblatt angegebene Schwingungsemissonspegel wurde nach einer genormten Prüfung gemäß EN 62841 gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Er kann für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissonspegel gilt für die Hauptanwendungen des Werkzeugs.

Wenn das Werkzeug jedoch für verschiedene Anwendungen und mit unterschiedlichem Schneidzubehör eingesetzt oder schlecht gewartet wird, kann der Vibrationsemissonspegel abweichen.

Dies kann die Belastung über die gesamte Arbeitsdauer hinweg deutlich erhöhen.

Zur Einschätzung der genauen Schwingungsexposition müssen auch die Zeiten berücksichtigt werden, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet oder lastfrei in Betrieb ist.

Dies kann den Expositionswert über die gesamte Arbeitsdauer hinweg deutlich verringern.

Stellen Sie fest, mit welchen weiteren Sicherheitsmaßnahmen der Bediener vor den Vibrationsauswirkungen geschützt werden kann, z. B. durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation von Arbeitsabläufen.

**VORSICHT!**

Tragen Sie bei einem Schalldruck über 85 dB(A) einen Gehörschutz.

**Technische Daten**

Werkzeug	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Typ	Schlagschrauber	
Nennspannung	V DC	18
Leerlaufdrehzahl	r.p.m	0-3700
Max. Schlagzahl	bpm	4200
Maximales Drehmoment	N	237
Gewicht nach "EPTA Procedure 01/2003" (ohne Akku)	kg	1.22
Akku	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Gewicht des Akkus/kg	0.4	0.7
Betriebstemperatur	-10-40°C	
Lagertemperatur	< 50°C	
Ladetemperatur	4~40°C	
Ladegerät	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

**Übersicht (siehe Abbildung A)**

Die Nummerierung der Produkteigenschaften bezieht sich auf die Seite mit der Geräteabbildung.

- 1 Sechskantaufnahme
- 2 Zubehör-Verriegelungstaste
- 3 Variabler Drehzahlwählschalter
- 4 Drehmoment- und „T“-Betriebsschalter
- 5 LED-Lampe
- 6 Richtungsschalter (Rechtslauf / verriegelte Mittelstellung / Linkslauf)
- 7 Riemenbefestigung
- 8 Bithalter
- 9 Gürtelclip
- 10 Befestigungsschraube

## Bedienung

### **⚠️ WARNUNG!**

Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Arbeiten am Elektrowerkzeug durchführen.

### Vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs

Packen Sie den Akku-Schlagschrauber aus und überprüfen Sie, ob Teile fehlen oder beschädigt sind.

### **i ANMERKUNG**

Die Akkus sind bei Auslieferung nicht vollständig geladen. Laden Sie die Akkus vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Siehe Bedienungsanleitung des Ladegeräts.

### Einsetzen/Wechseln des Akkus

- Schieben Sie den aufgeladenen Akku in das Elektrowerkzeug, bis er hörbar einrastet (siehe Abbildung B).
- Zum Entfernen drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen den Akku heraus (siehe Abbildung C).

### **⚠️ VORSICHT!**

Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, schützen Sie die Akkukontakte. Lose Metallteile können die Kontakte kurzschließen. Dadurch besteht Explosions- und Brandgefahr!

### Abnehmbarer Gürtelclip und Bithalterung

- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Lassen Sie die Öffnung im Gürtelclip 9 und der Bithalterung 8 mit der Gewindebohrung am Boden des Werkzeugs fluchten (siehe Abbildung D).
- Setzen Sie die Schraube 10 ein und ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher (nicht mitgeliefert) fest.

### Befestigung der Handschlaufe

- Dient um die Gefahr zu verringern, dass das Werkzeug herunterfällt. Legen Sie den Riemen beim Transportieren des Geräts um die Hand (siehe Abbildung E).

### Werkzeugeinsätze anbringen und abnehmen (siehe Abbildung F)

### **⚠️ VORSICHT!**

Bewegen Sie den Richtungsschalter 6 in die mittlere Position, bevor Sie Arbeiten am Elektrowerkzeug verrichten.

- Drücken Sie die Verriegelungstaste für das Zubehör 2. Die Verriegelungshülse bewegt sich nach vorne (vom Werkzeug weg).
- Setzen Sie den Werkzeugeinsatz bis zum Anschlag in die Werkzeugaufnahme ein und lassen Sie die Taste los, um den Werkzeugeinsatz zu arretieren.
- Zum Entfernen des Werkzeugeinsatzes drücken Sie die Verriegelungstaste für das Werkzeug 2, um die Verriegelungshülse nach vorne (vom Werkzeug weg) zu bewegen.
- Ziehen Sie den Werkzeugeinsatz aus der Aufnahme heraus und lassen Sie die Verriegelungstaste los. Die Verriegelungshülse wird in die ursprüngliche Position zurückgezogen.

### **i ANMERKUNG**

Verwenden Sie nur Bits mit Powerrillen. Andere Werkzeugeinsätze können in Kombination mit einem Universal-Bithalter mit Powerrillen verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten). Bits mit beschädigtem Schaft nicht verwenden.

### **⚠️ WARNUNG!**

Nach längerem Gebrauch kann der Werkzeugeinsatz heiß sein. Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, um den Werkzeugeinsatz aus dem Werkzeug zu ziehen oder lassen Sie den Werkzeugeinsatz zunächst abkühlen.

### Richtungsvorwahl (siehe Abbildung G)

### **⚠️ VORSICHT!**

Zum Ändern der Drehrichtung muss das Elektrowerkzeug gestoppt sein.

Stellen Sie den Richtungsschalter 6 auf die gewünschte Position:

- Um Schrauben oder Muttern festzuziehen, stellen Sie den Richtungsschalter ganz nach links

- Um Schrauben oder Muttern zu lösen, stellen Sie den Richtungsschalter ganz nach rechts.
- Um die Gefahr eines versehentlichen Anlaufs bei Nichtgebrauch zu verringern, stellen Sie den Richtungsschalter auf „OFF“ (mittlere Verriegelungsposition).



### **ANMERKUNG**

*Der Schlagschrauber startet nur dann, wenn der Drehrichtungsschalter bis zum Anschlag nach links oder rechts gestellt ist.*



### **WARNUNG!**

*Akkubetriebene Werkzeuge sind immer in betriebsbereitem Zustand. Daher sollte der Richtungsschalter immer in der Mittelstellung verriegelt sein, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird oder wenn Sie es an Ihrer Seite tragen.*

## **Modusauswahl (siehe Abbildung H)**



### **VORSICHT!**

*Das Gerät ist mit einem Geschwindigkeitsregler 4 ausgestattet. Dieser besteht aus einer Antriebs-Steuertaste, einem „T“ Schalter (Betriebsart zum Festziehen von Blechschrauben in Blechteilen) und 5 Betriebsarten. Verwenden Sie die Antriebs-Steuertaste oder den „T“ Schalter, um einen von 5 Betriebsarten einzustellen, die für den jeweiligen Zweck geeignet sind.*

Mit der Antriebs-Steuertaste kann zwischen drei Betriebsarten ausgewählt werden: Drehmoment regeln, Drehzahl (U/min) regeln und Schlaggeschwindigkeit (IPM) für einen Einsatzzweck einstellen. Die Betriebsarten 1, 2 und 3 sind die einzigen Modi, bei denen die Drehzahl mit dem variablen Drehzahlwählschalter reguliert wird.

### **Auswahl der Antriebs-Steueraufgabe:**

- Stelle Sie zunächst fest, welche Betriebsart aktiv ist. Dazu drücken Sie entweder den Hauptschalter und lassen Sie ihn wieder los, oder Sie drücken die Antriebs-Steuertaste oder den „T“ Schalter direkt ohne den Hauptschalter zu betätigen. Die LED-Anzeige unter der Modusnummer leuchtet auf, um die derzeit aktive Betriebsart anzuzeigen.

- Drücken Sie kurz die Antriebs-Steuertaste (kürzer als 0,5 Sekunden), um zwischen den 3 Betriebsarten umzuschalten. Die Drehmomentstufe wechselt mit jedem Tastendruck. Weitere Einzelheiten finden Sie in der folgenden Tabelle.

### **„T“ Betriebsart auswählen:**

- Um den gegenwärtig aktiven T-Modus abzufragen, gibt es zwei Möglichkeiten: Entweder Sie drücken den Hauptschalter und lassen Sie ihn wieder los, oder Sie drücken die Antriebs-Steuertaste oder den „T“ Schalter direkt ohne den Hauptschalter zu betätigen.

Die LED-Anzeige unter der Modusnummer leuchtet auf, um die aktuelle Moduseinstellung anzuzeigen.

Drücken Sie kurz die „T“ -Taste (weniger als 0,5 Sekunden), um zwischen den Modi T1 und T2 zu wechseln. Die Betriebsart wechselt mit jedem Tastendruck. Weitere Einzelheiten finden Sie in der folgenden Tabelle:

Leuchtanzeige im Bedienfeld	Betriebsart	Zweck	Beispiel für den Einsatzzweck
	1	Festschrauben mit schwachen Drehmoment	Festschrauben in empfindlichen Untergründen wie z. B. Gipskartonplatten
	2	Festschrauben mit mittlerem Drehmoment und langsamer als bei Betriebsart 3 (einfacher kontrollierbar als bei Betriebsart 3)	Festschrauben in harten Werkstoffen sowie Festziehen von Schrauben
	3	Festschrauben mit maximalen Drehmoment und Höchstgeschwindigkeit	Lange Schrauben in harten Werkstoffen festziehen sowie größere Schrauben als bei Betriebsart 2 festziehen
	T1	Selbstschneidende Schrauben in dünne Bleche mit empfindlicher Oberfläche einschrauben	Empfohlener Typ: Nr. 4,2 × 13 mm
			Empfohlener Typ: Nr. 4,8 × 25 mm
	T2	Selbstschneidende Schrauben in dicke Bleche mit empfindlicher Oberfläche einschrauben (verglichen mit Betriebsart T1 härtere Schraubarbeit)	Empfohlener Typ: Nr. 5,5 × 38 mm oder 6,3 × 60 mm

ON  OFF

### ANMERKUNG

Das Endergebnis hängt von der jeweiligen Holzdicthe und dem Metallwerkstoff ab. Die Wahl der richtigen Betriebsart hängt vom jeweiligen Anwendungszweck ab.

### WARUNG!

**Ändern Sie die Betriebsart bei laufendem Werkzeug nicht.** Eine plötzliche Änderung des Drehmoments kann zu einem Kontrollverlust führen und Verletzungen oder Schäden am Werkzeug oder Werkstück verursachen.

### ANMERKUNG

Die LED-Anzeige erlischt etwa 1 Minute nach dem Loslassen des Hauptschalters.

### ANMERKUNG

Beim nächsten Einschalten des Werkzeugs wird die vorherige Einstellung wieder aktiviert.

## **Elektrowerkzeug einschalten (siehe Abbildung I)**

- Zum Einschalten des Elektrowerkzeugs: Drücken Sie den Hauptschalter 3.

Je stärker der Hauptschalter mit der variablen Drehzahlverstellung betätigt wird, desto höher ist die Drehzahl. Dementsprechend verringert sich die Drehzahl bei nachlassendem Druck des Hauptschalters.

Wenn der Hauptschalter in den Betriebsarten T1 und T2 gedrückt wird, dreht sich das Werkzeug im aktuellen Modus mit der maximalen Drehzahl, unabhängig vom Druck, der beim Betätigen des Schalters ausgeübt wird.

- Zum Ausschalten des Elektrowerkzeugs: Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

## LED-Licht (siehe Abbildung J)

- Durch leichten Druck auf den variablen Drehzahl-Hauptschalter schaltet sich das LED-Licht automatisch ein, bevor das Werkzeug anläuft. Etwa 10 Sekunden nach dem Loslassen des Hauptschalters erlischt die Lampe wieder.
- Bei einer Überlastung oder Überhitzung des Werkzeugs oder des Akkus blinkt die LED-Lampe schnell und das Werkzeug wird von den internen Sensoren abgeschaltet. Lassen Sie das Werkzeug eine Zeit lang ruhen oder legen Sie das Gerät und den Akku zum Kühlen in einen gut belüfteten Bereich ab.
- Wenn der Akku nur noch wenig Kapazität hat, blinkt die LED-Lampe langsam. Laden Sie den Akku auf.
- Wenn die LED beim Einschalten des Geräts nicht aufleuchtet oder sich während des Betriebs plötzlich ausschaltet, kann dies an einem internen Kommunikationsfehler liegen. Lassen Sie das Gerät beim Kundendienst oder einer autorisierten Servicewerkstatt reparieren.

## Schrauben und Muttern festziehen und lösen (siehe Abbildungen K & L)

Wählen Sie je nach Einsatzzweck entweder die Betriebsart T1 oder T2 aus. Weitere Einzelheiten finden Sie im Abschnitt: Modusauswahl. Modus 1, 2 oder 3: Die variable Drehzahlregelung muss beim Festziehen von Muttern und Schrauben vorsichtig benutzt werden, wenn Zubehör zum Setzen von Steckdosen verwendet wird. Die beste Technik besteht darin, langsam zu beginnen und die Drehzahl mit dem weiteren Einschrauben der Mutter oder Schraube zu erhöhen. Anschließend die Mutter bzw. Schraube bündig festziehen, bis das Werkzeug zum Stillstand kommt. Wenn diese Vorgehensweise nicht beachtet wird, neigt das Werkzeug dazu, sich in der Hand zu drehen oder zu verdrehen, sobald die Mutter oder Schraube festsitzt.

Um herauszufinden, welche Betriebsart am geeigneten ist, sollte ein Probelauf an Ausschussmaterial durchgeführt werden.

- Montieren Sie einen geeigneten Bit.

- Üben Sie gerade genug Druck aus, sodass das Bit Schrauben- oder Muttereingriff hat.
- Üben Sie im Modus 1, 2 oder 3 zunächst nur geringen Druck auf den variablen Drehzahl-Hauptschalter aus. Erhöhen Sie die Drehzahl erst, wenn die volle Kontrolle aufrechterhalten werden kann.

### HINWEIS:

- Verwenden Sie immer Bits mit der richtigen Größe und Ausführung für den jeweiligen Einsatzzweck.
- Um Risse im Holz beim Festschrauben von Schrauben an bzw. in der Nähe der Querschnittseite des Holzes zu vermeiden, bohren Sie ein Loch vor.
- Beim Einschrauben in Hartholz sollte ein Loch vorgebohrt werden.



### WARNUNG!

*Nicht überdrehen! Das Befestigungselement kann durch die Kraft des Schlagschraubers abbrechen. Um eine Beschädigung des Schraubenkopfs oder der Mutter zu vermeiden, halten Sie den Schlagschrauber im rechten Winkel zum Befestigungselement.*

## Wartung und Pflege



### WARNUNG!

*Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Arbeiten am Elektrowerkzeug durchführen.*

## Reinigung

- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug und das Gitter vor den Lüftungsschlitzten regelmäßig. Die Häufigkeit der Reinigung ist abhängig von Material und Einsatzdauer.
- Den Gehäuseinnenraum und den Motor regelmäßig mit trockener Druckluft ausblasen.

## Ersatzteile und Zubehör

Weiteres Zubehör, insbesondere Werkzeuge und Poliermittel, finden Sie in den Katalogen des Herstellers.

Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten finden Sie auf unserer Homepage:

**[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)**

## Entsorgungshinweise

### **WARNUNG!**

Machen Sie Elektrowerkzeuge, die nicht mehr verwendet werden, unbrauchbar:

- Netzbetriebene Elektrowerkzeuge durch Abtrennen des Netzkabels,
- akkubetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Akkus.

 Nur für EU-Länder  
Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll werfen!

Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden.

### **Rohstoffrückgewinnung anstatt Abfallentsorgung.**

Geräte, Zubehör und Verpackungen sollten umweltfreundlich recycelt werden. Kunststoffteile werden je nach Materialart für das Recycling gekennzeichnet.

### **WARNUNG!**

Akkus/Batterien weder im Hausmüll entsorgen noch ins Feuer oder Wasser werfen. Altbatterien/Akkus nicht öffnen.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder Alt-Batterien/Akkus recycelt werden.

### **ANMERKUNG**

Über entsprechende Entsorgungsmöglichkeiten gibt der Fachhandel Auskunft!

## C E-Konformitätserklärung

Wir erklären in eigener Verantwortung, dass das unter „Technische Spezifikationen“ beschriebene Produkt den folgenden Normen oder normativen Dokumenten entspricht:

EN 62841 in Übereinstimmung mit den Richtlinien 2014/30/EU, 2006/42/EG, 2011/65/EU.

Verantwortlich für technische Dokumente:  
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



i.V.    
Peter Lameli Klaus Peter Weinper  
Technischer Leiter Leiter  
Qualitätsabteilung (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Haftungsausschluss

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn aufgrund von Betriebsunterbrechungen, die durch das Produkt oder durch ein unbrauchbares Produkt verursacht werden. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts oder durch die Verwendung des Geräts mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

## Symbols used in this manual

### **WARNING!**

Denotes impending danger. Non-observance of this warning may result in death or extremely severe injuries.

### **CAUTION!**

Denotes a possibly dangerous situation. Non-observance of this warning may result in slight injury or damage to property.

### **NOTE**

Denotes application tips and important information.

## Symbols on the power tool

V Volts

/min Rotation rate



To reduce the risk of injury, read the operating instructions!



Disposal information for the old machine (see page 18)!

## For your safety

### **WARNING!**

Before using the power tool, please read the following:

- these operating instructions,
- the "General safety instructions" on the handling of power tools in the enclosed booklet (leaflet-no.: 315.915),
- the currently valid site rules and the regulations for the prevention of accidents.

This power tool is state of the art and has been constructed in accordance with the acknowledged safety regulations.

Nevertheless, when in use, the power tool may be a danger to life and limb of the user or a third party, or the power tool or other property may be damaged.

The cordless impact driver may be used only

- as intended,
- in perfect working order.

Faults which impair safety must be repaired immediately.

## Intended use

The cordless impact driver is intended

- for commercial use in industry and trade,
- for fastening and loosening of bolts, nuts and various threaded fasteners.

## Safety instructions for impact driver

### **WARNING!**

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

## Noise and vibration

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN 62841.

The A evaluated noise level of the power tool is typically:

- Sound pressure level  $L_{pA}$ : 90 dB(A);
- Sound power level  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Uncertainty: K = 3dB.

Total vibration value:

- Emission value  $a_h$ : 19.78 m/s<sup>2</sup>
- Uncertainty: K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

### **CAUTION!**

The indicated measurements refer to new power tools. Daily use causes the noise and vibration values to change.

### **NOTE**

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a measurement method standardised in EN 62841 and may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure. The specified vibration emission

level represents the main applications of the tool.

However, if the tool is used for different applications, with different cutting accessories or poorly maintained, the vibration emission level may differ.

This may significantly increase the exposure level over the total working period.

To make an accurate estimation of the vibration exposure level, it is also necessary to take into account the times when the tool is switched off or running but not actually in use.

This may significantly decrease the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the cutting accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

 **CAUTION!**  
Wear ear defenders at a sound pressure above 85 dB(A).

## Technical data

Tool	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Type	Impact driver	
Rated voltage	Vdc	18
No-load speed	r.p.m	0-3700
Max. impact rate	bpm	4200
Max torque	N	237
Weight according to "EPTA Procedure 01/2003" (without battery)	kg	1.22
Battery	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Weight of battery/kg	0.4	0.7
Working Temperature	-10-40°C	
Storage Temperature	< 50°C	

Charging Temperature	4~40°C
Charger	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD

## Overview (see figure A)

The numbering of the product features refers to the illustration of the machine on the graphics page.

- 1 **Hex chuck**
- 2 **Accessory install /release button**
- 3 **Variable-speed trigger switch**
- 4 **Torque and "T" mode control panel**
- 5 **LED light**
- 6 **Direction preselector switch (forward / center-lock / reverse)**
- 7 **Strap fixing**  
For attaching a wrist strap (not included) in order to reduce the chances of dropping your tool.
- 8 **Bit bracket**
- 9 **Belt clip**
- 10 **Fastening screw**

## Operating instructions

 **WARNING!**  
Remove the battery before carrying out any work on the power tool.

### Before switching on the power tool

Unpack the cordless impact driver and check that there are no missing or damaged parts.

 **NOTE**  
*The batteries are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. Refer to the charger operating manual.*

### Inserting/replacing the battery

- Press the charged battery into the power tool until it clicks into place (see figure B).
- To remove, press the release button and pull out the battery (see figure C).

**CAUTION!**

*When the device is not in use, protect the battery contacts. Loose metal parts may short circuit the contacts; explosion and fire hazard!*

## Removable belt clip and bit bracket

- Remove the battery pack from the tool.
- Align the hole of the belt clip 9 and bit bracket 8 with the threaded hole on the base of the tool (see figure D).
- Insert the fastening screw 10 and securely tighten the screw with a screwdriver (not included).

## Strap fixing

- Strap fixing is provided to attach a wrist strap (not included) in order to reduce the chances of dropping your tool. Wrap the strip around your hand when carrying the tool (see figure E).

## Install and remove bits

### (see figure F)

**CAUTION!**

*Before carrying out any work on the power tool, move the direction preselector switch 6 to the middle position.*

- Depress the accessory install/release button2, the locking sleeve will move forward (away from the tool).
- Insert the bit as far as it will go into the chuck, and then release the accessory install/release button to lock the bit in place.
- To remove the bit, depress the accessory install/release button2 to push the locking sleeve forward (away from the tool).
- Pull the bit from the chuck and release the accessory install/release button, the locking sleeve will retract to original position.

**NOTE**

*Use only bits with power grooves, other bits can be used with a universal bit holder that has power groove (not included). Do not use a bit that has a damaged shank.*

**WARNING!**

*The bit may be hot after prolonged use. Use protective gloves when removing the bit from the tool, or first allow the bit to cool down.*

## Direction preselection (see figure G)

**CAUTION!**

*Change the direction of rotation only when the power tool is stopped.*

Move the direction preselector switch 6 to the required position:

- Position the direction preselector switch to the far left of the tool to drive screws in or tighten bolts/nuts
- Position the direction preselector switch to the far right of the tool to remove screws or loosen bolts/nuts.
- Position the direction preselector switch in the "OFF" (center-lock) position to help reduce the possibility of accidental starting when not in use.

**NOTE**

*The impact driver will not run unless the direction-of-rotation selector is engaged fully to the left or to the right.*

**WARNING!**

*Battery tools are always in operating condition. Therefore, the direction preselector switch should always be locked in the center position when the tool is not in use or when carrying it at your side.*

## Mode selection (see figure H)

**CAUTION!**

*Your tool is equipped with a speed-control panel 4. It consists of a drive-control button, "T" button (a mode for use with self-tapping screws in sheet metal), and 5 working modes. Use the drive-control button or "T" button to select one of these 5 modes as appropriate for the application.*

The drive-control button is used to select among three modes to adjust the torque, rotation-speed (RPM), and impact-speed (IPM) setting for an application. The modes 1, 2, and 3 are the only modes where the speed is controlled by the variable-speed trigger switch.

### To select the drive control mode:

- First, check the active mode. Either depress and release the trigger switch or press the drive control button or "T" button directly without touching the trigger switch. The LED indicator below the mode number will illuminate to indicate the active mode setting.
- Press the drive-control button briefly (less than 0.5 second) to cycle through the 3 modes. Each press changes one torque level. See more details in the chart below.

### To select the "T" mode:

- Two methods are available to check the current T mode:  
Either depress and release the trigger switch or press the drive-control button or the "T" button directly without touching the trigger switch.

The LED indicator below the mode number will illuminate to indicate the current mode setting.

Press the "T" button briefly (less than 0.5 seconds) to cycle between T1 and T2 modes. Each press changes one mode. See more details in chart below:

it indicator displayed on panel	Working mode	Purpose	Example of application
	1	Tightening when a good finishing is needed	Tightening screws into sensitive boards, such as plaster boards
	2	Tightening with less force and speed than mode 3 (easier to control than mode 3)	Driving screws into hard materials as well as tightening bolts
	3	Tightening with the maximum force and speed	Driving long screws into hard materials, as well as tightening bigger bolts than mode 2
	T1	Driving self-tapping screws into sheet metal with good finish	Recommended type: #4.2x13 mm
			Recommended type: #4.8x25 mm
	T2	Driving self-tapping screw into thick metal with good finish (handing tougher work compare to T1 mode)	Recommended type: #5,5x38 mm or 6.3x60 mm



## **i NOTE**

The variety of wood density and metal material may affect the final outcome. The user should select appropriate mode based on the application.

## **⚠ WARNING!**

**Do not change the working mode while the tool is running.** Sudden change of torque may cause the loss of control causing possible injury or damage to the tool or workpiece.

## **i NOTE**

The LED indicator will turn off approximately 1min after the trigger switch is released.

## **i NOTE**

When the tool is next turned on, the working mode will revert to the previous setting.

## **Switching on the power tool (see figure I)**

- To switch the power tool on:

Press the trigger switch 3.

The variable-speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.

In T1 and T2 modes pressing the trigger switch will deliver the highest rotation speed within current mode regardless of the pressure exerted on the switch.

- To switch the power tool off:

Release the trigger switch.

## **LED light (see figure J)**

- The LED light will automatically turn on with a slight squeeze on the variable-speed trigger switch before the tool starts running and will turn off approximately 10 seconds after the variable speed trigger switch is released.
- The LED light will rapidly flash when the tool and/or battery pack becomes overloaded or too hot, and the internal sensors will turn the tool off. Rest the tool for a while or place the tool and battery pack separately under air flow to cool them.
- The LED light will flash more slowly to indicate that the battery is at low-battery capacity. Recharge the battery pack.

- If the LED fails to light up when you switch on the tool, or it turns off suddenly during your operation, it may be caused by the internal communication error. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

## **Tighten and loosen screws, nuts and bolts (see figure K & L)**

Select the T1 or T2 mode as necessary, based on your application. For more details see related section: Mode Selection. For mode 1, 2, or 3: variable-speed control must be used with caution for driving nuts and bolts using socket-set attachments. The best technique is to start slowly, increase speed as the nut or bolt runs down, and then set the nut or bolt snugly by slowing the tool to a stop. If this procedure is not followed, the tool will have a tendency to torque or twist in your hand when the nut or bolt seats.

It is advisable to perform a trial run on a scrap material to determine the best mode selection.

- Install a suitable bit.
- Apply just enough pressure to keep the bit engaged on the screw or nut.
- For mode 1, 2, or 3, apply minimal pressure to the variable-speed trigger switch initially. Increase the speed only when full control can be maintained.

## **NOTICE:**

- Always use the correct type and size of bit for your application.
- When turning in a screw at/near the crosscut end or an edge of wood, pre-drill a hole in order to avoid cracking of the wood.
- When screw driving in hard wood, one should pre-drill a pilot hole.

## **⚠ WARNING!**

*Do not over-tighten, as the force of the impact driver can break the fastener. Keep the impact driver at a right angle to the fastener to avoid damaging the fastener head.*

## Maintenance and care

### **WARNING!**

Remove the battery before carrying out any work on the power tool.

### Cleaning

- Clean the power tool and grille in front of the vent slots regularly. Frequency of cleaning is dependent on the material and duration of use.
- Regularly blow out the housing interior and motor with dry compressed air.

### Spare parts and accessories

For other accessories, in particular tools and polishing aids, see the manufacturer's catalogues.

Exploded drawings and spare-part lists can be found on our homepage:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Disposal information

### **WARNING!**

Render redundant power tools unusable:

- mains operated power tool by removing the power cord,
- battery operated power tool by removing the battery.



EU countries only  
Do not throw electric power tools into the household waste!

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and transposition into national law used electric power tools must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

### **Raw material recovery instead of waste disposal.**

Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are identified for recycling according to material type.

### **WARNING!**

*Do not throw batteries into the household waste, fire or water. Do not open used batteries.*

EU countries only:

In accordance with Directive 2006/66/EC defective or used batteries must be recycled.

### **NOTE**

Please ask your dealer about disposal options!

## **€-Declaration of conformity**

We declare on our sole responsibility that the product described in "Technical specifications" conforms to the following standards or normative documents:

EN 62841 in accordance with the regulations of the directives 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

Responsible for technical documents:  
FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Exemption from liability

The manufacturer and his representative are not liable for any damage and lost profit due to interruption in business caused by the product or by an unusable product.

The manufacturer and his representative are not liable for any damage which was caused by improper use of the product or by use of the product with products from other manufacturers.

## UK CA Declaration of Conformity

We as the manufacturer: **FLEX Elektrowerkzeuge GmbH**, Business address: **Bahnhofstr. 15, 71711 Steinheim, Germany** declare under our sole responsibility, that the product(s) described under „Technical specifications“ fulfills all the relevant provisions of **The Supply of Machinery (Safety) Regulations S.I. 2008/1597** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations:

**Electromagnetic Compatibility Regulations S.I. 2016/1091, The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations S.I. 2012/3032** and are manufactured in accordance with the following designated Standards: **BS EN 62841-1:2015, BS EN 62841-2-2:2014**

**BS EN 55014-1:2017, BS EN 55014-2:2015**

Place of declaration: **Steinheim, Germany.**

Responsible person: **Peter Lameli, Technical Director - FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH**

Contact details for Great Britain: FLEX Power Tools Limited, Unit 8 Anglo Office Park, Lincoln Road, HP 12, 3RH Buckinghamshire, United Kingdom.



Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

12.05.2022

## Symboles utilisés dans ce mode d'emploi

### **AVERTISSEMENT !**

Indique un danger imminent. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### **ATTENTION !**

Indique une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures légères ou des dégâts matériels.

### **REMARQUE**

Indique des conseils et des informations importantes.

## Symboles figurant sur l'outil électrique

V Volts

/min Vitesse de rotation



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation !



Information sur l'élimination de l'outil usagé (voir page 26).

## Pour votre sécurité

### **AVERTISSEMENT !**

Avant d'utiliser l'outil électrique, veuillez lire et respecter :

- les présentes consignes d'utilisation ;
- les « Consignes de sécurité générales » sur la manipulation des outils électriques dans le livret fourni (brochure n° : 315.915) ;
- les règles applicables sur le site et la réglementation relative à la prévention des accidents.

Cet outil électrique est un outil de pointe et a été conçu conformément aux règles de sécurité reconnues.

Néanmoins, lors de l'utilisation, l'outil électrique

peut mettre en danger la vie et l'intégrité corporelle de l'utilisateur ou d'un tiers, ou l'outil électrique ou d'autres biens peuvent subir des dommages.

La visseuse à chocs sans fil ne peut être utilisée que

- aux fins prévues,
- en parfait état de fonctionnement.

Les défaillances pouvant compromettre la sécurité doivent être réparées immédiatement.

## Utilisation prévue

La visseuse à chocs sans fil est conçue

- pour un usage commercial dans les secteurs de l'industrie et du commerce,
- pour la fixation et le desserrage de boulons, écrous et divers éléments de fixation filetés.

## Consignes de sécurité pour la visseuse à chocs



### **AVERTISSEMENT !**

Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de sécurité fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

- Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées quand vous effectuez une opération pendant laquelle la fixation peut entrer en contact avec un fil électrique non visible ou son propre cordon. Si la fixation entre en contact avec un fil électrique « sous tension », les parties métalliques non carénées de l'outil électrique peuvent se retrouver sous tension électrique et l'opérateur risque de subir un choc électrique.

## Bruit et vibration

Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la norme EN 62841. Le niveau acoustique évalué A de l'outil est typiquement :

- Niveau de pression acoustique  $L_{PA}$  :  
90 dB(A);
- Niveau de puissance acoustique  $L_{WA}$  :  
101 dB(A);

- Incertitude : K = 3 dB.
- Valeur de vibration totale
- Valeur d'émission  $a_h$  : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Incertitude : K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**ATTENTION !**

*Les mesures indiquées font référence à des outils électriques neufs. Un usage quotidien influe sur les valeurs de bruit et de vibration.*

**REMARQUE**

*Le niveau des émissions vibratoires indiqué ici a été mesuré conformément à une méthode de mesure standardisée selon la norme EN 62841, et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux.*

Il peut aussi servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition. Le niveau des émissions vibratoires spécifié se réfère aux applications principales de l'outil.

Cependant, si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec différents accessoires de coupe ou s'il est mal entretenu, le niveau des émissions vibratoires peut être différent.

Ceci peut augmenter le niveau d'exposition de façon significative au cours de la période totale d'utilisation.

Pour effectuer une estimation exacte du niveau des émissions vibratoires, il est également nécessaire de prendre en compte les fois où l'outil est éteint ou en fonctionnement à vide.

Ceci peut diminuer le niveau d'exposition de façon significative au cours de la période totale d'utilisation.

Identifiez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations, telles que : entretien de l'outil et des accessoires de coupe, maintien des mains au chaud, organisation du rythme de travail.

**ATTENTION !**

*Portez un casque antibruit à une pression acoustique supérieure à 85 dB(A).*

**Spécifications techniques**

Outil	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Type	Visseuse à chocs	
Tension nominale	Vdc	18
Régime à vide	r.p.m	0-3700
Cadence de percussion max.	temps par minute	4200
Couple max.	N	237
Poids selon la « Procédure EPTA 01/2003 » (sans batterie)	kg	1,22
Batterie	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Poids de la batterie/kg	0,4	0,7
Température d'utilisation	-10-40°C	
Température de stockage	< 50°C	
Température de charge	4~40°C	
Chargeur	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

**Vue d'ensemble (voir image A)**

La numérotation des caractéristiques du produit se réfère à l'illustration de la machine sur la page des schémas.

- 1 **Mandrin hexagonal**
- 2 **Bouton d'installation/déverrouillage des accessoires**
- 3 **Interrupteur-gâchette de vitesse variable**
- 4 **Panneau de contrôle du couple et du mode « T »**
- 5 **Lampe LED**
- 6 **Commutateur de présélecteur de direction (marche avant / verrouillage central / marche arrière)**
- 7 **Fixation pour dragonne**

For attaching a wrist strap (not included) in order to reduce the chances of dropping your tool.

## 8 Bride

## 9 Clip de ceinture

## 10 Vis de fixation

# Consignes d'utilisation

## **AVERTISSEMENT !**

*Avant tout travail sur l'outil lui-même, retirez la batterie.*

## Avant de mettre l'outil en marche

Déballez la visseuse à chocs et vérifiez qu'il n'y a aucune pièce manquante ou endommagée.

## **REMARQUE**

*La batterie n'est pas entièrement chargée à la livraison. Avant la première utilisation, chargez la batterie entièrement. Consultez le mode d'emploi du chargeur.*

## Insertion/remplacement de la batterie

- Enfoncez la batterie chargée dans l'outil électrique jusqu'à ce qu'elle se mette en place en émettant un clic (voir figure B).
- Pour la retirer, appuyez sur le bouton d'éjection et sortez la batterie (voir figure C).

## **ATTENTION !**

*Lorsque vous n'utilisez pas l'outil, protégez les contacts de la batterie. Des pièces métalliques lâches peuvent court-circuiter les contacts ; risque d'explosion et d'incendie !*

## Clip de ceinture amovible et bride

- Retirez la batterie de l'outil.
- Alignez le trou du clip de la ceinture (9) et de la bride (8) avec le trou fileté situé à la base de l'outil (voir schéma D).
- Insérez la vis de fixation (10) et serrez-la fermement à l'aide d'un tournevis (non fourni).

## Fixation pour dragonne

- La fixation pour dragonne est prévue pour attacher une dragonne de poignet (non fournie) afin de réduire le risque de chute de l'outil. Vous pouvez ainsi mettre la dragonne autour de votre main lorsque vous transportez l'outil (voir schéma E).

## Installer et retirer les embouts (voir figure F)

## **ATTENTION !**

*Avant de commencer tout travail sur l'outil électrique, déplacez le bouton de présélection du sens de rotation (6) sur la position centrale.*

- Appuyez sur le bouton d'installation/déverrouillage des accessoires (2), le manchon de verrouillage se déplacera vers l'avant (en s'éloignant de l'outil).
- Insérez l'embout aussi loin que possible dans le mandrin, puis relâchez le bouton d'installation/déverrouillage des accessoires pour verrouiller l'embout en place.
- Pour retirer l'embout, appuyez sur le bouton d'installation/déverrouillage des accessoires (2) pour pousser le manchon de verrouillage vers l'avant (loin de l'outil).
- Tirez l'embout du mandrin et relâchez le bouton d'installation/déverrouillage des accessoires, le manchon de verrouillage se rétractera dans sa position d'origine.

## **REMARQUE**

*N'utilisez que des embouts avec rainures motorisées, d'autres embouts peuvent être utilisés avec un porte-embout universel doté d'une rainure motorisée (non inclus). N'utilisez pas un embout dont la tige est endommagée.*

## **AVERTISSEMENT !**

*La mèche peut être chaude après une utilisation prolongée. Utilisez des gants de protection lorsque vous retirez la mèche de l'outil, ou laissez d'abord la mèche refroidir.*

## Présélection de direction (voir figure G)

## **ATTENTION !**

*Changez le sens de rotation uniquement lorsque l'outil est à l'arrêt.*

Placez le bouton de présélection du sens de

rotation (6) dans la position requise :

- Positionnez le bouton de présélection du sens de direction à l'extrême gauche de l'outil pour visser ou serrer les boulons/écrous
- Positionnez le bouton de présélection du sens de direction à l'extrême droite de l'outil pour retirer les vis ou desserrer les boulons/écrous.
- Positionnez le bouton de présélection du sens de direction sur la position « OFF » (verrouillage central) pour aider à réduire la possibilité de démarrage accidentel lorsqu'il n'est pas utilisé.



### **REMARQUE**

*La visseuse à chocs ne fonctionnera que si le sélecteur de sens de rotation est complètement engagé à gauche ou à droite.*



### **AVERTISSEMENT !**

*Les outils à batterie sont toujours en état de fonctionnement. Par conséquent, le bouton de présélection du sens de direction doit toujours être verrouillé en position centrale lorsque l'outil n'est pas utilisé ou lorsque vous le transportez à vos côtés.*

## **Sélection du mode (voir figure H)**



### **ATTENTION !**

*Votre outil est équipé d'un panneau de contrôle de vitesse (4). Il se compose d'un bouton de commande d'entraînement, d'un bouton « T » (un mode à utiliser avec des vis autotaraudeuses dans des tôles métalliques) et de 5 modes de travail. Utilisez le bouton de commande d'entraînement ou le bouton « T » pour sélectionner l'un de ces 5 modes en fonction de l'application.*

Le bouton de commande d'entraînement est utilisé pour sélectionner parmi trois modes pour ajuster le réglage du couple, de la vitesse de rotation (RPM) et de la vitesse d'impact (IPM) pour une application. Les modes 1, 2 et 3 sont les seuls modes où la vitesse est contrôlée par l'interrupteur-gâchette de vitesse variable.

## **Pour sélectionner le mode de commande d'entraînement :**

- Tout d'abord, vérifiez le mode actif. Appuyez et relâchez l'interrupteur-gâchette ou appuyez directement sur le bouton de commande de conduite ou sur le bouton « T » sans toucher l'interrupteur-gâchette. Le voyant LED sous le numéro de mode s'allumera pour indiquer le réglage du mode actif.
- Appuyez brièvement (moins de 0,5 seconde) sur le bouton de commande d'entraînement pour faire défiler les 3 modes. Chaque pression change un niveau de couple. Référez-vous au tableau ci-dessous pour davantage de détails.

## **Pour sélectionner le mode « T » :**

- Deux méthodes sont disponibles pour vérifier le mode T actuel : Appuyez et relâchez l'interrupteur-gâchette ou appuyez sur le bouton de commande d'entraînement ou sur le bouton « T » directement sans toucher la gâchette.

Le voyant LED sous le numéro de mode s'allumera pour indiquer le réglage du mode actuel.

Appuyez brièvement sur le bouton « T » (moins de 0,5 seconde) pour basculer entre les modes T1 et T2. Chaque pression change un mode. Référez-vous au tableau ci-dessous pour davantage de détails :

Voyant allumé affiché sur le panneau	Mode de fonctionnement	But	Exemple d'application
	1	Serrage lorsqu'une bonne finition est nécessaire	Serrage de vis dans les panneaux sensibles, tels que les plaques de plâtre
	2	Serrage avec moins de force et de vitesse qu'en mode 3 (plus facile à contrôler que le mode 3)	Vissage de vis dans des matériaux durs ainsi que serrage de boulons
	3	Serrage avec la force et la vitesse maximales	Vissage de longues vis dans des matériaux durs et serrage de boulons plus gros qu'en mode 2
	T1	Vissage de vis autotaraudeuses dans de la tôle avec une bonne finition	Type recommandé : #4,2×13 mm Type recommandé : #4,8×25 mm
	T2	Vissage d'une vis autotaraudeuse dans un métal épais avec une bonne finition (travail plus difficile par rapport au mode T1)	Type recommandé : #5,5×38 mm ou 6,3×60 mm

MARCHÉ ARRÊT

### REMARQUE

La variété de la densité du bois et du matériau métallique peut avoir un impact sur le résultat final. L'utilisateur doit sélectionner le mode adapté en fonction de l'application.

### AVERTISSEMENT!

**Ne changez pas le mode de fonctionnement pendant que l'outil est en marche.** Un changement soudain de couple peut entraîner une perte de contrôle pouvant causer des blessures ou des dommages à l'outil ou à la pièce.

### REMARQUE

Le voyant LED s'éteint environ 1 minute après que l'interrupteur-gâchette est relâché.

### REMARQUE

Lors de la mise sous tension suivante de l'outil, le mode de fonctionnement revient au réglage précédent.

### Mise en marche de l'outil (voir schéma I)

- Pour mettre l'outil en marche : Appuyez sur l'interrupteur-gâchette (3).

L'interrupteur-gâchette à vitesse variable offre une vitesse plus élevée avec une pression de déclenchement accrue et une vitesse plus faible avec une pression de déclenchement réduite.

En modes T1 et T2, une pression sur l'interrupteur-gâchette fournira la vitesse de rotation la plus élevée dans le mode actuel, quelle que soit la pression exercée sur l'interrupteur.

- Pour éteindre l'outil : Relâchez l'interrupteur-gâchette.

### Lumières LED (voir figure J)

- Le voyant LED s'allume automatiquement en appuyant légèrement sur l'interrupteur-

gâchette à vitesse variable avant que l'outil ne commence à fonctionner et s'éteindra environ 10 secondes après relâchement de l'interrupteur-gâchette à vitesse variable.

- Le voyant LED se met à clignoter rapidement lorsque l'outil et/ou la batterie est surchargé ou trop chaud et les capteurs internes forcent l'arrêt de l'outil. Laissez l'outil reposer pendant un certain temps ou placez l'outil et la batterie séparément à l'air pour qu'ils refroidissent.
- Le voyant LED clignote plus lentement pour indiquer que la batterie est presque vide. Rechargez la batterie.
- Si le voyant LED ne s'allume pas lorsque vous allumez l'outil, ou s'il s'éteint soudainement pendant votre opération, cela peut être dû à une erreur de communication interne. Veuillez contacter le service client ou un centre de service agréé pour obtenir de l'aide.

## Serrage et desserrage de vis, écrous et boulons (voir figure K & L)

Selectionnez le mode T1 ou T2 selon vos besoins, en fonction de votre application. Pour plus de détails, consultez la section associée : Sélection de mode. Pour le mode 1, 2 ou 3 : la commande de vitesse variable doit être utilisée avec prudence lorsque vous serrez des écrous et des boulons à l'aide d'accessoires à douille. La meilleure technique consiste à démarrer lentement, à augmenter la vitesse au fur et à mesure que l'écrou ou le boulon descend, puis à bien ajuster l'écrou ou le boulon en ralentissant l'outil jusqu'à l'arrêt. Si cette procédure n'est pas suivie, l'outil aura tendance à se serrer ou à se tordre dans votre main lorsque l'écrou ou le boulon est en place.

Il est conseillé d'effectuer un essai sur un matériau de rebut pour sélectionner le meilleur mode.

- Installez un embout adapté.
- Appliquez juste assez de pression pour maintenir l'embout engagé sur la vis ou l'écrou.
- Pour le mode 1, 2 ou 3, appliquez initialement un minimum de pression sur l'interrupteur-gâchette à vitesse variable. Augmentez la vitesse uniquement lorsqu'il est possible de maintenir un contrôle total.

## REMARQUE :

- Utilisez toujours le type et la taille d'embout adaptés à votre application.
- Lorsque vous tournez une vis au niveau ou près de l'extrémité de la coupe transversale ou d'un bord du bois, percez au préalable un trou afin d'éviter de fissurer le bois.
- Lors du vissage dans du bois dur, il faut percer au préalable un trou pilote.



## AVERTISSEMENT !

*Ne serrez pas trop, car la force de la visseuse à choc peut casser la fixation. Gardez la visseuse à chocs à angle droit par rapport à l'attache pour éviter d'endommager la tête de la fixation.*

## Maintenance et entretien



## AVERTISSEMENT !

*Avant tout travail sur l'outil lui-même, retirez la batterie.*

## Nettoyage

- Nettoyez l'outil régulièrement ainsi que la grille devant les fentes d'aération. La fréquence de nettoyage dépend du matériau et de la durée d'utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur du boîtier et le moteur avec de l'air comprimé sec.

## Pièces de recharge et accessoires

Pour les autres accessoires, en particulier les outils et les accessoires de polissage, consultez les catalogues du fabricant.

Vous trouverez des dessins éclatés et des listes de pièces de rechange sur notre site internet :

**[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)**

## Information sur l'élimination des déchets

### **AVERTISSEMENT !**

Rendre les outils électriques usagés inutilisables :

- en retirant le cordon d'alimentation des outils filaires,
- en retirant la batterie des outils sans fil.

 Pays de l'UE uniquement

Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

### **Récupération des matières premières à la place de l'élimination des déchets.**

L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être recyclés dans le respect de l'environnement. Les pièces en plastique sont identifiées pour le recyclage selon le type de matériau.

### **AVERTISSEMENT !**

Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans de l'eau. N'ouvez pas des batteries usagées.

Pays de l'UE uniquement :

Conformément à la directive 2006/66/CE, les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées.

### **REMARQUE**

N'hésitez pas à demander à votre revendeur où recycler votre produit !

## **C-E-Déclaration de conformité**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit décrit dans les « Spécifications techniques » est conforme aux normes ou documents normatifs suivants :

EN 62841 conformément aux réglementations des directives 2014/30/UE, 2006/42/CE, 2011/65/UE.

Responsable pour les documents techniques :

FLEX - Elektrowerkzeuge GmbH, R & D

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D

Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Directeur  
technique

Klaus Peter Weinper  
Chef du Service Qualité

15.04.2022;FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## **Exemption de responsabilité**

Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les gains manqués liés à l'interruption des activités causée par le produit ou un produit inutilisable.

Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages liés à une mauvaise utilisation du produit ou à une utilisation avec des produits provenant d'autres fabricants.

## Simboli utilizzati in questo manuale



### AVVERTENZA!

*Indica un pericolo imminente. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di morte o lesioni gravi.*



### ATTENZIONE!

*Indica una situazione potenzialmente pericolosa. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di lesioni lievi o danni materiali.*



### NOTA

*Indica suggerimenti per l'uso e informazioni importanti.*

## Simboli sull'apparecchio

V Volt

/min Velocità di rotazione



Per ridurre il rischio di infortuni, leggere le istruzioni.



Informazioni sullo smaltimento degli apparecchi elettrici (v. pagina 32)

## Avvertenze di sicurezza



### AVVERTENZA!

*Prima di usare l'apparecchio, leggere e rispettare:*

- Queste istruzioni per l'uso
- Le "Istruzioni di sicurezza generali" sull'uso degli utensili elettrici nel libretto incluso (libretto n. 315.915)
- Le leggi e le normative locali in vigore relative alla prevenzione degli incidenti

*Questo apparecchio di ultima generazione è stato costruito conformemente alle normative di sicurezza in vigore.*

*Tuttavia, quando è in funzione, l'utensile elettrico comporta il rischio di lesioni, anche mortali, all'operatore o a terze parti e il rischio di danni all'utensile o ad altre proprietà.*

*Questo avvitatore a impulsi cordless deve essere utilizzato esclusivamente:*

- Per gli scopi previsti

- Se perfettamente funzionante

*Eventuali difetti che ne compromettono la sicurezza devono essere immediatamente corretti.*

## Destinazione d'uso

*Questo avvitatore a impulsi cordless è progettato:*

- Per l'uso in ambito industriale e commerciale
- Per avvitare e svitare bulloni, dadi e diversi dispositivi di fissaggio filettati

## Avvertenze di sicurezza specifiche per avvitatori a impulsi

### AVVERTENZA!

*Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico.*

*Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.*

- **Tenere l'utensile elettrico esclusivamente tramite le impugnature isolanti durante le operazioni in cui l'accessorio di fissaggio può entrare a contatto con cavi elettrici nascosti o con il cavo di alimentazione.** Se l'accessorio tocca un cavo elettrificato può trasmettere la corrente alle parti metalliche dell'utensile, esponendo l'operatore al rischio di scossa elettrica.

## Emissione acustiche e vibrazioni

I valori di emissione acustica e delle vibrazioni sono stati determinati conformemente allo standard EN 62841.

Di seguito sono riportati i livelli di emissione acustica A tipici dell'apparecchio.

- Livello di pressione sonora  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Livello di potenza sonora  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Incertezza: K = 3dB.

Valore totale di emissione delle vibrazioni

- Valore di emissione  $a_h$  : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Incertezza: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## **ATTENZIONE!**

I valori indicati sono relativi a utensili elettrici nuovi. L'uso quotidiano può influire sui valori di rumorosità e vibrazioni.

## **NOTA**

Il valore totale di emissione delle vibrazioni indicato è stato misurato tramite il metodo di collaudo standard descritto in EN 62841 e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi.

Può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione. Il livello di vibrazioni dichiarato corrisponde all'applicazione principale dell'utensile.

Tuttavia, se l'utensile è utilizzato per applicazioni diverse, con altri accessori di taglio, o viene mantenuto in cattive condizioni, il livello di vibrazioni potrebbe differire.

Ciò può aumentare significativamente il livello di esposizione durante il periodo di lavoro complessivo.

Per calcolare una stima accurata del livello di esposizione, è necessario prendere in considerazione anche le fasi in cui l'utensile è spento o in funzione a vuoto.

Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante il periodo di lavoro complessivo.

Adottare ulteriori misure di sicurezza per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni, ad esempio mantenere l'utensile e gli accessori di taglio in buone condizioni, tenere le mani al caldo, pianificare il lavoro.

## **ATTENZIONE!**

Indossare protezioni per le orecchie quando la pressione sonora è superiore a 85 dB(A).

## Specifiche tecniche

Utensile		ID 1/4" 18.0-EC-HD
Tipo		Avvitatore a impulsi
Tensione nominale	V CC	18
Velocità a vuoto	rpm	0-3700

Frequenza colpi max.	bpm	4200
Coppia di serraggio max.	N	237
Peso ai sensi della procedura EPTA 01/2003 (senza batteria)	kg	1,22
Batteria	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Peso della batteria in kg	0,4	0,7
Temperatura di funzionamento	-10-40°C	
Temperatura di conservazione	< 50°C	
Temperatura di ricarica	4~40°C	
Caricabatteria	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## Descrizione dell'apparecchio (Figura A)

I numeri accanto ai componenti fanno riferimento all'illustrazione dell'apparecchio nella pagina delle figure.

- 1 **Mandrino esagonale**
- 2 **Pulsante di fissaggio/rilascio dell'accessorio**
- 3 **Interruttore a velocità variabile**
- 4 **Pannello di controllo della modalità operativa**
- 5 **Luce LED**
- 6 **Selettore della direzione (avanti/  
bloccaggio/indietro)**
- 7 **Fermaglio per laccio**  
Per fissare un laccio da polso, non incluso, e ridurre il rischio di caduta del dispositivo.
- 8 **Clip per punta**
- 9 **Clip per cintura**
- 10 **Vite di fissaggio**

## Istruzioni per l'uso

### **AVVERTENZA!**

Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi operazione sull'utensile elettrico.

### Prima di avviare l'utensile

Estrarre il avvitatore a impulsi cordless dalla confezione e verificare che siano presenti tutti i componenti e che non siano danneggiati.

### **NOTA**

*Le batterie incluse sono parzialmente cariche. Prima di usare l'apparecchio, ricaricarle completamente. Consultare il manuale di istruzioni del caricabatteria.*

### Inserimento/sostituzione della batteria

- Inserire la batteria carica nell'utensile finché non si blocca in posizione (figura B).
- Per rimuoverla, premere il pulsante di rilascio ed estrarla (figura C).

### **ATTENZIONE!**

*Quando l'utensile non è in uso, proteggere i contatti della batteria. Piccoli oggetti metallici possono causare il corto circuito dei contatti, con il rischio di incendio ed esplosione.*

### Clip per cintura e clip per punta

- Rimuovere il gruppo batteria dall'utensile.
- Allineare il foro della clip per cintura (9) e la clip per punta (8) con il foro filettato sulla base dell'utensile (figura D).
- Inserire la vite di fissaggio (10) e serrarla saldamente con un cacciavite (non incluso).

### Fermaglio per laccio

- L'utensile è dotato di un fermaglio per fissare un laccio da polso (non incluso) e ridurre il rischio di caduta dell'utensile. Avvolgere il laccio intorno al polso durante il trasporto dell'utensile (figura E).

### Installazione e rimozione delle punte (figura F)

### **ATTENZIONE!**

*Prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'utensile, portare il selettore della direzione (6) in posizione centrale.*

- Premere il pulsante di fissaggio/rilascio dell'accessorio (2); il manicotto di bloccaggio si sposterà in avanti (lontano dall'utensile).
- Inserire la punta nel mandrino fino in fondo, quindi rilasciare il pulsante di fissaggio/rilascio dell'accessorio per bloccare la punta in posizione.
- Per rimuovere la punta, premere il pulsante di fissaggio/rilascio dell'accessorio (2); il manicotto di bloccaggio si sposterà in avanti (lontano dall'utensile).
- Estrarre la punta dal mandrino e rilasciare il pulsante di fissaggio/rilascio dell'accessorio; il manicotto di bloccaggio ritornerà nella posizione originale.

### **NOTA**

*Utilizzare esclusivamente punte Power groove; altri tipi di punte possono essere usate con un adattatore Power groove (non incluso). Non usare punte con codolo danneggiato.*

### **AVVERTENZA!**

*La punta può essere molto calda dopo un uso prolungato. Indossare guanti di protezione durante la rimozione della punta, o attendere che la punta si raffreddi prima di rimuoverla.*

### Selezione della direzione (figura G)

### **ATTENZIONE!**

*Modificare la direzione di rotazione esclusivamente quando l'utensile non è in funzione.*

Portare il selettore della direzione (6) nella posizione desiderata, come descritto di seguito.

- Portare il selettore della direzione verso il lato sinistro dell'utensile per avvitare viti o serrare bulloni e dadi.
- Portare il selettore della direzione verso il lato destro dell'utensile per svitare viti o allentare bulloni e dadi.

- Portare il selettori della direzione in posizione centrale (bloccaggio) per ridurre il rischio di avvio accidentale quando l'utensile non è in uso.

### NOTA

*L'avvitatore a impulsi non funzionerà se il selettori della direzione non è posizionato completamente a destra o a sinistra.*

### AVVERTENZA!

*Gli utensili a batteria sono sempre in condizioni operative. Pertanto, portare sempre il selettori della direzione in posizione centrale di bloccaggio quando l'utensile non è in uso o durante il trasporto.*

## Selezione della modalità (figura H)

### ATTENZIONE!

*L'utensile è dotato di un pannello di controllo (4). Sul pannello è presente un pulsante di selezione della potenza e un pulsante di selezione della modalità "T" (per inserire viti autofilettanti in lame metalliche), per un totale di 5 modalità operative. Premere il pulsante della potenza o il pulsante "T" per selezionare una delle 5 modalità operative in base all'applicazione.*

Il pulsante della potenza permette di selezionare tre modalità con coppia, velocità di rotazione (RPM) e frequenza dei colpi (IPM) predefinite. Le modalità 1, 2 e 3 sono le uniche modalità che permettono di controllare la velocità con l'interruttore a grilletto.

## Selezione della potenza

- Per prima cosa, controllare quale modalità è attiva. Premere e rilasciare l'interruttore a grilletto; oppure, premere direttamente il pulsante della potenza o il pulsante "T" senza premere l'interruttore a grilletto. L'indicatore luminoso sotto il numero della modalità si accenderà a indicare la modalità corrente.
- Premere brevemente il pulsante della potenza (meno di 0,5 secondi) per selezionare una delle 3 modalità. Ciascuna pressione permette di passare alla potenza successiva. Maggiori dettagli sono riportati nella tabella seguente.

## Selezione della modalità "T"

- Per prima cosa, controllare quale modalità è attiva.

Premere e rilasciare l'interruttore a grilletto; oppure, premere direttamente il pulsante della potenza o il pulsante "T" senza premere l'interruttore a grilletto.

L'indicatore luminoso sotto il numero della modalità si accenderà a indicare la modalità corrente.

Premere brevemente il pulsante "T" (meno di 0,5 secondi) per selezionare la modalità T1 o T2. Ciascuna pressione permette di passare alla modalità "T" successiva. Maggiori dettagli sono riportati nella tabella seguente.

Indicatore luminoso sul pannello	Modalità operativa	Applicazione	Esempio
	1	Serraggio di precisione	Serrare viti in materiali delicati, ad esempio pannelli in cartongesso.
	2	Serraggio con forza e velocità ridotte rispetto alla modalità 3 (maggiore facilità di controllo rispetto alla modalità 3)	Avvitare viti in materiali duri e serrare bulloni.
	3	Serraggio con la massima forza e velocità	Avvitare viti lunghe in materiali duri e serrare bulloni di dimensioni superiori rispetto alla modalità 2.
	T1	Inserimento preciso di viti autofilettanti in lame metalliche	Tipo raccomandato: #4,2×13 mm Tipo raccomandato: #4,8×25 mm
	T2	Inserimento preciso di viti autofilettanti in metallo spesso (con più forza rispetto alla modalità T1)	Tipo raccomandato: #5,5×38 mm o 6,3×60 mm

attivo non attivo

### NOTA

Il risultato finale può variare in base al tipo di legno o metallo. Selezionare la modalità operativa in base all'applicazione.

### AVVERTENZA!

**Non cambiare la modalità operativa quando l'utensile è in funzione.** Una variazione improvvisa della coppia di serraggio comporta il rischio di perdita di controllo, lesioni e danni all'utensile o al materiale in lavorazione.

### NOTA

L'indicatore luminoso si spegne circa 1 minuto dopo il rilascio dell'interruttore a grilletto.

### NOTA

Al successivo riavvio dell'utensile verrà ripristinata l'ultima modalità operativa selezionata.

### Avvio dell'utensile (figura I)

#### ■ Avvio

Premere l'interruttore a velocità variabile (3).

Premere l'interruttore a velocità variabile con più forza per aumentare la velocità o con meno forza per ridurla.

Nelle modalità T1 e T2, l'utensile si avvierà alla massima velocità di rotazione della modalità selezionata indipendentemente dalla forza applicata sull'interruttore.

#### ■ Arresto

Rilasciare l'interruttore a grilletto.

### Luce LED (figura J)

■ La luce LED si accende premendo leggermente l'interruttore a velocità variabile, prima che l'utensile entri in funzione, e si spegne circa 10 secondi dopo il rilascio dell'interruttore.

- Se l'utensile e/o il gruppo batteria sono sovraccarichi o troppo caldi, la luce LED lampeggerà rapidamente e i sensori interni arresteranno automaticamente l'utensile. Lasciare riposare l'utensile, o posizionare l'utensile e il gruppo batteria, separatamente, sotto un flusso d'aria affinché si raffreddino.
- Quando la batteria è in esaurimento, la luce LED lampeggerà lentamente. Ricaricare il gruppo batteria.
- Se la luce LED non si accende all'avvio dell'utensile, o se si spegne improvvisamente durante l'uso, potrebbe essersi verificato un errore di comunicazione interna. Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato per ricevere assistenza.

## Serrare e allentare viti, dadi e bulloni (figure K e L)

Selezionare la modalità T1 o T2 in base all'applicazione. Per maggiori dettagli, consultare la sezione Selezione della modalità. Per le modalità 1, 2 e 3: variare la velocità con attenzione durante l'inserimento di dadi e bulloni se si utilizza un adattatore per punte. Si raccomanda di iniziare a bassa velocità e aumentarla gradualmente durante il serraggio, quindi ridurla nuovamente fino al serraggio completo. Il mancato rispetto di questa procedura comporta il rischio di contraccolpo o rotazione dell'utensile nella propria mano al termine del serraggio.

Si raccomanda di effettuare una prova su un materiale di scarto per determinare la modalità adatta.

- Installazione una punta adatta.
- Applicare una pressione appena sufficiente per mantenere la punta fissata alla vite o al dado.
- Per le modalità 1, 2 e 3, iniziare applicando una pressione minima sull'interruttore a velocità variabile. Aumentare la velocità quando si è in grado di mantenere il pieno controllo.

### NOTE

- Usare sempre punte di tipo e dimensioni corretti in base all'applicazione.
- Durante l'inserimento di una vite in prossimità del bordo di un pannello in legno, praticare un foro pilota per evitare

la spaccatura del legno.

- Durante l'inserimento di una vite nel legno duro, praticare sempre un foro pilota.



### AVVERTENZA!

*Non serrare eccessivamente il dispositivo di fissaggio, perché l'avvitatore potrebbe danneggiarlo. Mantenere l'avvitatore a un angolo retto rispetto al dispositivo di fissaggio per evitare di danneggiare la testa del dispositivo di fissaggio.*

## Pulizia e manutenzione



### AVVERTENZA!

*Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi operazione sull'utensile elettrico.*

### Pulizia

- Pulire regolarmente l'utensile e la griglia davanti alle aperture di ventilazione. La frequenza della pulizia dipende dal materiale e dalla frequenza di utilizzo.
- Pulire l'interno dell'involucro e il motore con aria compressa.

### Parti di ricambio e accessori

Ulteriori accessori, in particolare per forare e lucidare, sono disponibili nei cataloghi del costruttore.

Le viste esplose e l'elenco delle parti di ricambio sono disponibili sul nostro sito web: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Informazioni relative allo smaltimento



### AVVERTENZA!

*Rendere inutilizzabili gli utensili elettrici come descritto di seguito.*

- rimuovendo il cavo di alimentazione, oppure
- Per gli utensili alimentati a batteria, rimuovere la batteria.



Solo Paesi UE

Non smaltire l'utensile elettrico insieme ai rifiuti domestici.

Conformemente alla direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua applicazione nella giurisdizione nazionale, gli utensili elettrici devono essere raccolti separatamente

e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

 **Riciclare le materie prime invece di smaltirle insieme ai rifiuti.**

L'apparecchio, gli accessori e i materiali di imballaggio devono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Le parti in plastica sono riciclabili in base al tipo di materiale.

 **AVVERTENZA!**

*Non gettare le batterie insieme ai rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Non aprire le batterie usate.*

Solo Paesi UE

Ai sensi della direttiva 2006/66/EC, le batterie usate o difettose devono essere riciclate.

 **NOTA**

*Rivolgersi al rivenditore per informazioni sullo smaltimento.*

## CE-Dichiarazione di conformità

Si dichiara sotto propria responsabilità che il prodotto descritto alla sezione "Specifiche tecniche" è conforme ai seguenti standard o documenti normativi.

EN 62841 ai sensi dei regolamenti delle direttive 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

Responsabile dei documenti tecnici:  
FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Responsabile  
tecnico

Klaus Peter Weinper  
Responsabile  
dell'Ufficio Qualità (UQ)

15.04.2022;FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Esonero dalla responsabilità

Il costruttore e il suo rappresentante non sono responsabili per danni e mancato profitto a causa dell'interruzione dell'attività commerciale dovuta al prodotto o a un prodotto inutilizzabile.

Il costruttore e il suo rappresentante non sono responsabili per danni causati dall'uso improprio del prodotto o dall'uso del prodotto con accessori di altri costruttori.

## Símbolos utilizados en este manual

### ¡ADVERTENCIA!

Indica un peligro inminente. Si no se tiene en cuenta esta advertencia puede producirse la muerte o lesiones muy graves.

### ¡PRECAUCIÓN!

Indica la posibilidad de una situación de peligro. Si no se tiene en cuenta esta advertencia pueden producirse lesiones leves o daños materiales.

### NOTA

Indica consejos de aplicación e información importante.

## Símbolos en la herramienta eléctrica

V Voltios

/min Velocidad de giro



¡Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones!



¡Información para la eliminación de la herramienta vieja (ver la página 40)!

## Por su seguridad

### ¡ADVERTENCIA!

Antes de usar la herramienta eléctrica, lea los documentos siguientes:

- estas instrucciones de funcionamiento,
- las «Instrucciones generales de seguridad» sobre el manejo de herramientas eléctricas incluidas en el folleto adjunto (n.º: 315.915),
- los reglamentos locales vigentes actualmente y las normativas sobre prevención de accidentes.

Esta herramienta eléctrica incorpora la tecnología más avanzada y ha sido fabricada cumpliendo las normativas de seguridad reconocidas.

No obstante, cuando se utiliza la herramienta

eléctrica, podría producirse un riesgo para la integridad física y la vida del usuario y de terceros, o daños en la herramienta u otros daños materiales.

El destornillador de impacto inalámbrico solo se puede utilizar

- del modo previsto,
- en perfecto estado de funcionamiento.

Los fallos que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente.

## Uso previsto

El destornillador de impacto inalámbrico está diseñado

- para uso comercial en la industria y el comercio,
- para apretar y aflojar tornillos, tuercas y diversos elementos de sujeción roscados.

## Instrucciones de seguridad para el conductor de impacto

### ¡ADVERTENCIA!

*Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

*Conserve todas las instrucciones y advertencias para poder consultarlas en el futuro.*

- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas en aquellos trabajos en los que el elemento de sujeción pueda entrar en contacto con cables ocultos o con el cable del propio aparato. El contacto de los elementos de sujeción con un cable bajo tensión podría hacer que las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica transmitan tensión y provoquen una descarga eléctrica al usuario.

## Ruido y vibración

Los valores de ruido y vibración se han determinado según la norma EN 62841.

Un nivel de ruido con evaluación A de la herramienta eléctrica es típicamente:

- Nivel de presión acústica  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Nivel de potencia acústica  $L_{WA}$ : 101 dB(A);

- Incertidumbre: K = 3 dB.
- Valor de vibración total: 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Valor de emisión a<sub>h</sub>: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>
- Incertidumbre: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

***¡PRECAUCIÓN!***

*Las mediciones indicadas se refieren a herramientas eléctricas nuevas. El uso diario hace que cambien los valores de ruido y vibración.*

***NOTA***

*El nivel de emisión de vibraciones especificado en esta hoja informativa ha sido medido conforme a un método de medición estandarizado en la norma EN 62841 y puede utilizarse para hacer comparaciones entre herramientas.*

También se puede usar en una valoración preliminar de la exposición. El nivel de emisión de vibraciones especificado representa las principales aplicaciones de la herramienta.

Sin embargo, si la herramienta se utiliza para diferentes aplicaciones, con distintos accesorios de corte o con un mantenimiento deficiente, el nivel de emisión de vibraciones puede diferir.

Esto podría aumentar considerablemente el nivel de exposición a lo largo de todo el periodo de trabajo.

Para hacer una estimación precisa del nivel de exposición a la vibración, también hay que tener en cuenta los periodos en los que la herramienta está apagada, o está encendida pero no se está utilizando realmente.

Esto podría reducir significativamente el nivel de exposición a lo largo de todo el periodo de trabajo.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos de la vibración. Por ejemplo: realizar un mantenimiento correcto de la herramienta y los accesorios de corte, mantener las manos calientes, organizar los procesos de trabajo.

***¡PRECAUCIÓN!***

*Lleve protectores auditivos cuando la presión acústica sea mayor que 85 dB(A).*

**Technische Daten**

Herramienta	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Tipo	Conductor impactante	
Tensión nominal	Vcc	18
Velocidad sin carga	r.p.m	0-3700
Tasa de impacto máx.	i.p.m.	4200
Torque máx.	N	237
Peso según el «procedimiento EPTA 01/2003» (sin batería)	kg	1,22
Batería	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Peso de la batería/kg	0,4	0,7
Temperatura de funcionamiento	-10-40°C	
Temperatura de almacenamiento	< 50°C	
Temperatura de carga	4~40°C	
Cargador	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

**Vista general (ver la figura A)**

La numeración de los elementos del producto se refiere a la ilustración de la herramienta en la página de gráficos.

- 1 Mandril hexagonal**
- 2 Botón de instalación/liberación de accesorios**
- 3 Gatillo interruptor para la velocidad variable**
- 4 Panel de control de torque y modo "T"**
- 5 Luz LED**
- 6 Interruptor de preselección de dirección (avance / bloqueo central / retroceso)**

## 7 Fijación de correa

Para sujetar una correa de muñeca (no incluida) y reducir el riesgo de que se caiga la herramienta.

## 8 Soporte de puntas

## 9 Pinza para el cinturón

## 10 Tornillo de fijación

## Instrucciones de funcionamiento

### ¡ADVERTENCIA!

Quite la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

## Antes de encender la herramienta eléctrica

Saque el destornillador de impacto del embalaje y compruebe que no falte ninguna pieza ni esté dañada.

### NOTA

*Las baterías no se suministran totalmente cargadas. Antes del primer uso, cargue las baterías completamente. Consulte el manual de funcionamiento del cargador.*

## Insertar/cambiar la batería

- Introduzca la batería cargada en la herramienta eléctrica presionando hasta que se oiga un clic (ver figura B).
- Para quitarla, presione el botón de liberación y saque la batería tirando de ella (ver figura C).

### ¡PRECAUCIÓN!

*Proteja los contactos de la batería cuando no se esté utilizando el aparato. Las piezas de metal sueltas pueden cortocircuitar los terminales: ¡peligro de explosión e incendio!*

## Pinza extraíble para el cinturón y soporte para puntas

- Quite la batería de la herramienta.
- Alinee el orificio de la pinza para el cinturón (9) y el soporte para puntas (8) con el orificio roscado en la base de la herramienta (ver la figura D).
- Inserte el tornillo de fijación (10) y apriete de forma segura el tornillo con un destornillador (no incluido).

## Fijación de correa

- La fijación de correa se ofrece para sujetar una correa de muñeca (no incluida) y reducir el riesgo de que se caiga la herramienta. Envuelva a correa alrededor de la mano cuando lleve la herramienta (ver la figura E).

## Instalar y quitar puntas (ver figura F)

### ¡PRECAUCIÓN!

*Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, ponga el interruptor de preselección de la dirección (6) en la posición central.*

- Presione el botón de instalación/liberación de accesorios (2); el manguito de bloqueo se moverá hacia adelante (alejándose de la herramienta).
- Inserte la punta lo máximo sea posible en el portabrocas y después suelte el botón de instalación/liberación de accesorios para bloquear la punta en su lugar.
- Para quitar la punta, presione el botón de instalación/liberación de accesorios (2) para empujar el manguito de bloqueo hacia adelante (alejándolo de la herramienta).
- Saque la punta del portabrocas y suelte el botón de instalación/liberación de accesorios; el manguito de bloqueo se retraerá a la posición original.

### NOTA

*Utilice solo puntas con ranuras de alimentación; se pueden usar otras puntas con un portapuntas universal que tenga ranura de alimentación (no incluido). No use una punta que tenga el vástago dañado.*

### ¡ADVERTENCIA!

*La punta puede estar caliente después de usarla mucho tiempo. Use guantes protectores cuando quite la punta de la herramienta, o espere a que se enfrie.*

## Preselección de la dirección (ver la figura G)

### ¡PRECAUCIÓN!

Cambie la dirección de giro solo cuando la herramienta eléctrica esté parada.

Mueva el interruptor de preselección de la dirección (6) a la posición que desee:

- Coloque el interruptor de preselección de dirección en el extremo izquierdo de la herramienta para introducir tornillos o apretar pernos/tuerzas
- Coloque el interruptor de preselección de dirección en el extremo derecho de la herramienta para quitar tornillos o aflojar pernos/tuerzas.
- Coloque el interruptor de preselección de dirección en la posición "OFF" (bloqueo central) para ayudar a reducir la posibilidad de un arranque accidental cuando no esté en uso.

### NOTA

El destornillador de impacto no funcionará a menos que el selector de la dirección de giro esté completamente engranado a la izquierda o a la derecha.

### ¡ADVERTENCIA!

Las herramientas a batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, el interruptor de preselección de dirección siempre debe estar bloqueado en la posición central cuando la herramienta no esté en uso o cuando la lleve a su lado.

## Selección de modo (ver figura H)

### ¡PRECAUCIÓN!

Su herramienta está equipada con un panel de control de velocidad (4). Consiste en un botón de control de accionamiento, un botón «T» (un modo para usar con tornillos autorroscantes en chapa de metal) y 5 modos de funcionamiento. Utilice el botón de control de accionamiento o el botón «T» para seleccionar uno de estos 5 modos según corresponda para la aplicación.

El botón de control de accionamiento se usa para seleccionar entre tres modos para ajustar el torque, la velocidad de rotación (RPM) y la velocidad de impacto (IPM) para una aplicación. Los modos 1, 2 y 3 son los únicos modos en los que la velocidad se controla mediante el gatillo interruptor para la velocidad variable.

## Para seleccionar el modo de control de accionamiento:

- En primer lugar, verifique el modo activo. Presione y suelte el gatillo interruptor o presione el botón de control de accionamiento o botón «T» directamente sin tocar el gatillo interruptor. El indicador LED debajo del número de modo se iluminará para indicar la configuración del modo activo.
- Presione brevemente el botón de control de accionamiento (menos de 0,5 segundos) para recorrer los 3 modos. Cada pulsación cambia un nivel de torque. Consulte más detalles en la tabla siguiente.

### Para seleccionar el modo «T»:

- Hay dos métodos disponibles para verificar el modo T actual: Presione y suelte el gatillo interruptor o presione el botón de control de accionamiento o botón «T» directamente sin tocar el gatillo interruptor.

El indicador LED debajo del número de modo se iluminará para indicar la configuración del modo actual.

Presione el botón «T» brevemente (menos de 0,5 segundos) para alternar entre los modos T1 y T2. Cada pulsación cambia un modo. Consulte más detalles en la tabla siguiente:

<b>Indicador encendido que se muestra en el panel</b>	<b>Modo de utilización</b>	<b>Objetivo</b>	<b>Ejemplo de aplicación</b>
	1	Apretar cuando se necesita un buen acabado	Apretar tornillos en tableros delicados, como tableros de yeso
	2	Apretar con menos fuerza y velocidad que en el modo 3 (más fácil de controlar que el modo 3)	Introducir tornillos en materiales duros y apretar pernos
	3	Apretar con la máxima fuerza y velocidad	Introducir tornillos largos en materiales duros y apretar pernos más grandes que en el modo 2
	T1	Introducir tornillos autorroscantes en chapa metálica con buen acabado	Tipo recomendado: # 4,2 × 13 mm Tipo recomendado: # 4,8 × 25 mm
	T2	Introducir tornillos autorroscantes en metal grueso con buen acabado (realizar trabajos más duros en comparación con el modo T1)	Tipo recomendado: # 5,5 × 38 mm o 6,3 × 60 mm

ENCENDIDO APAGADO

### NOTA

La variedad de densidad de la madera y material metálico puede afectar el resultado final. El usuario debe seleccionar el modo apropiado según la aplicación.

### ! ADVERTENCIA!

**No cambie el modo de trabajo mientras la herramienta está funcionando.** Un cambio repentino del torque puede causar la pérdida de control y provocar posibles lesiones o daños a la herramienta o pieza de trabajo.

### NOTA

El indicador LED se apagará aproximadamente 1 minuto después de que se suelte el gatillo interruptor.

### NOTA

La próxima vez que se encienda la herramienta, el modo de trabajo volverá a la

configuración anterior.

## Encender la herramienta eléctrica (ver la figura I)

- Para encender la herramienta eléctrica: Apreté el gatillo interruptor (3).
- El gatillo interruptor para la velocidad variable genera mayor velocidad al aumentar presión en el gatillo, y menor velocidad al reducir la presión en el gatillo.
- En los modos T1 y T2, apretar presionar el gatillo interruptor se obtendrá la velocidad de rotación más alta dentro del modo actual, independientemente de la presión ejercida sobre el interruptor.
- Para apagar la herramienta eléctrica: Suelte el gatillo interruptor.

## Luz LED (ver figura J)

- La luz LED se encenderá de forma automática al apretar ligeramente el gatillo interruptor para la velocidad variable antes de que la herramienta comience a funcionar, y se apagará aproximadamente 10 segundos después de que se suelte el gatillo interruptor para la velocidad variable.
- La luz LED parpadeará rápidamente si se sobrecarga o se calienta demasiado la herramienta y/o la batería, y los sensores internos apagarán la herramienta. Deje reposar la herramienta un rato o coloque la herramienta y la batería por separado en una corriente de aire para enfriarlas.
- La luz LED parpadeará más despacio, indicando que la capacidad de la batería es baja. Recargue la batería.
- Si el LED no se enciende cuando se pone en marcha la herramienta, o si se apaga repentinamente durante el funcionamiento, puede deberse a un error de comunicación interno. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

## Apretar y aflojar tornillos, tuercas y pernos (ver las figuras K y L)

Seleccione el modo T1 o T2 según sea necesario, según su aplicación. Para obtener más detalles, consulte la sección correspondiente: Selección de modo. Para los modos 1, 2 o 3: el control de velocidad variable debe usarse con precaución al introducir tuercas y pernos usando accesorios de juego de llaves de vaso. La mejor técnica es comenzar lentamente, aumentar la velocidad a medida que la tuerca o el perno descienden, y después ajustar la tuerca o el perno reduciendo la velocidad de la herramienta hasta que se detenga. Si no se sigue este procedimiento, la herramienta tenderá a torcerse o torcerse en su mano cuando la tuerca o el perno se asiente.

Es aconsejable realizar una ejecución de prueba en un material de desecho para determinar la mejor selección de modo.

- Instale una punta adecuada.
- Aplique solo la presión suficiente para

mantener la punta enganchada en el tornillo o la tuerca.

- Para los modos 1, 2 o 3, aplique inicialmente una presión mínima al gatillo interruptor para la velocidad variable. Aumente la velocidad solo cuando se pueda mantener el control total.

### AVISO:

- Utilice siempre el tipo y tamaño de punta correctos para su aplicación.
- Al apretar un tornillo en el extremo del corte transversal o un borde de la madera, o cerca de él, taladre previamente un orificio para evitar que la madera se agriete.
- Para introducir un tornillo en madera dura, se debe perforar previamente un orificio piloto.

### ¡ADVERTENCIA!

*No apriete demasiado, ya que la fuerza del destornillador de impacto puede romper el elemento de sujeción. Mantenga el destornillador de impacto en ángulo recto respecto al elemento de sujeción, para evitar dañar la cabeza del elemento de sujeción.*

## Mantenimiento y cuidado del producto

### ¡ADVERTENCIA!

*Quite la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.*

### Limpieza

- Limpie regularmente la herramienta eléctrica y la rejilla situada delante de las ranuras de ventilación. La frecuencia de limpieza depende del material y la duración de uso.
- Sople regularmente con aire comprimido seco el interior de la carcasa y el motor.

### Piezas de recambio y accesorios

Para obtener información sobre otros accesorios, en particular herramientas y medios de pulido, consulte los catálogos del fabricante.

En nuestra página web encontrará planos de despiece y listas de recambios:

**[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)**

## Información para la eliminación del producto

### **!ADVERTENCIA!**

*Las herramientas viejas deben dejarse inutilizables:*

- *si funcionan conectadas a la red eléctrica, quite el cable de alimentación,*
- *si funcionan con batería, quite la batería.*

 Solo países de la UE

 ¡No tire los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos eléctricos y electrónicos, y su implementación en las legislaciones nacionales, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

### **Recuperación de materias primas en lugar de eliminación de residuos.**

Los dispositivos, accesorios y embalajes deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Las piezas de plástico están identificadas para el reciclaje según el tipo de material.

### **!ADVERTENCIA!**

*No elimine las baterías tirándolas a la basura doméstica ni arrojándolas al agua o al fuego.  
No abra las baterías usadas.*

Solo países de la UE:

De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE, las baterías defectuosas o usadas deben reciclarse.

### **NOTA**

*¡Pregunte a su distribuidor las opciones de eliminación!*

## C-E-Declaración de conformidad

Por la presente, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto descrito en las «Especificaciones técnicas» cumple las siguientes normas o documentos estandarizados:

EN 62841 de acuerdo con las disposiciones de las directivas  
2014/30/UE, 2006/42/CE, 2011/65/UE.

Responsable de la documentación técnica:  
FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Director técnico

Klaus Peter Weinper  
Jefe del departamento  
de calidad (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Exención de responsabilidad

El fabricante y su representante no son responsables de los daños y la pérdida de beneficio debido a la interrupción de la actividad causada por el producto o por un producto que no se pueda utilizar.

El fabricante y su representante no son responsables de los daños provocados por el uso indebido del producto o por el uso del mismo con productos de otros fabricantes.

## Símbolos usados neste manual



### AVISO!

*Existem perigos iminentes. O desrespeito por este aviso pode dar origem à morte ou a ferimentos extremamente graves.*



### CUIDADO!

*Existe a possibilidade de uma situação perigosa. O desrespeito por este aviso pode dar origem a ferimentos ligeiros ou danos patrimoniais.*



### NOTA

*Existem dicas de utilização e informação importante.*

## Símbolos na ferramenta elétrica

V Volts

/min Taxa de rotação



De modo a reduzir os riscos de ferimentos, leia as instruções de funcionamento!



Informação sobre a eliminação de uma máquina velha (consulte a página 47)!

## Para sua segurança



### AVISO!

*Antes de usar a ferramenta elétrica, leia e siga:*

- *Estas instruções de funcionamento,*
- *As "Instruções gerais de segurança" sobre o manuseamento de ferramentas elétricas no folheto fornecido (folheto nº: 315.915),*
- *As regras e normas atuais nas instalações quanto à prevenção de acidentes.*

*Esta ferramenta elétrica é topo de gama e foi fabricada de acordo com as normas de segurança conhecidas.*

*No entanto, durante a utilização, a ferramenta elétrica pode constituir um perigo de vida para o utilizador ou poderá haver danos na ferramenta elétrica ou patrimoniais.*

*A aparafusadora de impacto sem fios só pode ser usada*

- *conforme previsto,*
  - *num perfeito estado de funcionamento.*
- As falhas que impeçam a segurança têm de ser reparadas imediatamente.*

## Utilização prevista

A aparafusadora de impacto sem fios foi criada

- para um uso comercial na indústria e comércio,
- para apertar e desapertar parafusos, porcas e vários fixadores roscados.

## Instruções de segurança para a aparafusadora de impacto



*Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.*

- **Segure a ferramenta através das superfícies isoladas quando efetuar uma operação onde o fixador possa entrar em contacto com cabos elétricos escondidos ou com o seu próprio fio.** O contacto dos fixadores com um cabo "vivo" fará com que as peças de metal expostas da ferramenta elétrica deem um choque ao operador.

## Ruído e vibração

Os valores de ruído e vibração foram determinados de acordo com a norma EN 62841. O nível de ruído avaliado A da ferramenta elétrica é habitualmente:

- Nível de pressão sonora  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Nível de potência sonora  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Incerteza: K = 3dB.

Valor total da vibração:

- Valor da emissão  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Incerteza: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>



*CUIDADO!*  
*As medições indicadas dizem respeito a ferramentas elétricas novas. O uso diário causa a alteração dos valores de vibração e ruído.*

**NOTA**

O nível de emissão da vibração apresentado nesta folha de informações foi medido de acordo com um método de medição padrão apresentado em EN 62841, e pode ser usado para comparar ferramentas.

Pode ser usado para uma avaliação preliminar da exposição. O nível de emissão da vibração especificado representa as aplicações principais da ferramenta.

No entanto, se a ferramenta for usada para diferentes aplicações, com diferentes acessórios de corte, ou tendo uma má manutenção, os níveis de emissão da vibração podem diferir.

Isto pode aumentar significativamente o nível de exposição sobre o período total de funcionamento.

Para fazer uma estimativa precisa do nível de exposição da vibração, também tem de ter em conta as vezes que desliga a ferramenta, ou quando esta está a funcionar, mas não está realmente a ser utilizada.

Isto pode diminuir significativamente o nível de exposição sobre o período total de funcionamento.

Identifique as medidas adicionais de segurança para proteger o operador dos efeitos de vibração, como: Manter a ferramenta e os acessórios de corte em bom estado, manter as mãos quentes, organizar padrões de trabalho.

**CUIDADO!**

*Use proteção auditiva quando a pressão do som estiver acima dos 85 dB(A).*

**Características técnicas**

Peso de Acordo com o Procedimento EPTA 01/2003 (sem bateria)	kg	1,22
Bateria	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Peso da bateria/ kg	0,4	0,7
Temperatura de funcionamento	-10-40°C	
Temperatura de armazenamento	< 50°C	
Temperatura de carregamento	4~40°C	
Carregador	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

**Vista pormenorizada (consulte  
a Imagem A)**

A numeração das funcionalidades do produto refere-se à imagem da máquina na página das imagens.

- 1 **Mandril sextavado**
- 2 **Botão de instalar/libertar o acessório**
- 3 **Interruptor do gatilho de velocidade variável**
- 4 **Painel de controlo do binário e modo "T"**
- 5 **Luz LED**
- 6 **Interruptor de pré-seleção da direção (avançar / fixar no centro / retroceder)**
- 7 **Fixação da alça**  
Para fixar uma alça para o pulso (não incluída), para reduzir as possibilidades de deixar cair a sua ferramenta.
- 8 **Suporte das cabeças de aperto**
- 9 **Clipe para o cinto**
- 10 **Parafuso de fixação**

## Instruções de funcionamento



### **AVISO!**

*Retire a bateria antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta elétrica.*

## Antes de ligar a ferramenta elétrica

Retire a parafusadora de impacto sem fios da caixa e certifique-se de que não existem peças em falta ou danificadas.



### **NOTA**

*As baterias não vêm completamente carregadas na altura da entrega. Antes da primeira utilização, carregue a bateria por completo. Consulte o manual de funcionamento do carregador.*

## Inserir/substituir a bateria

- Pressione a bateria carregada para a ferramenta elétrica até ficar fixada no respetivo lugar (consulte a Imagem B).
- Para retirar a bateria, prima o botão de libertação e puxe a bateria para fora (consulte a Imagem C).



### **CUIDADO!**

*Quando o aparelho não for usado, proteja os contactos da bateria. Peças soltas de metal podem colocar os contactos em curto-círcuito, podendo dar origem a explosão ou fogo!*

## Clipe para o cinto amovível e suporte para as cabeças de aperto

- Retire a bateria da ferramenta.
- Alinhe o orifício do clipe para o cinto 9 e suporte das cabeças de aperto 8 com o orifício rosulado na base da ferramenta (consulte a Imagem D).
- Insira o parafuso de fixação 10 e aperte bem o parafuso com uma chave de fendas (não incluída).

## Fixação da alça

- É fornecido um fixador da alça para fixar uma alça para o pulso (não incluída), para reduzir as possibilidades de deixar cair a sua ferramenta. Envolva a alça à volta da mão quando transportar a ferramenta (consulte a Imagem E).

## Instalar e retirar cabeças de aperto (consulte a Imagem F)



### **CUIDADO!**

*Antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta elétrica, mova o interruptor de pré-seleção da direção 6 para a posição central.*

- Pressione o botão de instalar/libertar o acessório 2. A manga de fixação avança (afasta-se da ferramenta).
- Insira a cabeça de aperto até ao fundo no mandril, depois liberte o botão de instalar/libertar o acessório para fixar a cabeça de aperto no respetivo lugar.
- Para retirar a cabeça de aperto, pressione o botão de instalar/libertar o acessório 2 para pressionar a manga de fixação para a frente (para longe da ferramenta).
- Puxe a cabeça de aperto para fora do mandril e liberte o botão de instalar/libertar o acessório. A manga de fixação volta à posição original.



### **NOTA**

*Use apenas cabeças de aperto com ranhuras de encaixe. Pode usar outras cabeças de aperto com um suporte universal de cabeças de aperto com ranhura de encaixe (não incluído). Não use uma cabeça de aperto com um eixo danificado.*



### **AVISO!**

*A cabeça de aperto pode ficar quente após uma utilização prolongada. Use luvas de proteção quando retirar a cabeça de aperto da ferramenta, ou deixe-a arrefecer primeiro.*

## Pré-seleção da direção (consulte a Imagem G)



### **CUIDADO!**

*Mude a direção da rotação apenas quando a ferramenta elétrica estiver parada.*

Coloque o interruptor de pré-seleção da direção 6 na posição desejada:

- Posicione o interruptor de pré-seleção da direção o máximo para a esquerda da ferramenta para orientar parafusos para o buraco ou para apertar parafusos/porcadas.

- Posicione o interruptor de pré-seleção da direção o máximo para a direita da ferramenta para retirar parafusos ou para desapertar parafusos/porcias.
- Posicione o interruptor de pré-seleção da direção na posição de desligado (fixar no centro) para ajudar a reduzir a possibilidade de arranque acidental enquanto a ferramenta não é usada.

### **i NOTA**

*A aparaflusadora de impacto não funciona se o seletor de direção da rotação não estiver completamente para a esquerda ou para a direita.*

### **AVISO!**

*As ferramentas que funcionam a bateria estão sempre prontas a funcionar. Assim, o interruptor de pré-seleção da direção deverá ser sempre bloqueado na posição central quando a ferramenta não for usada ou for transportada.*

## **Seleção do modo (consulte a Imagem H)**

### **! CUIDADO!**

*A sua ferramenta vem equipada com um painel de controlo da velocidade 4. Consiste num botão de controlo de condução, botão "T" (um modo para ser usado com parafusos de batente em chapa de metal), e 5 modos de funcionamento. Use os botões de controlo de condução ou o botão "T" para selecionar um destes 5 modos, conforme for adequado para a aplicação.*

O botão de controlo de condução é usado para selecionar entre três modos para ajustar o binário, velocidade de rotação (RPM) e velocidade de impacto (IPM) para uma aplicação. Os modos 1, 2 e 3 são os únicos modos em que a velocidade é controlada pelo interruptor do gatilho de velocidade variável.

### **Para selecionar o modo de controlo de condução:**

- Primeiro, verifique o modo ativo. Pressione e liberte o interruptor do gatilho, ou prima diretamente o botão de controlo de condução ou o botão "T" sem tocar no gatilho do interruptor. O indicador LED por baixo do número do modo acende para indicar a definição do modo ativo.

- Prima o botão de controlo de condução (menos de meio segundo) para correr os 3 modos. Cada vez que premir, altera um nível de binário. Para mais detalhes, consulte a tabela abaixo.

### **Selecionar o modo "T":**

- Estão disponíveis dois métodos para verificar o modo "T" atual:  
Pressione e liberte o interruptor do gatilho, ou prima diretamente o botão de controlo de condução ou o botão "T" sem tocar no gatilho do interruptor.

O indicador LED por baixo do número do modo acende para indicar a definição atual do modo ativo.

Prima brevemente o botão "T" (menos de meio segundo) para alternar entre os modos T1 e T2. Cada vez que premir, altera um modo. Para mais detalhes, consulte a tabela abaixo:

Indicador luminoso no painel	Modo de funcionamento	Intuito	Exemplo de aplicações
	1	Apertar quando precisar de um bom acabamento	Apertar parafusos em placas sensíveis, como placas de gesso
	2	Apertar com menos força e velocidade do que no modo 3 (mais fácil de controlar do que no modo 3)	Conduzir parafusos em materiais duros, e apertar parafusos
	3	Apertar com o máximo de força e velocidade	Conduzir parafusos compridos em materiais duros, e apertar parafusos maiores do que no modo 2
	T1	Conduzir parafusos de batente em chapa de metal com um bom acabamento	Tipo recomendado: #4,2×13 mm Tipo recomendado: #4,8×25 mm
	T2	Conduzir parafusos de batente em metal espesso com bom acabamento (para trabalhos mais pesados do que no modo T1)	Tipo recomendado: #5,5×38 mm ou 6,3×60 mm

Ligado Desligado

### NOTA

A variedade de densidade da madeira e material do metal pode afetar o resultado final. O utilizador deverá selecionar o modo adequado de acordo com a aplicação.

### AVISO!

**Não altere o modo de funcionamento enquanto a ferramenta estiver a funcionar.** Uma alteração repentina do binário pode dar origem à perda de controlo, podendo causar ferimentos ou danos na ferramenta ou na peça a ser trabalhada.

### NOTA

O indicador LED desliga-se cerca de 1 minuto após libertar o gatilho.

### NOTA

Quando a ferramenta voltar a ser ligada, o modo de funcionamento volta à definição anterior.

## Ligar a ferramenta elétrica (consulte a Imagem I)

- Para ligar a ferramenta elétrica: Prima o interruptor do gatilho 3.

O interruptor do gatilho de velocidade variável oferece uma velocidade superior com uma maior pressão do gatilho, e uma velocidade inferior ao deixar de pressionar o gatilho.

Nos modos T1 e T2, premir o interruptor do gatilho oferece a velocidade de rotação mais alta do respetivo modo, não importa a pressão exercida sobre o interruptor.

- Para desligar a ferramenta elétrica: Liberte o interruptor do gatilho.

## Luz LED (consulte a Imagem J)

- A luz LED liga-se automaticamente com um leve premir do interruptor do gatilho de velocidade variável antes de a ferramenta começar a funcionar, e desliga-se cerca de 10 segundos após libertar o interruptor do gatilho de velocidade variável.
- A luz LED pisca rapidamente quando a ferramenta e/ou a bateria se sobrecarregarem ou ficarem demasiado quentes, e os sensores internos desligam a ferramenta. Largue a ferramenta durante um momento, ou separe a ferramenta da bateria e coloque as duas expostas a um fluxo de ar que as arrefeça.
- A luz LED pisca mais lentamente para indicar que a bateria está fraca. Recarregue a bateria.
- Se o LED não acender quando ligar a ferramenta, ou se se desligar de repente durante a operação, isso pode dever-se a um erro de comunicação interno. Contacte o serviço de apoio ao cliente ou um centro de reparação autorizado para obter assistência.

## Apertar e desapertar parafusos e porcas (consulte a Imagem K e L)

Selecione o modo T1 ou T2 conforme necessário, de acordo com a aplicação. Para mais detalhes, consulte a respetiva secção: Seleção do modo Para o modo 1, 2 ou 3, o controlo variável da velocidade tem de ser usado com cuidado para conduzir porcas e parafusos usando os acessórios de fixação. A melhor técnica é começar lentamente, aumentar a velocidade à medida que a porca ou parafuso vai descendo, depois assentar a porca ou parafuso diminuindo a velocidade da ferramenta até parar por completo. Se este procedimento não for seguido, a ferramenta tem tendência para rodar ou torcer-se na sua mão quando a porca ou parafuso assentar.

Aconselhamos a efetuar um teste em material de refugo para determinar o melhor modo.

- Instale uma cabeça de aperto adequada.
- Aplique apenas a pressão suficiente para manter a cabeça de aperto no parafuso ou porca.
- Para o modo 1, 2 ou 3, aplique inicialmente uma pressão mínima no interruptor do gatilho de velocidade variável. Aumente

a velocidade apenas quando conseguir manter o controlo completo.

## OBSERVAÇÃO:

- Use sempre o tipo e tamanho corretos da cabeça de aperto para a sua aplicação.
- Quando enroscar um parafuso perto de uma extremidade transversal ou na extremidade de madeira, faça previamente um orifício para evitar lascar a madeira.
- Quando enroscar um parafuso em madeira dura, deverá fazer primeiro um orifício piloto.

## AVISO!

*Não aperte em demasia, pois a força da aparafusadora de impacto pode partir o fixador. Mantenha a aparafusadora de impacto direita em relação ao fixador, para evitar danificar a cabeça do fixador.*

## Manutenção e cuidados

### AVISO!

*Retire a bateria antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta elétrica.*

### Limpeza

- Limpe regularmente a ferramenta elétrica e a grelha na frente das ranhuras de ventilação. A frequência da limpeza está dependente do material e do tempo de utilização.
- Sopre regularmente o interior da estrutura e o motor com ar comprimido seco.

## Peças sobresselentes e acessórios

Para outros acessórios, especialmente ferramentas e acessórios de polir, consulte os catálogos do fabricante.

As imagens pormenorizadas e lista de peças sobresselentes podem ser encontradas na nossa página web.

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Disposal information

### **AVISO!**

Torre as ferramentas elétricas inutilizáveis no fim:

- Retire o fio da alimentação das ferramentas que funcionem a eletricidade;
- Retire a bateria das ferramentas que funcionem a bateria.



Apenas países da UE

Não elimine ferramentas elétricas juntamente com o lixo doméstico comum!

De acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrônico e transposição para a lei nacional, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas em separado e recicladas de um modo amigo do ambiente.

### **Recuperação de matérias-primas em vez de eliminação de resíduos.**

O aparelho, acessórios e material de empacotamento deverão ser reciclados de um modo amigo do ambiente. As peças de plástico estão identificadas para reciclagem de acordo com o tipo de material.

### **AVISO!**

*Não elimine as baterias no lixo doméstico comum, água ou fogo. Não abra baterias usadas.*

Apenas países da UE:

De acordo com a diretiva 2006/66/CE, as baterias defeituosas ou gastas têm de ser recicladas.



### **NOTA**

*Contacte o seu revendedor quanto às opções de eliminação!*

## CE-Declaração de Conformidade

Declaramos, sob nossa responsabilidade, que o produto descrito em "Características técnicas" se encontra em conformidade com as seguintes normas ou documentos normativos:

EN 62841 de acordo com as normas das diretrivas 2014/30/UE, 2006/42/CE, 2011/65/UE.

Responsável pelos documentos técnicos:  
FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli  
Diretor Técnico

Klaus Peter Weinper  
Chefe do  
Departamento da  
Qualidade

15.04.2022;FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Desresponsabilização

O fabricante e o seu representante não se responsabilizam por quaisquer danos ou perda de lucros devido à interrupção comercial causada pelo produto ou por um produto inutilizável.

O fabricante e o seu representante não se responsabilizam por quaisquer danos causados por uma utilização inadequada do produto, ou do produto com produtos de outros fabricantes.

## Symbolen gebruikt in deze handleiding

### WAARSCHUWING!

Verwijst naar dreigend gevaar. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot de dood of zeer ernstige verwondingen.

### VOORZICHTIG!

Verwijst naar een mogelijk gevaarlijke situatie. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan resulteren in gering letsel of materiële schade.

### OPMERKING

Verwijst naar tips en belangrijke informatie.

## Symbolen op het elektrisch gereedschap

V Volt

/min Draaisnelheid

 Om het risico op letsel te beperken, moet u de gebruiksaanwijzing lezen!

 Informatie over de afvoer van het afgedankt gereedschap (zie pagina 53)!

## Voor uw eigen veiligheid

### WAARSCHUWING!

Voor het gebruik van het elektrisch gereedschap eerst het volgende lezen:

- deze gebruiksaanwijzing,
- de "Algemene veiligheidsinstructies" over de omgang met elektrisch gereedschap in de bijgesloten brochure (brochurenr.: 315.915),
- de actueel geldige regels en wetgevingen voor het voorkomen van ongevallen op de plaats van gebruik.

Dit elektrisch gereedschap is gemaakt volgens de nieuwste technieken en in overeenstemming met de erkende veiligheidsvoorschriften.

Desalniettemin kan het elektrisch gereedschap tijdens het gebruik een gevaar voor lijf en leven

van de gebruiker of derden veroorzaken en kan het elektrisch gereedschap materiële schade veroorzaken.

De draadloze slagschroevendraaier mag alleen worden gebruikt

- volgens het beoogde gebruik
- als het in perfecte staat verkeert

Storingen die de veiligheid verminderen moeten direct worden gerepareerd.

### Beoogd gebruik

De draadloze slagschroevendraaier is bedoeld

- voor commercieel gebruik in industrie en handel,
- voor het bevestigen en losmaken van bouten, moeren en verschillende schroefdraadbevestigingen.

## Veiligheidsinstructies voor de slagschroevendraaier

### WAARSCHUWING!

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektrisch gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

- Houd het elektrisch gereedschap tijdens gebruik alleen bij de geïsoleerde handgrepen vast. Als het gereedschap in aanraking komt met een onder stroom staande draad, kan de blootgestelde metalen onderdelen van het elektrisch gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.

## Geluid en trilling

Het geluidniveau en trillingswaarden werden bepaald in overeenstemming met EN 62841.

Het A-geëvalueerde geluidniveau van het elektrisch gereedschap is typisch:

- Geluidsdruck  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Geluidsvermogen  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Onzekerheid: K = 3 dB.

Totale trillingswaarde:

- Emissiewaarde  $a_{1h}$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Onzekerheid: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**VOORZICHTIG!**

*De aangegeven waarden hebben betrekking op nieuwe elektrische gereedschappen. Door het dagelijks gebruik kunnen het geluidsniveau en trillingswaarden veranderen.*

**OPMERKING**

*De trillingsemmissiewaarde vermeld op het informatieblad werd gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde meetmethode conform EN 62841 en kunnen worden gebruikt voor vergelijkingen met ander gereedschap.*

Dit kan worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling. De gespecificeerde trillingsemmissiewaarde represeneert de primaire toepassingen van het gereedschap.

Als het gereedschap echter wordt gebruikt voor andere toepassingen, met verschillende accessoires of in slecht onderhouden toestand, kan het trillingsniveau verschillen.

Dit kan het blootstellingsniveau significant verhogen tijdens de werktijd.

Om een nauwkeurige inschatting van de het blootstellingsniveau aan trillingen te maken, is het ook noodzakelijk rekening te houden met de tijd waarin het gereedschap is ingeschakeld of ingeschakeld maar niet in gebruik is.

Dit kan het blootstellingsniveau significant verlagen tijdens de werktijd.

Bepaal ook aanvullende veiligheidsmaatregelen om de bediener te beschermen tegen de effecten van trillingen zoals: onderhoud van het gereedschap en de accessoires, de handen warmhouden, werkpatronen organiseren etc.

**VOORZICHTIG!**

*Draag gehoorbescherming bij een geluidsdruck van meer dan 85 dB(A).*

**Technische gegevens**

Gereedschap	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Type	Slagschroeven-draaier	
Nominale spanning	Vdc	18
Snelheid zonder belasting	t.p.m	0-3700
Max. impact	bpm	4200
Max. koppel	N	237
Gewicht in overeenstemming met de 'EPTA procedure 01/2003' (zonder accu)	kg	1,22
Accu	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Gewicht van de accu/kg	0,4	0,7
Bedrijfstemperatuur	-10-40°C	
Opslagtemperatuur	< 50°C	
Oplaadttemperatuur	4~40°C	
Lader	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## Overzicht (zie afbeelding A)

De nummering heeft betrekking tot de illustratie van het gereedschap op de pagina met afbeeldingen.

- 1 Zeskanthouder**
- 2 Installatie-/ontgrendeling van accessoires**
- 3 Instelbare snelheidsschakelaar**
- 4 Koppel- en "T"-modus bedieningspaneel**
- 5 Ledlampje**
- 6 Richtingskeuzeschakelaar (vooruit/middenvergrendeling/achteruit)**
- 7 Riembevestiging**  
Voor het bevestigen van een band of polsband om vallen te verhinderen.
- 8 Bitbeugel**
- 9 Riemclip**
- 10 Bevestigingsschroef**

## Gebruiksaanwijzing

**WAARSCHUWING!**  
*Verwijder de accu voordat u werkzaamheden aan uw elektrisch gereedschap uitvoert.*

### Voor het inschakelen van het gereedschap

Pak de slagschroevendraaier uit en controleer of er onderdelen ontbreken of defect zijn.

**OPMERKING**  
*De accu's zijn bij levering niet volledig opladen. Voorafgaand aan het eerste gebruik moeten de accu's volledig worden opladen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de oplader.*

### Plaatsen/vervangen van de accu

- Druk de opladen accu in het elektrisch gereedschap totdat hij vastklikt (zie afbeelding B).
- Om de accu te verwijderen drukt u op de accuvrijgaveknop en trekt u de accu eruit (zie afbeelding C).



### VOORZICHTIG!

*Als het gereedschap niet wordt gebruikt, moeten de accucontacten worden beschermd. Losse metalen delen kunnen de contacten kortsluiten; gevaar voor explosie en brand!*

### Verwijderbare riemclip en bitbeugel

- Verwijder het accupack uit het apparaat.
- Breng het gat van de riemclip 9 en de bitbeugel 8 in een lijn met het gat met de Schroefdraad van het gereedschap (zie afbeelding D).
- Plaats de bevestigingsschroef 10 en maak de schroef vast met een schroevendraaier (niet inbegrepen).

### Riembevestiging

- Voor het bevestigen van een band of polsband (niet meegeleverd) om vallen te verhinderen. Wikkel de band rond uw pols als u het gereedschap draagt (zie afb. E).

### Plaatsen en verwijderen van bits (zie afbeelding F)



### VOORZICHTIG!

*Voordat u werkzaamheden uitvoert aan het elektrisch gereedschap, moet u de keuzeschakelaar 6 op de middelste positie zetten.*

- Druk op de installatie-/ontspanknop 2 van de houder, de vergrendelingshuls beweegt naar voren (weg van het gereedschap).
- Plaats het bit zo ver als het in de houder gaat en laat vervolgens de installatie-/ontspanknop los om het bit op zijn plaats te vergrendelen.
- Om het bit te verwijderen, drukt u op de knop voor installatie/ontgrendeling 2 om de vergrendelingshuls naar voren te duwen (weg van het gereedschap).
- Trek het bit uit de houder en laat de installatie-/ontspanningsknop los, de vergrendelingshuls gaat terug naar de oorspronkelijke positie.



## **OPMERKING**

Gebruik alleen bits met 'power groove'. Andere bits kunnen worden gebruikt met een universele bithouder met 'power groove' (niet inbegrepen). Gebruik geen bit met een beschadigde schacht.



## **WAARSCHUWING!**

Het bit kan heel worden na langdurig gebruik. Gebruik veiligheidshandschoenen als u het bit uit het gereedschap haalt. Laat het bit eerst een beetje afkoelen.

## **Richtingskeuze (zie afbeelding G)**



### **VOORZICHTIG!**

Verander de draairichting alleen als het elektrisch gereedschap tot stilstand is gekomen.

Schuif de richting keuzeschakelaar 6 in de gewenste positie:

- Schuif de keuzeschakelaar naar links om schroeven, bouten of moeren vast te draaien
- Schuif de keuzeschakelaar naar rechts om schroeven, bouten of moeren los te draaien.
- Zet de keuzeschakelaar in de stand "UIT" (middenvergrendeling) om de kans op onbedoeld starten te verminderen wanneer het apparaat niet in gebruik is.



## **OPMERKING**

De slagschroevendraaier tenzij de keuzeschakelaar in de stand links of rechts staat.



## **WAARSCHUWING!**

Accugereedschap is altijd in bedrijfstoestand. Daarom moet de keuzeschakelaar altijd in de middelste positie worden vergrendeld wanneer het gereedschap niet in gebruik is of wanneer het aan uw zijde wordt gedragen.

## **Gebruiksmodus (zie afbeelding H)**



### **VOORZICHTIG!**

Uw gereedschap is uitgerust met een snelheidsregelpaneel 4. Het bestaat uit een drive-knop, "T"-knop (een modus voor gebruik met zelftappende schroeven in plaatwerk) en 5 werkmodi. Gebruik de drive-knop of de "T"-knop om een van deze 5 modi te selecteren die geschikt zijn voor de toepassing.

De "T" wordt gebruikt om uit drie modi te kiezen om de instelling koppel, rotatiesnelheid (RPM) en slagsnelheid (IPM) voor een toepassing aan te passen. De modi 1, 2 en 3 zijn de enige modi waarbij de snelheid wordt geregeld door de triggerschakelaar met variabele snelheid.

### **Om de gebruiksmodus te selecteren:**

- Controleer eerst de actieve modus. Druk de triggerschakelaar in en laat deze los of druk op de drive-knop of de "T"-knop zonder de triggerschakelaar aan te raken. De led-indicator onder het modusnummer gaat branden om de actieve modusinstelling aan te geven.
- Druk kort op de drive-knop (minder dan 0,5 seconde) om door de 3 modi te schakelen. Elke keer drukken verandert één koppelniveau. Zie de onderstaande tabel voor meer informatie.

### **Om de "T"-modus te selecteren:**

- Er zijn twee methoden beschikbaar om de huidige T-modus te controleren: Druk de triggerschakelaar in en laat deze los of druk op de drive-knop of de "T"-knop zonder de triggerschakelaar aan te raken. De led-indicator onder het modusnummer gaat branden om de actieve modusinstelling aan te geven.
- Druk kort op de "T"-knop (minder dan 0,5 seconden) om tussen T1- en T2-modi te schakelen. Elke keer drukken verandert één modus. Zie de onderstaande tabel voor meer informatie:

Lichtindicator op het paneel	Bedrijfsmodus	Gebruik	Voorbeeld van toepassing
	1	Vastdraaien in stevig materiaal	Schroeven vastdraaien in gevoelige platen, zoals gipsplaten
	2	Aandraaien met minder kracht en snelheid dan modus 3 (gemakkelijker te bedienen dan modus 3)	Schroeven vastdraaien in harde materialen en spanbouten
	3	Aanhalen met de maximale kracht en snelheid	Lange schroeven in harde materialen draaien en grotere bouten vastdraaien dan modus 2
	T1	Zelftappende schroeven in plaatwerk draaien	Aanbevolen type: #4.2×13 mm Aanbevolen type: #4.8×25 mm
	T2	Zelftappende schroef in dik metaal draaien (zwaarder werk dan in de T1-modus)	Aanbevolen type: #5,5×38 mm of 6,3 × 60 mm

AAN UIT

### **OPMERKING**

*De gebruikte modus moet geschikt zijn voor het gebruikte hout of metaal. De gebruiker moet de juiste modus selecteren op basis van de toepassing.*

### **WAARSCHUWING!**

*Wijzig de gebruiksmodus niet terwijl het gereedschap draait. Plotselinge verandering van het koppel kan leiden tot verlies van controle, wat mogelijk letsel of schade aan het gereedschap of werkstuk veroorzaakt.*

### **OPMERKING**

*De led-indicator wordt ongeveer 1 minuut nadat de triggerschakelaar is losgelaten, uitgeschakeld.*

### **OPMERKING**

*Wanneer het gereedschap vervolgens wordt ingeschakeld, keert de gebruiksmodus terug naar de vorige instelling.*

## **Het elektrisch gereedschap inschakelen (zie afbeelding I)**

- Schakel het gereedschap in:  
Druk op de triggerschakelaar 3.
- De triggerschakelaar met variabele snelheid levert een hogere snelheid met verhoogde trekkerdruk en lagere snelheid met verminderde trekkerdruk.

In de T1- en T2-modi levert het indrukken van de triggerschakelaar de hoogste rotatiesnelheid in de huidige modus, ongeacht de druk die op de schakelaar wordt uitgeoefend.

- Het gereedschap uitschakelen:  
Laat de schakelaar los.

### **Ledlampje (zie afbeelding J)**

- Het Ledlampje gaat automatisch aan met een lichte druk op de triggerschakelaar met variabele snelheid voordat het gereedschap begint te draaien en zal ongeveer 10 seconden nadat de triggerschakelaar met variabele snelheid is losgelaten, worden uitgeschakeld.

- Het lampje knippert snel als het gereedschap en/of accupack overbelast raken of te heet worden en de interne sensoren schakelen het gereedschap uit. Laat het gereedschap en het accupack afkoelen.
- Het lampje knippert langzamer om aan te geven dat de accu nog maar een geringe capaciteit heeft. Laad de accu op.
- Als de led niet oplicht wanneer u het gereedschap inschakelt of als het tijdens uw werking plotseling wordt uitgeschakeld, kan dit worden veroorzaakt door de interne communicatiefout. Neem voor hulp contact op met de klantenservice of een erkend servicecentrum.

## Schroeven, moeren en bouten vastdraaien en losdraaien (zie afbeelding K & L)

Selecteer indien nodig de T1- of T2-modus, op basis van uw toepassing. Zie voor meer informatie gerelateerde sectie: Modusselectie. Voor modus 1, 2 of 3: variabele snelheidsregeling moet met voorzichtigheid worden gebruikt voor het aandraaien. De beste techniek is om langzaam te beginnen en daarna de snelheid langzaam te verhogen. Verminder de snelheid als de Schroef bijna is ingedraaid. Als deze procedure niet wordt gevolgd, heeft het gereedschap de neiging om te draaien bij het eindpunt.

Het is raadzaam om dit te oefenen op een stuk restmateriaal en daarmee de beste modusselectie te bepalen.

- Installeer een geschikt bit.
- Oefen net voldoende druk uit om het bit op de schroef of moer vast te houden.
- Voor modus 1, 2, of 3, oefen in eerste instantie minimale druk uit op de triggerschakelaar met variabele snelheid. Verhoog de snelheid alleen als volledige controle kan worden gehandhaafd.

## OPMERKING:

- Gebruik altijd het juiste type en grootte bit voor uw toepassing.
- Bij het schroeven in hout kan het raadzaam zijn om eerst voor te boren.
- Bij het schroeven in hard hout moet ook worden voorgeboord.



## WAARSCHUWING!

*Niet te strak vastdraaien. De kracht van de slagschroevendraaier kan de Schroef breken. Houd de slagschroevendraaier in een rechte hoek ten opzichte van de Schroef om beschadiging van de kop te voorkomen.*

## Onderhoud en verzorging



## WAARSCHUWING!

*Verwijder de accu voordat u werkzaamheden aan uw elektrisch gereedschap uitvoert.*

## Reiniging

- Reinig het elektrisch gereedschap en de ventilatiesleuven regelmatig. Het reinigingsinterval is afhankelijk van het materiaal en de duur van het gebruik.
- Blas het binnenste van de behuizing en de motor regelmatig schoon met droge perslucht.

## Reserveonderdelen en accessoires

Voor andere accessoires, in het bijzonder gereedschap en polijsthulpmiddelen, kunt u een kijkje nemen in de catalogi van de fabrikant.

Opengewerkte tekeningen en lijsten met reserveonderdelen zijn terug te vinden op onze homepage:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Informatie over de verwijdering



## WAARSCHUWING!

*Zorg dat defect en afgedankt elektrisch gereedschap niet gebruikt kan worden:*

- Verwijder het netsnoer
- Verwijder de accu.



Alleen voor EU-landen

Gooi het elektrisch gereedschap niet bij het huishoudelijk afval!

In overeenkomst met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en omzetting naar nationale wetgeving moet afgedankt elektrisch gereedschap apart worden ingezameld en gerecycled op een milieuvriendelijke manier.

## **Grondstoffen terugwinnen.**

Apparaten, accessoires en verpakking moeten worden gerecycled op een milieuvriendelijke manier. Plastic onderdelen kunnen aan de hand van het materiaaltype worden gerecycled.

## **WAARSCHUWING!**

*Gooi accu's nooit met het huishoudelijk afval weg. Gooi accu's niet in het water of in vuur.  
Open verbruikte accu's nooit.*

Alleen voor EU-landen:

In overeenstemming met de Richtlijn 2006/66/EC moeten defecte of verbruikte accu's worden gerecycled.



## **OPMERKING**

*Vraag uw verkoper over mogelijkheden voor de afvoer!*

## **C €-Conformiteitsverklaring**

Bij deze verklaren wij op eigen en uitsluitende verantwoordelijkheid dat het product beschreven in de "Technische specificaties" conform de volgende standaarden en normatieve documenten is:

EN 62841 in overeenstemming met de regelgevingen van de Richtlijnen 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

Verantwoordelijk voor de technische documentatie:

FLEX-Elektrswerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli                   Klaus Peter Weinper  
Hoofd technische dienst   Hoofd van de kwaliteitsafdeling (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## **Uitsluiting van de aansprakelijkheid**

De fabrikant en zijn vertegenwoordigers zijn niet verantwoordelijk voor schade of gederfde winst als gevolg van werkonderbrekingen veroorzaakt door het product of door een onbruikbaar product.

De fabrikant en zijn vertegenwoordigers zijn niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product of door het gebruik van het product met producten die afkomstig zijn van andere fabrikanten.

## Symboler, der bruges i denne brugsanvisning

### **ADVARSEL!**

Betyder forestående fare. Manglende overholdelse af denne advarsel, kan føre til dødsfald eller ekstremt alvorlige skader.

### **FORSIGTIG!**

Betyder mulig farlig situation. Manglende overholdelse af denne advarsel, kan føre til mindre personskader eller skade på ejendom.

### **BEMÆRK**

Betyder at der er tips og vigtige oplysninger om apparatet.

## Symboler på elværktøjet

V Volt

/min Drejehastighed



For at mindske risikoen for skader, skal brugeren læse brugsanvisningen!



Oplysninger om bortskaffelse af gamle apparater (se side 60)!

## Af hensyn til din sikkerhed

### **ADVARSEL!**

Læs venligst følgende, inden elværktøjet tages i brug:

- Disse brugsanvisninger,
- Afsnittet "Generelle sikkerhedsanvisninger" om håndtering af elværktøjet in den medfølgende brochure (brochurenummer: 315.915),
- Gældende regler på stedet, hvor produktet bruges, for at undgå ulykker.

Dette elværktøj er af høj kvalitet, og det er fremstillet i henhold til de vedstående sikkerhedsforordninger.

Men når værktøjet er i brug, kan det stadig være en fare for brugerens eller en tredjeparts liv og lemmer, eller elværktøjet eller anden ejendom kan blive beskadiget.

Slagskruemaskinen må kun bruges til dens

- tiltænkte formål,
- og det skal altid være i god tilstand.

Skader og fejl, der påvirker sikkerheden, skal straks repareres.

### **Tiltænkt formål**

Denne batteridrevet slagskruemaskine er beregnet

- til erhvervsbrug inden for industri og handel,
- til fastgørelse og løsning af bolte, møtrikker og diverse gevindbefæstelser.

## Sikkerhedsinstruktioner til slagskruemaskinen

### **ADVARSEL!**

Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. **Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.**

- Hold kun elværktøjet på de isolerede gribeflader, hvis det bruges på steder, hvor det kan komme i kontakt med skjulte strømførende ledninger eller dens egen ledning. Hvis værktøjet kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan dets metaldele blive strømførende og give brugeren elektrisk stød.

## Støj og vibrationer

Støj- og vibrationsværdierne er blevet bestemt i henhold til EN 62841.

Elværktøjets A-evaluerede støjniveau er typisk:

- Lydtrykniveau  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
  - Lydeflektniveau  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
  - Usikkerhed: K = 3dB.
- Samlet vibrationsværdi:  
 - Emissionsværdi  $a_h$  : 19,78 m/s<sup>2</sup>  
 - Usikkerhed: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### **FORSIGTIG!**

De indikerede målinger refererer til nye elværktøjer. Støj- og vibrationsværdierne ændres med tiden ved daglig brug.

## **BEMÆRK**

Vibrationsemissionsniveauet, der er angivet i dette oplysningsskema, er målt i overensstemmelse med en målemetode, der er standarden, som er angivet i EN 62841, og som kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.

Den kan bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Den angivne vibrationsemission er fra normal brug af værktøjet.

Men hvis værktøjet bruges til forskellige ting, med forskelligt skæretilbehør eller hvis det ikke vedligeholdes ordentligt, kan vibrationsemissionsniveauet variere.

Dette kan forøge eksponeringsniveauet markant over den samlede driftstid.

For at foretage en nøjagtig vurdering af vibrationsekspóneringsniveauet, skal tiden, hvor værktøjet er slukket eller kører, men ikke er i brug, tages i betragtning.

Dette kan reducere eksponeringsniveauet markant over den samlede driftstid.

Brug yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte brugeren mod virkningerne af vibrationerne, såsom: Vedligeholdelse af værktøjet og boretilbehør. Og hold hænderne varme og organisér arbejdsmønstrene.



## **FORSIGTIG!**

Brug høreværn, når lydtrykket kommer over 85 dB(A).

## **Tekniske data**

Værktøj	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Type	Slagskrue- maskine	
Nominel spænding	Vdc	18
Hastighed ubelastet	r.p.m	0-3700
Maks. slaghastighed	bpm	4200
Maks. drejningsmoment	N	237

Vægt i henhold til "EPTA Procedure 01/2003" (uden batteri)	kg	1,22
Batteri	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Batteriets vægt/ kg	0,4	0,7
Driftstemperatur	-10-40°C	
Opbevarings- temperatur	< 50°C	
Opladnings- temperatur	4~40°C	
Oplader	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## **Oversigt (se figur A)**

Nummereringen af produktergenskaberne refererer til billedet af maskinen på grafiksiden.

- 1 Unbrakopatron**
- 2 Knap til montering/frigivelse af tilbehør**
- 3 Startknap**
- 4 Betjeningspanel til drejningsmoment og "T"-funktionen**
- 5 LED-lys**
- 6 Retningsknap (frem/midt-lås/tilbage)**
- 7 Fastspænding af stroppen**  
Til montering af et spændebeband (medfølger ikke) så du ikke taber værktøjet.
- 8 Bit-beslag**
- 9 Bælteklemme**
- 10 Spændeskruer**

## Brugsanvisninger

### **ADVARSEL!**

Tag batteriet ud, før der udføres nogen form for arbejde på elværktøjet.

### Inden elværktøjet tændes

Pak slagskruemaskinen ud, og sorg for at der ikke mangler nogen dele, og at ingen af delene er beskadiget.

### **BEMÆRK**

Batterierne er ikke ladet helt op, når de leveres. Lad batterierne helt op, inden produktet tages i brug. Se opladningsoplysningerne i brugsanvisningen.

### I sætning og udskiftning af batteriet

- Tryk det opladet batteri i elværktøjet, indtil det klikker på plads (se figur B).
- Batteriet tages ud ved at trykke på frigivelsesknappen, hvorefter det kan trækkes ud (se figur C).

### **FORSIGTIG!**

Når enheden ikke er i brug, skal du beskytte batterikontakterne. Løse metaldele kan kortslutte kontakterne, som kan føre til eksplosion eller brand!

### Aftagelig bælteklemme og bit-beslag

- Fjern batteripakken fra værktøjet.
- Sørg for, at hullet på bælteklemmen 9 og bit-beslaget 8 passer med gevindhullet på bunden af værktøjet (se figur D).
- Sæt spændeskruen 10 i, og stram skruen med en skruetrækker (medfølger ikke).

### Fastspænding af stroppen

- Ringen til stroppen bruges til montering af en håndledsstrop (medfølger ikke) så der er mindre chancer for, at du taber værktøjet. Vkl stroppen om hånden, når du bærer værktøjet (se figur E).

### Sådan monteres og fjernes bits (se figur F)

### **FORSIGTIG!**

Stil retningsknappen 6 på midten, før arbejdet på elværktøjet startes.

- Tryk på knappen til montering og fjernelse

af tilbehør 2, hvorefter låsebøsningen bevæger sig fremad (væk fra værktøjet).

- Sæt bitten så langt ind i patronen som muligt, og slip derefter knappen til montering og fjernelse af tilbehør for, at låse bitten på plads.
- For at fjerne bitten, skal du trykke på knappen til montering og fjernelse af tilbehør 2 for, at skubbe låsebøsningen fremad (væk fra værktøjet).
- Træk bitten ud af patronen og slip knappen til montering og fjernelse af tilbehør, hvorefter låsebøsningen trækkes tilbage til den oprindelige position.

### **BEMÆRK**

Brug kun bits med rille. Andre bits kan bruges med en universal bit-holder, der har en rille (medfølger ikke). Brug ikke en bit, der har et beskadiget skaft.

### **ADVARSEL!**

Bitten kan blive varm efter længere tids brug. Brug beskyttelseshandsker, når boret tages ud af værktøjet, eller lad først boret køle af.

### Valg af retning (se figur G)

### **FORSIGTIG!**

Skift kun drejeretning kun, når maskinen er stoppet helt.

Stil retningsknappen 6 på den ønskede indstilling:

- Sæt retningsknappen yderst til venstre på værktøjet for, at skruer skruer i eller spænde bolte/møtrikker
- Sæt retningsknappen yderst til højre på værktøjet for, at løsne skruer eller løsne bolte/møtrikker.
- Sæt retningsknappen på "Sluk" (låst i midten) for, at reducere chancen for utilsigtet start, når værktøjet ikke er i brug.

### **BEMÆRK**

The impact driver will not run unless the direction-of-rotation selector is engaged fully to the left or to the right.

### **ADVARSEL!**

Batteriværktøj er altid i driftstilstand.

Derfor skal retningsknappen altid være låst i midten, når værktøjet ikke er i brug, eller hvis værktøjet bæres på siden.

## Valg af funktion (se figur H)

### **FORSIGTIG!**

Dit værktøj er udstyret med en hastighedsnap 4. Den består af en styreknap, en "T"-knap (en funktion beregnet til selvkærende skruer i metalplader) og 5 driftsfunktioner. Brug styreknappen eller "T"-knappen til, at vælge en af disse 5 funktioner i henhold til arbejdet, der udføres.

Styreknappen bruges til at vælge mellem tre funktioner til, at justere drejningsmomentet, drejehastigheden (RPM) og anslagshastigheden (IPM) i henhold til arbejdet, der udføres. Funktionerne 1, 2 og 3 er de eneste funktioner, hvor hastigheden styres med startknappen.

### Sådan vælges styrefunktionen

- Kontroller først hvilken funktion værktøjet står på. Tryk eller slip startknappen eller tryk på styreknappen eller "T"-knappen, uden at røre udløserknappen. LED-

indikatoren under funktionsnummeret lyser for, at angive den aktive funktionsindstilling.

- Tryk på styreknappen (mindre end 0,5 sekund) for, at skifte mellem de 3 funktioner. Hvert tryk ændrer momentet med et trin. Du kan finde flere oplysninger i nedenstående skema.

### Sådan vælges "T"-funktionen:

- Den aktuelle T-funktion kan kontrolleres på to måder:

Tryk eller slip startknappen eller tryk på styreknappen eller "T"-knappen, uden at røre startknappen.

LED-indikatoren under funktionsnummeret lyser for, at angive den aktuelle funktionsindstilling.

Tryk på "T"-knappen (mindre end 0,5 sekunder) for, at skifte mellem funktionerne T1 og T2. Funktionen skiftes for hvert tryk. Du kan finde flere oplysninger i nedenstående skema:

Indikatoren lyser på panelet	Driftsfunktion	Formål	Eksempler på brugsformer
	1	Spænding, når der er brug for en god efterbehandling	Spænding af skruer i følsomme plader, såsom gipsplader
	2	Spænding med mindre kraft og hastighed end funktion 3 (lettere at styre end funktion 3)	Indskruning af skruer i hårde materialer samt tilspænding af bolte
	3	Spænding med maksimal kraft og hastighed	Indskruning af lange skruer ind i hårde materialer, samt spænding større bolte end funktion 2
	T1	Indskruning af selvkærende skruer i metalplade med god finish	Anbefalet type: #4,2×13 mm
			Anbefalet type: #4,8×25 mm
	T2	Indskruning af selvkærende skruer i tykt metal med god finish (hårdere arbejde i forhold til funktionen T1)	Anbefalet type: #5,5×38 mm eller 6,3×60 mm

TÆND      SLUK

## **i BEMÆRK**

Forskellige trætyper og metalmaterialer kan påvirke det endelige resultat. Brugeren skal vælge en passende funktion til det pågældende arbejde.

## **⚠ ADVARSEL!**

### **Skift ikke driftsfunktion, når værktøjet kører.**

Pludselig ændring af drejningsmomentet kan forårsage tab af kontrol, som kan føre til personskader eller beskadigelse af værktøjet eller arbejdsemnet.

## **i BEMÆRK**

LED-indikatoren slukker ca. 1 minut efter, at startknappen slippes.

## **i BEMÆRK**

Når værktøjet tændes efterfølgende gang, går driftsfunktionen tilbage til den forrige indstilling.

## **Sådan tændes elværktøjet (se figur I)**

- Sådan tændes elværktøjet:

Tryk på startknappen 3.

Jo mere startknappen trykkes ind, jo hurtigere kører værktøjet.

På funktion T1 og T2 kører værktøjet på den højeste hastighed, uanset hvor meget startknappen trykkes ned.

- Sådan slukkes elværktøjet:

Slip startknappen.

## **LED-lys (se figur J)**

- LED-lyset tændes automatisk, når startknappen trykkes en smule ned, før værktøjet begynder at køre, og slukker ca. 10 sekunder efter, at startknappen slippes.
- LED-lyset blinker hurtigt, når værktøjet og/eller batteripakken overbelastes eller bliver for varm, og de interne sensorer slukker for værktøjet. Giv værktøjet en pause, eller anbring værktøjet og batteripakken separat under en luftstrøm for at afkøle dem.
- LED-lyset blinker langommere for at vise, at batteriet er ved at være brugt op. Oplad batteripakken.
- Hvis LED-lyset ikke lyser, når du tænder for værktøjet, eller det pludseligt slukker under brug, er der muligvis opstået en intern kommunikationsfejl. Kontakt venligst kundeservice eller et autoriseret servicecenter for hjælp.

## **Spænding og løsning af skruer, møtrikker og bolte (se figur K & L)**

Vælg funktionen T1 eller T2 i henhold til arbejdet, der skal udføres. Se det relevante afsnit for flere oplysninger: Valg af funktion.

På funktion 1, 2 eller 3: Tryk forsigtigt på startknappen for, at spænde møtrikker og bolte med et topnøglesæt. Den bedste teknik er at starte langsomt, og derefter forøge hastigheden, når møtrikken eller bolten skrues på. Spænd derefter møtrikken eller bolten godt ved, at bremse værktøjet indtil det standser. Hvis denne procedure ikke følges, har værktøjet en tendens til at vride i hånden, når møtrikken eller bolten er spændt fast.

Det anbefales, at lave en test på et skrotmateriale for, at bestemme den bedste funktion til arbejdet.

- Sæt en passende bit i værktøjet.
- Påfør lige nok tryk til at holde bitten i indgreb på skruen eller møtrikken.
- På funktion 1, 2 og 3 skal startknappen trykkes langsomt ned. Forøg kun hastigheden, når du er sikker på at du har fuld kontrol over værktøjet.

## **BEMÆRK:**

- Brug altid den rigtige type og størrelse bit til arbejdet.
- Ved indskruning af en skrue ved/nær en afskåret ende eller en trækant, skal der forborets et hul, så træet ikke revner.
- Ved indskruning i hårdt træ, skal du forbore et pilothul.

## **⚠ ADVARSEL!**

*Spænd ikke for meget, da kraften fra slagskruemaskinen kan knække fastgørelseselementet. Hold slagskruemaskinen i en ret vinkel i forhold til fastgørelseselementet, så fastgørelseselementets hoved ikke beskadiges.*

## Vedligeholdelse og pleje

### **⚠ ADVARSEL!**

Tag batteriet ud, før der udføres nogen form for arbejde på elværktøjet.

### Rengøring

- Rengør regelmæssigt elværktøjet og skærmen foran ventilationsåbningerne. Rengøringshyppigheden afhænger af materialet, og hvor meget værktøjet bruges.
- Blæs regelmæssigt kabinettet indeni og motoren med tør trykluft.

### Reservedele og tilbehør

For andet tilbehør, især værktøjer og poleringsudstyr, bedes du se producentens kataloger.

Tegninger og lister over reservedele kan findes på vores hjemmeside:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Oplysninger om bortskaffelse

### **⚠ ADVARSEL!**

Gør opbrugte elværktøjer ubrugelige ved at:

- Fjerne ledningen på lednings forbundne elværktøjer,
- fjerne batteriet på batteridrevne elværktøjer.

 Kun EU-lande

Elværktøj må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald!

I overensstemmelse med europæisk direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og gennemførelse i national ret, skal elværktøj indsamles separat og genanvendes på en miljøvenlig måde.

 **Genbrug af råmaterialer i stedet for bortskaffelse af affald.**

Enheden, tilbehøret og emballagen skal genbruges på en miljøvenlig måde. Plastdele separeres til genbrug efter materialetype.



### **ADVARSEL!**

Batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Og de må ikke brændes eller smides i vandet. Åbn ikke brugte batterier.

Kun EU-lande:

I overensstemmelse med direktiv 2006/66/EF skal defekte og opbrugte batterier genbruges.



### **BEMÆRK**

Spørg din forhandler om dine bortskaffelsesmuligheder!

## €-Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer under eget ansvar at produktet, der er beskrevet under "Tekniske specifikationer" overholder følgende standarder eller normative dokumenter:

EN 62841 i overensstemmelse med forskrifterne i direktiverne 2014/30/EU, 2006/42/EU, 2011/65/EU.

Ansvarlig for tekniske dokumenter:  
FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Teknisk chef

Klaus Peter Weinper  
Chef for  
kvalitetsafdeling (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Ansvarsfraskrivelse

Fabrikanten og dennes repræsentant er ikke ansvarlige for nogen skader eller tabt fortjeneste på grund af afbrydelser i forretninger, forårsaget af produktet eller et ubrugeligt produkt.

Fabrikanten og dennes repræsentant er ikke ansvarlige for nogen skader, der skyldes forkert brug af produktet eller ved brug af produktet med produkter fra andre fabrikanter.

## Symboler som brukes i denne håndboken

### **ADVARSEL!**

Betegner en umiddelbar fare. Unnlatelse av å følge denne advarselen kan føre til død eller alvorlige personskader.

### **FORSIKTIG!**

Betegner en mulig farlig situasjon. Unnlatelse av å følge denne advarselen kan føre til lette personskader eller materielle skader.

### **MERK**

Betegner brukstips og viktig informasjon.

## Symboler på elektroverktøyet

V Volt

/min Rotasjonshastighet



For å redusere risikoen for skader må brukeren lese bruksanvisningen!



Informasjon om avfallshåndtering for den gamle maskinen  
(se side 66)!

## For din sikkerhet

### **ADVARSEL!**

Les følgende før du bruker verktøyet:

- *tdisse driftsinstruksjonene,*
- *t"Generelle sikkerhetsinstruksjonene" om håndtering av elektroverktøy i vedlagte hefte (brosjyre nr.: 315.915),*
- *tde aktuelle gyldige anleggsreglene og reguleringene for forebygging av ulykker.*

Dette elektroverktøyet er utformet med moderne teknologi, og er blitt konstruert i henhold til gjeldende sikkerhetsreguleringer. Allikevel kan elektroverktøyet utgjøre fare for liv og lemmer for brukeren eller en tredjepart, eller elektroverktøyet eller annen eiendom kan bli skadd.

Den trådløse slagdriveren kan kun brukes

- *som tiltenkt,*
- *i perfekt tilstand.*

Feil som påvirker sikkerheten, må korrigeres umiddelbart.

### **Tiltenkt bruk**

Den trådløse slagdriveren er beregnet til

- til kommersiell bruk i industri og handel,
- for festing og løsning av bolter, muttere og diverse gjengefester.

## Sikkerhetsinstruksjoner for slagdriveren

### **ADVARSEL!**

Gjør deg kjent med alle sikkerhetsadvarslene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Lagre alle advarslene og instruksjonene for fremtidig referanse.

- Hold elektroverktøyet i de isolerte gripeflatene når du utfører en operasjon der festet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Festemidler som kommer i kontakt med en "strømførende" ledning kan gjøre eksponerte metalldeler på elektroverktøyet "strømførende" og kan gi operatøren et elektrisk støt.

## Støy og vibrasjon

Støy- og vibrasjonsverdier er blitt fastsatt iht. EN 62841. A evaluert støynivå for elektroverktøyet er vanligvis:

- Lydtrykknivå $L_{PA}$ :	90 dB(A);
- Målt lydefektnivå $L_{WA}$ :	101 dB(A);
- Usikkerhet:	K = 3 dB.
- Total vibrasjonsverdi:	
- Utslippsverdi $a_h$ :	19,78 m/s <sup>2</sup>
- Usikkerhet:	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### **FORSIKTIG!**

De indikerte målingene henviser til nye elektroverktøy. Daglig bruk fører til at støy- og vibrasjonsverdiene endres.

### **MERK**

Vibrasjonsnivået gitt i dette informasjonsarket er målt i henhold til en målemetode standardisert i EN 62841 og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet.

Det kan brukes til en foreløpig vurdering av eksponering. Det angitte vibrasjonsnivået representerer hovedapplikasjonene til verktøyet.

Men hvis verktøyet brukes til forskjellige applikasjoner, med annet skjæretilbehør eller dårlig vedlikeholdt, kan vibrasjonsutslippsnivået variere.

Dette kan øke eksponeringsnivået betydelig over hele arbeidsperioden.

For å gjøre et nøyaktig estimat av vibrasjonseksponeeringsnivået, er det også nødvendig å ta hensyn til tidspunktene når verktøyet er slått av eller går, men faktisk ikke er i bruk.

Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig i løpet av den totale arbeidsperioden.

Identifiser ytterligere sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren mot vibrasjonseffekter, for eksempel: vedlikehold av verktøyet og skjæretilbehøret, hold hendene varme, organisering av arbeidsmønstre.

### **FORSIKTIG!**

Bruk øretelefoner ved et lydtrykk over 85 dB (A).

## Tekniske data

Verktøy	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Type	Slagdriver	
Nominell spenning	Vdc	18
Ubelastet hastighet	r.p.m	0-3700
Maks. påvirkningsgrad	bpm	4200
Maks dreiemoment	N	237
Vekt i henhold til "EPTA Prosedyre 01/2003" (uten batteri)	kg	1,22
Batteri	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Batteriets vekt / kg	0,4	0,7
Arbeidstemperatur	-10-40°C	
Lagertemperatur	< 50°C	

Ladetemperatur	4~40°C
Lader	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD

## Oversikt (se figur A)

Nummereringen av produktfunksjonene viser til illustrasjonen av maskinen på diagrammer.

- 1 **Sekskantchuck**
- 2 **Installer/utløserknapp for tilbehør**
- 3 **Utløserbryter med variabel hastighet**
- 4 **Dreiemoment og "T"-modus kontrollpanel**
- 5 **LED lys**
- 6 **Retningsforvalgsbryter (forever / senterlås / revers)**
- 7 **Reimfeste**  
For å feste en håndleddsstropp (ikke inkludert) for å redusere sjansene for å miste verktøyet.
- 8 Bitbrakett
- 9 Belteklipl
- 10 Festeskrue

## Driftsinstruksjoner

**ADVARSEL!**  
Fjern batteriet før du utfører arbeid på elektroverktøyet.

### Før du slår på elektroverktøyet

Pakk ut den trådløse slagdriveren og sjekk at her ikke mangler eller er skadde deler.



### MERK

Batteriene er ikke fullstendig ladet ved levering. Før første gangs bruk må batteriene lades helt opp. Se brukshåndboken for laderen.

### Sette inn / bytte ut batteri

- Trykk det ladede batteriet inn i elektroverktøyet til det klikker på plass (se figur B).
- For å fjerne, trykk på utløserknappen og trekk ut batteriet (se figur C).

## **FORSIKTIG!**

Beskrytt batterikontaktene når enheten ikke er i bruk. Løse metalldeler kan kortslutte kontaktene; eksplosjon og brannfare!

## Avtakbar beltekrips og bitsbrakett

- Fjern batteripakken fra verktøyet.
- Rett inn hullet til beltekripsen 9 og bitsbraketten 8 med det gjengede hullet på bunnen av verktøyet (se figur D).
- Sett inn festeskruen 10 og stram skruen godt med en skrutrekker (ikke inkludert).

## Festning av stropper

- Fest av stropper for å feste en håndleddsrem (ikke inkludert) for å redusere sjansen for å miste verktøyet. Vri stripen rundt hånden din når du bærer verktøyet (se figur E).

## Installer og fjern bits (se figur F)

### **FORSIKTIG!**

Før du utfører noe arbeid på elektroverktøyet, flytt retningsforvalgsbryteren 6 til midtstilling. Trykk på installerings-/frigjøringsknappen for tilbehør2, låselyselen vil bevege seg fremover (bort fra verktøyet).

- Sett inn biten så langt det går inn i chucken, og slipp deretter tilbehørsinstallasjons-/utløserknappen for å låse biten på plass.
- For å fjerne bittet, trykk på installerings-/frigjøringsknappen for tilbehør2 for å skyve låselyselen fremover (bort fra verktøyet).
- Trekk bittet fra chucken og slipp tilbehørets installerings-/frigjøringsknapp, låselyselen vil trekkes tilbake til opprinnelig posisjon.

### **MERK**

Bruk kun bits med kraftriller, andre bits kan brukes med en universalbitsholder som har kraftriller inkludert). Ikke bruk en bit som har skadet skaft.

### **ADVARSEL!**

Bitsen kan være varm etter lang tids bruk. Bruk vernehansker når du fjerner biten fra verktøyet, eller la først biten avkjøles.

## Forhåndsvalg av retning (se figur G)

### **FORSIKTIG!**

Endre rotasjonsretningen kun når elektroverktøyet er stoppet.

Flytt retningsforvalgsbryteren 6 til ønsket posisjon:

- Plasser retningsforvalgsbryteren helt til venstre på verktøyet for å skru inn skruer eller stramme bolter/muttere
- Plasser retningsforvalgsbryteren helt til høyre på verktøyet for å fjerne skruer eller løsne bolter/muttere.
- Sett retningsforvalgsbryteren i "AV" (senterlås) posisjon for å redusere muligheten for utilsiktet start når den ikke er i bruk.

### **MERK**

Slagdriveren vil ikke kjøre med mindre rotasjonsretningsvelgeren er koblet helt inn til venstre eller høyre.

### **ADVARSEL!**

Batteriverktøy er alltid i driftstilstand. Derfor bør retningsforvalgsbryteren alltid være låst i midtstilling når verktøyet ikke er i bruk eller når du bærer det ved siden av deg.

## Modusvalg (se figur H)

### **FORSIKTIG!**

Verktøyet ditt er utstyrt med et hastighetskontrollpanel 4. Den består av en kjørekontrollknapp, „T“-knapp (en modus for bruk med seif-skruer i metallplater), og 5 arbeidsmoduser. Bruk kjørekontrollknappen eller „T“-knappen for å velge en av disse 5 modusene som passer for applikasjonen.

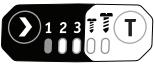
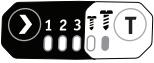
Kjørekontrollknappen brukes til å velge mellom tre moduser for å justere innstillingen for dreiemoment, rotasjonshastighet (RPM) og slaghastighet (IPM) for en applikasjon. Modusene 1, 2 og 3 er de eneste modusene der hastigheten styres av utløserbryteren med variabel hastighet.

## For å velge kjørekontrollmodus:

- Kontroller først den aktive modusen. Trykk enten ned og slipp utløserbryteren eller trykk på kjørekontrollknappen eller "T"-knappen direkte uten å berøre utløserbryteren. LED-indikatoren under modusnummeret vil lyse for å indikere aktiv modusinnstilling.
- Trykk kort på kjørekontrollknappen (mindre enn 0,5 sekund) for å bla gjennom de 3 modusene. Hvert trykk endrer ett momentnivå. Se flere detaljer i diagrammet nedenfor.

## Slik velger du "T"-modus:

- To metoder er tilgjengelige for å sjekke gjeldende T-modus:  
Trykk enten ned og slipp utløserbryteren eller trykk på kjørekontrollknappen eller „T“-knappen direkte uten å berøre utløserbryteren. LED-indikatoren under modusnummeret vil lyse for å indikere gjeldende modusinnstilling.  
Trykk kort på „T“-knappen (mindre enn 0,5 sekunder) for å veksle mellom T1- og T2-modus. Hvert trykk endrer én modus. Se flere detaljer i diagrammet nedenfor:

Lysende indikator vises på panelet	Arbeidsmodus	Hensikt	Eksempel på applikasjon
	1	Stramming når en god etterbehandling er nødvendig	Trekk til skruer i sensitive plater, som gipsplater
	2	Stramming med mindre kraft og hastighet enn modus 3 (enktere å kontrollere enn modus 3)	Innskruing av skruer i harde materialer samt tiltrekking av bolter
	3	Stramming med maksimal kraft og hastighet	Å skru inn lange skruer i harde materialer, samt stramme til større bolter enn modus 2
	T1	Innskruing av selvkjørende skruer i metallplate med god finish	Anbefalt type: #4,2×13 mm
			Anbefalt type: #4,8×25 mm
	T2	Skru inn selvskruende skrue inn i tykt metall med god finish (tøffere arbeid sammenlignet med T1-modus)	Anbefalt type: #5,5×38 mm eller 6,3×60 mm



**i MERK**

Variasjonen av tretetthet og metallmateriale kan påvirke det endelige resultatet. Brukeren bør velge passende modus basert på applikasjonen.

**⚠ ADVARSEL!**

*Ikke endre arbeidsmodus mens verktøyet kjører. Plutselig endring av dreiemoment kan føre til tap av kontroll og forårsake mulig skade eller skade på verktøyet eller arbeidsstykket.*

**i MERK**

*LED-indikatoren vil slå seg av ca. 1 min etter at utløserbryteren slippes.*

**i MERK**

*Når verktøyet slås på neste gang, går arbeidsmodusen tilbake til forrige innstilling.*

**Slå på elektroverktøyet****(se figur I)**

Slik slår du på elektroverktøyet:

Trykk på utløserbryteren 3.

Utløserbryteren med variabel hastighet gir høyere hastighet med økt utløsertrykk og lavere hastighet med redusert utløsertrykk.

I T1- og T2-modus vil trykk på utløserbryteren levere den høyeste rotasjons hastigheten innenfor gjeldende modus uavhengig av trykket som utsøves på bryteren.

Slik slår du av elektroverktøyet:

Slipp utløserbryteren.

**LED-lys (se figur J)**

LED-lyset tennes automatisk med et lett klem på utløserbryteren for variabel hastighet før verktøyet begynner å kjøre, og vil slå seg av ca. 10 sekunder etter at utløserbryteren for variabel hastighet slippes.

LED-lyset vil blinke raskt når verktøyet og/eller batteripakken blir overbelastet eller for varmt, og de interne sensorene vil slå av verktøyet. Hvil verktøyet en stund eller plasser verktøyet og batteripakken separat under luftstrøm for å avkjøle dem.

LED-lyset vil blinke saktere for å indikere at batteriet har lav batterikapasitet. Lad opp batteripakken.

Hvis LED-en ikke lyser når du slår på verktøyet, eller den slår seg plutselig av under operasjonen, kan det være forårsaket av

den interne kommunikasjonsfeilen. Kontakt kundeservice eller et autorisert servicesenter for assistanse.

**Stram til og løsne skruer, muttere og bolter (se figur K og L)**

Velg T1- eller T2-modus etter behov, basert på applikasjonen din. For mer detaljer se relatert seksjon: Modusvalg. For modus 1, 2 eller 3: variabel hastighetskontroll må brukes med forsiktighet for å drive muttere og bolter ved bruk av festeanordninger. Den beste teknikken er å starte sakte, øke hastigheten mens mutteren eller bolten renner ned, og deretter sette mutteren eller bolten tett ved å bremse verktøyet til stopp. Hvis denne prosedyren ikke følges, vil verktøyet ha en tendens til å trekke til eller vri seg i hånden når mutteren eller bolten sitter.

Det anbefales å utføre en prøvekjøring på et skrapmateriale for å finne det beste modusvalget.

- Installer en passende bit.
- Påfør akkurat nok trykk til å holde biten festet på skruen eller mutteren.
- For modus 1, 2 eller 3, bruk minimalt trykk på utløserbryteren med variabel hastighet til å begynne med. Øk hastigheten kun når full kontroll kan opprettholdes.

**LEGE MERKE TIL:**

- Bruk alltid riktig type og størrelse bit for din applikasjon.
- Ved innskruing av en skrue ved/nær den tverrsnittede enden eller en trekant, forbores et hull for å unngå sprekkdannelser i treet.
- Ved skruing i hardt tre bør man borre et pilothull på forhånd.

**⚠ ADVARSEL!**

*Ikke stram for hardt, da kraften fra slagdriveren kan knekke festet. Hold slagdriveren i rett vinkel til festet for å unngå å skade festehodet.*

## Vedlikehold og pleie

### ADVARSEL!

Fjern batteriet før du utfører arbeid på elektroverktøyet.

### Rengjøring

- Rengjør elektroverktøyet og gitteret foran luftehullene regelmessig. Hyppigheten på rengjøring avhenger av materialet og bruksvarigheten.
- Blås regelmessig ut innsiden av huset og motoren med tørr trykkluft.

### Reservedeler og tilbehør

Se produsentens kataloger for informasjon om annet tilbehør, spesielt verktøy og poleringshjelpeidler.

Forstørrede tegninger og lister over reservedeler finner du på hjemmesiden vår:  
[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Informasjon om avfallshåndtering

### ADVARSEL!

Gjør overflødige elektroverktøy ubrukelige:

- strømdrevne verktøy ved å ta ut strømledningen,
- batteridrevne verktøy ved å ta ut batteriet.

 Kun EU-land

 Ikke kast elektroverktøy med husholdningsavfall!

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr og innarbeiding i nasjonal lovgivning, skal brukte elektroverktøy sammeslippes inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte.

### Gjenvinning av råvarer i stedet for avfallshåndtering.

Enheten, tilbehøret og emballasjen skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Plastdeler skal resirkuleres i henhold til materialtype.



### ADVARSEL!

*Ikke kast batterier i husholdningsavfall, ild eller vann. Ikke åpne brukte batterier.*

Kun EU-land:

I henhold til direktiv 2006/66/EF må defekte eller brukte batterier resirkuleres.



### MERK

*Spør forhandleren din om hvilke alternativer du har for avfallshåndtering!*

## C €- Samsvarserklæring

Vi erklærer på eget ansvar at produktet beskrevet i „Tekniske spesifikasjoner“ er i samsvar med følgende standarder eller normative dokumenter:

EN 62841 i samsvar med forskriftene i direktivene 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

Ansvarlig for tekniske dokumenter:

FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D

Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Teknisk leder

Klaus Peter Weinper  
Leder for  
kvalitetsavdelingen (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Fritak fra ansvar

Produsenten og produsentens representant er ikke ansvarlig for skade og tapte fortjeneste på grunn av avbrudd i virksomheten forårsaket av produktet eller av et ubrukbart produkt.

Produsenten og hans representant er ikke ansvarlig for skader som er forårsaket av feil bruk av produktet eller ved bruk av produktet med produkter fra andre produsenter.

## Symboler som används i denna manual

### **VARNING!**

Indikerar överhängande fara. Om inte dessa varningar följs kan det resultera i dödsfall eller extremt allvarliga skador.

### **FÖRSIKTIGHET!**

Indikerar en eventuell farlig situation. Om inte dessa varningar följs kan det leda till lättare skador eller skador på egendom.

### **NOTERA**

Indikerar programtips och viktig information.

## Symboler på elverktyget

V Volt

/min Varvtal



För att minska risken för skador, läs igenom driftinstruktionerna!



Abytringsinformation för den gamla maskinen (se sidan 72)!

## För din säkerhet

### **VARNING!**

Innan elverktyget används, läs igenom och följ:

- tdesa driftinstruktioner,
- tde "Allmänna säkerhetsinstruktionerna" om hantering av elverktyg i bifogad broschyr (häfte nr.: 315.915),
- tnuvarande giltiga anläggningsregler och bestämmelserna för att förhindra olyckor.

Detta elverktyg är toppmodernt och har skapats i enlighet med godkända säkerhetsbestämmelser.

Oavsett detta, under användning av elverktyget kan det utgöra en livsfara för användaren eller tredje part eller så kan elverktyget eller egendom skadas.

Den sladdlösa slagborrmaskinen får endast användas

- såsom avsets,

- i perfekt fungerande skick.

*Fel som påverkar säkerheten skall repareras omedelbart.*

## Avsedd användning

Den sladdlösa slagborrmaskinen är avsedd

- för kommersiell användning inom industri och handel,
- för infästning och lossning av bultar, muttrar och olika gängade fästelement.

## Säkerhetsinstruktioner för slagborrmaskin

### **VARNING!**

Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlätenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens

- Håll endast elverktyget i de isolerade greppytorna när arbete utförs där fästelementet kan komma i kontakt med dolda elledningar. Fästelement som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra de exponerade metalldelarna på det elverktyg strömförande, vilket kan resultera i att operatören utsätts för elektriska stötar.

## Buller och vibrationer

Buller- och vibrationsvärden har avgjorts i enlighet med EN 62841. Den värdarade bullernivån för elverktyg är vanligtvis:

- Ljudtrycksnivå  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Ljudeffektnivå  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Osäkerhet: K = 3 dB.
- Totalt vibrationsvärde:
- Utstrålningsvärde  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Osäkerhet: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### **FÖRSIKTIGHET!**

De angivna mätvärdena refererar till nya elverktyg. Daglig användning gör att buller- och vibrationsvärdena ändras.

### **NOTERA**

Den utstrålade vibrationsvärdet som anges i detta informationsblad har uppmäts enlighet

med ett standardiserat test i EN 62841 och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

Det kan användas för ett preliminär uppskattning av exponeringen. Den specificerade nivån för vibrationsutstrålningen representerar huvudanvändning av verktyget. Emellertid om verktyget används för olika arbeten med olika tillbehör eller är dåligt underhållet kan vibrationsvärdet skilja sig åt. Det kan signifikant öka exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

För att göra en korrekt bedömning av exponeringsnivån för vibrationer är det också nödvändigt att även räkna med tiden som verktyget är avstängt eller körs med faktiskt inte används.

Det kan signifikant minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören från effekterna av vibrationer såsom: underhåll verktyget och tillbehören, håll händerna varma, organisation av arbetsmönstret.

### **⚠ FÖRSIKTIGHET!**

Använd hörselskydd vid ljudnivåer över 85 dB(A).

## Tekniska data

Verktyg	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Typ	Slag- borrning	
Märkspänning	Vdc	18
Ingen belastningshastighet	r.p.m	0-3700
Max slaghastighet	bpm	4200
Max vridmoment	N	237
Vikt enligt "EPTA Procedure 01/2003" (utan batteri)	kg	1,22
Batteri	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Vikt för batteri/kg	0,4	0,7

Drifttemperatur	-10-40°C
Förvaringstemperatur	< 50°C
Laddningstemperatur	4~40°C
Laddare	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD

## Översikt (se bild A)

Numreringen på produktfunktionerna refererar till illustrationen på maskinen på den grafiska sidan.

- 1 Sexkantschuck
- 2 Låsknapp för tillbehör
- 3 Avtryckare för variabel hastighet
- 4 Vridmoment och "T"-läge kontrollpanel
- 5 LED-lampa
- 6 Placera förvälvjaren för riktningsomkopplaren 2 i mittersta låsta positionen.
- 7 Remfäste  
ör fastsättning av en handledsrem (medföljer inte) för att minska risken att verktyget tappas.
- 8 Bitskonsol
- 9 Bältesklämma
- 10 Fästskruv

## Driftinstruktioner



### **VARNING!**

Ta bort batteriet innan något arbete utförs på elverktyget.

### **Innan elverktyget slås på**

Packa upp den sladdlösa slagborrmaskinen och kontrollera att inga delar saknas eller är skadade.



### **NOTERA**

Batterierna är inte laddade vid leveransen. Innan första användning, ladda batterierna fullt. Se laddarens bruksanvisning.

## Sätta i/byta batteriet

- Tryck in det laddade batteriet i elverktyget tills det klickar på plats, (se bild B)
- För att ta bort, tryck på låsknappen och dra ut batteriet. (se bild C)

### FÖRSIKTIGHET!

När enheten inte används, skydda batteriets kontakter. Lösa metalldelar kan kortsluta kontakerna, risk för explosion och brand!

## Löstagbar bältesklämma och bitskonsol

- Ta ut batteripaketet från verktyget.
- Rikta in hålet på bältesklämmen 9 och bitskonsolen 8 mot öppningen och det gängade hålet på basen på verktyget (se bild D).
- Sätt i fästskruven 10 och dra åt skruven med en skravmejsel (medföljer inte).

## Remfäste

- Remfäste - För fastsättning av en handledsrem (medföljer inte) för att minska risken att verktyget tappas. Linda remmen runt handen när verktyget bärts (se bild E).

## Installera och ta bort bits (se figur F)

### FÖRSIKTIGHET!

Innan något arbete utförs på elverktyget, flytta riktningsomkopplaren 6 till mittenpositionen.

- Tryck på tillbehörsinstallations-/frigöringsknappen 2, låshylsan flyttas framåt (bort från verktyget).
- Sätt in bitsen så långt det går in i chucken och släpp sedan tillbehörsinstallations-/frigöringsknappen för att låsa borrhukarna på plats.
- För att ta bort bitsen, tryck på tillbehörets installations-/frigöringsknapp 2 för att trycka låshylsan framåt (bort från verktyget).
- Dra bitsen från chucken och släpp tillbehörets installations-/frigöringsknapp, låshylsan dras tillbaka till ursprungsläget.

### NOTERA

Använd endast bits med kraftspår, andra bits kan användas med en universalbitshållare som har kraftspår (ingår ej). Använd inte en bit som har ett skadat skaft.



### VARNING!

*Bitsen och kan vara het efter lång användning. Använd skyddshandskar när bitsen tas bort från verktyget eller låt bitsen svalna innan den tas bort.*

## Val av riktning (se bild G)



### FÖRSIKTIGHET!

*Andra endast rotationsriktning är elverktyget har stoppats.*

Placera riktningsomkopplaren 6 i den positionen som krävs.

- Placera riktningsförvälvjaren längst till vänster på verktyget för att skruva in skruvar eller dra åt bultar/muttrar
- Placera riktningsförvälvjaren längst till höger på verktyget för att ta bort skruvar eller lossa bultar/muttrar.
- Ställ riktningsförvälvjaren i läge "OFF" (mittlås) för att minska risken för oavsiktlig start när den inte används.



### NOTERA

*Slagborrmaskinen kommer inte att köra om inte rotationsriktningsvälvjaren är helt inkopplad till vänster eller höger.*



### VARNING!

*Batteriverktyg är alltid i driftläge. Därför bör riktningsförvälvjaren alltid vara låst i mittläget när verktyget inte används eller när du bär det vid din sida.*

## Val av läge (se figur H)



### FÖRSIKTIGHET!

*Ditt verktyg är utrustat med en hastighetskontrollpanel 4. Den består av en körkontrollknapp, „T“-knapp (ett läge för användning med självgående skruvar i plåt) och 5 arbetslägen. Använd körkontrollknappen eller „T“-knappen för att välja ett av dessa 5 lägen som är lämpligt för arbetet.*

Körkontrollknappen används för att välja mellan tre lägen för att justera vridmoment, rotationshastighet (RPM) och slaghastighet (IPM) för en applikation. Lägena 1, 2 och 3 är de enda lägen där hastigheten styrs av avtryckaren med variabel hastighet.

## För att välja körkontrollläge:

- Kontrollera först det aktiva läget. Antingen trycker du ned och släpper avtryckaren eller trycker på körkontrollknappen eller "T"-knappen direkt utan att röra avtryckaren. LED-indikatorn under lägesnumret kommer att tändas för att indikera den aktiva lägesinställningen.
- Tryck kort på körkontrollknappen (mindre än 0,5 sekund) för att växla mellan de 3 lägena. Varje tryckning ändrar en vridmomentnivå. Se ytterligare detaljer i tabellen nedan.

## Välja "T" läget:

- Två metoder finns tillgängliga för att kontrollera det aktuella T-läget:  
Antingen trycker du ner och släpper avtryckaren eller trycker på körkontrollknappen eller „T“-knappen direkt utan att röra avtryckaren.  
LED-indikatorn under lägesnumret kommer att tändas för att indikera den aktuella lägesinställningen.  
Tryck kort på „T“-knappen (mindre än 0,5 sekunder) för att växla mellan lägena T1 och T2. Varje tryck ändrar ett läge. Se ytterligare detaljer i tabellen nedan:

Tänd indikator visas på panelen	Arbetsläge	Syfte	Exempel på användning
	1	Åtdragning när en bra efterbehandling behövs	Dra åt skruvar i känsliga skivor, såsom gipsskivor
	2	Åtdragning med mindre kraft och hastighet än läge 3 (lättare att kontrollera än läge 3)	Inskruvning av skruvar i hårdare material samt åtdragning av bultar
	3	Åtdragning med maximal kraft och hastighet	Skruta in långa skruvar i hårdare material, samt dra åt större bultar än läge 2
	T1	Indrivning av självgående skruvar i plåt med bra finish	Rekommenderad typ: #4,2×13 mm
	T2	Driv in självgående skruv i tjock metall med bra finish (tuffare arbete jämfört med T1-läge)	Rekommenderad typ: #5,5×38 mm eller 6,3×60 mm

[ ] ON [ ] OFF

## **i NOTERA**

Olika trädensitet och metallmaterial kan påverka det slutliga resultatet. Användaren bör välja lämpligt läge baserat på användningsområde.

## **⚠ VARNING!**

**Andra inte arbetsläge medan verktyget körs.** Plötslig förändring av vridmomentet kan orsaka att kontrollen förloras och orsaka eventuell skada eller skada på verktyget eller arbetsstycket.

## **i NOTERA**

LED-indikatorn släcks cirka 1 min efter att avtryckaren släpps.

## **i NOTERA**

När verktyget slås på nästa gång kommer arbetsläget att återgå till föregående inställning.

## **Slå på elverktyget (se bild I)**

- Slå på elverktyget:

Tryck in avtryckaren 3.

Den variabla hastighetsavtryckaren ger högre hastighet med ökat avtryckartryck och lägre hastighet med minskat avtryckartryck.

I lägena T1 och T2 kommer tryckning på avtryckaren att leverera den högsta rotationshastigheten inom aktuellt läge oavsett trycket som utövas på strömbrytaren.

- Stänga av elverktyget:

Släpp avtryckaren.

## **LED-ljus (se bild J)**

- LED-lampen tänds automatiskt med en lätt tryckning på avtryckaren för variabel hastighet innan verktyget börjar köra och släcks cirka 10 sekunder efter att avtryckaren för variabel hastighet släpps.
- LED-lampen kommer att blinka snabbt när verktyget och/eller batteripaketet blir överbelastat eller alltför hett och en interna sensorn kommer att stänga av verktyget. Låt verktyget vila en stund eller placera verktyget och batteripaketet separerade under luftflöde för att de skall svalna.
- Arbetslampan kommer att blinka saktare för att indikera att batteriets kapacitet är lågt. Ladda batteripaketet.

- Om lysdioden inte lyser när du slår på verktyget, eller om den plötsligt stängs av under arbetet, kan det bero på det interna kommunikationsfelet. Kontakta kundtjänst eller ett auktoriserat servicecenter för hjälp.

## **Dra åt och lossa skruvar, muttrar och bultar (se bild K och L)**

Välj T1- eller T2-läge efter behov, baserat på ditt arbete. För mer information se relaterat avsnitt: Val av läge. För läge 1, 2 eller 3: mäste variabel hastighetskontroll användas med försiktighet för att driva muttrar och bultar med hjälp av hylsor. Den bästa tekniken är att starta långsamt, öka hastigheten när muttern eller bulten skruvas ned och sedan dra åt muttern eller bulten ordentligt genom att sakta ner verktyget till stopp. Om denna procedur inte följs, kommer verktyget att ha en tendens att vridas eller vrida i handen när muttern eller bulten sitter fast.

Det är tillrådligt att utföra en provkörning på skrotmaterial för att bestämma det bästa valet av läge.

- Montera en lämplig bit.
- Applicera precis tillräckligt tryck för att hålla bitsen fast på skruven eller muttern.
- För läge 1, 2 eller 3, applicera minimalt tryck på avtryckarbrytaren för variabel hastighet initialt. Öka hastigheten endast när full kontroll kan upprätthållas.

## **NOTERA:**

- Använd alltid rätt typ och storlek av bitsar för ditt arbete.
- När du skruvar in en skruv vid/nära den kapade änden eller en träkant, förborra ett hål för att undvika sprickbildning i träet.
- Vid skruvdragning i hårt trä bör man förborra ett pilothål.

## **⚠ VARNING!**

*Dra inte åt för hårt, eftersom kraften från slagborrmaskinen kan bryta fästelementet. Håll slagborrmaskinen i rät vinkel mot fästelementet för att undvika att skada fästelementets huvud.*

## Underhåll och skötsel

### **VARNING!**

Ta bort batteriet innan något arbete utförs på elverktyget.

### Rengöring

- Rengör elverktyget och gallret framför ventilationsöppningarna regelbundet. Frekvensen för rengöring beror på använd material och hur länge den används.
- Blås regelbundet ur höljlets inre delar med torr tryckluft.

### Reservdelar och tillbehör

För att tillbehör, särskilt verktygs- och poleringshjälp, se tillverkarens kataloger.

Sprängritningar och reservdelslistor kan hittas på vår hemsida: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Information om avyttring

### **VARNING!**

Gör förbrukade elverktyg obrukbara:

- genom att ta bort elsladden från eldrivna elverktyg,
- genom att ta bort batteriet från batteridrivna elverktyg.



Endast EU-länder  
Kasta inte elektriska elverktyg i  
hushållssoporna!

I enlighet med europeiska direktivet 2012/19/EU om Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE, hantering av elektriskt och elektroniskt avfall) och överfört till nationella lagar måste dessa samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

### **Råmaterial återanvänts istället för att kastas som avfall.**

Enheter, tillbehör och förpackning skall återvinnas på ett miljövänligt sätt. Plastdelar identifieras för återvinning enligt materialtyp.

### **VARNING!**

Kasta inte batterier i hushållssoporna, i en öppen eld eller i vatten. Öppna inte förbrukade batterier.

Endast EU-länder:

I enlighet med direktiv 2006/66/EG måste defekta och förbrukade batterier återvinnas.



### **NOTERA**

Fråga din återförsäljare om alternativ för avyttring!

## C-E-Försäkran om överensstämmelse

Vi deklarerar under vårt exklusiva ansvar att produkten som beskrivs under "Tekniska specifikationer" uppfyller följande standarder eller normgivande dokument:

EN 62841i enlighet med bestämmelserna i direktiven 2014/30/EU, 2006/42/EGC, 2011/65/EU.

Ansvarig för tekniska dokumenten:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D

Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr




Peter Lameli  
Teknisk chef

Klaus Peter Weinper  
Chef för Quality  
Department (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Undantag från ansvar

Tillverkaren och dess representanter är inte ansvariga för några skador och förlust av förtjänst på grund avbrott i affärssverksamheten orsakat av produkten eller av en oanvändbar produkt.

Tillverkaren och dess representant är inte ansvarig för några skador som orsakats av felaktig användning av produkten eller av användning av produkten med produkter från andra tillverkare.

## Käyttöoppaassa käytetyt symbolit

### **VAROITUS!**

Ilmaisee uhkaavaa vaaraa. Tämän varoitukseen noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai erittäin vakaviin vammoihin.

### **HUOMIO!**

Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Tämän varoitukseen noudattamatta jättäminen voi johtaa lieviin vammoihin tai omaisuusvahinkoihin.

### **HUOMAUTUS**

Ilmaisee käyttövinkkejä ja tärkeitä tietoja.

## Sähkötyökalussa olevat symbolit

V Voltia

/min Pyörimisnopeus



Lue käyttöohjeet loukkaantumisvaaran vähentämiseksi!



Vanhan koneen hävitämisohejet (katso sivu 78)!

## Turvallisuutesi takia

### **VAROITUS!**

Ennen sähkötyökalun käyttämistä lue seuraavat:

- nämä käyttöohjeet,
- t "Yleiset turvallisuusohjeet" sähkötyökalujen käsitteilyn mukana tulevasta lehtisestä (julkaisunumeron: 315.915),
- tnykyiset voimassa olevat työpaikan säännöt ja onnettomuuksien ehkäisemistä koskevat säännöt.

Tämä työkalu on uusinta tekniikkaa ja se on rakennettu hyväksytyjen turvallisuusmääräysten mukaisesti.

Sähkötyökalun käyttö saattaa kuitenkin aiheuttaa hengenvaarantai

loukkaantumisvaaran käyttäjälle tai kolmannelle osapuolelle tai sähkötyökalu tai muu omaisuus voi vaurioitua.

Akkukäytöstä iskuruuvinväännintä saa käyttää vain

- tsen käyttötarkoitukseen mukaisesti,
- ttäydellisessä toimintakunnossa. Turvallisuuteen vaikuttavat häiriöt on korjattava välittömästi.

### **Käyttötarkoitus**

Akkukäytöinen iskuruuvinväännin on tarkoitettu

- ammattikäytöön teollisuudessa ja kaupan alalla,
- ruuvipulttien, muttereiden ja erilaisten kierrekkiinnittimien kiinnitykseen ja löysäämiseen.

### **Turvaohjeet iskuruuvinvääntimelle**

### **VAROITUS!**

Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulleet turvallisuusvaroituksen, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudata, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen. Säilytä kaikki varoituksen ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

- Pidä sähkötyökalua työskentelyn aikana vain eristetyistä tartuntapinnoista, kun suoritat toimenpidettä, jossa kiinnitin voi osua piilossa oleviin johtoihin tai omaan virtajohtoon. Kiinnittimien kosketus "jännitteiseen" johtoon saattaa tehdä myös sähkötyökalun metalliosat "jännitteisiksi" ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.

### **Melu ja tärinä**

Melu- ja tärinäarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaan. Sähkötyökalun A-painotettu melutaso on tyyppilisesti:

- Äänepainetaso  $L_{PA}$ : 90 dB (A);
- Äänitehotaso  $L_{WA}$ : 101 dB (A);
- Epävarmuus: K = 3 dB.
- Kokonaistärinäarvo:
- Päästöarvo  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Epävarmuus: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>



## HUOMIO!

Ilmoitetut mittausarvot koskevat uusia sähkötyökaluja. Päivittäisessä käytössä meluja tärinäärvot muuttuvat.



## HUOMAUTUS

Näissä ohjeissa ilmoitettu tärinätaso on mitattu standardissa EN 62841 normitetulla mittausmenetelmällä ja sitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertailuun.

Se soveltuu myös altistuksen alustavaan arviointiin. Määritetty tärinätaso tarkoittaa altistumisen tasoa työkalun pääasiallisessa käyttötarkoitukseissa.

Jos työkalua käytetään muihin käyttötarkoituksiin, erilaisilla terävarusteilla tai sitä ei ole huollettu riittävästi, tärinätaso saattaa poiketa ilmoitetusta.

Tällöin koko työaikaa koskeva tärinäältistus voi olla selvästi suurempi.

Tarinälle altistumistason tarkassa arvioinnissa on otettava huomioon myös jaksot, kun työkalu on kytketty pois päältä tai kun se käy, mutta sillä ei varsinaisesti työskennellä.

Tällöin koko työaikaa koskeva tärinäältistus voi olla selvästi pienempi.

Määrittääkää lisätoimenpiteet koneen käyttäjän suojaamiseksi tarinän vaikutuksesta, kuten esimerkiksi: työkalun ja lisävarusteiden huolto, käsien suojaaminen kylmältä, työnkulun suunnittelu.



## HUOMIO!

Käytä kuulonsuojaajia melutaso ylittäessä 85 dB (A).

## Tekniset tiedot

Työkalu	ID 1/4" 18.0-EC- HD	
Typpi	Iskuuvinväänin	
Nimellisjännite	V DC	18
Tyhjäkäytinopeus	r.p.m	0-3700
Suurin iskunopeus	iskua/ min	4200
Suurin väntömomentti	N	237

Paino EPTA-menettelyn 01/2003 mukaisesti (ilman akkua)	kg	1,22
Akku	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Akun paino/kg	0,4	0,7
Käytölämpötila	-10-40°C	
Varastointilämpötila	< 50°C	
Latauslämpötila	4~40°C	
Laturi	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## Yleiskatsaus (katso kuva A)

Tuotteen ominaisuuksien numerointi viittaa koneen kuvaan grafiikkasivulla.

- 1 Kuusioistukka
- 2 Lisävarusteiden asennus-/ vapautuspainike
- 3 Portaaton nopeuden liipaisukytkin
- 4 Vääntömomentin ja "T"-tilan käyttöpaneeli
- 5 LED-valo
- 6 Suunnan esivalintakytkin (eteenpäin / lukitus keskelle / taaksepäin)
- 7 Hihnan kiinnitys
 

Rannehihan kiinnitys (ei mukana), estää työkalun pudottamisen.
- 8 Poranterän kannake
- 9 Vyökiinnike
- 10 Kiinnitysruuvi

## Käyttöohjeet



### VAROITUS!

Irota akku ennen minkään toimenpiteiden suorittamista sähkötyökalulle.

## Ennen sähkötyökalun käynnistämistä

Ota akkukäytöinen ruuvinväänin pois pakkauksesta ja tarkista, ettei toimituksesta puutu mitään osia eikä mikään osa ole vaurioitunut.

## **i HUOMAUTUS**

Akkuja ei ole ladattu täyteen toimitettaessa. Lataa akut täyteen ennen käytön aloittamista. Katso laturin käyttöopas.

## **Akun asentaminen/vaihtaminen**

- Paina ladattua akkua sähkötyökaluun, kunnes se napsahtaa paikalleen (katso kuva B).
- Irrota painamalla vapautuspainiketta ja vetämällä akku irti (katso kuva C)

## **⚠ HUOMIO!**

Kun laite ei ole käytössä, suojaa akun koskettimet. Irralliset metalliosat voivat aiheuttaa oikosulun koskettimiin; räjähdyks- ja palovaara!

## **Irrotettava vyökiinnike ja poranterän kannake**

- Irrota akku työkalusta.
- Kohdista vyökiinnikkeen 9 reikä ja poranterän kannake 8 työkalun pohjan kiertiseen reikään (katso kuva D).
- Aseta kiinnitysruuvi 10 paikoilleen ja kiristä ruuvi ruuvimeissellä (ei mukana).

## **Hihnan kiinnitys**

- Hihnan kiinnitys rannehihnan (ei mukana) kiinnittämiseen, estää työkalun putoamismahdollisuuden. Kiedo hihna ranteesi ympärille, kun kannat työkalua (katso kuva E).

## **Terien asentaminen ja poistaminen (katso kuva F)**

## **⚠ HUOMIO!**

Ennen minkään työn aloittamista sähkötyökalulla käänää suunnan esivalintakytkin 6 keskiasentoon.

- Paina lisävarusteen asennus-/vapautuspainiketta 2, lukitusholkki liikkuu eteenpäin (poispäin työkalusta).
- Työnnä terä niin pitkälle kuin se menee istukkaan ja vapauta sitten lisävarusteen asennus-/vapautuspainike lukitaksesi terän paikalleen.
- Irrota terä painamalla lisävarusteen asennus-/vapautuspainiketta 2 ja työnnä lukitusholkia eteenpäin (poispäin työkalusta).
- Vedä terä istukasta ja vapauta lisävarusteen asennus-/vapautuspainike, lukitusholkkki

palautuu alkuperäiseen asentoonsa.

## **i HUOMAUTUS**

Käytä vain tehourilla varustettuja teriä, muita teriä voidaan käyttää yleisteränpitimen kanssa, jossa on tehora (ei mukana). Älä käytä terää, jonka varsi on vaurioitunut.

## **⚠ VAROITUS!**

Poranterä voi olla kuuma pitkäaikaisen käytön jälkeen. Käytä suojakäsineitä, kun poistat poranterän työkalusta tai anna poranterän jäähdytä ensin.

## **Suunnan esivalinta (katso kuva G)**

## **⚠ HUOMIO!**

Muuta pyörimissuunta vasta, kun sähkötyökalu on pysäytetty.

Siirrä suunnan esivalintakytkin 6 haluttuun asentoon:

- Aseta suunnan esivalintakytkin työkalun vasempaan reunaan ruuvien kiinnittämiseksi tai pulttien/mutterien kiristämiseksi
- Aseta suunnan esivalintakytkin työkalun oikeaan reunaan ruuvien irrottamiseksi tai pulttien/mutterien löysäämiseksi.
- Aseta suunnan esivalintakytkin "OFF" (lukitus keskelle) -asentoon vähentääksesi vahingossa tapahtuvan käynnistyksen mahdollisuutta, kun työkalua ei käytetä.

## **i HUOMAUTUS**

Iskuruuvinväänin ei toimi, ellei pyörimissuunnan valitsin ole täysin kytkettynä vasemmalle tai oikealle.

## **⚠ VAROITUS!**

Akkutyökalut ovat aina käyttökunnossa. Siksi suunnan esivalintakytkin tulee aina lukita keskiasentoon, kun työkalua ei käytetä tai kun kannat sitä sivullasi.

## **Tilan valinta (katso kuva H)**

## **⚠ HUOMIO!**

Työkalusi on varustettu nopeuden säättöpaneelilla 4. Se sisältää väänön ohjauspainikkeen, "T"-painikkeen (tila, joka on tarkoitettu käytettäväksi metallilevyjen itsekierteittäville ruuveille) ja 5 työtilaa. Käytä väänön ohjauspainiketta tai "T"-painiketta valitaksesi jonkin näistä viidestä tilasta käytön mukaan.

Väännön ohjauspainiketta käytetään valitsemaan kolmesta tilasta väentömomentin, pyörimisnopeuden (RPM) ja iskunopeuden (IPM) asetusten säättämiseksi käytön mukaan. Tilat 1, 2 ja 3 ovat ainoina tiloja, joissa nopeutta ohjataan portaattomalla nopeuden liipaisinkytkimellä.

#### Väännön ohjaustilan valitseminen:

- Tarkista ensin aktiivinen tila. Paina ja vapauta liipaisinkytkin tai paina väännön ohjauspainiketta tai "T"-painiketta suoraan koskettamatta liipaisinkytkintä. Tilanumeron alla oleva LED-merkkivalo sytytty ilmaisemaan aktiivisen tilan asetuksen.

- Paina väännön ohjauspainiketta lyhyesti (alle 0,5 sekuntia) selataksesi 3 tilaa. Jokainen painallus vaihtaa yhden väentömomenttitason. Katso lisätietoja alla olevasta taulukosta.

#### "T"-tilan valitseminen:

- Nykyisen T-tilan tarkistamiseen on käytettävissä kaksi tapaa:
- Paina ja vapauta liipaisinkytkin tai paina väännön ohjauspainiketta tai "T2"-painiketta suoraan koskettamatta liipaisinkytkintä.
- Tilanumeron alla oleva LED-merkkivalo sytytty osoittamaan nykyisen tila-asetuksen.
- Paina "T"-painiketta lyhyesti (alle 0,5 sekuntia) vaihtaaksesi T1- ja T2-tilan välillä. Jokainen painallus vaihtaa yhden tilan. Katso lisätietoja alla olevasta taulukosta:

Paneelissa palaa merkkivalo	Työskentelytila	Tarkoitus	Esimerkki käytöstä
	1	Kiristys, kun tarvitaan hyvä viimeistelyä	Ruuvien kiristäminen herkkiin levyihin, kuten kipsilevyihin
	2	Kiristys pienemmällä voimalla ja nopeudella kuin tilassa 3 (helpompi ohjata kuin tila 3)	Ruuvien väentäminen kovii materiaaleihin sekä pulttien kiristys
	3	Kiristäminen suurimmalla voimalla ja nopeudella	Pitkien ruuvien väentäminen kovii materiaaleihin sekä isompien pulttien kiristäminen kuin tilassa 2
	T1	Itseporautuvien ruuvien väentäminen hyvin viimeistelyyn peltiin	Suositeltu typpi: 4,2×13 mm Suositeltu typpi: 4,8×25 mm
	T2	Itsekierteittävän ruuvin väentäminen hyvin viimeistelyyn paksuun metalliin (kovempi työ T1-tilaan verrattuna)	Suositeltu typpi: 5,5×38 mm tai 6,3×60 mm

PÄÄLLÄ;  POIS PÄÄLTÄ

## **i HUOMAUTUS**

Puun tiheyden ja metallimateriaalin vaihtelevuus voi vaikuttaa lopputulokseen. Käyttäjän tulee valita sopiva tila käytön perusteella.

## **⚠ VAROITUS!**

**Älä vaihda työtilaa työkalun ollessa käynnissä.** Äkillinen väntömomentin muutos voi aiheuttaa hallinnan menettämisen ja mahdollisen loukkaantumisen tai työkalun tai työkappaleen vaurioitumisen.

## **i HUOMAUTUS**

LED-merkkivalo sammuu noin 1 minuutin kuluttua liipaisinkytkimen vapauttamisesta.

## **i HUOMAUTUS**

Kun työkalu käynnistetään seuraavan kerran, työtila palaa edelliseen asetukseen.

## **Sähkötyökalun kytkeminen päälle (katso kuva I)**

- Kytke sähkötyökalu päälle:  
Paina liipaisinkytkintä 3.

Portaaton nopeuden liipaisinkytkin antaa suuremman nopeuden kovemmalla liipaisimen painalluksella ja pienemmän nopeuden pienemmällä liipaisimen painalluksella.

T1- ja T2-tiloissa liipaisinkytkimen painaminen tuottaa suurimman pyörimisnopeuden nykyisessä tilassa riippumatta kytkimeen kohdistetun painalluksen voimakkuudesta.

- Sähkötyökalun kytkeminen pois päältä:  
Vapauta liipaisinkytkin.

## **LED-valo (katso kuva J)**

- LED-merkkivalo syttyy automaattisesti painamalla portaatonta nopeuden liipaisinkytkintä kevyesti ennen kuin työkalu käynnisty, ja se sammuu noin 10 sekuntia sen jälkeen, kun portaaton nopeuden liipaisinkytkin vapautetaan.
- LED-merkkivalo alkaa vilkkuu nopeasti, kun työkalu ja/tai akku ylikuormittuu tai tulee liian kuumaksi ja sisäiset anturit kytkevät työkalun pois päältä. Anna työkalun levätä vähän aikaa tai aseta työkalu ja akku erillään jäähtymään ilmavirtaukseen.
- LED-merkkivalo vilkkuu hitaammin ilmaisten, että akun varaus on vähissä. Lataa akku uudelleen.

- Jos LED-merkkivalo ei syty, kun käynnistät työkalun, tai se sammuu äkillisesti käytön aikana, kyseessä voi olla sisäinen tiedonsiirtovirhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen avun saamiseksi.

## **Kiristä ja löysää ruuvit, mutterit ja pultit (katso kuvat K ja L)**

Valitse tarvittaessa T1- tai T2-tila käytön mukaan. Katso lisätietoja vastaavasta osiosta: Tilan valinta. Tila 1, 2 tai 3: portaatonta nopeuden säädintä on käytettävä varoen muttereiden ja pulttien väntämiseen hylsysarjalisävarusteita käyttäen. Paras tekniikka on aloittaa hitaasti, lisätä nopeutta, kun mutteri tai pulti sitten tiukasti hidastamalla työkalua pysähtymiseen saakka. Jos täty menettelyä ei noudata, työkalulla on taipumus väentyä tai kiertyä kädessäsi, kun mutteri tai pulti asettuu paikalleen.

On suositeltavaa suorittaa koekäyttö romumateriaalille parhaan tilavalinnan määrittämiseksi.

- Asenna sopiva terä.
- Käytä vain niin paljon painallusvoimaa, että terä pysyy kiinni ruuvissa tai mutterissa.
- Käytä tilassa 1, 2 tai 3 paina aluksi portaatonta nopeuden liipaisukytkintä mahdollisimman vähän. Lisää nopeutta vain, kun täysi hallinta voidaan säilyttää.

## **HUOMAUTUS:**

- Käytä aina oikeantyypistä ja -kokoista terää käytön mukaan.
- Kun kierrät ruuvia poikkileikkauspäähän tai puun reunaan tai niiden läheille, esipora reikä puun halkeamisen välttämiseksi.
- Kovaan puuhun ruuvattaessa tulee esiporata ohjausreikä.

## **⚠ VAROITUS!**

**Älä kiristä liikaa, koska iskuruuvinvääntimen voima voi rikkoa kiinnikkeen. Pidä iskuruuvinväännin suorassa kulmassa kiinnittimeen nähdyn, jotta vältytään kiinnittimen pään vahingoittumisesta.**

## Huolto ja hoito

### VAROITUS!

Irrota akku ennen minkään toimenpiteiden suorittamista sähkötyökalulle.

### Puhdistaminen

- Puhdista sähkötyökalu ja tuuletusaukkojen edessä oleva ritilä säännöllisesti. Puhdistusväli riippuu materiaalista ja käyttöajan pituudesta.
- Puhalla kotelon sisältä ja moottori puhtaaksi kuivalla paineilmalla säännöllisin välein.

### Varaosat ja lisätarvikkeet

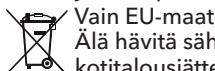
Katso muut lisätarvikkeet, etenkin työkalut ja kiillotustarvikkeet, valmistajan tuoteluetteloista.

Räjäytyskuvat ja varaosaluettelot löydät kotisivuiltamme: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Hävittämistä koskevat tiedot

### VAROITUS!

- Tee käytöstä poistetut sähkötyökalut käyttökelvottomiksi:
- sähköllä toimivat poista virtajohto, akkukäytöiset poista akku.



Vain EU-maat  
Älä hävitä sähkötyökaluja  
kotitalousjätteen joukossa!

Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on kerättävä erikseen ja kierrättettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

### Raaka-aineiden hyödyntäminen jätteenä hävittämisen sijaan.

Laitteet, lisävarusteet ja pakkaukset pitää kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla. Muoviset osat on merkitty kierrätykseen materiaalityypin mukaisesti.

### VAROITUS!

Älä hävitä akkuja tai paristoja kotitalousjätteen seassa, polttamalla tai heittämällä veteen. Älä avaa käytettyjä akkuja tai paristoja.

Vain EU-maat:

Direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai käytetyt akut ja paristot on kierrättettävä.



## HUOMAUTUS

Kysy jälleenmyyjältä tietoa  
hävitysvaihtoehdosta!

### €-Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että kohdassa "Tekniset tiedot" kuvattu tuote täyttää seuraavien standardien tai normatiivisten asiakirjojen vaatimukset:

EN 62841-standardin, direktiivien 2014/30/EU, 2006/42/EY, 2011/65/EU määräykset.

Teknisistä asiakirjoista vastavaa:  
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli  
Tekninen  
pääliikkö

Klaus Peter Weinper  
Laatuosaston  
pääliikkö (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Vastuun poissulkeminen.

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista tai voiton menetyksestä, joiden syynä on liiketoiminnan keskeytyminen johtuen tuotteesta tai siitä, ettei tuotetta mahdollisesti voida käyttää.

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista, joiden syynä on ohjeiden vastainen käyttö tai tuotteen käyttö muiden kuin valmistajan tuotteiden kanssa.

## **Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο**

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Υποδηλώνει επικείμενο κίνδυνο. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σε εξαιρετικά σοβαρό τραυματισμό.

### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Υποδηλώνει το ενδεχόμενο μιας επικίνδυνης κατάστασης. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ τραυματισμό ή σε υλικές ζημιές.

### **ℹ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Υποδηλώνει συμβουλές χρήσης και σημαντικές πληροφορίες.

## **Σύμβολα επάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο**

V Volt

/min Ταχύτητα περιστροφής



Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει τις οδηγίες χρήσης!



Οδηγίες διάθεσης του άχρηστου ηλεκτρικού εργαλείου (βλ. σελίδα 85)!

## **Για τη δική σας ασφάλεια**

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, διαβάστε και τηρείτε:

- τις παρούσες οδηγίες χρήσης,
- τις «Γενικές οδηγίες ασφαλείας» για το χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων στο βιβλιαράκι που περιλαμβάνεται στη συσκευασία (αριθ. φυλλαδίου: 315.915),
- τους κανόνες που ισχύουν στην εγκατάσταση, και τους κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο ανταποκρίνεται στην πιο σύγχρονη τεχνολογία και

έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους αναγνωρισμένους κανονισμούς ασφαλείας. Ωστόσο, όταν χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα του χρήστη ή τρίτου, όπως και να προκληθεί υλική ζημιά στο ηλεκτρικό εργαλείο ή σε άλλη περιουσία.

Το ασύρματο κρουστικό κατσαβίδι μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο

- σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση,
- σε άριστη κατάσταση λειτουργίας. Βλάβες με επίπτωση στην ασφάλεια θα πρέπει να αποκαθίστανται αμέσως.

### **Προβλεπόμενη χρήση**

Το ασύρματο κρουστικό κατσαβίδι προορίζεται

- για εμπορική χρήση στη βιομηχανία και το εμπόριο,
- για τη στερέωση και χαλάρωση μπουλονιών, παξιμαδιών και διαφόρων συνδετήρων με σπείρωμα.

### **Οδηγίες ασφαλείας για κρουστικό κατσαβίδι**

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

- **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες λαβές, όταν πραγματοποιείτε μια εργασία κατά την οποία ο συνδετήρας μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή με το ίδιο του καλώδιο.** Εάν οι συνδετήρες έρθουν σε επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια ενδέχεται τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου να καταστούν και αυτά ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

## Θόρυβος και δόνηση

Οι τιμές θορύβου και δόνησης έχουν προσδιοριστεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841. Το αξιολογημένο επίπεδο θορύβου A του ηλεκτρικού εργαλείου είναι τυπικά:

- Στάθμη ηχητικής πίεσης  $L_{PA}$ : 90 dB(A).
- Στάθμη ηχητικής ισχύος  $L_{WA}$ : 101 dB(A).
- Αβεβαιότητα: K = 3 dB.
- Συνολική τιμή δόνησης:
- Τιμή εκπομπών  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Αβεβαιότητα: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οι αναφερόμενες τιμές αφορούν καινούρια ηλεκτρικά εργαλεία. Η καθημερινή χρήση προκαλεί αλλαγές στις τιμές θορύβου και δόνησης.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το επίπεδο μετάδοσης δόνησης που αναφέρεται στο παρόν ενημερωτικό φύλλο έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο μέτρησης κατά το πρότυπο EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση εργαλείων μεταξύ τους.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης. Το προσδιορισμένο επίπεδο μετάδοσης δόνησης ανταποκρίνεται στις κύριες εφαρμογές του εργαλείου.

Ωστόσο, εάν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές, με διαφορετικά εξαρτήματα κοπής ή υπό ελλιπή συντήρηση, τότε το επίπεδο μεταδιδόμενης δόνησης ενδέχεται να διαφέρει.

Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Προκειμένου να εκτιμηθεί με ακρίβεια το επίπεδο έκθεσης σε δόνηση, θα πρέπει να λαμβάνεται επίσης υπόψη ο χρόνος που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή σε λειτουργία χωρίς να χρησιμοποιείται.

Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Προσδιορίστε επιπρόσθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή από τις συνέπειες της δόνησης, όπως: συντηρείτε το εργαλείο και τα εξαρτήματα κοπής, διατηρείτε τα χέρια ζεστά, και δημιουργήστε πρότυπα εργασίας.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι άνω των 85 dB(A).

## Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Εργαλείο	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Τύπος	Κρουστικό κατσαβίδι	
Όνομαστική τάση	Vdc	18
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	r.p.m	0-3700
Μέγιστη κρούση	bpm	4200
Μέγιστη ροπή	N	237
Βάρος κατά τη «Διαδικασία EPTA 01/2003» (χωρίς μπαταρία)	kg	1,22
Μπαταρία	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Βάρος μπαταρίας/kg	0,4	0,7
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10-40°C	
Θερμοκρασία αποθήκευσης	< 50°C	
Θερμοκρασία φόρτισης	4~40°C	
Φορτιστής	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## Γενική επισκόπηση

### (βλ. σχήμα A)

Η αριθμηση των χαρακτηριστικών του προϊόντος αναφέρεται στην απεικόνιση του ηλεκτρικού εργαλείου στη σελίδα με τα γραφικά.

- 1 Εξάγωνο τσοκ**
- 2 Κουμπί εγκατάστασης/ αποδέσμευσης εξαρτήματος**
- 3 Διακόπτης-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας**
- 4 Πίνακας ελέγχου ροπής και λειτουργίας «Τ».**
- 5 Λυχνία LED**
- 6 Διακόπτης προεπιλογής κατεύθυνσης (εμπρός / κεντρικό κλείδωμα / ανάποδη)**
- 7 Υποδοχή θηλιάς**  
Για την προσάρτηση θηλιάς (δεν περιλαμβάνεται), ώστε να μειωθεί η πιθανότητα να σας πέσει το εργαλείο.
- 8 Υποδοχή μυτών**
- 9 Κλιπ ζώνης**
- 10 Βίδες συναρμογής**

## Οδηγίες χρήσης

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Αφαιρείτε την μπαταρία πριν από την εκτέλεση οποιαδήποτε εργασίας στο ηλεκτρικό εργαλείο.

### Πριν από την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου

Αποσυσκευάστε το ασύρματο κρουστικό κατσαβίδι και ελέγχετε μήπως κάποια εξαρτήματα λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Οι μπαταρίες δεν είναι φορτισμένες πλήρως κατά την παράδοση. Πριν από την αρχική χρήση, φορτίστε τις μπαταρίες πλήρως. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του φορτιστή.

### Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταρίας

- Πιέστε τη φορτισμένη μπαταρία μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο, μέχρι να ακουστεί ένα κλικ ότι μπήκε στη θέση της (βλ. σχήμα B).
- Για να την αφαιρέσετε, πιέστε το

κουμπί αποδέσμευσης και τραβήξτε την μπαταρία προς τα έξω (βλ. σχήμα C)



### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Όταν η συσκευή δε χρησιμοποιείται, προστατεύετε τις επαφές της μπαταρίας. Ασύνδετα μεταλλικά μέρη μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές και ενέχει κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!

### Αφαιρούμενο κλιπ ζώνης και υποδοχή μυτών

- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Ευθυγραμμίστε την οπή του κλιπ ζώνης (9) και της υποδοχής μυτών (8) με την οπή με σπείρωμα στη βάση του εργαλείου (βλ. σχήμα D).
- Εισαγάγετε τη βίδα σύσφιξης (10) και συσφίξτε την με ασφάλεια με ένα κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται).

### **Υποδοχή θηλιάς**

- Παρέχεται μια υποδοχή θηλιάς για την προσάρτηση της θηλιάς καρπού (δεν περιλαμβάνεται), ώστε να μειωθεί η πιθανότητα να σας πέσει το εργαλείο. Τύλιγετε τη θηλιά γύρω από το χέρι σας όταν μεταφέρετε το εργαλείο (βλ. σχήμα E).

### Τοποθέτηση και αφαίρεση μυτών (βλ. σχήμα F)



### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Προτού να εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο, ρυθμίζετε το διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης περιστροφής (6) στη μεσαία θέση ασφάλισης.

- Πατήστε το κουμπί εγκατάστασης/ αποδέσμευσης εξαρτήματος (2). Το περιβλήμα ασφάλισης θα μετακινηθεί προς τα εμπρός (μακριά από το εργαλείο).
- Εισαγάγετε τη μύτη μέχρι τέρμα στο τσοκ και, στη συνέχεια, αποδέσμευστε το κουμπί εγκατάστασης/αποδέσμευσης εξαρτήματος για να ασφαλίσει η μύτη στη θέση της.
- Για να αφαιρέσετε τη μύτη, πατήστε το κουμπί εγκατάστασης/αποδέσμευσης

εξαρτήματος (2) για να ωθήσετε το περίβλημα ασφάλισης προς τα εμπρός (μακριά από το εργαλείο).

- Βγάλτε τη μύτη από το τσοκ και αποδεσμεύστε το κουμπί εγκατάστασης/ αποδέσμευσης εξαρτήματος. Το περίβλημα ασφάλισης θα μετακινηθεί στην αρχική θέση.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Χρησιμοποιείτε μόνο μύτες με αυλακώσεις. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλες μύτες με βάση συγκράτησης μυτών γενικής χρήσης που διαθέτει αυλάκωση (δεν περιλαμβάνεται). Μην χρησιμοποιείτε μύτη με κατεστραμμένο στέλεχος.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Η μύτη μπορεί να καίει μετά από παρατεταμένη χρήση. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για να αφαιρείτε τη μύτη από το ηλεκτρικό εργαλείο ή αφήνετε τη μύτη να κρυώσει προτού να την αφαιρέστε.

Προεπιλογή κατεύθυνσης περιστροφής (βλ. σχήμα G)

### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Αλλάζετε κατεύθυνση περιστροφής μόνο εφόσον το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο.

Ρυθμίζετε το διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης περιστροφής (6) στην απαιτούμενη θέση:

- Ρυθμίστε το διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης τέρμα αριστερά στο εργαλείο, για να βιδώσετε βίδες ή να συσφίξετε μπουλόνια/παξιμάδια.
- Ρυθμίστε το διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης τέρμα δεξιά στο εργαλείο, για να αφαιρέσετε βίδες ή να χαλαρώσετε τα μπουλόνια/παξιμάδια.
- Ρυθμίστε το διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης στη θέση «OFF» (κεντρικό κλείδωμα) για να μειώσετε την πιθανότητα ακούσιας εκκίνησης όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Το κρουστικό κατσαβίδι δεν θα λειτουργήσει εάν ο επιλογέας φοράς περιστροφής δεν έχει ασφαλίσει τέρμα αριστερά ή δεξιά.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Τα εργαλεία μπαταρίας βρίσκονται πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Επομένως, ο διακόπτης προεπιλογής κατεύθυνσης πρέπει να είναι πάντα κλειδωμένος στην κεντρική θέση όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται ή καθώς το μεταφέρετε.

### **Επιλογή τρόπου λειτουργίας (βλ. σχήμα H)**

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Το εργαλείο σας είναι εξοπλισμένο με πίνακα ελέγχου ταχύτητας (4). Αποτελείται από ένα κουμπί ελέγχου βιδώματος, ένα κουμπί «Τ» (μια λειτουργία για χρήση με αυτοδιάρτητες βίδες για λαμαρίνες) και 5 τρόπους λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου βιδώματος ή το κουμπί «Τ» για να επιλέξετε μία από αυτές τις 5 λειτουργίες ανάλογα με την εργασία σας. Το κουμπί ελέγχου βιδώματος χρησιμοποιείται για την επιλογή μεταξύ τριών λειτουργιών για τη ρύθμιση της ροπής, της ταχύτητας περιστροφής (RPM) και της ταχύτητας κρούσης (IPM) για μια εργασία. Οι λειτουργίες 1,2 και 3 είναι οι μόνες λειτουργίες όπου η ταχύτητα ελέγχεται από το διακόπτη-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας.

**Για να επιλέξετε τη λειτουργία ελέγχου βιδώματος:**

- Αρχικά, ελέγχτε τον ενεργό τρόπο λειτουργίας. Είτε πατήστε και αποδεσμεύστε το διακόπτη-σκανδάλη ή πατήστε απευθείας το κουμπί ελέγχου βιδώματος ή το κουμπί «Τ», χωρίς να αγγίξετε το διακόπτη-σκανδάλη. Η ένδειξη LED κάτω από τον αριθμό του τρόπου λειτουργίας θα ανάψει, επισημαίνοντας την ενεργή ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ελέγχου βιδώματος (λιγότερο από 0,5 δευτερόλεπτο) για να μεταβείτε από τη μία στην άλλη λειτουργία από τις 3 διαθέσιμες. Κάθε πάτημα μεταβάλλει τη ροπή κατά ένα επίπεδο. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για περισσότερες λεπτομέρειες.

**Για να επιλέξετε τη λειτουργία «Τ»:**

- Υπάρχουν δύο μέθοδοι για τον έλεγχο της τρέχουσας λειτουργίας Τ:

Είτε πατήστε και αποδεσμεύστε το διακόπτη-σκανδάλη ή πατήστε απευθείας το κουμπί ελέγχου βιδώματος ή το κουμπί «Τ», χωρίς να αγγίξετε το διακόπτη-σκανδάλη. Η ένδειξη LED κάτω από τον αριθμό του τρόπου λειτουργίας θα ανάψει, επισημαίνοντας την τρέχουσα ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας.

Η ένδειξη LED κάτω από τον αριθμό του τρόπου λειτουργίας θα ανάψει, επισημαίνοντας την τρέχουσα ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας.

Πατήστε στιγμιαία το κουμπί «Τ» (λιγότερο από 0,5 δευτερόλεπτα) για την εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών T1 και T2. Κάθε πάτημα αλλάζει μία λειτουργία. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για περισσότερες λεπτομέρειες:

Στον πίνακα ανάβει η ένδειξη	Λειτουργία εργασίας	Σκοπός	Παράδειγμα εφαρμογής
	1	Σύσφιξη όταν χρειάζεται καλό φινίρισμα	Σύσφιξη βιδών σε ευαίσθητες σανίδες, όπως γυψοσανίδες
	2	Σύσφιξη με λιγότερη δύναμη και ταχύτητα από τη λειτουργία 3 (ευκολότερος έλεγχος από τη λειτουργία 3)	Βίδωμα βιδών σε σκληρά υλικά, καθώς και σύσφιξη μπουλονιών
	3	Σύσφιξη με τη μέγιστη ισχύ και ταχύτητα	Βίδωμα μακριών βιδών σε σκληρά υλικά, καθώς και σύσφιξη μεγαλύτερων μπουλονιών από τη λειτουργία 2
	T1	Βίδωμα αυτοδιάτρητων βιδών σε λαμαρίνες με καλό φινίρισμα	Συνιστώμενος τύπος: #4,2x13 mm
			Συνιστώμενος τύπος: #4,8x25 mm
	T2	Βίδωμα αυτοδιάτρητων βιδών σε χοντρό μέταλλο με καλό φινίρισμα (δυσκολότερη εργασία σε σύγκριση με τη λειτουργία T1)	Συνιστώμενος τύπος: #5,5x38 mm ή 6,3x60 mm

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

## **■ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Η πυκνότητα του ζύλου και του μεταλλικού υλικού μπορεί να επηρεάσει το τελικό αποτέλεσμα. Ο χρήστης θα πρέπει να επιλέξει την κατάλληλη λειτουργία με βάση την εργασία.

## **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μην αλλάζετε τον τρόπο λειτουργίας ενώ το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία. Η ξαφνική αλλαγή της ροπής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου, προκαλώντας ενδεχόμενο τραυματισμό ή ζημιά στο εργαλείο ή στο τεμάχιο εργασίας.

## **■ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Η ένδειξη LED θα σβήσει περίπου 1 λεπτό μετά την αποδέσμευση του διακόπτη-σκανδάλη.

## **■ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Όταν το εργαλείο ενεργοποιηθεί την επόμενη φορά, ο τρόπος λειτουργίας θα επανέλθει στην προηγούμενη ρύθμιση.

## **Ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου (βλ. σχήμα I)**

- Για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο:

Πιέστε το διακόπτη-σκανδάλη (3).

Ο διακόπτης-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας παρέχει μεγαλύτερη ταχύτητα αυξάνοντας την πίεση στη σκανδάλη και μικρότερη ταχύτητα μειώνοντας την πίεση στη σκανδάλη.

Στις λειτουργίες T1 και T2, πιέζοντας το διακόπτη-σκανδάλη το εργαλείο παρέχει τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής στην τρέχουσα λειτουργία, ανεξάρτητα από την πίεση που ασκείται στο διακόπτη-σκανδάλη.

- Για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο:

Απελευθερώστε το διακόπτη-σκανδάλη.

## **Λυχνία LED (βλ. σχήμα J)**

- Η λυχνία LED θα ανάψει αυτόματα με ένα ελαφρύ πάτημα του διακόπτη-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας, προτού αρχίσει να λειτουργεί το εργαλείο, ενώ θα σβήσει περίπου 10 δευτερόλεπτα μετά την αποδέσμευση του διακόπτη-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας.

- Η λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα σε περίπτωση υπερφόρτωσης ή υπερθέμανσης του ηλεκτρικού εργαλείου και/ή της μπαταρίας, ενώ οι εσωτερικοί αισθητήρες του ηλεκτρικού εργαλείου θα απενεργοποιήσουν το εργαλείο. Αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο να «ξεκουραστεί» για λίγο, τοποθετώντας το εργαλείο και την μπαταρία ξεχωριστά σε σημείο με καλή ροή αέρα προκειμένου να κρυώσουν.

- Η λυχνία LED αναβοσβήνει πιο αργά, όταν η μπαταρία κοντεύει να αδειάσει. Επαναφορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Εάν η λυχνία LED δεν ανάψει όταν ενεργοποιήσετε το εργαλείο ή σβήσει ξαφνικά κατά τη διάρκεια της εργασίας σας, αυτό μπορεί να οφείλεται σε σφάλμα εσωτερικής επικοινωνίας. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για βοήθεια.

## **Συσφίξτε και χαλαρώστε βίδες, παξιμάδια και μπουλόνια (βλ. σχήματα K & L)**

Επιλέξτε τη λειτουργία T1 ή T2, ανάλογα με την εργασία που πρόκειται να εκτελέσετε. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα: Επιλογή τρόπου λειτουργίας. Για τη λειτουργία 1, 2 ή 3: Ο έλεγχος μεταβλητής ταχύτητας πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή για το βίδωμα παξιμαδιών και μπουλονιών με χρήση καρυδακίων. Η καλύτερη τεχνική είναι να ξεκινήσετε αργά, να αυξήσετε την ταχύτητα καθώς το παξιμάδι ή το μπουλόνι βιδώνεται και, στη συνέχεια, να συσφίξετε το παξιμάδι ή το μπουλόνι, επιβραδύνοντας το εργαλείο ώσπου να σταματήσει. Εάν δεν ακολουθήθει αυτή η διαδικασία, το εργαλείο θα έχει την τάση να συστρέφεται ή να αναστρέφεται στο χέρι σας όταν το παξιμάδι ή το μπουλόνι εδράζεται.

Συνιστάται να κάνετε μια δοκιμή σε ένα άχρηστο υλικό, ώστε να προσδιορίσετε το βέλτιστο τρόπο λειτουργίας.

- Τοποθετήστε μια κατάλληλη μύτη.
- Εφαρμόστε μόνο όση πίεση χρειάζεται για να διατηρήσετε τη μύτη σταθερή επάνω στη βίδα ή το παξιμάδι.

- Για τη λειτουργία 1,2 ή 3, εφαρμόστε αρχικά ελάχιστη πίεση στο διακόπτη-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας. Αυξάνετε την ταχύτητα μόνο, εφόσον μπορείτε να διατηρείτε τον πλήρη έλεγχο.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό τύπο και μέγεθος μύτης για την εργασία σας.
- 'Όταν στρέφετε μια βίδα στο άκρο / κοντά στο άκρο της εγκάρσιας τομής ή σε μια άκρη ξύλου, ανοίξτε εκ των προτέρων μια τρύπα για να αποφύγετε ρωγμές στο ξύλο.
- 'Όταν βιδώνετε σε σκληρό ξύλο, θα πρέπει να κάνετε εκ των προτέρων μια δοκιμαστική τρύπα.

## ⚠ PROEIDOPOIHSI!

Μην συσφίξετε υπερβολικά, καθώς η ισχύς του κρουστικού κατσαβίδιού μπορεί να σπάσει τον συνδετήρα. Διατηρείτε το κρουστικό κατσαβίδιο σε ορθή γωνία με τον συνδετήρα για να μην καταστρέψετε την κεφαλή του συνδετήρα.

## Συντήρηση και φροντίδα

## ⚠ PROEIDOPOIHSI!

Αφαιρείτε την μπαταρία πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στο ηλεκτρικό εργαλείο.

### Καθαρισμός

- Καθαρίζετε τακτικά το ηλεκτρικό εργαλείο και το πλέγμα που υπάρχει μπροστά από τις οπές εξαερισμού. Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από το υλικό και τη διάρκεια χρήσης.
- Καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό του περιβλήματος και του κινητήρα με ξηρό πεπιεσμένο αέρα.

Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

Για άλλα παρελκόμενα, ειδικά για εργαλεία ή βοηθήματα στίλβωσης, ανατρέξτε στους καταλόγους του κατασκευαστή

Σχεδιαγράμματα σε ανεπτυγμένη μορφή και λίστες ανταλλακτικών διατίθενται στο δικτυακό μας τόπο: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Πληροφορίες διάθεσης

### ⚠ PROEIDOPOIHSI!

Αχρηστεύτε τα πολιά ηλεκτρικά εργαλεία:

- αφαιρώντας το καλώδιο ρεύματος στα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα,
- αφαιρώντας την μπαταρία στα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία.

 Μόνο για χώρες της ΕΕ  
Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωση της οδηγίας αυτής στο εθνικό δίκαιο, τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

### ⚠ Ανάκτηση πρώτων υλών αντί για διάθεση απορριμμάτων.

Η συσκευή, τα παρελκόμενα και η συσκευασία πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.  
Τα πλαστικά μέρη επισημαίνονται για ανακύκλωση ανάλογα με τον τύπο υλικού.

### ⚠ PROEIDOPOIHSI!

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή σε νερό.  
Μην ανοίγετε τις άχρηστες μπαταρίες.

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/EK, οι ελαττωματικές ή άδειες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.

### ⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σας παρακαλούμε να ζητήσετε από το κατάστημα αγοράς να σας υποδείξει τους τρόπους διάθεσης!

## Ε-Δήλωση συμμόρφωσης

Δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη, ότι το προϊόν που περιγράφεται στην ενότητα «Τεχνικά χαρακτηριστικά» συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

EN 62841 σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών 2014/30/EU, 2006/42/EK, και 2011/65/EU.

Αρμόδιοι για τα τεχνικά έγγραφα:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli                   Klaus Peter Weinper  
Technical Head               Head of Quality  
                                    Department (QD)

15.04.2022; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Απαλλαγή ευθύνης

Ο κατασκευαστής και ο εκπρόσωπός του δεν ευθύνονται για καμία ζημιά ή απώλεια κέρδους λόγω της διακοπής επαγγελματικής δραστηριότητας, η οποία επήλθε λόγω του προϊόντος ή ενός άχρηστου προϊόντος.

Ο κατασκευαστής και ο εκπρόσωπός του δεν ευθύνονται για καμία ζημιά που προκλήθηκε από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή από τη χρήση του προϊόντος με προϊόντα άλλων κατασκευαστών.

## Bu kılavuzda kullanılan semboller



### UYARI!

*Yaklaşan tehlikeyi belirtir. Bu uyarının dikkate alınmaması ölüm veya ağır yaralanmalara neden olabilir.*



### DİKKAT!

*Olası bir tehlikeli durumu belirtir. Bu uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.*



### NOT

*Uygulama ipuçlarını ve önemli bilgileri belirtir.*

## Elektrikli aletteki semboller

V Volt

/min Dönüş hızı



FYaralanma riskini azaltmak için çalışma talimatlarını okuyun.



Eskiyen cihazın bertaraf edilmesine ilişkin bilgiler (bkz. sayfa 92).

## Güvenliğiniz için



### UYARI!

*Elektrikli aleti kullanmadan önce lütfen aşağıdakileri okuyun:*

- burada yer alan çalışma talimatlarını,
- elektrikli aletlerin kullanımına ilişkin ekteki kitapçıkta yer alan "Genel güvenlik talimatları"nı (broşür no.: 315.915),
- aletin kullanılacağı alana ilişkin geçerli kuralları ve kazaların önlenmesi ile ilgili düzenlemeleri.

*Bu elektrikli alet son teknoloji ürünü olup, kabul edilen güvenlik düzenlemelerine uygun olarak üretilmiştir.*

*Bununla birlikte kullanım sırasında elektrikli alet, kullanıcının veya bir üçüncü tarafın hayatı ve sağlığı için tehlike oluşturabilir ya da aletin kendisi veya başka eşyalar zarar görebilir.*

*Kablosuz darbeli vidalama aleti yalnızca*

- kullanım amacına göre

- ve mükemmel çalışır durumdayken kullanılabilir.

*Güvenliği tehlikeye atan arızalar derhal onarılmalıdır.*

## Kullanım amacı

Kablosuz darbeli vidalama aleti, aşağıdaki kullanım amaçlarına yönelik:

- sanayi ve ticari amaçlı kullanım için,
- civataların, somunların ve çeşitli dişli bağlantı elemanlarının sabitlenmesi ve gevşetilmesi için.

## Darbeli vidalama aleti için güvenlik talimatları

**UYARI!**  
*Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yanım ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.*

- **Bağlantı parçasının gizli kablolarla veya aletin kendi kablosuna temas edebileceği bir işlem gerçekleştirirken, elektrikli aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun.** "Elektrik akımlı" bir kabloya temas eden bağlantı parçaları elektrikli aletin metal kısımlarının da "elektrik akımlı" olmasına sebep olabilir ve çalışan kişinin çarpılmasına neden olabilir.

## Ses ve titreşim

Ses ve titreşim değerleri EN 62841 ile uyumlu olarak ölçülümuştur. Elektrikli aletin değerlendirilmiş gürültü seviyesi (A) tipik olarak:

- Ses basıncı seviyesi  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Ses gücü seviyesi  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Belirsizlik: K = 3 dB.
- Toplam titreşim değeri:
- Emisyon değeri  $a_h$ : 19,78 m/s.<sup>2</sup>
- Belirsizlik: K = 1,5 m/s.<sup>2</sup>

**DİKKAT!**  
*Belirtilen ölçümler yeni olan elektrikli aletlerden elde edilmiştir. Günlük kullanım, gürültü ve titreşim değerlerinin değişmesine neden olur.*

**NOT**

Bu bilgi formunda belirtilen titreşim emisyonu, EN 62841'de standart hale getirilen ölçüm yöntemine uygun olarak ölçülmüştür ve bir aleti diğer ile karşılaştırmak için kullanılabilir. Maruz kalmanın ön değerlendirmesinde kullanılabilir. Belirtilen titreşim emisyonu seviyesi, aletin ana uygulamalarını temsil eder. Ancak, alet farklı uygulamalar için kullanılırsa, farklı kesme aksesuarları takılırsa veya yetersiz bakım yapılrsa titreşim emisyon seviyesi farklılık gösterebilir.

Bu durum, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşime maruz kalma seviyesinin doğru bir tahminini yapmak için aletin kapalı olduğu veya çalışır durumda olduğu ancak fiilen kullanımda olmadığı zamanları da hesaba katmak gereklidir.

Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşim etkilerinden korumak için aletin ve kesme aksesuarlarının bakımını, ellerin sıcak tutulması, çalışma şekillerinin düzenlenmesi gibi ek güvenlik önlemlerini alın.

**DİKKAT!**

Ses basıncı 85 dB(A) seviyesinin üzerindeyken kulak koruyucuları takın.

**Teknik veriler**

Alet	ID 1/4"	18.0-EC-HD
Tipi	Darbeli vidalama aleti	
Nominal voltaj	Vdc	18
Yüksüz hız	r.p.m	0-3700
Maksimum darbe hızı	bpm	4200
Maksimum tork	N	237
"EPTA Prosedür 01/2003" e göre ağırlık (batarya hariç)	kg	1,22

Batarya	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Batarya ağırlığı/ kg	0,4	0,7
Çalışma Sıcaklığı	-10-40°C	
Depolama Sıcaklığı	< 50°C	
Şarj Sıcaklığı	4~40°C	
Şarj cihazı	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

**Genel bakış (bkz. şekil A)**

Ürün özelliklerine ait numaralar için teknik resim sayfalarındaki makine çizimlerine bakın.

- 1 Altıgen ayna**
- 2 Aksesuar takma/çıkarma düğmesi**
- 3 Değişken hız tetiği**
- 4 Tork ve "T" modu kontrol paneli**
- 5 LED ışık**
- 6 Yön ön seçim düğmesi (ileri /orta-kilitli / geri)**
- 7 Kayış bağlama yeri**  
Aletinizin düşme ihtimalini azaltmak amacıyla bir bilek kayışı (ürüne dahil değildir) takmak içindir.
- 8 Uç braketi**
- 9 Kemer kancası**
- 10 Sabitleme vidası**

**Çalıştırma talimatları**

**UYARI!**  
Elektrikli alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce bataryayı çıkarın.

**Elektrikli aleti çalışmadan önce**

Kablosuz darbeli vidalama aletini ambalajından çıkarın ve eksik ya da hasarlı parça olup olmadığını kontrol edin.



**NOT**  
Teslimatta batarya tam olarak şarj edilmemiştir. İlk çalışmadan önce bataryayı tam olarak şarj edin. Şarj cihazının kullanım kılavuzuna bakın.

**Bataryanın takılması/  
değiştirilmesi**

- Şarj edilmiş bataryayı tık sesi çıkararak yerine oturuncaya kadar alete itin (bkz. şekil B).
- Çıkmak için çıkışma düğmesine basın ve bataryayı çıkarın (bkz. şekil C).

**DİKKAT!**

*Alet kullanımında değilken batarya kutuplarını koruyun. Gevşek metal parçalar kutuplara kısa devre yapabilir, patlama ve yangın tehlikesi oluşturabilir!*

## Çıkarılabilir kemer kancası ve uç braketi

- Bataryayı aletten çıkarın.
- Kemer kancasının (9) ve uç braketinin (8) deliği aletin tabanındaki vida deliği ile hizalayın (bkz. şekil D).
- Sabitlemevidasını (10) takın ve bir tornavida (ürüne dahil değildir) ile vidayı sıkın.

## Kayıs bağlama

- Aletinizi düşürme olasılığını azaltmak amacıyla bir bilek kayışı (ürüne dahil değildir) için kayış bağlama yeri bulunmaktadır. Aleti taşıırken kayışı elinizin etrafına sarın (bkz. şekil E).

## Uçları takma ve çıkışma (bkz. şekil F)

**DİKKAT!**

*Elektrikli alet üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce yön ön seçim düğmesini (6) ortadaki konuma getirin.*

- Aksesuar takma/çıkarma (2) düğmesine basın, kilitleme manşonu ileri doğru (aletten uzağa) hareket eder.
- Ucu, aynanın içine girebileceği yere kadar sokun ve ardından ucu yerine kilitlemek için aksesuar takma/çıkarma düğmesini bırakın.
- Ucu çıkarmak için aksesuar takma/çıkarma düğmesine (2) basarak kilitleme manşonunu ileri (aletten uzağa) itin.
- Ucu aynadan çekin ve aksesuar takma/çıkarma düğmesini bırakın, kilitleme manşonu orijinal konumuna geri gelir.

**NOT**

*Yalnızca yivli uçları kullanın, diğer uçlar*

*yivli evrensel bir uç tutucu ile (ürüne dahil değildir) kullanılabilir. Sapında hasar olan bir ucu kullanmayın.*

**UYARI!**

*Uzun süreli kullanımından sonra uç işinabilir. Ucu aletten çıkarırken koruyucu eldivenler kullanın veya önce ucun soğumasını bekleyin.*

## Yön ön seçimi (bkz. şekil G)

**DİKKAT!**

*Dönüş yönünü sadece elektrikli alet dururken değiştirebilir.*

*Yön ön seçim düğmesini (6) gerekli konuma getirin:*

- Vidaları takmak veya civataları/somunları sıkmak için yön ön seçim düğmesini aletin en soluna getirin.
- Vidaları çıkarmak veya civataları/somunları gevsetmek için yön ön seçim düğmesini aletin sağına getirin.
- Alet kullanımında değilken yanlışlıkla çalıştırma ihtimalini azaltmaya yardımcı olmak için yön ön seçim düğmesinin "KAPALI" (orta-kilitli) konumuna getirin.

**NOT**

*Dönme yönü seçicisi tamamen sola veya sağa getirilmekçe darbeli vidalama aleti çalışmaz.*

**UYARI!**

*Batarya ile çalışan aletler her zaman çalışma durumundadır. Bu nedenle yön ön seçim düğmesi, alet kullanımında değilken veya aleti yan tarafınızda taşıırken her zaman orta konumda kilitlenmelidir.*

## Mod seçimi (bkz. şekil H)

**DİKKAT!**

*Aletiniz bir hız kontrol paneli (4) ile donatılmıştır. Bu panel, bir tahrik kontrol düğmesi, "T" düğmesi (sac üzerinde kendinden dış açan vidalarla kullanım için bir moddur) ve 5 çalışma modundan oluşur. Bu 5 moddan çalışmaya uygun olanı seçmek için tahrik kontrol düğmesini veya "T" düğmesini kullanın.*

Tahrik kontrol düğmesi, bir uygulamanın tork, dönüş hızı (RPM) ve darbe hızı (IPM) ayarını yapmak üzere üç mod arasından seçim yapmak için kullanılır. 1, 2 ve 3 modları sadece değişken hız tetiği tarafından kontrol edilen modlardır.

### Tahrik kontrol modunu seçmek için:

- İlk olarak, etkin modu kontrol edin. Tetiğe basıp bırakabilir ya da tetiğe dokunmadan doğrudan tahrik kontrol düğmesine veya "T" düğmesine basabilirsiniz. Mod numarasının altındaki LED göstergesi, etkin mod ayarını belirtmek için yanar.
- 3 mod arasında geçiş yapmak için tahrik kontrol düğmesine kısa bir süre (0,5 saniyeden az) basın. Her basısta bir tork seviyesi değişir. Aşağıdaki tabloda daha fazla ayrıntı görebilirsiniz.

### "T" modunu seçmek için:

- Geçerli T modunu kontrol etmek için iki yöntem vardır:
  - Tetiğe basıp bırakabilir veya tetiğe dokunmadan doğrudan tahrik kontrol düğmesine ya da "T" düğmesine basabilirsiniz. Mod numarasının altındaki LED göstergesi, geçerli mod ayarını belirtmek için yanar.
- T1 ve T2 modları arasında geçiş yapmak için "T" düğmesine kısa bir süre (0,5 saniyeden az) basın. Her basısta bir mod değişir. Aşağıdaki tabloda daha fazla ayrıntı görebilirsiniz:

Panelde görüntülenen yanan göstergе	Çalışma modu	Amaç	Uygulama örneği
	1	İyi bir son işlem gerektiğinde sıkma	Vidaları kartonpiyer gibi hassas levhalara sıkma
	2	Mod 3'ten daha az kuvvet ve hız ile sıkma (kontrol etmek mod 3'ten daha kolaydır)	Vidaları sert malzemelere vidalama ve civataları sıkma
	3	Maksimum güç ve hız ile sıkma	Uzun vidaları sert malzemelere vidalama ve mod 2'den daha büyük civataları sıkma
	T1	Kendinden kılavuzlu vidaları iyi bir son işlem ile saca vidalama	Önerilen tip: #4,2×13 mm
	T2	İyi bir son işlem ile kalın metale kendinden kılavuzlu vidalama (T1 moduna göre daha sert işlem yapma)	Önerilen tip: #4,8×25 mm
	T2	İyi bir son işlem ile kalın metale kendinden kılavuzlu vidalama (T1 moduna göre daha sert işlem yapma)	Önerilen tip: #5,5×38 mm veya 6,3×60 mm

AÇIK  KAPALI

## **i NOT**

Ahşap yoğunluğunun ve metal malzemenin çeşitliliği nihai sonucu etkileyebilir. Kullanıcı uygulamaya göre uygun modu seçmelidir.

## **⚠ UYARI!**

Alet çalışırken çalışma modunu değiştirmeyin. Ani tork değişimi, kontrol kaybına neden olarak yaralanmaların meydana gelmesine ya da alet veya iş parçasının zarar görmesine yol açabilir.

## **i NOT**

LED gösterge, tetik bırakıldıkten yaklaşık 1 dakika sonra kapanır.

## **i NOT**

Aleti bir sonraki açışınızda çalışma modu önceki ayara geri döner.

## **Elektrikli aleti çalışma**

### **(bkz. şekil I)**

- Elektrikli aleti çalıştırmak için: Tetiğe (3) basın.

Değişken hız tetiği, tetik basıncı artırıldıkça daha yüksek hız ve tetik basıncı azaltıldıkça daha düşük hız sağlar.

T1 ve T2 modlarında tetiğe basmak, tetiğe uygulanan basıncın bağımsız olarak mevcut modda en yüksek dönüş hızını sağlar.

- Elektrikli aleti kapatmak için: Tetiği bırakın.

## **LED ışık (bkz. şekil J)**

- LED ışık, değişken hız tetiğine hafifçe basıldığında alet çalışmaya başlamadan önce otomatik olarak yanar ve değişken hız tetiği bırakıldıkten yaklaşık 10 saniye sonra söner.
- LED ışık, alet ve/veya batarya aşırı yüklenliğinde ya da çok sıcak olduğunda hızlıca yanıp söner ve dahili sensörler aleti kapatır. Aleti bir süre dinlendirin veya aleti ve bataryayı soğumaları için ayrı ayrı havalandırın altına yerleştirin.
- LED ışık, bataryanın düşük kapasitede olduğunu göstermek için daha yavaş yanıp söner. Bataryayı yeniden şarj edin.
- Aleti açığınızda LED yanmıyorsa veya çalışırken aniden sönüyorsa bunun nedeni dahili iletişim hatası olabilir. Yardım için lütfen müşteri hizmetlerine veya yetkili servis merkezine başvurun.

## **Vidaları, somunları ve civataları sıkma ve gevsetme (bkz. şekil K ve L)**

Uygulamanıza bağlı olarak gerektiğinde T1 veya T2 modunu seçin. Daha fazla ayrıntı için ilgili bölüme bakın: Mod Seçimi. Mod 1, 2 veya 3 için: lokma takımı aparatları kullanarak somun ve civataları takmak için değişken hız kontrolü dikkatli kullanılmalıdır. En iyi teknik, yavaş başlayıp somun veya civata aşağı indikçe hızı artırmak ve ardından aleti yavaşlatarak somunu veya civatayı sıkıca ayarlamaktır. Bu yöntem uygulanmazsa somun veya civata yerleştiğinde alet elinizde tork veya bükülme eğilimi gösterir.

En iyi mod seçimini belirlemek için bir hurda malzeme üzerinde deneme yapmanız önerilir.

- Uygun bir uç takın.
- Ucu vidaya veya somuna takmaya yetecek kadar basınç uygulayın.
- Mod 1, 2 veya 3 için: başlangıçta değişken hız tetiğine minimum basınç uygulayın. Hizi yalnızca tam kontrol sağlanabildiğinde artırın.

## **DİKKAT:**

- Uygulamanız için her zaman doğru türde ve boyutta uç kullanın.
- Bir vidayı çapraz kesim ucunda veya ahşabin bir kenarında döndürürken, ahşabin çatlamasını önlemek için önceden bir delik açın.
- Sert aşapta vidalama yaparken, bir kılavuz delik önceden delinmelidir.

## **⚠ UYARI!**

*Darbeli vidalama aletinin uyguladığı kuvvet bağlantı parçasını kirabileceği için parçayı aşırı sıkmayın. Bağlantı parçasının kafasına zarar vermemek için darbeli vidalama aletini parçaya dik bir açıda tutun.*

## **Bakım**

## **⚠ UYARI!**

*Elektrikli alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce bataryayı çıkarın.*

## Temizlik

- Elektrikli aleti ve havalandırma deliklerinin önündeki ızgarayı düzenen olarak temizleyin. Temizleme sıklığı malzemeye ve kullanım süresine bağlıdır.
- Gövde içine ve motora kuru basınçlı hava üfleyerek düzenli olarak temizleyin.

## Yedek parçalar ve aksesuarlar

Diğer aksesuarlar, özellikle aletler ve cila yardımcıları için üreticinin kataloglarına bakınız.

Parça yerlesim çizimleri ve yedek parça listeleri ana sayfamızda bulunabilir:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Elden çıkma bilgileri

### UYARI!

Gereksiz elektrikli aletleri kullanılamaz hale getirin:

- güç kablosunu çıkartarak elektrikle çalışan elektrik aletini,
  - batarya ile çalışan cihazların bataryasını çıkarın.
-  Sadece AB ülkeleri içindir  
Elektrikli aletleri evsel atıkların içine atmayın!

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlarındaki 2012/19/EU Avrupa Direktifi uyarınca ve ulusal yasalara uygun olarak kullanılan elektrikli aletler ayrı ayrı toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.

 Atık bertarafı yerine ham madde geri kazanımı.

Cihaz, aksesuarlar ve ambalajlar çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir. Plastik parçalar malzeme türüne göre geri dönüşüm için tanımlanmıştır.

### UYARI!

Bataryaları evsel atıklara, ateşe veya suya atmayın. Kullanılmış bataryaları açmayın.

Sadece AB ülkeleri içindir:

2006/66/EC sayılı Direktife göre hatalı veya kullanılmış bataryalar geri dönüştürülmelidir.

### NOT

Lütfen bayinize bertaraf etme seçenekleri hakkında danışın!

## -Uygunluk beyanı

Tüm sorumluluğu üstümüze alarak "Teknik özellikler" bölümünde açıklanan ürünün, aşağıdaki standartlara veya normatif dokümanlara uygun olduğunu beyan ederiz:

2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU sayılı direktiflerin düzenlemelerine uygun olarak EN 62841 standardı.

Teknik dokümanlardan sorumlu:

FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D

Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli

Teknik Bölüm  
Başkanı

Klaus Peter Weinper

Kalite Departmanı  
Başkanı (KD)

15.04.2022;FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Sorumluluktan muafiyet

Üretici ve temsilcisi, ürünün veya kullanılamaz bir ürünün neden olduğu iş kesintilerinden kaynaklanan zararlardan ve kar kayıplarından sorumlu değildir.

Üretici ve temsilcisi, ürünün yanlış kullanılması veya ürünün diğer üreticilerin ürünlerile kullanılması sonucu oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

## Symbole używane w niniejszej instrukcji

### **OSTRZEŻENIE!**

Oznacza bezpośrednie zagrożenie.  
Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do śmierci lub bardzo poważnych, ciężkich obrażeń.

### **OSTROŻNIE!**

Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną.  
Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do lekkich urazów lub uszkodzenia mienia.

### **UWAGA**

Oznacza wskazówki dotyczące stosowania i inne ważne informacje.

## Symbole na elektronarzędziu

V Wolty

/min Obroty na minutę

 Aby ograniczyć ryzyko urazów, należy przeczytać instrukcję obsługi!

 Informacje dotyczące utylizacji starego narzędzia (patrz strona 99)!

## Dla własnego bezpieczeństwa

### **OSTRZEŻENIE!**

Przed użyciem elektronarzędzia należy przeczytać:

- niniejszą instrukcję obsługi,
- t. „Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa” w sprawie posługiwania się elektronarzędziami podane w załączonej broszurze (ulotka nr 315.915),
- tzw. aktualnie obowiązujące w miejscu pracy oraz przepisy w sprawie zapobiegania wypadkom.

To elektronarzędzie zostało skonstruowane z wykorzystaniem najnowszych technologii i w sposób spełniający uznane przepisy bezpieczeństwa.

Mimo to niewłaściwe lub nieodpowiednie

użytkowanie elektronarzędzia może zagrażać życiu lub zdrowiu użytkownika lub osób postronnych, a także grozi zniszczeniem elektronarzędzia lub innego mienia.

Akumulatorowej wkrętarki udarowej można używać wyłącznie

- zgodnie z przeznaczeniem
- i tylko, gdy jest ona w pełni sprawna.

Usterki mające wpływ na bezpieczeństwo należy naprawiać natychmiast.

## Przeznaczenie

Akumulatorowa wkrętarka udarowa jest przeznaczona

- do użytku komercyjnego w przemyśle i handlu,
- do mocowania i odkręcania śrub, nakrętek i różnych gwintowanych elementów połączeniowych.

## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wkrętarki udarowej

### **OSTRZEŻENIE!**

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziem. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować na przyszłość.

- Przy pracach, w trakcie których wkręt lub śruba mogą natrafić na ukryty przewód elektryczny lub przewód zasilający elektronarzędzia, elektronarzędzie należy trzymać za izolowane uchwyty. Dotknięcie przewodu pod napięciem wkrętem lub śrubą może spowodować, że przez nieizolowane elementy metalowe elektronarzędzia popłynie prąd, co grozi operatorowi porażeniem.

## Hałas i drgania

Wartości emisji hałasu zmierzono zgodnie z normą EN 62841. Szacunkowy poziom hałasu A elektronarzędzia wynosi na ogół:

- Poziom ciśnienia akustycznego  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$ : 101 dB(A);

- Niepewność: K = 3 dB.
- Całkowita wartość drgań: 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Wartość emisji a<sub>h</sub>: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>
- Niepewność:

 **OSTROŻNIE!**

Podane wartości pomiarów odnoszą się do nowych elektronarzędzi. Codzienne użytkowanie sprawia, że wartości hałasu i drgań ulegają zmianie.



**UWAGA**

Poziom emisji drgań podany w niniejszej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze standardową metodą testowania określona w normie EN 62841 i może służyć do porównywania różnych narzędzi.

Parametr ten może również służyć do wstępnej oceny narażenia na drgania. Podany poziom emisji drgań odnosi się do najważniejszych zastosowań narzędzia.

Jeśli jednak narzędzie będzie używane do innych zastosowań, z innymi akcesoriami i końcówkami lub jeżeli będzie niewłaściwie konserwowane, poziom emisji drgań może być inny.

Może to istotnie zwiększyć poziom narażenia użytkownika na drgania w całym okresie pracy.

W celu dokładnego oszacowania poziomu narażenia na drgania, konieczne jest uwzględnienie również czasu, gdy narzędzie jest wyłączone lub pracuje, ale nie jest w rzeczywistości używane.

Może to istotnie zmniejszyć poziom narażenia użytkownika na drgania w całym okresie pracy.

Należy określić dodatkowe środki ostrożności zabezpieczające użytkownika przed skutkami drgań, takie jak np. konserwacja narzędzia i akcesoriów/końcówek, dbałość o ciepło dloni, organizacja pracy itp.



**OSTROŻNIE!**

Gdy poziom ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A), należy nosić ochronniki słuchu.

## Dane techniczne

Narzędzie	ID 1/4"	18.0-EC-HD
Typ	Wkrętarka udarowa	
Napięcie znamionowe	V, prąd stał	18
Prędkość bez obciążenia	obr./min	0-3700
Maks. prędkość udaru	bpm	4200
Maks. moment obrotowy	N	237
Ciążar wg „Procedury EPTA 01/2003” (bez akumulatora)	kg	1,22
Akumulator	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Ciążar akumulatora/kg	0,4	0,7
Temperatura działania	-10-40°C	
Temperatura przechowywania	< 50°C	
Temperatura ładowania	4~40°C	
Ładowarka	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## Krótki opis urządzenia (patrz rysunek A)

Numeracja elementów odnosi się do rysunku narzędzia na stronie z elementami graficznymi.

- 1 Uchwyt sześciokątny
- 2 Przycisk zakładania/odblokowania akcesoriów
- 3 Przelącznik spustowy z regulacją prędkości
- 4 Panel sterowania trybu momentu obrotowego i „T”
- 5 Lampka LED

- 6 Przełącznik wyboru kierunku (do przodu / blokada - pozycja środkowa / do tyłu)**
- 7 Zaczep na pasek**  
Do mocowania paska na rękę (do dokupienia osobno), co zmniejsza ryzyko upuszczenia narzędzia.
- 8 Uchwyty na bity**
- 9 Klips na pasek**
- 10 Śruba mocująca**

## Instrukcja obsługi

### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator.

### **Przed włączeniem elektronarzędzia**

Prosimy wypakować akumulatorową wkrętarkę udarową i sprawdzić, czy nie brakuje żadnej części i czy nic nie jest uszkodzone.

### **⚠ UWAGA**

*W momencie dostawy akumulatory nie są całkowicie naładowane. Przed rozpoczęciem użytkowania należy całkowicie naładować akumulatory. Więcej informacji - patrz instrukcja obsługi ładowarki.*

### **Wkładanie/wyjmowanie akumulatora**

- Włożyć naładowany akumulator do elektronarzędzia i docisnąć, aby zablokował się na swoim miejscu (patrz rysunek B).
- Aby wyjąć akumulator, wystarczy nacisnąć przycisk odblokowujący i wysunąć akumulator (patrz rysunek C).

### **⚠ OSTROŻNIE!**

*Gdy urządzenie nie jest używane, należy chronić styki akumulatora. Luźne części metalowe mogą doprowadzić do zwarcia styków; ryzyko wybuchu i pożaru!*

### **Zdejmowany klips na pasek i uchwyty na bity**

- Wyjąć akumulator z narzędzia.
- Dopasować otwór w klipsie na pasek 9 i uchwyt na bity 8 do gwintowanego otworu w podstawie narzędzia (patrz rysunek D).
- Włożyć śrubę mocującą 10 i mocno dokręcić śrubokretem (do dokupienia osobno).

### **Zaczep na pasek**

- Zaczep na pasek służy do mocowania paska na rękę (do dokupienia osobno), co zmniejsza ryzyko upuszczenia narzędzia. Podczas noszenia narzędzia pasek należy mieć owinięty wokół ręki (patrz rysunek E).

### **Zakładanie i wyjmowanie bitów (patrz rysunek F)**

### **⚠ OSTROŻNIE!**

*Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy przestaćwać przełącznik wyboru kierunku 6 w pozycję środkową.*

- Wcisnąć przycisk zakładania/odblokowania akcesoriów 2, tuleja blokująca przesunie się do przodu (w kierunku od narzędzia).
- Włożyć bit do oporu do uchwytu, a następnie zwolnić przycisk zakładania/odblokowania akcesoriów, aby zablokować bit na miejscu.
- Aby wyjąć bit, wystarczy nacisnąć przycisk zakładania/odblokowania akcesoriów 2, aby przesunąć tuleję blokującą do przodu (w kierunku).
- Wyciągnąć bit z uchwytu i zwolnić przycisk zakładania/odblokowania akcesoriów, tuleja blokująca cofnie się do pierwotnej pozycji.

### **⚠ UWAGA**

*Należy używać wyłącznie bitów z rowkami Power Groove, pozostałe bity mogą być używane z uniwersalnym uchwytem do bitów z rowkiem Power Groove (do dokupienia osobno). Nie należy używać bitów z uszkodzonym trzonkiem.*

## ⚠ **OSTRZEŻENIE!**

Pod wpływem długotrwalego używania bit może być gorący. Przy wyjmowaniu bitu z narzędzia należy albo używać rękawic ochronnych, albo najpierw odczekać, aby bit ostygnął.

## **Preselekcja kierunku (patrz rysunek G)**

### ⚠ **OSTROŻNIE!**

Kierunek obrotów należy zmieniać dopiero wtedy, gdy elektronarzędzie całkowicie się zatrzyma.

Przestawić przełącznik wyboru kierunku 6 w żądane położenie:

- Aby wkręcać śruby lub dokręcać śruby/nakrętki, przełącznik wyboru kierunku należy ustawić po lewej stronie narzędzia.
- Aby odkręcać lub poluzowywać śruby/nakrętki, przełącznik wyboru kierunku należy ustawić po prawej stronie narzędzia.
- Ustawienie przełącznika wyboru kierunku w pozycji „OFF” (wyłączenie, blokada - pozycja środkowa) zmniejsza możliwość przypadkowego uruchomienia, gdy urządzenie nie jest używane.

### ⚠ **UWAGA**

Wkrętarka udarowa nie włączy się, jeśli przełącznik wyboru kierunku nie zostanie całkowicie przesunięty w lewo lub w prawo.

## ⚠ **OSTRZEŻENIE!**

Narzędzia akumulatorowe są zawsze gotowe do pracy. Dlatego też, gdy narzędzie nie jest używane lub gdy użytkownik nosi je przy boku, przełącznik wyboru kierunku powinien być zawsze zablokowany w pozycji środkowej.

## **Wybór trybu (patrz rysunek H)**

### ⚠ **OSTROŻNIE!**

Narzędzie jest wyposażone w panel sterowania prędkością 4. Składa się on z przycisku sterowania trybem wkręcania, przycisku „T” (tryb przeznaczony do wkręcania wkrętów samogwintujących w blachę) oraz 5 trybów roboczych. Aby odpowiednio do zastosowania wybrać jeden z owych 5 trybów, należy użyć przycisku sterowania trybem wkręcania lub przycisku „T”.

Przycisk sterowania trybem wkręcania służy do wyboru jednego z trzech trybów regulacji momentu obrotowego, prędkości obrotowej (RPM) i prędkości udaru (IPM) w zależności od zastosowania. Tryby 1, 2 i 3 są jedynymi trybami, w których prędkość jest kontrolowana przełącznikiem spustowym z regulacją prędkości.

### **Aby wybrać tryb sterowania wkręcaniem, należy:**

- Najpierw sprawdzić włączony tryb. Albo wcisnąć i zwolnić przełącznik spustowy, albo nacisnąć przycisk sterowania wkręcaniem lub przycisk „T” bezpośrednio bez dotykania przełącznika spustowego. Zaświeci się kontrolka LED pod numerem trybu, sygnalizując włączony tryb.
- Aby przełączać między 3 trybami, należy na krótko wcisnąć przycisk sterowania trybem wkręcania (krócej niż 0,5 sekundy). Każde wciśnięcie zmienia moment obrotowy o jeden poziom.Więcej szczegółów podano w tabeli poniżej.

### **Aby wybrać „T”, należy:**

- Istnieją dwie metody sprawdzania aktualnie ustawionego trybu T:
  - Można albo wcisnąć i zwolnić przełącznik spustowy, albo nacisnąć przycisk sterowania wkręcaniem lub przycisk „T” bezpośrednio bez dotykania przełącznika spustowego.
  - Zaświeci się kontrolka LED pod numerem trybu, sygnalizując aktualnie ustawiony tryb.

Aby przełączać między trybami T1 i T2, należy na krótko wcisnąć przycisk „T” (krócej niż 0,5 sekundy). Każde naciśnięcie powoduje przełączenie o jeden tryb.Więcej szczegółów podano w poniższej tabeli:

Kontrolka wyświetlana na panelu	Tryb pracy	Przeznaczenie	Przykładowe zastosowanie
	1	Dokręcanie, gdy potrzebne jest precyzyjne zakończenie dokręcania	Dokręcanie wkrętów w delikatne płyty, takie jak np. płyty gipsowo-kartonowe
	2	Dokręcanie z mniejszą siłą i mniejszą prędkością niż w trybie 3 (kontrola łatwiejsza niż w trybie 3)	Wkręcanie wkrętów w twarde materiały oraz dokręcanie śrub
	3	Dokręcanie z maksymalną siłą i prędkością	Wkręcanie długich wkrętów w twarde materiały, a także dokręcanie śrub większych niż w trybie 2
	T1	Wkręcanie wkrętów samogwintujących w blachę z precyzyjnym zakończeniem dokręcania	Zalecany typ: #4,2×13 mm
			Zalecany typ: #4,8×25 mm
	T2	Wkręcanie wkrętów samogwintujących w grube blachy z precyzyjnym zakończeniem dokręcania (prace cięższe niż w trybie T1)	Zalecany typ: #5,5×38 mm lub 6,3×60 mm

WŁĄCZONE  WYŁĄCZONE



## **UWAGA**

Różnice w gęstości drewna oraz różnorodność materiałów metalowych mogą mieć wpływ na efekt końcowy. Użytkownik powinien wybrać tryb odpowiedni do konkretnego zastosowania.



## **OSTRZEŻENIE!**

Podczas pracy narzędzia nie wolno zmieniać trybu pracy. Nagła zmiana momentu obrotowego może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem, powodując urazy lub uszkodzenie narzędzia lub obrabianego przedmiotu.



## **UWAGA**

Kontrolka LED wyłączy się po około 1 minucie od zwolnienia przełącznika spustowego.



## **UWAGA**

Gdy narzędzie zostanie ponownie włączone, tryb pracy powróci do poprzedniego ustawienia.

## **Włączanie elektronarzędzia (patrz rysunek I)**

- Aby włączyć elektronarzędzie, należy: Nacisnąć włącznik spustowy 3.

Przełącznik spustowy z regulacją prędkości zwiększa obroty w miarę większego wcisknięcia spustu oraz zmniejsza je, gdy spust jest naciskany słabiej.

W trybach T1 i T2 wcisknięcie przełącznika spustowego zapewnia maksymalną prędkość obrotową w aktualnie ustawionym trybie niezależnie od siły, z jaką wciskany jest przełącznik.

- Aby wyłączyć elektronarzędzie, należy: Puścić włącznik spustowy.

## **Lampka LED (patrz rysunek J)**

- Po lekkim wcisknięciu przełącznika spustowego z regulacją prędkości, przed rozpoczęciem pracy narzędziem, włącza się lampka LED. Lampka wyłącza się automatycznie po około 10 sekundach od chwili puszczenia przełącznika spustowego.
- Jeśli narzędzie i/lub akumulator zostaną

przeciążone lub będą zbyt gorące, lampka LED zapali się i zacznie szybko migać, a czujniki wewnętrzne spowodują wyłączenie narzędzia. Narzędzie należy wtedy na chwilę odłożyć lub wyjąć akumulator i położyć osobno narzędzie i akumulator w miejscu, w którym będą chłodzone strumieniem powietrza.

- Jeśli lampka LED migła wolniej, oznacza to, że akumulator jest już bliski rozładowania. Należy wtedy naładować akumulator.
- Jeśli lampka LED nie zapala się po włączeniu narzędzia lub nagle gaśnie podczas pracy, może to być spowodowane wewnętrznym błędem komunikacji. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub autoryzowanym centrum serwisowym.

## **Dokręcanie i odkręcanie wkrętów, nakrętek i śrub (patrz rysunki K i L)**

W zależności od zastosowania należy wybrać tryb T1 lub T2, odpowiednio do potrzeb.

Więcej szczegółowych informacji znaleźć można w części: Wybór trybu. W trybach 1, 2 lub 3: przy wkręcaniu śrub i nakrętek bitami i końcówkami nasadowymi należy ostrożnie używać regulacji prędkości.

Najlepszą techniką jest rozpoczęwanie powoli, zwiększanie prędkości w miarę wkręcania nakrętki lub śruby, a następnie precyzyjne dokręcenie nakrętki lub śruby ponownie z małą prędkością aż do zatrzymania. Jeśli procedura ta nie będzie przestrzegana, narzędzie będzie miało tendencję do obracania się i przekręcania w dłoni, gdy nakrętka lub śruba zacznie stawiać opór.

W celu ustalenia i wybrania optymalnego trybu, zalecane jest wykonanie próby na niepotrzebnym kawałku materiału.

- Założyć odpowiedni bit.
- Dociskać tylko tyle, aby bit nie ślizgał się po śrubie lub nakrętce.
- W trybach 1, 2 lub 3, przełącznik spustu zmiennej prędkości należy początkowo wcisnąć z minimalną siłą. Prędkość można zwiększyć dopiero wtedy, gdy można będzie przy niej zachować pełną kontrolę.

**UWAGA:**

- Należy zawsze używać bitów odpowiedniego typu i odpowiedniej wielkości do zastosowania.
- Podczas wkręcania wkrętów na/w pobliżu końca lub krawędzi elementu drewnianego, aby uniknąć pękania drewna, należy najpierw nawiercić otwór.
- Przy wkręcaniu wkrętów w twarde drewno należy najpierw nawiercić otwór prowadzący.

** OSTRZEŻENIE!**

*Śrub, wkrętów i nakrętek nie wolno dokręcać zbyt mocno, ponieważ siła wkrętarki udarowej może doprowadzić do zerwania gwintu. Aby nie dopuścić do uszkodzenia łącznika elementu połączeniowego, wkrętarkę udarową należy trzymać pod odpowiednim kątem do tego elementu.*

**Konserwacja i utrzymanie**** OSTRZEŻENIE!**

*Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator.*

**Czyszczenie**

- Elektronarzędzie i kratkę z przodu otworów wentylacyjnych należy regularnie czyścić. Częstotliwość czyszczenia zależy od materiału i czasu użytkowania.
- Wnętrze obudowy i silnik należy regularnie przedmuchiwac sprężonym powietrzem.

**Części zamienne i akcesoria**

Pozostałe akcesoria, w szczególności zaś narzędzia i akcesoria do polerowania, znaleźć można w katalogach producenta.

Rysunki rozstrzelone i listy części zamiennych znaleźć można na naszej stronie:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

**Informacje dotyczące utylizacji**** OSTRZEŻENIE!**

*Jeśli elektronarzędzie jest już niepotrzebne, należy uniemożliwić używanie go:*

- *w przypadku elektronarzędzi sieciowych przez usunięcie przewodu zasilającego,*
- *w przypadku elektronarzędzi*

*akumulatorowych przez wyjącie akumulatora.*



Tylko kraje UE  
Elektronarzędzi nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych!

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużyciego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz jej transpozycjami krajowymi, zużyté narzędzia elektryczne powinny być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

***Odzyskiwanie surowców zamiast utylizacji odpadów.***

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy poddać recyklingowi w przyjazny dla środowiska sposób. Identyfikacja części plastikowych przeznaczonych do recyklingu odbywa się na podstawie materiału, z którego są one wykonane.

** OSTRZEŻENIE!**

*Akumulatorów/baterii nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych (zwykłych śmieci gospodarstw domowych), ani wrzucać do ognia lub wody. Nie otwierać zużytych baterii/akumulatorów.*

Tylko kraje UE:

Zgodnie z Dyrektywą 2006/66/WE, uszkodzone lub zużyté baterie i akumulatory muszą być poddane recyklingowi.

***UWAGA***

*O dostępne możliwości utylizacji prosimy zapytać swojego dystrybutora!*

## **€-Deklaracja zgodności**

Producent na własną i wyłączną odpowiedzialność oświadcza, że wyrób opisany w części „Specyfikacja techniczna” spełnia warunki podane w następujących normach lub dokumentach standaryzujących:

Norma EN 62841 zgodna z postanowieniami Dyrektyw 2014/30/UE, 2006/42/WE, 2011/65/UE.

Podmiot odpowiedzialny za dokumentację techniczną:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli	Klaus Peter Weinper
Dyrektor ds.	Dyrektor Działu
technicznych	Jakości (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## **Wyłączenia odpowiedzialności**

Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody i straty oraz utratę zysków wskutek przerwy w prowadzeniu działalności spowodowanej produktem lub faktem, że produktu nie da się używać.

Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody i straty spowodowane niewłaściwym użyciem produktu lub używaniem go w połączeniu z produktami innych producentów.

## A jelen kézikönyvben használt szimbólumok

### FIGYELMEZTETÉS!

Közeli gő veszélyt jelez. A jelzés figyelmen kívül hagyása halált vagy különösen súlyos sérüléseket okozhat.

### VIGYÁZAT!

Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez. A jelzés figyelmen kívül hagyása könnyű sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

### MEGJEGYZÉS

Alkalmazási tippeket és fontos információkat jelez.

## Az elektromos szerszámon található szimbólumok

V Volt

/perc Fordulatszám



A sérülések kockázatának csökkenése érdekében olvassa el a használati útmutatót.



A régi készülék ártalmatlanságára vonatkozó információk (lásd a(z) 106. oldalon!)

## Az Ön biztonsága érdekében.

### FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt elkezdte használni az elektromos szerszámot, olvassa el és tartsa be:

- ezt a használati útmutatót,
- az elektromos szerszámok kezelésére vonatkozó „Általános biztonsági előírások” c. részét a mellékelt kiadványban (száma: 315.915),
- az üzem aktuális szabályait és a balesetek megelőzésére vonatkozó előírásait.

Jelen elektromos szerszám a legkorábbi technológia alapján, az elismert biztonsági előírásoknak megfelelően készült.

Ennek ellenére, használat közben az elektromos szerszám veszélyezetheti a használó vagy

harmadik fél életét és végtagjait, illetve az elektromos szerszám vagy más vagyontárgy károsodását is okozhatja.

A vezeték nélküli ütvecsavarozó csak

- a rendeltetésének megfelelően,
- tökéletesen munkaképes állapotban használható.

A biztonságot veszélyeztető hibákat azonnal meg kell javítani.

### Rendeltetésszerű használat

A vezeték nélküli ütvecsavarozó rendeltetése:

- ipari és kereskedelmi használat,
- csavarok, anyák és különféle menetes rögzítők rögzítése és lazítása.

### Az ütvecsavarozó vonatkozó biztonsági utasítások

#### FIGYELMEZTETÉS!

*Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő. Örizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.*

- Az elektromos szerszámot kizárolag a szigetelt tartófelületeknél fogva tartsa, amikor olyan műveletet végez, ahol a rögzítő a burkolat alatti vezetéket vagy saját kábelét érintheti. A feszültség alatt lévő vezetékkel érintkező rögzítők feszültség alá helyezhetik az elektromos kéziszerszám burkolat nélküli férmrészeit, és a gépkezelő áramütést szenvedhet.

### Zaj és rezgés

A zaj és rezgési értékek meghatározása az EN 62841 szabvány szerint történt. Az elektromos szerszám A-ra értékelt zajszintjének általános adatai:

- Hangnyomásszint  $L_{pA}$ : 90 dB(A);
- Mért hangteljesítményszint  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Bizonytalanság: K = 3 dB.
- Teljes rezgési érték: Kibocsátási érték  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Bizonytalanság: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**VIGYÁZAT!**

A jelzett értékek az új elektromos szerszámról vonatkoznak. A napi használattól a zaj és a rezgési adatok módosulhatnak.

**MEGJEGYZÉS**

Ajelen információs lapon megadott rezgéskibocsátási szint az EN 62841 szabványban megadott szabvánnyosított mérési módszer alapján lett lemérve, és felhasználható más szerszámokkal való összehasonlításhoz.

*Használható a kitettség előzetes értékelésére. A megadott rezgéskibocsátási szint a szerszám fő alkalmazási területeire vonatkozik.*

*Ha azonban a szerszámot más alkalmazásokhoz, eltérő vagy rosszul karbantartott vágási tartozékokkal használják, a rezgéskibocsátási szint eltérhet.*

Ez jelentősen megnövelheti a teljes munkaidő alatti kitettségi szintet.

A rezgésnek való kitettségi szint pontos meghatározásához figyelembe kell venni azt az időt is, amikor a szerszám ki- vagy bekapcsolt állapotban van, de nincs használatban.

Ez jelentősen csökkentheti a teljes munkaidő alatti kitettségi szintet.

Azonosítson be további biztonsági intézkedéseket, amelyek a kezelő rezgéstől való védelmét szolgálják, például: a szerszám és tartozékaival karbantartása, a kezek melegen tartása, munkaritmus megszervezése.

**VIGYÁZAT!**

85 dB(A) feletti hangnyomás esetén viseljen fülvédőt.

**Műszaki adatok**

Szerszám	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Típus	Ütvecsavarozó	
Névleges feszültség	Vdc	18
Üresjárati fordulatszám	ford./perc	0-3700
Max. ütésszám	bpm	4200
Max nyomaték	N	237

Súly a 01/2003 EPTA eljárás szerint meghatározva (akkumulátor nélkül)	kg	1,22
Akkumulátor	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Az akkumulátor súlya (kg)	0,4	0,7
Üzemelő hőmérséklet	-10-40°C	
Tárolási hőmérséklet	< 50°C	
Optimális töltési hőmérséklet	4~40°C	
Töltő	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

**Áttekintés (lásd az A ábrát)**

A termék elemeinek számozása megfelel a gép illusztrációján látható számoknak a rajzokat ábrázoló oldalon.

- 1 Fűrótokmány
- 2 Tartozékrögítő-/kioldó gomb
- 3 Állítható sebességszabályozó kapcsoló
- 4 Nyomaték és „T”-mód kezelő panel
- 5 LED lámpa
- 6 Irány előválasztó kapcsoló (előre/középső-reteszélés/hátramenet)
- 7 Csuklópánt rögzítés
 

A csuklópánt (nem tartozék) rögzítéséhez, hogy csökkentse a szerszám leejtésének esélyét.
- 8 Bittartó
- 9 Övkapocs
- 10 Rögzítő csavar

**Használati útmutató****FIGYELMEZTETÉS!**

Vegye ki az akkumulátort, mielőtt az elektromos szerszámon bármilyen munkát végezne.

## Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt

Csomagolja ki az ütvecsavarozót, és győződjön meg arról, hogy nincsenek hiányzó vagy sérült alkatrészei.

### **i MEGJEGYZÉS**

*Az akkumulátorok a szállításkor nincsenek teljesen feltöltött állapotban. Az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátorokat. Tekintse át a töltő használati utasítását.*

## Az akkumulátor berakása / cseréje

- Tolja a feltöltött akkumulátort az elektromos szerszámba, amíg be nem kattan a helyére, (lásd a B ábrát)
- Az eltávolításhoz nyomja meg a kioldógombot, és húzza le az akkumulátort a gépről (lásd a C ábrát)

### **⚠ VIGYÁZAT!**

*Amikor az eszköz nincs használatban, védje az akkumulátor-csatlakozókat. A laza fém alkatrészek rövidre zárhatják a csatlakozókat, és robbanás-, illetve tűzveszély állhat fenn!*

## Levehető övkapocs és kittartó

- Vegye ki az akkumulátoregységet a szerszámból.
- Igazítsa a 9-es övkapocs és a 8-as kittartó furatát a szerszám alján lévő menetes furathoz (lásd a D ábrát).
- Tegye be a rögzítőcsavart (10) és szorosan húzza meg egy csavarhúzával (nem tartozék).

## Csuklópánt rögzítés

- A csuklópánt rögzítés (nem tartozék) arra szolgál hogy csökkentse a szerszám leejtésének esélyét. Tekerje a pántot a kezére, amikor viszi a szerszámot (lásd az E ábrát).

## Bitek berakása és kivétele (lásd az F ábrát)

### **⚠ VIGYÁZAT!**

*Mielőtt az elektromos szerszámon bármilyen munkát végezne, állítsa a 6-os forgásirány választókapcsolót a középső állásba.*

- Nyomja meg a tartozékrögzítő-/kioldó gombját2, a reteszélő hüvely előre halad (a szerszámmal ellentétes irányban).
- Helyezze be a bitet úgy, hogy a helyére kerüljön a tokmányban, majd oldja ki a tartozékrögzítő-/kioldó gombot, hogy rögzíthesse a bitet a helyén.
- A bit eltávolításához nyomja le a tartozék telepítő/kioldó gombját2, hogy a reteszélő hüvely előre nyomja (a szerszámmal ellentétes irányban).
- Húzza ki a bitet a tokmányból, és oldja ki a tartozékrögzítő-/kioldó gombot, hogy a reteszélő hüvely visszahúzódjon az eredeti helyzetbe.

### **i MEGJEGYZÉS**

*Csak elektromos horonnyal rendelkező bitet használjon, egyéb biteket univerzális kittartóval lehet használni, amely a elektromos horonnyal rendelkezik (nem tartozék). Ne használjon olyan bitet, amelynek sérült a szára.*

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

*A bit hosszabb használat után forró is lehet. Használjon védőkesztyűt, amikor a bitet kiveszi a szerszámból, vagy először hagyja a bitet lehűlni.*

## Forgásirány előválasztás (lásd a G ábrát)

### **⚠ VIGYÁZAT!**

*Csak akkor változtassa meg a forgásirányt, ha az elektromos szerszám leállt.*

*Állítsa a 6-os forgásirány előválasztó kapcsolót a kívánt állásba:*

- Igazítsa a forgásirány előválasztó kapcsolót a szerszám bal szélére a csavarok behajtásához, illetve a csavarok/anyák meghúzásához.
- Helyezze a forgásirány előválasztó kapcsolót a szerszám jobb szélére a csavarok eltávolításához, illetve a csavarok/anyák meglazításához.
- Helyezze a forgásirány előválasztó kapcsolót „KI” (középső-reteszélő) pozícióba, így csökkentve a véletlen indítás lehetőségét, ha nincs használatban.



## MEGJEGYZÉS

*Az ütvecsavarozó csak akkor működik, ha a forgásirány előválasztó teljesen balra vagy jobbra van állítva.*



## FIGYELMEZTETÉS!

*Az akkumulátoros szerszámok minden működési állapotban vannak. Ezért a forgásirány előválasztó kapcsolót minden középhelyzetben kell reteszelní, ha a szerszám nincs használatban, vagy ha maga mellett hordozza.*

## Módválasztás (lásd a H ábrát)



## VIGYÁZAT!

*Az eszköz a 4-es sebességszabályozó panellel van felszerelve. Egy hajtásvezérlő gombot, „T” gombot (önmetsző csavarok fémlemezzel való használatához) és 5 üzemmódot tartalmaz. Használja a hajtásvezérlő gombot vagy a „T” gombot az alkalmazáshoz megfelelő 5 üzemmód egyikének kiválasztásához.*

*A hajtásvezérlő gombbal három üzemmód közül választhat az adott alkalmazás nyomatékának, forgási sebességének (fordulatszámanak) és ütési sebességének (IPM) beállításához. Az 1, 2 és 3 üzemmód az egyetlen mód, ahol a sebességet az állítható sebességű kioldó kapcsoló vezéri.*

## A hajtásvezérlő mód kiválasztása:

- Először ellenőrizze az aktív módot. Nyomja le és oldja ki a kapcsolót, vagy nyomja meg a hajtásvezérlő gombot vagy a „T” gombot, anélkül, hogy közvetlenül megérjené a kioldót. Az módjelző szám alatti LED-jelző világít, hogy jelezze az aktív üzemmód beállítását.
- Nyomja meg röviden a meghajtó-vezérlő gombot (0,5 másodpercnél rövidebb ideig) a 3 üzemmód közti váltáshoz. minden gombnyomással egy nyomatékszintet vált. A további részleteket lásd az alábbi táblázatban.

## A „T” mód kiválasztásához:

- Két módszerrel ellenőrizhetjük az aktuális T módot:

Nyomja meg és oldja ki a kioldó kapcsolót, vagy nyomja meg közvetlenül a hajtásvezérlő gombot vagy a „T” gombot anélkül, hogy megérjené a kioldó kapcsolót.

A módjelző szám alatti LED-fény világít, hogy jelezze az aktuális üzemmód beállítását.

Nyomja meg röviden a „T” gombot (0,5 másodpercnél rövidebb ideig) a T1 és T2 módok közötti váltáshoz. minden gombnyomással egy módot vált. A további részleteket lásd az alábbi táblázatban:

A panelen megjelenő fényjelző	Üzemmod	Rendeltetés	Alkalmazási példa
 	1	Meghúzás, ha jó eredményre van szükség	Csavarok meghúzása érzékeny táblán, például gipszkartonon
 	2	Meghúzás a 3. módnál kisebb erővel és sebességgel (könnyebben szabályozható, mint a 3. mód)	Csavarbehajtás kemény anyagokba, valamint csavarok meghúzása
 	3	Meghúzás a maximális erővel és sebességgel	Hosszú csavarok behajtása kemény anyagokba, valamint nagyobb csavarok meghúzása a 2. módnál erősebben
 	TI	Önmetsző csavarok jó kivitelű fémlemezbe hajtása	Ajánlott típus: #4,2x13 mm Ajánlott típus: #4,8x25 mm

	T2	Önmetsző csavar behajtása jó kivitelű vastag fémbe (erősebb teljesítmény átadása a T1 módhoz képest)	Ajánlott típus: #5,5×38 mm vagy 6,3×60 mm
--	----	--	---

BE  KI

## **i MEGJEGYZÉS**

*A fák és fémek eltérő sűrűsége befolyásolhatja a végeredményt. A felhasználónak kell kiválasztania a megfelelő módot az alkalmazás alapján.*

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

*Ne módosítsa az üzemmódat, amíg az eszköz fut. A nyomaték hirtelen változása az irányítás elvesztését okozhatja, ami a szerszám vagy a munkadarab esetleges sérülését vagy károsodását eredményezheti.*

### **i MEGJEGYZÉS**

*A LED-jelző kb. 1 perc után kikapcsol a kioldó kapcsoló aktiválása után.*

### **i MEGJEGYZÉS**

*Az eszköz legközelebbi bekapsolásakor az üzemmód visszaáll az előző beállításra.*

## **Az elektromos szerszám bekapsolása (lásd az I ábrát)**

- Az elektromos szerszám bekapsolásához: Nyomja meg a 3-as indítókapcsolót.

Az állítható sebességű kioldó kapcsoló nagyobb sebességet biztosít nagyobb erejű nyomás mellett és alacsonyabb sebességet, ha kisebb erővel nyomják a kioldót.

T1 és T2 üzemmódban a kioldó kapcsoló megnyomásával érhetjük el a legnagyobb forgási sebességet az adott üzemmódban, függetlenül a kapcsolóra gyakorolt nyomástól.

- Az elektromos szerszám kikapsolása: Engedje el az indítókapcsolót.

## **LED világítás (lásd a J ábrát)**

- A LED világítás automatikusan bekapsol, ha enyhén megnyomja az állítható sebességváltó kapcsolót, mielőtt a szerszám elindulna, és kb 10 másodperccel az állítható sebességű kioldó kapcsoló felengedése után.

- Amikor a szerszám és/vagy az akkumulátoregység túlterhelte válik vagy felforrósodik, a LED világítás gyorsan kezd villogni, a belső érzékelők pedig kikapcsolják a szerszámot. Egy kis ideig hagyja nyugalomban a szerszámot, vagy válassza külön a szerszámot és az akkumulátoregységet, hogy a levegőáram lehűtse őket.
- A LED világítás lassabban villog, jelezve, hogy az akkumulátor töltöttsége alacsony. Töltse fel újra az akkumulátoregységet.
- Ha a LED nem világít, amikor bekapsolja a szerszámot, vagy működés közben hirtelen kikapcsol, azt a belső kommunikációs hiba okozhatja. Kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz vagy egy hivatalos szervizközponthoz segítségrért.

## **Húzza meg vagy lazítsa a csavarokat, anyákat és csavarokat (lásd a K és az L ábrát)**

Válassza ki a T1 vagy T2 módot szükség szerint, az alkalmazásnak megfelelően. További részletekért lásd a vonatkozó részt: Módválasztás. Az 1., 2. vagy 3. üzemmódban: az állítható sebességű vezérlőt övatosan kell kezelni az anyák és csavarok behajtásához, az aljzatkészlet tartozékok használatakor. A legjobb módszer, ha lassan kezd, majd növeli a sebességet, amikor az anya vagy csavar befut, majd egyre lassítva szorítja meg az anyát vagy a csavart. Ha az eljárást nem követik, akkor a szerszám hajlamos lesz nyomatékra vagy elcsavarodásra a kezében, amikor az anya vagy a csavar beül.

A legmegfelelőbb mód kiválasztásához ajánlatos próbát végezni egy hulladékanyagon.

- Helyezze be a megfelelő bitet.
- Csak akkora nyomást fejtsen ki, ami megtartja a bitet a csavaron.

- Az 1,2, és 3. módnál először minimális nyomást gyakoroljon az állítható sebességű kioldó kapcsolára. Csak akkor növelje a sebességet, ha teljesen meg tudja tartani az irányítást.

### **MEGJEGYZÉS:**

- Mindig a megfelelő típusú és méretű bitet használja az adott alkalmazáshoz.
- Amikor a csavart egy kereszteződés végénél vagy a fa szélénél hajtja be, fúrjon elő egy lyukat, hogy elkerülje a fa repedését.
- Kemény fa csavarozásakor elő kell fúrni egy próbalyukat.

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

*Né húzza túl, mivel az ütvecsavarozó ereje megszakíthatja a rögzítőt. Tartsa az ütvecsavarozót derékszögben a rögzítőhöz, hogy elkerülje a rögzítőfej károsodását.*

## **Karbantartás és ápolás**

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

*Vegye ki az akkumulátort, mielőtt a szerszámégen bármilyen munkát végezne.*

### **Tisztítás**

- Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos szerszámot és a szellőzőnyílások előtti rácsot. A tisztítás gyakorisága függ az anyagtól és a használat hosszától.
- Száraz sűrített levegővel rendszeresen fújja ki a ház belséjét és a motort.

### **Pótalkatrészek és tartozékok**

Egyéb tartozékokat, különösen szerszámokat és polírozási segédeszközöket a gyártó katalógusaiban talál.

A robbantott ábrák és az alkatrészjegyzékek a honlapunkon találhatók:

**[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)**

## **Ártalmatlanításra vonatkozó információk**

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

*Tegye a használhatatlanná az elektromos szerszámokat:*

- az elektromos szerszámokat a hálózati kábel eltávolításával,

- az akkumulátorral működő elektromos szerszámokat az akkumulátor eltávolításával.

 Csak EU tagállamok

Ne dobjon elektromos szerszámokat a háztartási hulladék közé!

A elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvvel és ennek nemzeti jogszabályokba általánosított előírásaival összhangban az elektromos szerszámokat elkülönítve kell összegyűjteni, és gondoskodni kell a környezetbarát újrahasznosításukról.

### **Nyersanyag újrahasznosítás a hulladék ártalmatlanítása helyett.**

Gondoskodni kell az eszköz, a tartozékok és a csomagolóanyagok környezetbarát újrahasznosításáról. A műanyag alkatrészek újrahasznosítása az anyag típusának függvényében történik.

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

*Az akkumulátorokat ne tegye a háztartási hulladék közé, tűzbe vagy vízbe. Ne nyissa fel a használt akkumulátorokat.*

Csak EU tagállamok:

A 2006/66/EK irányelv értelmében gondoskodni kell a hibás vagy használt akkumulátorok újrahasznosításáról.

### **MEGJEGYZÉS**

*Kérjük, hogy érdeklődjön az ártalmatlanítási lehetőségekről abban az üzletben, ahol a terméket vásárolta!*

## **€-Megfelelőségi nyilatkozat**

Felősségeink teljes tudatában kijelentjük, hogy a „Műszaki specifikációk”-ban leírt termék megfelel a következő szabványoknak vagy normatív dokumentumoknak:

EN 62841 összhangban a 2014/30/EU, 2006/42/EK, 2011/65/EU irányelvekkel.

A műszaki dokumentumokért felelős: FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Műszaki vezető

Klaus Peter Weinper  
A minőségbiztosítási részleg (QD) vezetője

15.04.2022;FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## **Felelősség alóli mentesség**

A gyártó és képviselője nem vállal felelősséget semmilyen, a termék vagy egy használhatatlan termék által okozott működési zavar miatt bekövetkezett kárért és kiesett nyereségről.  
A gyártó és képviselője nem vállal felelősséget semmilyen kárért, amelyet a termék helytelen használata vagy a termék más gyártók termékeivel együtt történő használata okozott

## **Symboly použité v tomto návodu**

### **VAROVÁNÍ!**

Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto varování může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

### **POZNÁMKA**

Označuje tipy pro použití a důležité informace.

## **Symboly na elektrickém nářadí**

V Volty

/min Rychlosť otáčení



Aby bylo sníženo riziko úrazu, musí si uživatel přečíst návod k obsluze!



Informace o likvidaci starého zařízení (viz strana 113)!

## **Pro vaši bezpečnost**

### **VAROVÁNÍ!**

Před použitím elektrického nářadí si přečtěte a dodržujte:

- tento návod k použití,
- „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ týkající se manipulace s elektrickým nářadím v přiložené brožuře (dokument č.: 315.915),
- aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.

Toto elektrické nářadí odpovídá posledním trendům a bylo zkonstruováno v souladu s uznanými bezpečnostními předpisy. Přesto při jeho použití může dojít k ohrožení života a konětin uživatele nebo třetí osoby, nebo může dojít k poškození samotného elektrického nářadí nebo jiného majetku.

Akumulátorový rázový utahovák lze použít pouze

- k určenému účelu
  - v perfektním provozním stavu.
- Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

### **Zamýšlené použití**

Akumulátorový rázový utahovák je určen

- pro komerční využití v průmyslu a obchodu,
- pro utahování a povolování šroubů, matic a různých spojovacích prvků se závitem.

## **Bezpečnostní pokyny pro rázový utahovák**

### **VAROVÁNÍ!**

Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Všechna varování a pokyny uschovějte pro budoucí použití.

- Držte elektrické nářadí za izolované části rukojetí při provádění prací, při nichž by se utahovací prvek mohl dostat do kontaktu se skrytým vedením nebo vlastním kabelem. Upevňovací prvky, které jsou v kontaktu s vodičem „pod proudem“, mohou rozvést proud do nechráněných kovových částí elektrického nářadí a způsobit obsluze úraz elektrickým proudem.

## **Hluk a vibrace**

Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny v souladu s normou EN 62841. Hodnocená hodnota hluku elektrického nářadí A je typicky:

- Hladina akustického tlaku  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Neurčitost: K = 3 dB.
- Celková hodnota vibrací: 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Emisní hodnota  $a_h$ : K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### **UPOZORNĚNÍ!**

Uvedená měření se týkají nového elektrického nářadí. Denní použití způsobuje změnu hodnot hluku a vibrací.

## **i POZNÁMKA**

Úroveň emisí vibrací uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu s metodou měření standardizovanou v normě EN 62841 a může být použita pro porovnání jednoho náradí s jiným.

Může být použita pro předběžné posouzení expozice. Uvedená úroveň emisí vibrací představuje hlavní použití náradí.

Pokud se však nástroj používá pro jiné aplikace, s různým řezným příslušenstvím nebo se špatnou údržbou, úroveň emisí vibrací se může lišit.

Díky tomu se může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období.

Pro přesný odhad úrovně expozice vibracím je nutné vzít v úvahu také časy, kdy je náradí vypnuté nebo spuštěné, ale ve skutečnosti se nepoužívá.

Díky tomu může být výrazně snížena úroveň expozice v rámci celé pracovní doby.

Identifikujte další bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací, jako jsou: údržba náradí a řezného příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.

## **⚠️ UPOZORNĚNÍ!**

Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB (A) používejte chrániče sluchu.

## **Technická data**

Náradí	ID 1/4"	18.0-EC-HD
Typ	Rázový utahovák	
Jmenovité napětí	V=	18
Rychlosť pri chodu naprázdno	ot/min	0-3700
Max. pŕíklepová rychlosť	údery/min	4200
Max. točivý moment	N	237

Hmotnost podle „Postupu EPTA 01/2003“ (bez akumulátoru)	kg	1,22
Akumulátor	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Hmotnost akumulátoru/kg	0,4	0,7
Provozní teplota	-10-40°C	
Skladovací teplota	< 50°C	
Teplota nabíjení	4~40°C	
Nabíječka	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## **Přehled (viz obr. A)**

Číslování funkcí výrobku odkazuje na vyobrazení přístroje na stránce s obrázkem.

- 1 Upínací sklíčidlo**
- 2 Tlačítko instalace/uvolnění příslušenství**
- 3 Spouštěcí spínač s nastavením rychlosti**
- 4 Ovládací panel točivého momentu a režimu „T“.**
- 5 LED světlo**
- 6 Přepínač předvolby směru (vpřed / středová zajištěná poloha / vzad)**
- 7 Upevnění řemínek**  
Pro připojení řemínu k zápěstí (není součástí), aby bylo sníženo riziko pádu nástroje.
- 8 Držák nástavce**
- 9 pona na opasek**
- 10 Připevňovací šroub**

## Návod k použití



### **VAROVÁNÍ!**

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

## Před zapnutím elektrického nářadí

Vybalte rázový utahovák a zkontrolujte, zda nechybí nebo nejsou poškozené díly.



### **POZNÁMKA**

Akumulátory nejsou při dodání plně nabity. Před prvním uvedením do provozu akumulátory plně nabijte. Viz návod k obsluze nabíječky.

## Vložení/výměna akumulátoru

- Nabity akumulátor zatlačte do elektrického nářadí, dokud nezapadne na místo (viz obr. B).
- Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko a akumulátor vytáhněte (viz obr. C).



### **UPOZORNĚNÍ!**

Pokud zařízení nepoužíváte, chraňte kontakty akumulátoru. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty; nebezpečí výbuchu a požáru!

## Odnímatelná spona na opasek a držák na nástavce

- Vyjměte akumulátor z nástroje.
- Vyrovnejte otvor spony na opasek 9 a držáku na nástavce 8 se závitovým otvorem na základně nářadí (viz obr. D).
- Vložte upevňovací šroub 10 a bezpečně jej utáhněte pomocí šroubováku (není součástí).

## Upevnění řemínku

- Upevnění řemínku slouží pro připojení řemínku na zápěstí (není součástí), aby se snížilo riziko upuštění nástroje. Při přenášení nářadí omotejte řemínek kolem ruky (viz obr. E).

## Nasazení a vyjmutí nástavců (viz obr. F)



### **UPOZORNĚNÍ!**

Před jakoukoli prací na elektrickém nářadí přesuňte přepínač předvolby směru 6 do střední polohy.

- Stiskněte tlačítko instalace/uvolnění příslušenství 2, pojistná objímka se posune dopředu (od nástroje).
- Vložte nástavec až na doraz do sklícidla a poté uvolněte tlačítko pro instalaci/uvolnění příslušenství, aby se nástavec zablokoval na místě.
- Chcete-li nástavec vyjmout, stiskněte tlačítko instalace/uvolnění příslušenství 2 a zatlačte pojistnou objímku dopředu (směrem od nástroje).
- Vytáhněte nástavec ze sklícidla a uvolněte tlačítko pro instalaci/uvolnění příslušenství, pojistná objímka se zasune do původní polohy.



### **POZNÁMKA**

Používejte pouze nástavce s hnacími drážkami, jiné nástavce lze použít s univerzálním drzákem nástavců, který má hnací drážku (není součástí dodávky). Nepoužívejte nástavec, který má poškozenou stopku.



### **VAROVÁNÍ!**

Nástavec může být po delším používání horký. Při vyjmání nástavce z nářadí používejte ochranné rukavice, nebo jej nejprve nechejte vychladnout.

## Předvolba směru (viz obr. G)



### **UPOZORNĚNÍ!**

Směr otáčení měňte pouze při zastaveném elektrickém nářadí.

Přesuňte přepínač předvolby směru 6 do požadované polohy:

- Chcete-li zašroubovat šrouby nebo utáhnout šrouby/matice, umístěte přepínač předvolby směru zcela vlevo na nástroji.
- Chcete-li odstranit šrouby nebo povolit šrouby/matice, umístěte přepínač předvolby směru zcela vpravo na nástroji.
- Umístěte přepínač předvolby směru do polohy „OFF“ (VYP) (středová zajištěná poloha), abyste snížili možnost náhodného spuštění, když se nářadí nepoužívá.



### **POZNÁMKA**

Rázový utahovák se nerozběhne, pokud není volič směru otáčení plně zasunut doleva nebo doprava.



### **VAROVÁNÍ!**

Akumulátorové nářadí je vždy v provozuschopném stavu. Proto by měl být spínač předvolby směru vždy zajištěn ve střední poloze, když nářadí nepoužíváte nebo jej nosíte u sebe.

## Výběr režimu (viz obr. H)

### **UPOZORNĚNÍ!**

Vaše náradí je vybaveno panelem ovládání rychlosti 4. Skládá se z tlačítka ovládání pohonu, tlačítka „T“ (režim pro použití se samořeznými šrouby do plechu) a 5 pracovních režimů. Pomocí ovládacího tlačítka pohonu nebo tlačítka „T“ vyberte jeden z těchto 5 režimů, který je vhodný pro danou aplikaci. Tlačítko ovládání pohonu se používá k výběru ze tří režimů pro úpravu nastavení točivého momentu, rychlosti otáčení (RPM) a rychlosti nárazu (IPM) pro danou aplikaci. Režimy 1, 2 a 3 jsou jediné režimy, kde je rychlosť řízena spínačem s nastavením rychlosti.

### **Chcete-li vybrat režim ovládání pohonu:**

- Nejprve zkontrolujte aktivní režim. Bud' stiskněte a uvolněte spouštěcí spínač, nebo stiskněte přímo tlačítko ovládání pohonu nebo tlačítka „T“, aniž byste se dotkli spouštěcího spínače. LED indikátor

pod číslem režimu se rozsvítí, což indikuje nastavení aktivního režimu.

- Krátkým stisknutím tlačítka ovládání pohonu (méně než 0,5 sekundy) můžete procházet 3 režimy. Každé stisknutí změní jednu úroveň točivého momentu. Více informací uvádí následující tabulka.

### **Výběr režimu „T“:**

Pro kontrolu aktuálního režimu T jsou k dispozici dvě metody:

Bud' stiskněte a uvolněte spouštěcí spínač, nebo stiskněte přímo tlačítko ovládání pohonu nebo tlačítka „T“, aniž byste se dotkli spouštěcího spínače.

LED kontrolka pod číslem režimu se rozsvítí a indikuje aktuální nastavení režimu.

Krátkým stisknutím tlačítka „T“ (méně než 0,5 sekundy) můžete přepínat mezi režimy T1 a T2. Každé stisknutí změní jeden režim. Více informací uvádí následující tabulka:

Svítící kontrolka zobrazená na panelu	Provozní režim	Účel	Příklad aplikace
	1	Utažení, když je potřeba dobrá povrchová úprava	Utahování šroubů do citlivých desek, jako jsou sádrokartonové desky
	2	Utahování s menší silou a rychlosťí než v režimu 3 (snazší ovládání než v režimu 3)	Zašroubování šroubů do tvrdých materiálů a také utahování šroubů
	3	Utahování maximální silou a rychlosťí	Zašroubování dlouhých šroubů do tvrdých materiálů a také utažení větších šroubů než v režimu 2
	T1	Zašroubování samořezných šroubů do plechu s dobrou povrchovou úpravou	Doporučený typ: #4,2×13 mm
			Doporučený typ: #4,8×25 mm
	T2	Zašroubování samořezného šroubu do tlustého kovu s dobrou povrchovou úpravou (náročnější práce ve srovnání s režimem T1)	Doporučený typ: #5,5×38 mm nebo 6,3×60 mm

ON (ZAP) OFF (VYP)

## **i POZNÁMKA**

*Rozmanitost hustoty dřeva a kovového materiálu může ovlivnit konečný výsledek. Uživatel by měl vybrat vhodný režim na základě aplikace.*

## **⚠ VAROVÁNÍ!**

**Neměňte pracovní režim, když je nástroj v chodu.** Náhlá změna točivého momentu může způsobit ztrátu kontroly a způsobit zranění nebo poškození nástroje nebo obrobku.

## **i POZNÁMKA**

*LED kontrolka zhasne přibližně 1 minutu po uvolnění spouštěcího spínače.*

## **i POZNÁMKA**

*Při příštím zapnutí nástroje se pracovní režim vrátí k předchozímu nastavení.*

## **Zapnutí elektrického nářadí (viz obr. I)**

- Pro zapnutí elektrického nářadí:

Stiskněte spouštěcí vypínač 3.

Spínač s nastavením rychlosti poskytuje vyšší rychlosť se zvýšeným přítlakem na spínač a nižší rychlosť se sníženým přítlakem na spínač.

V režimech T1 a T2 stisknutí spouštěcího spínače dodá nejvyšší rychlosť otáčení v aktuálním režimu bez ohledu na tlak vyvíjený na spínač.

- Pro vypnutí elektrického nářadí:

Uvolněte spínač.

## **LED světlo (viz obrázek J)**

- LED světlo se automaticky rozsvítí lehkým stisknutím spínače s nastavením rychlosti před spuštěním nářadí a zhasne přibližně 10 sekund po uvolnění spínače s nastavením rychlosti.
- LED světlo začne rychle blikat, když je nářadí a/nebo akumulátor přetížený nebo příliš horký a vnitřní senzory nářadí vypnou. Nechte nářadí chvíli odpočinout nebo nářadí a akumulátor umístěte zvlášť pod proud vzduchu, aby se ochladili.
- LED světlo bude blikat pomaleji, což znamená, že je akumulátor téměř vybitý. Dobjíte akumulátor.
- Pokud se LED při zapnutí nářadí

nerozsvítí nebo se během provozu náhle vypne, může to být způsobeno interní komunikační chybou. Požádejte o pomoc zákaznický servis nebo autorizované servisní středisko.

## **Utáhněte a povolte šrouby, matice a šrouby (viz obr. K a L)**

Podle potřeby vyberte režim T1 nebo T2 v závislosti na vaši aplikaci. Další podrobnosti naleznete v související sekci: Výběr režimu. Pro režim 1, 2 nebo 3: ovládání s proměnnou rychlosť musí být používáno opatrně pro šroubování matic a šroubů pomocí nástrčných nástavců. Nejlepší technikou je začít pomalu, zvyšovat rychlosť, jak matice nebo šroub sjízdí dolů, a poté matici nebo šroub pevně nastavit zpomalením nástroje až na doraz. Pokud tento postup nedodržíte, nástroj bude mít tendenci se utahovat nebo kroutit v ruce, když matice nebo šroub dosedne.

Je vhodné provést zkoušební provoz na odpadovém materiálu, aby se určil nejlepší výběr režimu.

- Nainstalujte vhodný nástavec.
- Vyvýjete jen takový tlak, aby se nástavec udržel na šroubu nebo matici.
- Pro režim 1, 2 nebo 3 nejprve aplikujte minimální přítlač na spínač s nastavením rychlosti. Zvyšte rychlosť pouze v případě, že lze udržet plnou kontrolu.

## **POZNÁMKA:**

- Vždy používejte správný typ a velikost nástavce pro vaši aplikaci.
- Při zašroubování šroubu na/poblíž konce řezu nebo hrany dřeva předvrtejte otvor, aby se zabránilo prasknutí dřeva.
- Při šroubování do tvrdého dřeva je třeba předvrátat vodicí otvor.

## **⚠ VAROVÁNÍ!**

*Neuhajte příliš, protože síla nárazového utahováku může zlomit upevňovací prvek. Udržujte rázový utahovák v pravém úhlu k upevňovacímu prvku, aby nedošlo k poškození hlavy upevňovacího prvku.*

## Údržba a péče

### VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

### Čištění

- Elektrické nářadí a mřížku před větracími otvory pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání.
- Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.

### Náhradní díly a příslušenství

Další příslušenství, zejména nástroje a lešticí pomůcky, naleznete v katalozích výrobce.

Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Informace o likvidaci

### VAROVÁNÍ!

Nepotřebné elektrické nářadí učiňte nepoužitelným:

- odstraněním napájecího kabelu v případě síťového elektrického nářadí,
- vyjmutím akumulátoru v případě akumulátorového elektrického nářadí.

 Pouze v zemích EU

Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.

### Recyklace surovin místo likvidace odpadu.

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.

### VAROVÁNÍ!

Akumulátory nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité akumulátory neotvírejte.

Pouze v zemích EU:

V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité akumulátory recyklovány.



### POZNÁMKA

Informujte se u svého prodejce o možnostech likvidace!

### C Ě-Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na naší vlastní odpovědnost, že výrobek popsány v části „Technické specifikace“ splňuje následující normy nebo normativní dokumenty:

EN 62841 v souladu s předpisy směrnic 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

Za technické dokumenty zodpovídá: FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli  
Vedoucí technického  
oddělení

Klaus Peter Weinper  
Vedoucí oddělení  
kvality (QD)

15.04.2022; FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Vyloučení odpovědnosti

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem.

Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím výrobku nebo použitím výrobku s výrobky jiných výrobců.

## Symbole použité v tomto návode

### VAROVANIE!

Označuje hroziace nebezpečenstvo.

Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok smrť alebo mimoriadne ľahké zranenia.

### UPOZORNENIE!

Označuje možnú nebezpečnú situáciu.

Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok mierne zranenie alebo poškodenie majetku.

### POZNÁMKA

Označuje aplikačné rady a dôležité informácie.

## Symbole na elektrickom náradí

V Volty

/min Rýchlosť otáčania



Precítajte si návod na obsluhu pre zníženie rizika poranenia!



Informácie o likvidácii starého stroja (pozri stranu 119)!

## Pre vašu bezpečnosť

### **VAROVANIE!**

Pred použitím elektrického náradia si precítajte:

- tento návod na obsluhu,
- „Všeobecné bezpečnostné pokyny“ o narábaní s elektrickým náradím v priloženej brožúre (leták č.: 315.915),
- aktuálne platné miestne pravidlá a predpisy na prevenciu nehôd.

Toto elektrické náradie je najmodernejšie a bolo skonštruované v súlade s uznávanými bezpečnostnými predpismi.

Pri použití však môže dojsť k ohrozeniu života a končatín používateľa alebo ďalších osôb, alebo môže dojsť k poškodeniu elektrického náradia či iného majetku.

Akumulátorový rázový utahovák sa smie používať iba

- v súlade s určením a
- v bezchybnom prevádzkovom stave.

Poruchy, ktoré ohrozujú bezpečnosť, sa musia okamžite opraviť.

### **Zamýšľané použitie**

Akumulátorový rázový utahovák je určený

- na komerčné použitie v priemysle a obchode
- na upevňovanie a povoľovanie skrutiek, matíc a rôznych spojovacích prvkov so závitom.

## Bezpečnostné pokyny pre rázový utahovák

### VAROVANIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým nástrojom. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo väzne zranenie. Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

- Elektrické náradie držte za izolované uchopovacie povrchy pri vykonávaní operácií, pri ktorých sa upevňovací prvek môže dotknúť skrytého vedenia alebo vlastného kábla. Pri kontakte upevňovacích prvkov so „živým“ vodičom sa môžu obnažené kovové časti náradia stať „živými“ a môžu spôsobiť obsluhe elektrický šok.

## Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené v súlade s normou EN 62841. Vyhotovená hladina hluku A elektrického náradia je zvyčajne:

- Hladina akustického tlaku  $L_{PA}$ : 90 dB (A);
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : 101 dB (A);
- Neurčitosť: K = 3 dB.
- Celková hodnota vibrácií: 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Emisná hodnota  $a_h$ : K = 1,5 m/s<sup>2</sup>
- Neurčitosť: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### UPOZORNENIE!

Uvedené merania sa vzťahujú na nové elektrické náradie. Denné používanie spôsobuje zmenu hodnôt hluku a vibrácií.

## **i POZNÁMKA**

Úroveň vibrácií uvedená v tomto informačnom liste bola meraná v súlade s metódou merania standardizovanou v EN 62841 a môže byť použitá na porovnanie jedného nástroja s druhým.

Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície. Uvedená úroveň vibrácií predstavuje hlavné aplikácie tohto nástroja.

Ak sa však nástroj používa na iné aplikácie s rôznym rezným príslušenstvom alebo pri nedostatočnej údržbe, úroveň emisií vibrácií sa môže lísiť.

To môže výrazne zvýšiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.

Na presný odhad úrovne expozície na vibráciu je tiež potrebné vziať do úvahy časy, kedy je nástroj vypnutý alebo spustený, ale v skutočnosti sa nepoužíva.

To môže výrazne znížiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.

Identifikujte ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, napríklad: údržba nástroja a rezného príslušenstva, udržiavanie teplých rúk, organizácia pracovných schém.

## **⚠ UPOZORNENIE!**

Používajte chrániče sluchu pri akustickom tlaku nad 85 dB (A).

## **Technické údaje**

Náradie	ID 1/4" 18.0-EC-HD
Typ	Rázový uťahovák
Menovité napätie	V=
Rýchlosť naprázdno	ot./min
Max. príklepová rýchlosť	úder/min
Krútiaci moment	N
Hmotnosť podľa „postupu EPTA 01/2003“ (bez akumulátora)	kg
	1,22

Akumulátor	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Hmotnosť akumulátora/kg	0,4	0,7
Pracovná teplota	-10-40°C	
Skladovacia teplota	< 50°C	
Teplota nabijania	4~40°C	
Nabíjačka	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## **Prehľad (pozri obr. A)**

Číslovanie dielov výrobku sa vzťahuje na ilustráciu prístroja na stránke s nákresom.

- 1 Šesthranné skľučovadlo**
- 2 Tlačidlo inštalácie/uvoľnenia  
príslušenstva**
- 3 Hlavný spínač s nastavením  
premenlivej rýchlosťi**
- 4 Ovládaci panel krútiaceho momentu  
a režimu „T“.**
- 5 LED kontrolka**
- 6 Prepínač predvoľby smeru (dopredu /  
stredná zaistená poloha / dozadu)**
- 7 Prievnenie remienka**  
Na prievnenie remienka na západie (nie je súčasťou balenia) pre zníženie pravdepodobnosti pádu vášho náradia.
- 8 Držiak hrotov**
- 9 Spona na opasok**
- 10 Upevňovacia skrutka**

## **Návod na obsluhu**

### **⚠ VAROVANIE!**

Pred akýmkoľvek prácami na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

## **Pred zapnutím elektrického náradia**

Rozbalte akumulátorový rázový uťahovák a skontrolujte, či nechýbajú alebo nie sú poškodené nejaké diely.

## **POZNÁMKA**

Akumulátory nie sú pri dodaní úplne nabité. Pred prvým použitím úplne nabite akumulátor. Pozrite si návod na obsluhu nabíjačky.

## **Vloženie/výmena akumulátora**

- Nabity akumulátor zatlačte do náradia, kým nezacvakne na svoje miesto (pozri obr. B).
- Na vybratie stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite akumulátor (pozri obr. C).

### **UPOZORNENIE!**

Ked' prístroj nepoužívate, chráňte kontakty akumulátora. Uvoľnené kovové časti môžu skratovať kontakty; nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

## **Odnímateľná spona na opasok a držiak na nástavce**

- Vyberte akumulátor z náradia.
- Zarovnajte otvor na spone opaska 9 a držiak na nástavce 8 so závitovým otvorm na spodnej časti nástroja (pozri obr. D).
- Vložte upevňovaci skrutku 10 a skrutku pevne utiahnite skrulkovačom (nie je súčasťou balenia).

## **Pripojenie remienka**

- K dispozícii je pripojenie remienka na zápästie (nie je súčasťou balenia), aby sa znížila pravdepodobnosť, že vám nástroj spadne. Pri prenášaní nástroja si omotajte remienok okolo ruky (pozri obr. E).

## **Inštalácia a odstránenie nástavcov (pozri obr. F)**

### **UPOZORNENIE!**

Pred akýmkoľvek prácam na elektrickom náradí presuňte prepínač smeru 6 do strednej polohy.

- Stlačte tlačidlo inštalácie/uvoľnenia príslušenstva 2, zaistovacia objímka sa posunie dopredu (preč od náradia).
- Vložte nástavec až na doraz do skľučovadla a potom uvoľnite tlačidlo inštalácie/uvoľnenia príslušenstva, aby sa nástavec zaistil na mieste.
- Ak chcete nástavec vybrať, stlačte tlačidlo inštalácie/uvoľnenia príslušenstva 2, aby ste zatlačili zaistovaciu objímkou dopredu (preč od náradia).

- Vytiahnite nástavec zo skľučovadla a uvoľnite tlačidlo inštalácie/uvoľnenia príslušenstva, zaistovacia objímka sa zasunie do pôvodnej polohy.

## **POZNÁMKA**

Používajte iba nástroje s hnacími drážkami, iné nástavce je možné použiť s univerzálnym držiakom nástavcov, ktorý má hnaciu drážku (nie je súčasťou dodávky). Nepoužívajte nástavec, ktorý má poškodenú stopku.

### **VAROVANIE!**

Nástavec môže byť po dlhšom používaní horúci. Pri vyberaní nástavca z náradia používajte ochranné rukavice alebo najskôr nechajte nástavec vychladnúť.

## **Predvol'ba smeru (pozri obr. G)**

### **UPOZORNENIE!**

Smer otáčania meňte iba vtedy, ked' je elektrické náradie zastavené.

Prepnite prepínač smeru 6 do požadovanej polohy:

- Umiestnite prepínač predvol'by smeru úplne vľavo na nástroji, aby ste mohli zaskrutkovať skrutky alebo utiahnuť skrutky/matice
- Umiestnite prepínač predvol'by smeru úplne vpravo na nástroji, aby ste odstránili skrutky alebo uvoľnili skrutky/matice.
- Umiestnite prepínač predvol'by smeru do polohy „OFF“ (VYP) (stredná zaistená poloha), aby ste znížili možnosť náhodného spustenia, ked' sa náradie nepoužíva.

## **POZNÁMKA**

Rázový utahovák sa nerozbehne, pokial' nie je volič smeru otáčania zaradený úplne doľava alebo doprava.

### **VAROVANIE!**

Akumulátorové náradie je vždy v prevádzkyschopnom stave. Preto by mal byť prepínač predvol'by smeru vždy zaistený v strednej polohe, ked' sa náradie nepoužíva alebo ked' ho nosíte pri sebe.

## Výber režimu (pozri obr. H)

### **UPOZORNENIE!**

Vaše náradie je vybavené panelom ovládania rýchlosťi 4. Pozostáva z tlačidla ovládania pohonu, tlačidla „T“ (režim pre použitie so samoreznými skrutkami do plechu) a 5 pracovných režimov. Pomocou tlačidla ovládania pohonu alebo tlačidla „T“ vyberte jeden z týchto 5 režimov, ktorý je vhodný pre danú aplikáciu.

Tlačidlo ovládania pohonu sa používa na výber z troch režimov na úpravu krútiaceho momentu, rýchlosťi otáčania (RPM) a rýchlosťi príklepu (IPM) pre danú aplikáciu. Režimy 1, 2 a 3 sú jediné režimy, v ktorých je rýchlosť ovládaná spínačom s nastavením premenlivej rýchlosťi.

### Výber režimu ovládania pohonu:

- Najprv skontrolujte aktívny režim. Bud' stlačte a uvoľnite spúšťací spínač, alebo stlačte priamo tlačidlo ovládania pohonu alebo tlačidlo „T“ bez toho, aby ste sa ho

dotkli. LED kontrolka pod číslom režimu sa rozsvieti, čo indikuje nastavenie aktívneho režimu.

- Krátko stlačte tlačidlo ovládania pohonu (menej ako 0,5 sekundy), aby ste prešli cez 3 režimy. Každé stlačenie zmení jednu úroveň krútiaceho momentu. Viac podrobností nájdete v tabuľke nižšie:

### Výber režimu „T“:

- Na kontrolu aktuálneho režimu T sú k dispozícii dva spôsoby:  
Bud' stlačte a uvoľnite spúšťací spínač alebo stlačte tlačidlo ovládania pohonu alebo tlačidlo „T“ priamo bez toho, aby ste sa dotkli spúšťacieho spínača.

LED kontrolka pod číslom režimu sa rozsvieti a indikuje aktuálne nastavenie režimu.

Krátkym stlačením tlačidla „T“ (menej ako 0,5 sekundy) môžete prepínať medzi režimami T1 a T2. Každé stlačenie zmení jeden režim. Viac podrobností nájdete v tabuľke nižšie:

Rozsvietená kontrolka zobrazená na paneli	Pracovný režim	Účel	Príklad aplikácie
	1	Utiahnutie, keď je potrebná dobrá povrchová úprava	Uťahovanie skrutiek do citlivých dosiek, ako sú sadrokartónové dosky
	2	Uťahovanie menšou silou a rýchlosťou ako v režime 3 (jednoduchšie ovládanie ako v režime 3)	Zaskrutkovanie skrutiek do tvrdých materiálov, ako aj uťahovanie skrutiek
	3	Uťahovanie maximálnou silou a rýchlosťou	Skrutkovanie dlhých skrutiek do tvrdých materiálov, ako aj uťahovanie väčších skrutiek ako v režime 2
	T1	Zaskrutkovanie samorezných skrutiek do plechu s dobrou povrchovou úpravou	Odporučaný typ: #4,2×13 mm Odporučaný typ: #4,8×25 mm
	T2	Zaskrutkovanie samoreznej skrutky do hrubého kovu s dobrou povrchovou úpravou (náročnejšia práca v porovnaní s režimom T1)	Odporučaný typ: #5,5×38 mm alebo 6,3×60 mm

ON (ZAP) OFF (VYP)

## **i POZNÁMKA**

*Rozmanitosť hustoty dreva a kovového materiálu môže ovplyvniť konečný výsledok. Používateľ by si mal vybrať vhodný režim na základe aplikácie.*

## **⚠ VAROVANIE!**

*Počas chodu nástroja nemeňte pracovný režim. Náhla zmena krútiaceho momentu môže spôsobiť stratu kontroly a možné zranenie alebo poškodenie nástroja alebo obrobku.*

## **i POZNÁMKA**

*LED kontrolka zhasne približne 1 minútu po uvoľnení spínača.*

## **i POZNÁMKA**

*Pri ďalšom zapnutí nástroja sa pracovný režim vráti na predchádzajúce nastavanie.*

## **Zapnutie elektrického náradia (pozri obr. I)**

- Zapnutie elektrického náradia:  
Stlačte hlavný spínač 3.

Spínač s nastavením premenlivej rýchlosťi poskytuje vyššiu rýchlosť so zvýšeným prítlakom na spínač a nižšiu rýchlosť so zniženým prítlakom na spínač.

V režimoch T1 a T2 stlačenie hlavného spínača dodá najvyššiu rýchlosť otáčania v rámci aktuálneho režimu bez ohľadu na tlak vyvíjaný na spínač.

- Ak chcete elektrické náradie vypnúť:  
Uvoľnite hlavný vypínač.

## **LED svetlo (pozri obr. J)**

- LED svetlo sa automaticky rozsvieti miernym stlačením spínača s nastavením premenlivej rýchlosťi pred spustením náradia a vypne sa približne 10 sekúnd po uvoľnení spínača s nastavením premenlivej rýchlosťi.
- Keď je náradie a/alebo akumulátor preťažený alebo príliš horúci, LED svetlo začne rýchlo blikáť a vnútorné snímače vypnú náradie. Náradie na chvíľu odstavte alebo umiestnite náradie a akumulátor oddelene do prúdu vzduchu, aby sa ochladili.
- LED svetlo bude blikať pomalšie, čo znamená, že akumulátor má nízku kapacitu. Nabite akumulátor.

- Ak sa LED pri zapnutí náradia nerozsvietí alebo ak sa náhle vypne počas prevádzky, môže to byť spôsobené internou komunikačnou chybou. Požiadajte o pomoc zákaznícky servis alebo autorizované servisné stredisko.

## **Utiahnite a uvoľnite skrutky, matice a skrutky (pozri obr. K a L)**

Podľa potreby vyberte režim T1 alebo T2 v závislosti od vašej aplikácie. Ďalšie podrobnosti nájdete v príslušnej časti: Výber režimu. Pre režim 1, 2 alebo 3: ovládanie s premenlivou rýchlosťou sa musí používať opatrne pri zaskrutkovani matíc a skrutiek pomocou nástrčkových doplnkov. Najlepšou technikou je začať pomaly, zvyšovať rýchlosť, keď matica alebo skrutka sa zasúva, a potom pevne nastaviť maticu alebo skrutku spomalením nástroja až po zastavenie. Ak tento postup nedodržíte, náradie bude mať pri dosadnutí matice alebo skrutky tendenciu skrútiť sa alebo sa otáčať v ruke.

Odporúča sa vykonať skúšobnú prevádzku na odpadovom materiáli, aby sa určil najlepší výber režimu.

- Nainštalujte vhodný nástavec.
- Vyviňte dostatočný prítlak, aby bol nástavec zachytený na skrutke alebo matici.
- Pre režim 1, 2 alebo 3 najskôr aplikujte minimálny prítlak na spínač s nastavením premenlivej rýchlosťi. Zvýšte rýchlosť iba vtedy, keď je možné udržať plnú kontrolu.

## **POZNÁMKA:**

- Vždy používajte správny typ a veľkosť nástavca pre vašu aplikáciu.
- Pri zaskrutkovani skrutky na/v blízkosti konca rezu alebo hrany dreva predvŕtajte otvor, aby ste zabránili prasknutiu dreva.
- Pri skrutkovaní do tvrdého dreva je potrebné predvŕtať vodiaci otvor.

## **VAROVANIE!**

*Neutáhuje príliš, pretože sila rázového utáhováka môže zlomiť upevňovací prvok. Rázový utáhovák držte v pravom uhle k upevňovaciemu prvku, aby ste predišli poškodeniu hlavy upevňovacieho prvku.*

## Údržba a starostlivosť

### VAROVANIE!

Pred akýmkoľvek prácami na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

### Čistenie

- Pravidelne čistite elektrické náradie a mriežku na vetracích otvoroch. Frekvencia čistenia závisí od materiálu a doby používania.
- Vnútro skrine a motor pravidelne prefukujte suchým stlačeným vzduchom.

### Náhradné diely a príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo, najmä nástroje a leštiace pomôcky nájdete v katalógoch výrobcu.

Výkresovú dokumentáciu a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej domovskej stránke: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Informácie o likvidácii

### VAROVANIE!

Zneškodnite nepotrebné elektrické náradie:

- odstránením sietovej šnúry elektrického náradia,
- odstránením akumulátora elektrického náradia.

 Len v krajinách EÚ

 Elektrické náradie nevyhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a transpozícii do vnútroštátného práva musia byť použité elektrické nástroje zbierané oddelené a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

### Recyklácia surovín namiesto likvidácie odpadu.

Zariadenie, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Plastové diely sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.

### VAROVANIE!

Nevyhadzujte batérie do domového odpadu, ohňa alebo vody. Neotvárajte použité batérie.

Len v krajinách EÚ:

V súlade so smernicou 2006/66/ES musia byť chybné alebo použité batérie recyklované.



### POZNÁMKA

O možnostiach likvidácie sa informujte u vášho predajcu!

## C €-Vyhlásenie o zhode

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok popísaný v „Technických špecifikáciách“ vyhovuje nasledujúcim normám alebo normatívnym dokumentom:

EN 62841 v súlade s predpismi smerníc 2014/30/EÚ, 2006/42/ES, 2011/65/EÚ.

Zodpovedný za technické dokumenty:  
FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.v.  

Peter Lameli  
Technický vedúci

Klaus Peter Weinper  
Vedúci oddelenia  
kvality

15.04.2022; FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Vylúčenie zodpovednosti

Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody a ušly zisk v dôsledku prerušenia podnikania spôsobeného výrobkom alebo nepoužiteľným výrobkom.

Výrobca a jeho zástupca nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli nesprávnym použitím elektrického náradia alebo použitím elektrického náradia s výrobkami od iných výrobcov.

## Simboli koji se upotrebljavaju u ovom priručniku

### **UPOZORENJE!**

Označava neposredno prijeteću opasnost. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati smrću ili izuzetno teškim ozljedama.

### **OPREZ!**

Označava moguće opasnu situaciju. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati lakšim ozljedama ili materijalnom štetom.

### **NAPOMENA**

Označava savjete za primjenu i važne informacije.

## Simboli na električnom alatu

V volti

/min Brzina vrtnje



Radi smanjenja rizika od ozljeda, pročitajte upute za uporabu!



Informacije o zbrinjavanju starog uređaja (vidjeti stranicu 125)!

## Radi vaše sigurnosti

### **UPOZORENJE!**

Prije uporabe električnog alata pročitajte sljedeće:

- ove upute za rukovanje,
- "Opće napomene o sigurnosti" za rukovanje električnim alatima u priloženoj brošuri (letak br.: 315.915),
- pravila i propise za sprječavanje nesreća koji važe na mjestu primjene.

Ovaj električni alat izrađen je prema najnovijem stanju tehnike i priznatim sigurnosno-tehničkim propisima.

Ipak, ovaj električni alat može za vrijeme upotrebe predstavljati opasnosti za tijelo i život korisnika ili drugih osoba, odnosno može doći do oštećenja električnog alata ili drugih materijalnih šteta.

Akumulatorski udarni ključ smije se koristiti samo

- za predviđenu namjenu

- i u besprijeckornom radnom stanju. Greške koje ugrožavaju sigurnost moraju se odmah otkloniti.

### **Predviđena namjena**

Akumulatorski udarni ključ namijenjen je

- za komercijalnu uporabu u industriji i obrtu,
- za pričvršćivanje i otpuštanje vijaka, matica i raznih učvršćivača s navojem.

## Upute za siguran rad s udarnim ključem

### **UPOZORENJE!**

Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije u vezi sigurnosti i tehničke podatke isporučene s ovim električnim alatom.

Zanemarivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama. Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

- Električni alat držite za izolirane površine za držanje prilikom izvođenja postupaka tijekom kojih vijak može dodirnuti skrivene vodiče ili vlastiti kabel. Vijci u dodiru s kabelom pod naponom mogu neizolirane metalne dijelove električnog alata dovesti pod napon uslijed čega rukovatelj može pretrpjeti električni udar.

## Buka i vibracije

Vrijednosti buke i vibracija određene su u skladu s normom EN 62841. Ocjijenjena razina buke električnog alata tipično iznosi:

- Razina zvučnog tlaka  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Razina zvučne snage  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Nesigurnost: K = 3 dB.
- Ukupna vrijednost vibracija:
- Vrijednost emisije  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Nesigurnost: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### **OPREZ!**

Navedena mjerena odnose se na nove električne alate. Svakodnevna uporaba uzrokuje promjenu vrijednosti buke i vibracija.



### **NAPOMENA**

Razina emisije vibracija navedena u ovom letku s informacijama izmjerena je u skladu sa standardiziranim ispitivanjem navedenim u normi EN 62841 i može se upotrijebiti za usporedbu jednog alata s drugim.

Vrijednost se može upotrijebiti za

preliminarnu procjenu izloženosti. Navedena razina emisije vibracija vrijedi za glavne primjene alata.

Međutim, ako se alat koristi za različite primjene, s različitim priborom za rezanje ili loše održavanim, razina emisije vibracija može se razlikovati.

To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada.

Za točnu procjenu razine izloženosti vibracijama potrebno je uzeti u obzir i vrijeme kad je alat isključen ili pokrenut, ali se zapravo ne koristi.

To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom cijelog radnog razdoblja.

Utvrdite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja od djelovanja vibracija, kao što su: održavanje alata i reznih nastavaka, održavanje topline ruku, organizacija načina rada.



### **OPREZ!**

Pri zvučnom tlaku većem od 85 dB(A) nosite zaštitu za sluš.

## **Tehnički podaci**

Alat	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Vrsta	Udarni ključ	
Nazivni napon	Vdc	18
Brzina bez opterećenja	o/min	0-3700
Maks. brzina udaraca	u/min	4200
Maksimalni moment	N	237
Težina prema „EPTA postupku 01/2003“ (bez baterije)	kg	1,22
Baterija	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Težina baterije/kg	0,4	0,7
Radna temperatura	-10-40°C	

Temperatura skladištenja	< 50°C
Temperatura punjenja	4~40°C
Punjač	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD

## **Pregled (pogledajte sliku A)**

Brojčane oznake značajki proizvoda odnose se na ilustraciju uređaja na stranici s grafičkim prikazom.

- 1 Šesterokutna stezna glava**
- 2 Gumb za ugradnju/otpuštanje dodatne opreme**
- 3 Sklopka okidača s regulacijom brzine**
- 4 Upravljačka ploča za okretni moment i način rada "T".**
- 5 LED svjetlo**
- 6 Postavite sklopku za odabir smjera (naprijed/fiksirano u sredini/unatrag).**
- 7 Pričvršćenje remena**  
Za pričvršćenje remena za ručni zglob (nije isporučen) kako bi se smanjila mogućnost ispadanja alata.
- 8 Nosač svrdla**
- 9 Kopča remena**
- 10 Vijci za pričvršćenje**

## **Upute za uporabu**



### **UPOZORENJE!**

Uklonite bateriju prije bilo kakvog rada na električnom alatu.

## **Prije uključivanja električnog alata**

Raspakirajte udarni ključ i provjerite da nema izgubljenih ili oštećenih dijelova.



### **NAPOMENA**

Baterije pri isporuci nisu potpuno napunjene. Prije prve uporabe potpuno napunite baterije. Pogledajte upute za uporabu punjača.

## Umetanje/zamjena baterije

- Utipnite napunjenu bateriju u električni alat tako da sjedne na mjesto (pogledajte sliku B).
- Za uklanjanje, pritisnite gumb za oslobođanje i izvucite bateriju (pogledajte sliku C).

### OPREZ!

Kada ne upotrebjavate uređaj, zaštitite kontakte baterije. Nepričvršćeni metalni dijelovi mogu prouzročiti kratak spoj kontakata; postoji opasnost od eksplozije i požara!

## Skidljiva kopča remena i nosač nastavka

- Izvadite baterijski modul iz alata.
- Poravnajte rupu na kopči remena 9 i nosač nastavka 8 s rupom s navojem na podnožju alata (pogledajte sliku D).
- Ubacite vijak za pričvršćivanje 10 i čvrsto ga stegnите odvijačem (nije dio isporuke).

## Pričvršćenje remena

- Pričvršćenje remena - za pričvršćenje remena za ručni zglob (nije isporučen) kako bi se smanjila mogućnost ispadanja alata. Omotajte remen oko ruke dok nosite alat (pogledajte sliku E).

## Ugradnja i uklanjanje nastavka (pogledajte sliku F)

### OPREZ!

Prije izvođenja bilo kakvih radova na električnom alatu, pomaknite sklopku za odabir smjera 6 u srednji položaj.

- Pritisnite gumb za ugradnju/otpuštanje pribora2, čahura za fiksiranje će se pomaknuti naprijed (dalje od alata).
- Umetnите nastavak do kraja u steznu glavu i zatim otpustite gumb za ugradnju/otpuštanje nastavka kako biste ga učvrstili na mjestu.
- Ako želite ukloniti nastavak, pritisnite gumb za ugradnju/otpuštanje pribora2, kako biste gurnuli čahuru za fiksiranje prema naprijed (dalje od alata).
- Izvucite nastavak iz stezne glave i otpustite gumb za ugradnju/otpuštanje nastavka, čahura za zaključavanje će se povući u prvobitni položaj.

## NAPOMENA

Koristite samo nastavke s utorima, drugi nastavci se mogu koristiti s univerzalnim držačem nastavka koji ima utor (nije uključen). Nemojte koristiti nastavak koji ima oštećeni prihvat.

### UPOZORENJE!

Svrdlo može biti vruće nakon dugotrajne upotrebe. Prilikom uklanjanja svrđla s alata koristite zaštitne rukavice ili ostavite da se ohladi.

## Odabir smjera (pogledajte sliku G)

### OPREZ!

Promijenite smjer okretanja samo ako je električni alat zaustavljen.

Postavite prekidač za odabir smjera 6 u potreban položaj.

- Postavite sklopku za odabir smjera krajne lijevo na alatu kako biste zatezali vijke ili zatezali vijke/matice.
- Postavite sklopku za odabir smjera krajne desno na alatu kako biste uklanjali vijke ili otpuštali vijke/matice.
- Postavite sklopku za odabir smjera u položaj "OFF" (fiksiranje u sredini) kako biste smanjili mogućnost slučajnog pokretanja kada se ne koristi.

## NAPOMENA

Udarni ključ neće raditi ako se birač smjera vrtnje ne aktivira do kraja ulijevo ili udesno.

### UPOZORENJE!

Akumulatorski alati su uvijek u radnom stanju. Stoga sklopka za odabir smjera uvijek mora biti zaključana u središnjem položaju kada se alat ne koristi ili kada ga nosite sa strane.

## Odabir načina rada (pogledajte sliku H)

### **OPREZ!**

Vaš alat je opremljen pločom za regulaciju brzine 4. Sastoji se od gumba za upravljanje ključem, gumba "T" (način rada za rad sa samorezujućim vijcima za lim) i 5 načina rada. Upotrijebite gumb za upravljanje ključem ili gumb "T" za odabir jednog od ovih 5 načina rada koji je prikladan za primjenu.

Gumb za upravljanje ključem koristi se za odabir između tri načina podešavanja zakretnog momenta, brzine vrtnje (RPM) i brzine udara (IPM) za primjenu. Načini rada 1, 2 i 3 jedini su načini rada u kojima se brzina regulira sklopkom okidača s promjenjivom brzinom.

### Odabir načina upravljanja ključem:

- Prvo provjerite aktivan način rada. Ili pritisnite i otpustite sklopku okidača ili pritisnite gumb za upravljanje ključem ili gumb "T" izravno bez dodirivanja sklopke

okidača. LED indikator ispod broja načina rada će zasvjetiti kako bi ukazao na postavku aktivnog načina rada.

- Kratko pritisnite tipku za upravljanje ključem (manje od 0,5 sekundi) za kretanje kroz 3 načina rada. Svakim pritiskom mijenja se jedna razina zakretnog momenta. Više pojedinosti potražite u tablici u nastavku.

### Odabir načina rada „T“:

- Dostupne su dvije metode za provjeru trenutnog T načina rada:  
Pritisnite i otpustite sklopku okidača ili pritisnite gumb za upravljanje ključem ili gumb "T" izravno bez dodirivanja sklopke okidača. LED indikator ispod broja načina rada će zasvjetiti kako bi ukazao na trenutnu postavku načina rada.

Kratko pritisnite tipku "T" (kraće od 0,5 sekundi) za prelazak između T1 i T2 načina rada. Svakim pritiskom mijenja se jedan način rada. Više pojedinosti potražite u tablici u nastavku:

Svjetli indikator prikazan na ploči	Način rada	Svrha	Primjer primjene
	1	Zatezanje kada je potrebna dobra završna obrada	Zatezanje vijaka u osjetljive ploče, kao što su gipsane ploče
	2	Zatezanje s manjom silom i brzinom od načina rada 3 (lakša regulacija od načina 3)	Uvrtanje vijaka u tvrde materijale kao i zatezanje vijaka
	3	Zatezanje maksimalnom silom i brzinom	Uvrtanje dugačkih vijaka u tvrde materijale, kao i zatezanje većih vijaka od načina rada 2
	T1	Uvrtanje samoreznih vijaka u lim s dobrom završnom obradom	Preporučeni tip: #4,2×13 mm
			Preporučeni tip: #4,8×25 mm
	T2	Uvrtanje samoreznog vijka u debeli metal s dobrom završnom obradom (obavljanje težeg rada u usporedbi s T1 načinom rada)	Preporučeni tip: #5,5×38 mm ili 6,3×60 mm

UKLJUČIVANJE

ISKLJUČIVANJE

## **i NAPOMENA**

Nejednolika gustoća drva i metalnog materijala može utjecati na konačni ishod. Korisnik treba odabratи odgovarajući način rada na temelju primjene.

### **⚠ UPOZORENJE!**

**Nemojte mijenjati način rada dok alat radi.** Iznenadna promjena zakretnog momenta može uzrokovati gubitak kontrole uzrokujući moguće ozljede ili oštećenje alata ili obratka.

## **i NAPOMENA**

LED indikator će se isključiti oko 1 min nakon otpuštanja okidača.

## **i NAPOMENA**

Kada se alat sljedeći put uključi, način rada će se vratiti na prethodnu postavku.

## **Uključivanje električnog alata (pogledajte sliku I)**

- Uključivanje električnog alata: Pritisnite okidačku sklopku 3.

Sklopka okidača s promjenjivom brzinom pruža veću brzinu s pojačanim pritiskanjem okidača i manju brzinu sa smanjenim pritiskanjem okidača.

U T1 i T2 načinima rada pritiskom na sklopku okidača postiže se najveća brzina vrtnje unutar trenutnog načina rada bez obzira na silu pritiska na sklopku.

- Za isključivanje električnog alata: Otpustite okidačku sklopku.

## **LED svjetlo (pogledajte sliku J)**

- LED svjetlo automatski će se uključiti laganim pritiskom na sklopku s promjenjivom brzinom prije pokretanja alata i isključiti će se približno 10 sekundi nakon otpuštanje sklopke okidača.
- LED svjetlo brzo će treptati kada se alat i/ili baterijski modul preoptereće ili previše zagriju, a unutarnji senzori će isključiti alat. Ostavite alat neko vrijeme ili stavite alat i baterijski modul odvojeno pod protok zraka kako biste ih ohladili.
- LED svjetlo će treptati sporije kako bi pokazalo da je baterija ispravnjena. Napunite baterijski modul.
- Ako LED ne zasvjetli kada uključite alat ili se iznenada ugasi tijekom vašeg rada, to može biti uzrokovano internom komunikacijskom greškom. Za pomoć se

obratite korisničkoj službi ili ovlaštenom servisu.

## **Zatežite i otpuštajte vijke, maticе (pogledajte sliku K & L)**

Odaberite T1 ili T2 način rada prema potrebi i na temelju primjene. Više pojedinosti potražite u povezanom odjeljku: Odabir načina rada. Za način rada 1, 2 ili 3: kontrola s promjenjivom brzinom mora se koristiti s oprezom za uvrtanje matica i vijaka pomoći priključaka s utičnicom. Najbolje je započeti polako, povećavati brzinu kako se matica ili vijak spuštaju, a zatim čvrsto stegnuti maticu ili vijak usporavajući alat do zaustavljanja. Ako se ne prati ovaj postupak, alat će okretati ili uvrati vašu ruku kada matica ili vijak sjedne do kraja.

Preporučljivo je izvršiti probni rad na otpadnom materijalu kako bi se odredio najbolji način odabira.

- Ugradite odgovarajući nastavak.
- Pritisnite samo toliko da nastavkom držite vijak ili maticu.
- Za način rada 1, 2 ili 3, u početku primijenite minimalni pritisak na okidač s promjenjivom brzinom. Povećajte brzinu samo kada se može održati potpuna kontrola.

## **OBAVIJEST:**

- Uvijek koristite propisanu vrstu i veličinu nastavka za vašu primjenu.
- Prilikom uvrtanja vijka na/blizu poprečnog reza ili ruba drveta, prethodno izbušite rupu kako biste izbjegli pucanje drveta.
- Prilikom uvrtanja vijaka u tvrdо drvo, potrebno je prethodno izbušiti manju rupu.

### **⚠ UPOZORENJE!**

**Nemojte previše zatezati, jer sila udarnog ključa može slomiti vijak. Držite udarni ključ pod pravim kutom u odnosu na vijak kako biste izbjegli oštećenje glave vijka.**

## **Održavanje i njega**

### **⚠ UPOZORENJE!**

**Uklonite bateriju prije bilo kakvog rada na električnom alatu.**

## Čišćenje

- Redovito čistite električni alat i rešetku ispred otvora za ventilaciju. Učestalost čišćenja ovisi o materijalu i trajanju uporabe.
- Unutrašnjost kućišta i motor redovito propušte suhim stlačenim zrakom.

## Zamjenski dijelovi i dodatna oprema

Za ostali pribor, posebno za alate i pomagala za poliranje, pogledajte kataloge proizvođača.

Sklopne crteže i popise rezervnih dijelova možete pronaći na našoj početnoj stranici:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Upute za zbrinjavanje



### UPOZORENJE!

Rezervne električne alate koje ne koristite deaktivirajte ovako:

- kod alata s mrežnim napajanjem, iskopčajte kabel za napajanje.
- kod alata s baterijskim napajanjem, izvadite bateriju.



Samo za države EU

Električne alate nemojte odlagati s otpadom iz kućanstva!

U skladu s Europskom Direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi koja više nije iskoristiva i prijenosu u nacionalni zakon, iskorištene električne alate potrebno je zasebno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

**Povrat sirovina umjesto odlaganja u otpad.**

Uređaj, dodatnu opremu i ambalažu potrebno je reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Plastični dijelovi identificirani su za recikliranje prema vrsti materijala.



### UPOZORENJE!

Baterije nemojte odlagati u otpad iz kućanstva, vatu ili vodu. Nemojte otvarati iskorištene baterije.

Samo za zemlje EU:

U skladu s Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili iskorištene baterije potrebno je reciklirati.



### NAPOMENA

Informacije o mogućnostima zbrinjavanja zatražite od svog dobavljača!

## CE-Izjava o sukladnosti

Izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da je proizvod opisan u „Tehničkim specifikacijama“ sukladan sljedećim standardima ili normativnim dokumentima:

EN 62841, u skladu s odredbama direktiva 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

Osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju:

FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli Tehnički direktor	Klaus Peter Weinper Voditelj odjela za kontrolu kvalitete (QD)
-----------------------------------	---

15.04.2022; FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Izjava o odricanju od odgovornosti

Proizvođač i njegov zastupnik nisu odgovorni ni za kakvu štetu ili gubitak zbog prekida poslovanja prouzročenog proizvodom ili neupotrebljivim proizvodom.

Proizvođač i njegov zastupnik nisu odgovorni za štetu prouzročenu nepravilnom uporabom proizvoda ili uporabom proizvoda s proizvodima drugih proizvođača.

## Simboli, uporabljeni v teh navodilih

### **OPOZORILO!**

Označuje grožnjo nevarnosti. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do izgube življenja ali izjemno hudih telesnih poškodb.

### **POZOR!**

Označuje morebitno nevarnost. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do lažjih telesnih poškodb ali materialne škode.

### **OPOMBA**

Označuje nasvete pri uporabi in pomembne informacije.

## Simboli na električnem orodju

V Volti

/min Hitrost vrtenja



Če želite zmanjšati tveganje pred poškodbami, preberite navodila za delovanje.



Informacije glede odstranjevanja stare naprave med odpadke (glejte stran 131)!

## Za vašo varnost

### **OPOZORILO!**

Preden pričnete uporabljati to električno orodje, preberite naslednje:

- navodila za uporabo,
- »splošna varnostna navodila« glede upravljanja električnih orodij v priloženi knjižici (št. navodil: 315.915),
- trenutna veljavna pravila in predpise za preprečevanje nesreč na mestu uporabe.

To najsdobnejše električno orodje smo izdelali v skladu z uveljavljenimi varnostnimi predpisi.

Kljub temu pri uporabi električnega orodja obstaja nevarnost izgube življenja ali okončine uporabnika in/ali tretje osebe oz. lahko pride do poškodb električnega orodja ali druge materialne škode.

Brezžični udarni vrtalnik se lahko uporablja samo

- za predvideno uporabo;
- v brezhibnem delovnem stanju.

Okvare, ki ogrožajo stopnjo varnosti, je treba nemudoma odpraviti.

### **Predvidena uporaba**

Brezžični udarni vrtalnik je namenjen

- za komercialno uporabo v industriji in trgovini,
- za pritrdiritev in odvijanje sornikov, matic in raznih navojnih pritrdirilnih elementov.

## Varnostna navodila za udarni vrtalnik

### **OPOZORILO!**

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb. Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

- Med izvajanjem postopka, pri katerem se lahko pritrdirilni element dotakne skritega ozičenja ali svojega kabla, držite električno orodje za izolirane površine. Če se pritrdirilni elementi dotaknejo žice, ki je pod električno napetostjo, se lahko izpostavljeni kovinski deli električnega orodja nanelektrojo in povzročijo električni udar.

## Hrup in tresljaji

Vrednosti hrupa in tresljajev smo določili v skladu s standardom EN 62841.

A-ovrednotena raven hrupa za električno orodje običajno znaša:

- Raven zvočnega tlaka  $L_{pA}$ : 90 dB(A);
- Izmerjena raven zvočne moči  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Negotovost: K = 3 dB.
- Skupna vrednost vibracij: 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Vrednost emisij  $a_h$ : K = 1,5 m/s<sup>2</sup>
- Negotovost: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### **POZOR!**

Navedene meritve veljajo za nova električna orodja. Če orodja pogosto uporabljate, se vrednosti hrupa in vibracij lahko spremeniijo.

## **i OPOMBA**

Raven oddanih vibracij, navedenih na tem tehničnem listu, je bila izmerjena v skladu z metodo merjenja, standardizirano po standardu EN 62841, in jo je mogoče uporabiti za primerjavo različnih orodij.

Vrednosti lahko uporabite za predhodno oceno izpostavljenosti. Navedena raven oddajanja vibracij je predstavljena za glavne načine uporabe orodja.

Toda če orodje uporabljate v druge namene, z drugačnimi nastavki za rezanje oz. je orodje slabo vzdrževano, se vrednost oddajanja vibracij lahko razlikuje.

To pa lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem času.

Če želite dobiti natančno oceno izpostavljenosti vibracijam, morate upoštevati tudi čase, ko je orodje izklopljeno ali deluje, vendar ga dejansko ne uporabljate.

To pa lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem času.

Poskrbite za ustrezne dodatne varnostne ukrepe za zaščito operaterja pred učinki vibracij, kot so: poskrbite za primerno vzdrževanje orodja in nastavkov za rezanje, ogrejte si dlani, vzpostavite organizacijo vzorcev dela.



## **Pozor!**

Ce vrednost zvočnega tlaka presega 85 dB(A), si nadenite zaščito za sluh.

## **Tehnični podatki**

Orodje	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Tip	Udarni vrtalnik	
Nazivna napetost	V DC	18
Hitrost brez obremenitve	vrt./min	0-3700
Najv. hitrost udarca	bitov/min	4200
Najv. navor	N	237
Teža v skladu s "postopkom EPTA 01/2003" (brez baterije)	kg	1,22

Baterija	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Teža baterije/kg	0,4	0,7
Delovna temperatura	Od -10°C do 40 °C	
Temperatura za shranjevanje	< 50°C	
Temperatura polnjenja	4~40°C	
Polnilnik	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## **Pregled (glejte sliko A)**

Oštrevljenje funkcij izdelka se nanaša na sliko naprave na strani s slikami.

- 1 Šestroba vpenjalna glava**
- 2 Gumb za namestitev/sprostitev dodatne opreme**
- 3 Stikalo za spremjanje hitrosti**
- 4 Nadzorna plošča za navor in način »T«.**
- 5 Lučka LED**
- 6 Smerno predizbirno stikalo (naprej/sredinski položaj za zaklep/vzvratno).**
- 7 Pritrditev traku**  
Za pritrditev zapestnega traku (ni priložen), da zmanjšate možnost, da bi orodje spustili.
- 8 Nosilec svedra**
- 9 Pasna sponka**
- 10 Priridilni vijak**

## **Navodila za uporabo**



## **OPOZORILO!**

Preden pričnete uporabljati električno orodje, odstranite baterijo.

## **Pred vklopom električnega orodja**

Brezični udarni vrtalnik vzemite iz embalaže in preverite, ali so priloženi vsi deli in ali je kateri od njih morda poškodovan.



## **OPOMBA**

Ob dostavi baterijski sklop ni v celoti napolnjen. Pred prvo uporabo v celoti napolnite baterijski sklop. Preberite si navodila za uporabo polnilnika.

## Vstavljanje/zamenjava baterije

- Napolnjeno baterijo potisnite v električno orodje, dokler ne zaslišite, da se zaskoči (glejte sliko B).
- Če želite odstraniti baterijo, pritisnite gumb za sprostitev in baterijo izvlecite (glejte sliko C).

### **POZOR!**

Ko naprave ne uporabljate, zaščitite kontakte baterije. Zaradi zrahljanih kovinskih delov lahko pride do kratkega stika, nevarnosti eksplozije in požara!

## Odstranljiva pasna sponka in nosilec svedra

- Baterijski sklop odstranite iz orodja.
- Poravnajte luknjo pasne sponke (9) in nosilec svedra (8) z navojno luknjo na podnožju orodja (glejte sliko D).
- Vstavite pritrdilni vijak (10) in ga tesno privijte z izvijačem (ni priložen).

## Pritrditev traku

- Priložen je trak za pritrditev zapestnega traku (ni priložen), da zmanjšate možnost za padec orodja. Trak si ovijte okoli zapestja med prenašanjem orodja (glejte sliko E).

## Namestitev in odstranitev svedrov (glejte sliko F)

### **POZOR!**

Preden začnete izvajati kakršnakoli dela na električnem orodju, premaknite smerno predizbirno stikalo (6) na sredino.

- Pritisnite gumb za namestitev/sprostitev dodatne opreme (2) in zaklepni tulec se bo premaknil naprej (stran od orodja).
- Sveder vstavite do konca v vpenjalno glavo in nato spustite gumb za namestitev/sprostitev dodatne opreme, da se sveder zaskoči na mestu.
- Če želite odstraniti sveder, pritisnite gumb za namestitev/sprostitev dodatne opreme (2), da potisnete zaklepni tulec naprej (proč od orodja).
- Povlecite sveder iz vpenjalne glave in spustite gumb za namestitev/sprostitev dodatne opreme, da se zaklepni tulec umakne v prvotni položaj.

### **OPOMBA**

Uporabljajte samo svedre z utori za napajanje, druge svedre lahko uporabite z univerzalnim držalom svedrov, ki ima utor za napajanje (ni priložen). Ne uporabljajte svedrov, ki imajo poškodovanost steblo.

### **OPOZORILO!**

Po daljši uporabi se lahko sveder segreje. Pri odstranjevanju svedra z orodja uporabite zaščitne rokavice ali pa najprej počakajte, da se sveder ohladi.

## Predhodna izbira smeri (glejte sliko G)

### **POZOR!**

Smer vrtenja lahko spremenite samo, ko je električno orodje zaustavljeno.

Smerno predizbirno stikalo (6) premaknite v želeni položaj:

- Smerno predizbirno stikalo premaknite na skrajno levo stran orodja, da privijete vijke ali zategnete sornike/matice.
- Smerno predizbirno stikalo premaknite na skrajno desno stran orodja, da odstranite vijke ali sprostite sornike/matice.
- Smerno predizbirno stikalo premaknite v položaj »OFF« (Izklop) (centralno zaklepanje), da zmanjšate možnost nenamernega zagona, ko orodje ni v uporabi.

### **OPOMBA**

Udarni vrtalnik ne bo deloval, razen če je izbirno stikalo za smer vrtenja pomaknjeno skrajno levo ali desno.

### **OPOZORILO!**

Akumulatorska orodja so vedno v delovnem stanju. Zato mora biti smerno predizbirno stikalo vedno zaklenjeno v sredinskem položaju, ko orodje ni v uporabi ali ko ga nosite ob telesu.

## Izbira načina (glejte sliko H)

### **Pozor!**

Vaše orodje je opremljeno s ploščo za nadzor hitrosti (4). Sestavljena je iz gumba za upravljanje pogona, gumba »T« (način za uporabo s samoreznimi vijaki v pločevini) in 5 delovnih načinov. Uporabite gumb za upravljanje pogona ali gumb »T«, da izberete enega od teh 5 načinov, ki ustrezajo uporabi.

Gumb za upravljanje pogona se uporablja za izbiro med tremi načini za prilagajanje nastavitev navora, hitrosti vrtenja (RPM) in hitrosti udarca (IPM) za uporabo. Načini 1, 2 in 3 so edini načini, pri katerih je hitrost nadzorovana s stikalom za spremjanje hitrosti.

### Za izbiro načina upravljanja pogona:

- Najprej preverite aktivni način. Pritisnite in spustite sprožilno stikalo ali takoj pritisnite gumb za upravljanje pogona ali gumb »T«, ne da bi se dotaknili sprožilnega stikala.

Indikator LED pod številko načina bo zasvetil, da bo prikazal nastavitev aktivnega načina.

- Na kratko pritisnite gumb za upravljanje pogona (manj kot 0,5 sekunde), da se pomaknete med 3 načini. Z vsakim pritiskom se spremeni ena stopnja navora. Več podrobnosti si oglejte v spodnjem grafikonu:

### Za izbiro načina »T«:

- Za preverjanje trenutnega načina »T« sta na voljo dva načina:

Pritisnite in spustite sprožilno stikalo ali takoj pritisnite gumb za upravljanje pogona ali gumb »T«, ne da bi se dotaknili sprožilnega stikala.

Indikator LED pod številko načina bo zasvetil, da bo prikazal trenutno nastavitev načina.

Na kratko pritisnite gumb »T« (manj kot 0,5 sekunde), da preklopite med načinoma T1 in T2. Z vsakim pritiskom se spremeni en način. Več podrobnosti lahko vidite v spodnji tabeli:

Vklapljen indikator, prikazan na plošči	Delovni način	Namen	Primer uporabe
	1	Zategovanje, ko je potrebna dobra končna obdelava	Privijanje vijakov v občutljive plošče, kot so mavčne plošče
	2	Zategovanje z manjšo silo in hitrostjo kot v načinu 3 (lažji nadzor kot v načinu 3)	Privijanje vijakov v trde materiale in zategovanje sornikov
	3	Zategovanje z največjo silo in hitrostjo	Privijanje dolgih vijakov v trde materiale, kot tudi zategovanje večjih sornikov kot v načinu 2
	T1	Privijanje samoreznih vijakov v pločevino z dobro končno obdelavo	Priporočena vrsta: #4,2 x 13 mm Priporočena vrsta: #4,8 x 25 mm
	T2	Privijanje samoreznega vijaka v debelo kovino z dobro končno obdelavo (opravljanje težjega dela v primerjavi z načinom T1)	Priporočena vrsta: #5,5 x 38 mm ali 6,3 x 60 mm

VKLOP  IZKLOP



## **OPOMBA**

Raznolikost gostote lesa in kovinskega materiala lahko vpliva na končni rezultat. Uporabnik mora izbrati ustrezni način glede na uporabo.



## **OPOZORILO!**

*Med delovanjem orodja ne spreminjaite načina dela.* Nenadna sprememba navora lahko povzroči izgubo nadzora, kar lahko povzroči telesne poškodbe ali poškodbo orodja ali obdelovanca.



## **OPOMBA**

Indikator LED se bo izklopil približno 1 minuto zatem, ko boste spustili sprožilno stikalo.



## **OPOMBA**

Ko naslednjič vklopite orodje, se način delovanja povrne na prejšnjo nastavitev.

## **Vklop električnega orodja (glejte sliko I)**

- Za vklop električnega orodja: Pritisnite sprožilno stikalo (3).

Stikalo za spreminjanje hitrosti zagotavlja višjo hitrost s povečanim pritiskom na sprožilec in nižjo hitrost z zmanjšanim pritiskom na sprožilec.

V načinih T1 in T2 bo pritisk na sprožilno stikalo zagotovil najvišjo hitrost vrtenja v trenutnem načinu ne glede na pritisk na stikalo.e

- Za izklop električnega orodja: Sprostite sprožilno stikalo.

## **Lučka LED (glejte sliko J)**

- Lučka LED se bo samodejno vklopila z rahlim pritiskom na stikalo za spreminjanje hitrosti, preden začne orodje delovati, in se bo izklopila približno 10 sekund po sprostitvi stikala za spreminjanje hitrosti.
- Ko je orodje in/ali baterijski sklop preobremenjen, bo lučka LED hitro utripala, notranji senzorji pa bodo izkloplili orodje. Odložite orodje za nekaj časa ali pa postavite orodje in baterijski sklop za nekaj časa na zrak, da se ohladita.
- Lučka LED bo utripala počasneje, kar pomeni, da je stanje napoljenosti baterije nizko. Znova napolnite baterijski sklop.

- Če lučka LED ne zasveti, ko vklope orodje, ali pa se med delovanjem nenašoma izklopi, je to lahko posledica notranje komunikacijske napake. Za pomoč se obrnite na servisno službo ali pooblaščeni servisni center.

## **Privijanje in odvijanje vijakov, matic in sornikov (glejte sliki K in L)**

Po potrebi izberite način T1 ali T2 glede na uporabo. Za več podrobnosti si oglejte sorodni razdelek: Izbera načina. Za način 1, 2 ali 3: kmiljenje s spremenljivo hitrostjo je treba uporabljati previdno pri privijanju matic in sornikov z uporabo nastavkov z glavo. Najboljša tehnika je, da začnete počasi, povečate hitrost, ko se začne matica ali sornik privijati, nato pa matico ali sornik tesno nastavite tako, da počasi upočasnite delovanje orodja. Če tega postopka ne boste upoštevali, se bo orodje še naprej vrtelo in zvijalo v vaši roki, čeprav bo matica ali sornik že nameščen.

Priporočljivo je, da izvedete preizkus na odpadnem materialu in tako določite najboljši način.

- Namestite primeren sveder.
- Pritisnite z ravno pravšnjo silo, da se sveder ne loči od vijaka ali matic.
- Za način 1, 2 ali 3 najprej uporabite minimalni pritisk na stikalo za spreminjanje hitrosti. Hitrost povečajte šele, ko lahko ohranite popoln nadzor.

## **OPOMBA:**

- Vedno uporabite pravo vrsto in velikost svedra za vašo uporabo.
- Ko privijate vijak na/v bližini prečnega konca ali roba lesa, predhodno izvrtajte luknjo, da preprečite pokanje lesa.
- Pri privijanju vijaka v trd les morate predhodno izvrati pilotno luknjo.

## **OPOZORILO!**

*Ne zategnjite preveč, saj lahko sila udarnega vrtalnika zlomi pritrdirilni element. Udarni vrtalnik naj bo pod pravim kotom glede na pritrdirilni element, da ne poškodujete glave pritrdirilnega elementa.*

## Vzdrževanje in nega

### **OPOZORILO!**

Preden pričnete uporabljati električno orodje, odstranite baterijo.

### **Čiščenje**

- Redno čistite električno orodje in rešetko pred režami ventilatorja. Pogostost čiščenja je odvisna od materiala in trajanja uporabe.
- S kompresorjem redno spihajte notranjost ohišja in motor.

### **Nadomestni deli in nastavki**

Če želite izvedeti več o drugih nastavkih, zlasti o orodjih in pripomočkih za poliranje, si oglejte prodajno gradivo proizvajalca.

Slike s podrobnostmi in sezname nadomestnih delov si lahko ogledate na naši spletni strani: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Informacije o odstranjevanju med odpadke

### **OPOZORILO!**

Onemogočite uporabo električnih orodij, ki jih ne potrebujete več:

- električna orodja tako, da odstranite napajalni kabel,
- baterijska električna orodja tako, da odstranite baterijo.

 Velja samo za države članice EU  
Električnih orodij ne zavrzhite med gospodinjske odpadke.

V skladu z Direktivo EU 2012/19/EU glede odpadne električne in elektronske opreme in prenosom na državno zakonodajo je treba iztrošena električna orodja zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

### **Predelava namesto odstranjevanja med odpadke.**

Napravo, nastavke in embalažo je treba reciklirati na okolju prijazen način. Plastični deli so namenjeni reciklaži glede na vrsto materiala.

### **OPOZORILO!**

Baterij ne mečite med gospodinjske odpadke, v vodo ali ogenj. Ne odpirajte iztrošenih baterij.

Velja samo za države EU:  
V skladu z Direktivo 2006/66/ES je treba okvarjene ali iztrošene baterije reciklirati.

### **OPOMBA**

Obrnite se na prodajalca in ga povprašajte glede možnosti odstranjevanja med odpadke!

## C E-Izjava o skladnosti

Z izključno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek, opisan v razdelku »Tehnični podatki«, skladen z naslednjimi standardi ali normativnimi dokumenti:

EN 62841 v skladu s predpisi direktiv 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

Za tehnično dokumentacijo je odgovorno podjetje:

FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Vodja tehničnega  
oddelka

Klaus Peter Weinper  
Vodja oddelka za  
zagotavljanje kakovosti

15.04.2022;FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Oprostitev odgovornosti

Proizvajalec in njegov predstavnik nista odgovorna za kakršno koli škodo in izgubo prihodkov zaradi prekinitev poslovanja, ki ga je povzročil izdelek oziroma neuporaben izdelek.

Proizvajalec in njegov predstavnik nista odgovorna za kakršno koli škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka ali uporabe izdelka z izdelki drugih proizvajalcev.

## Simboluri utilizate în acest manual

### AVERTISMENT!

*Implicită pericol imminent. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la deces sau la vătămări extrem de grave.*

### ATENȚIE!

*Denotă o posibilă situație periculoasă. Nerespectarea acestui avertisment se poate solda cu vătămare ușoară sau cu pagube.*

### NOTĂ

*Denotă aplicarea sfaturilor și a informațiilor importante.*

## Simboluri marcate pe scula electrică

V Volți

/min Turație



Pentru a reduce riscul de accidentări, citiți manualul de instrucțiuni!



Informații privind eliminarea mașinilor vechi (consultați pagina 137)!

## Pentru siguranță dumneavoastră

### AVERTISMENT!

*Inainte de a utiliza scula electrică, vă rugăm să citiți următoarele:*

- *aceste instrucțiuni de utilizare,*
- *„Instrucțiunile generale privind siguranța” privind manipularea sculelor electrice din broșura furnizată (broșură nr.: 315.915),*
- *regulile și regulamentele în vigoare în prezent pentru prevenirea accidentelor.*

*Această sculă electrică este de ultimă oră și a fost construită în conformitate cu reglementările de siguranță recunoscute.*

*Însă, pe durata utilizării, scula electrică poate constitui un pericol pentru viața și membrele utilizatorului sau ale unui terț, ori scula electrică sau alte bunuri pot fi deteriorate.*

*Șurubelnița cu percuție poate fi utilizat numai*

- *în scopul destinat,*
- *în stare perfectă de funcționare.*

*Defectele care îl afectează siguranța trebuie remediate imediat.*

## Utilizarea prevăzută

*Șurubelnița cu percuție este destinată*

- *pentru utilizare comercială în industrie și comerț,*
- *pentru fixarea și slăbirea șuruburilor, piulitelor și a diferitelor elemente de fixare filetate.*

## Instrucțiuni de siguranță pentru șurubelnița cu percuție

### AVERTISMENT!

*Cititi toate instrucțiunile, avertizările de siguranță, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu soc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.*

- **Tineți scula electrică de suprafețele de apucare izolate la efectuarea unei operații unde capătul bormașinii poate contacta cablaje ascunse sau propriul cablu.** Accesorile de fixare care intră în contact cu un fir „sub tensiune” pot pune sub tensiune părțile metalice exterioare ale sculei electrice și pot electrocuba operatorul.

## Zgomotul și vibrațiile

Valorile zgomotului și ale vibrațiilor emise au fost determinate în conformitate cu norma EN 62841. Nivelul sonor A evaluat pentru această sculă electrică este tipic:

- Nivel de presiune sonoră  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Nivel de putere sonoră măsurată  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Incertitudine: K = 3 dB.
- Valoarea totală a vibrațiilor: 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Valoarea emisiilor  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Incertitudine: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### ATENȚIE!

*Măsurile indicate se referă la sculele electrice noi. Utilizarea zilnică duce la modificarea valorilor de zgomot și vibrații.*

**NOTĂ**

Nivelul emisiilor de vibrații dat în această fișă informativă a fost măsurat în conformitate cu o metodă de măsurare standardizată în EN 62841 și poate fi utilizat pentru a compara un instrument cu altul.

Poate fi utilizat pentru evaluarea preliminară a expunerii. Nivelul specificat de emisie a vibrațiilor reprezintă principalele aplicații ale sculei.

Cu toate acestea, în cazul în care scula este utilizată pentru diferite aplicații, cu diferite accesorii de tăiere sau prost întreținute, nivelul de emisie de vibrații poate差别.

Acest lucru poate mări semnificativ nivelul de expunere în cadrul perioadei totale de lucru.

Pentru a face o estimare exactă a nivelului de expunere la vibrații, este, de asemenea, necesar să se țină seama de momentele în care scula este oprită sau funcționează, dar nu este de fapt utilizată.

Acest lucru poate diminua semnificativ nivelul de expunere în cadrul perioadei totale de lucru.

Identificați măsuri suplimentare de protecție pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor precum: întrețineți scula și accesoriiile de tăiat, păstrați-vă mâinile calde, organizați modelele de lucru.

**ATENȚIE!**

Părtăți antifoane când presiunea sonoră depășește 85 dB(A).

**Date tehnice**

Scula		ID 1/4" 18.0-EC-HD
Tip		Șurubelnită cu percuție
Tensiune nominală	V CC	18
Turație de mers în gol	r.p.m	0-3700
Rată de percuție max.:	bpm	4200
Cuplu max.	N	237

Greutate conform "Procedurii EPTA 01/2003" (fără baterie)	kg	1,22
Acumulator	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Greutate acumulator/kg	0,4	0,7
Temperatură de funcționare	-10-40°C	
Temperatură de depozitare	< 50°C	
Temperatură de încărcare	4~40°C	
Încărcător	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

**Descriere (consultați figura A)**

Numele ce indică specificațiile produsului fac referire la ilustrația mașinii de pe pagina grafică.

- 1 **Mandrină Hexagonală**
  - 2 **Butonul instalare/eliberare accesoriu**
  - 3 **Întrerupător declanșator cu selector de viteză**
  - 4 **Panoul de control al cuplului și al modului „T”**
  - 5 **Lumină LED**
  - 6 **Comutatorul preselectorului de direcție (înainte / blocare centrală / înapoi)**
  - 7 **Fixarea curelei**
- Fixarea curelei - Pentru atașarea unei curele pentru încheietura mâinii (nu este inclusă) pentru a reduce şansele de a scăpa scula.
- 8 **Suporț bituri**
  - 9 **Clemă pentru cureau**
  - 10 **Șuruburi de fixare**

**AVERTISMENT!**

Scoateți acumulatorul înainte de a executa vreo operație asupra sculei electrice.

## Înainte de a porni scula electrică

Deschideți șurubelnița cu percuție și verificați dacă aici nu există piese lipsă sau deteriorate.

### **i NOTĂ**

Bateriile nu sunt încărcate complet în momentul livrării. Înainte de prima utilizare, încărcați complet acumulatorul. Consultați manualul de instrucțiuni al încărcătorului.

## Instalarea/înlocuirea acumulatorului

- Introduceți acumulatorul încărcat în scula electrică până la auzul unui clic (a se vedea figura B).
- Pentru a detașa, apăsați butonul de eliberare și scoateți acumulatorul.(a se vedea figura C).

### **⚠ ATENȚIE!**

Când dispozitivul nu este utilizat, protejați bornele acumulatorului. Piese de metal pot scurcircuita bornele; pericol de explozie și de incendiu!

## Clemă detașabilă pentru curea și suport pentru bituri

- Scoateți acumulatorul din sculă.
- Aliniați orificiul clemei de curea 9 și suportul de bituri 8 cu orificiul filetat de la baza sculei (a se vedea figura D).
- Introduceți șurubul de fixare 10 și strâneți bine șurubul cu o șurubelniță (nu este inclusă).

## Fixarea benzii

- Fixarea benzii este prevăzută pentru a ataşa o benză pentru încheietura mâinii (nu este inclusă) pentru a reduce şansele de a scăpa scula. Înfășurați banda în jurul mâinii atunci când purtați instrumentul (vezi figura E).

## Instalați și scoaterea biturilor (a se vedea figura F)

### **⚠ ATENȚIE!**

Înainte de a efectua orice operație pe scula electrică, deplasați comutatorul preselectorului de direcție 6 în poziția de mijloc.

- Apăsați butonul de instalare / eliberare a accesoriului2, manșonul de blocare se va

deplasa înainte (departe de sculă).

- Introduceți bit în măsura în care acesta va merge în mandrină, și apoi eliberați accesoriul de instalare / butonul de eliberare pentru a bloca bit în loc.
- Pentru a elimina bitul, apăsați butonul de instalare/eliberare a accesoriului2 pentru a împinge manșonul de blocare înainte (departe de instrument).
- Trageți bitul din mandrină și eliberați butonul de instalare / eliberare a accesoriului, manșonul de blocare se va retrage în poziția inițială.

### **i NOTĂ**

Utilizați numai biți cu caneluri de putere, alți biți pot fi utilizați cu un suport universal de biți care are canelură de putere (nu este inclus). Nu utilizați un bit care are un trunchi deteriorat.

### **⚠ AVERTISMENT!**

Bitul poate fi fierbinte după utilizare prelungită. Utilizați mănuși de protecție atunci când scoateți bitul din sculă sau lăsați mai întâi să se răcească.

## Preselecția direcției (a se vedea figura G)

### **⚠ ATENȚIE!**

Schimbați sensul de rotație numai atunci când scula electrică este oprită.

Mutați comutatorul preselectorului de direcție 6 în poziția dorită:

- Poziționați comutatorul preselectorului de direcție în extrema stângă a sculei pentru a înșuruba șuruburi sau a strângă șuruburi/piulițe
- Poziționați comutatorul preselector de direcție în extrema dreaptă a sculei pentru a îndepărta șuruburile sau a slăbi șuruburile/piulițele.
- Poziționați comutatorul preselectorului de direcție în poziția „OFF” (bloare centrală) pentru a reduce posibilitatea pornirii accidentale atunci când nu este utilizată.

### **i NOTĂ**

Șurubelnița de impact nu va rula decât dacă selectorul direcției de rotație este deplasat complet la stânga sau la dreapta.

## **AVERTISMENT!**

**Sculele cu acumulatori sunt întotdeauna în stare de funcționare. Prin urmare, comutatorul preselector de direcție trebuie să fie întotdeauna blocat în poziția centrală atunci când scula nu este utilizată sau când este transportată de către dumneavoastră.**

## **Preselecția modului (a se vedea figura H)**

### **ATENȚIE!**

*Scula este echipată cu un panou de control al vitezei 4. Se compune dintr-un buton de control al unității, un buton „T” (un mod de utilizare cu șuruburi filetare foioase de tablă) și 5 moduri de lucru. Utilizați butonul de control al unității sau butonul „T” pentru a selecta unul dintre aceste 5 moduri, după cum este necesar pentru aplicație.*

Butonul de control al transmisiei este utilizat pentru a selecta dintre trei moduri pentru a regla setarea cuplului, a vitezei de rotație (RPM) și a vitezei de impact (IPM) pentru o aplicație. Modurile 1,2 și 3 sunt singurele moduri în care viteza este controlată de comutatorul de declanșare cu turăție variabilă.

### **Pentru a selecta modul de control al**

### **șurubelnitei:**

- Mai întâi, verificați modul activ. Fie apăsați și eliberați comutatorul de declanșare, fie apăsați butonul de control al unității sau butonul „T” direct fără a atinge comutatorul de declanșare. Indicatorul LED de sub numărul modului se va ilumina pentru a indica setarea modului activ.
- Apăsați butonul de control al unității pentru scurt timp (mai puțin de 0,5 secunde) pentru a parcurge cele 3 moduri. Fiecare apăsare schimbă un nivel de cuplu. Vedeti mai multe detalii în graficul de mai jos.

### **Pentru a selecta modul „T”:**

- Două metode sunt disponibile pentru a verifica modul T curent:  
Fie apăsați și eliberați comutatorul de declanșare, fie apăsați butonul de control al unității sau butonul „T” direct fără a atinge comutatorul de declanșare.  
Indicatorul LED de sub numărul modului se va ilumina pentru a indica setarea modului curent.
- Apăsați butonul „T” pentru scurt timp (mai puțin de 0,5 secunde) pentru a parcurge între modurile T1 și T2. Fiecare apăsare schimbă un mod. Vedeti mai multe detalii în graficul de mai jos:

<b>Indicator aprins afișat pe panou</b>	<b>Mod de lucru</b>	<b>Scop</b>	<b>Exemplu de aplicare</b>
	1	Strângerea atunci când este necesară o finisare bună	Strângerea șuruburilor în plăci sensibile, cum ar fi plăcile de ipsos
	2	Strângerea cu mai puțină forță și viteză decât modul 3 (mai ușor de controlat decât modul 3)	Șuruburi de conducere în materiale dure, precum și șuruburi de strângere
	3	Strângerea cu forță și viteza maximă	Conducerea șuruburilor lungi în materiale dure, precum și strângerea șuruburilor mai mari decât modul 2
	T1	Conducerea șuruburilor cu auto-filetare în tablă cu finisaj bun	Tip recomandat: #4.2×13 mm Tip recomandat: #4.8×25 mm
	T2	Conducerea șurubului șuruburilor cu auto-filetare în metal gros, cu un finisaj bun (prelucrări mai dure în comparație cu modul T1)	Tip recomandat: #5,5×38 mm sau 6,3×60 mm

PORNIT  OPRIT



## **NOTĂ**

Varietatea densității lemnului și a materialului metalic poate afecta rezultatul final.  
Utilizatorul ar trebui să selecteze modul corespunzător în funcție de aplicație.



## **AVERTISMENT!**

*Nu schimbați modul de lucru în timp ce scula rulează. Schimbarea bruscă a cuplului poate provoca pierderea controlului cauzând posibile vătămări sau deteriorări ale sculei sau piesei de prelucrat.*



## **NOTĂ**

*Indicatorul LED se va opri la aproximativ 1 min după ce comutatorul de declanșare este eliberat.*



## **NOTĂ**

*Când scula este pornită următoarea dată, modul de lucru va reveni la setarea anterioară.*

## **Pornirea sculei electrice (a se vedea figura I)**

- Pentru a porni scula electrică:  
Apăsați butonul de declanșare 3.

Comutatorul de declanșare cu turăție variabilă oferă o viteză mai mare, cu o presiune de declanșare crescută și o viteză mai mică, cu o presiune de declanșare scăzută.

În modurile T1 și T2, apăsarea comutatorului de declanșare va oferi cea mai mare viteză de rotație în modul curent, indiferent de presiunea exercitată asupra comutatorului.

- Pentru a opri scula electrică:  
Eliberați butonul de declanșare.

## **Lumină LED (a se vedea figura J)**

- Lumina LED se va aprinde automat cu o ușoară strângere a comutatorului de declanșare cu viteză variabilă înainte ca scula să înceapă să funcționeze și se va opri la aproximativ 10 secunde după ce comutatorul de declanșare cu viteză variabilă este lansat.
- Lumina LED va clipea rapid când scula și/ sau acumulatorul devin supraîncărcate sau prea fierbinți, iar senzorii interni vor opri scula. Așezați scula un timp sau plasați scula și bateria separat sub fluxul de aer pentru a le răci.
- Lumina LED va clipea mai încet pentru a indica faptul că bateria are o capacitate redusă a bateriei. Reîncărcați acumulatorul (bateriile).

- Dacă LED-ul nu reușește să se aprindă atunci când porniți scula sau se oprește brusc în timpul funcționării, acesta poate fi cauzat de eroarea de comunicare internă. Vă rugăm să contactați serviciul clienti sau un centru de service autorizat pentru asistență.

## **Strângeți și slăbiți șuruburile, piulițele și șuruburile (a se vedea figura K & L)**

Selectați modul T1 sau T2 după cum este necesar, pe baza aplicației dvs. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea asociată: Selector de mod. Pentru modul 1, 2 sau 3: controlul vitezei variabile trebuie utilizat cu prudență pentru însurubarea piulițelor și șuruburilor folosind atașamente setate de socket. Cea mai bună tehnică este să începeți încet, să creșteți viteza pe măsură ce piulița sau șurubul este introdus în jos și apoi setați piulița sau șurubul perfect prin încetinirea sculei la o oprire. Dacă această procedură nu este urmată, scula va avea tendința de a se cupla sau de a se răsuci în mâna dvs. atunci când piulița sau șuruburile se așează.

Este recomandabil să efectuați o probă de încercare pe un material vechi pentru a determina cea mai bună selecție a modului.

- Instalați un bit potrivit.
- Aplicați suficientă presiune pentru a menține bitul angajat pe șurub sau piuliță.
- Pentru modul 1,2 sau 3, aplicați inițial o presiune minimă la comutatorul de declanșare cu turăție variabilă. Creșteți viteza numai atunci când controlul complet poate fi menținut.

## **OBSERVAȚIE:**

- Utilizați întotdeauna tipul și dimensiunea corectă a bitului pentru aplicația dvs.
- Atunci când rotiți într-un șurub la / lângă capătul transversal sau o margine de lemn, pre-forați o gaură pentru a evita crăparea lemnului.
- Când însurubați în lemn dur, ar trebui să pre-forați o gaură de pivotare.



## **AVERTISMENT!**

*Nu strângeți prea mult, deoarece forța șurubelniței cu percuție poate rupe dispozitivul de fixare. Păstrați șurubelnița cu percuție într-un unghi drept față de sistemul*

*de fixare pentru a evita deteriorarea capului de fixare.*

## Înțreținere și îngrijire

### **AVERTISMENT!**

*Scoateți acumulatorul înainte de a executa vreo operație asupra sculei electrice.*

### Curățare

- Curățați periodic scula electrică și grilajul situat în fața fantelor de aerisire. Frevența curățării depinde de material și de durata de utilizare.
- Curățați periodic interiorul carcasei și motorul cu aer comprimat uscat.

### Piese de schimb și accesorii

Pentru alte accesorii, în special scule și accesorii de lustruire, consultați cataloagele fabricantului.

Vedereea în spațiu și lista pieselor de schimb pot fi găsite pe pagina noastră de Internet:[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Informații privind eliminarea

### **AVERTISMENT!**

*Instrucțiuni de dezafectare a sculelor electrice inutilizabile:*

- *îndepărtați cablul de alimentare al sculei alimentată de la rețea,*
- *îndepărtați acumulatorul sculei alimentate cu acumulator.*



Numai pentru țările UE

Nu eliminați sculele electrice împreună cu deșeurile menajere!

Conform Directivei europene 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate într-un mod ecologic.

### **Recuperarea materiilor prime în loc de eliminarea acestora.**

Dispozitivul, accesorii și ambalajul trebuie reciclate într-un mod ecologic. Componentele de plastic sunt identificate în vederea reciclării în funcție de tipul de material.



### **AVERTISMENT!**

*Nu aruncați bateriile în gunoiul menajer, apă sau foc. Nu desfaceți bateriile uzate.*

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva 2006/66/CE, bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate.



### **NOTĂ**

*Vă rugăm să întrebați distribuitorul despre opțiunile privind eliminarea!*

## C-E-Declaratie de conformitate

Declaram pe propria noastră răspundere că produsul descris în „Specificațiile tehnice” este conform cu următoarele standarde sau documente normative:

EN 62841 în conformitate cu reglementările directivelor 2014/30/UE, 2006/42/CE, 2011/65/UE.

Responsabil pentru documentele tehnice: FLEX - Elektrowerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli  
Şef tehnic

Klaus Peter Weinper  
Şef al Departamentului  
de Calitate (QD)

15.04.2022;FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Exonerare de responsabilitate

Producătorul și reprezentantul acestuia nu sunt responsabili pentru orice pagubă și pierdere de profit suferită ca urmare a intreruperii activității comerciale cauzată de produs sau de un produs neadecvat.

Producătorul și reprezentantul acestuia nu sunt responsabili pentru orice pagubă cauzată de utilizarea neadecvată a produsului sau de utilizarea produsului cu produse de la alți producători.

## Символи използвани в това ръководство

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Означава непосредствена опасност.  
Неспазването на това предупреждение може да доведе до смърт или изключително тежки наранявания.

### ВНИМАНИЕ!

Означава възможна опасна ситуация.  
Неспазването на това предупреждение може да доведе до леко нараняване или материални щети.

### БЕЛЕЖКА

Означава приложни съвети и важна информация.

## Символи върху електрическия инструмент

V Волтове

/мин. Честота на въртене



За намаляване на риска от нараняване, прочетете ръководството за употреба!



Информация за изхвърлянето на стара машина (виж страница 144)!

## За Вашата безопасност

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди да използвате електрическия инструмент, моля прочетете следното:

- настоящите инструкции за употреба,
- „Общите инструкции за безопасност“ за боравене с електрически инструменти в приложената книжка (брошура №: 315.915),
- действащите валидни правила на мястото на употреба и регулатиците за предотвратяване на злополуки.

Този електрически инструмент е съвременен и е конструиран в съответствие с признатите правила за безопасност.

Въпреки това, когато е в употреба, електрическият инструмент може да бъде опасен за живота и здравето на потребителя или трета страна, или електрическият инструмент или друга собственост могат да бъдат повредени.

Безжичният ударен винтоверт може да се използва само

- по предназначение,
- в изправно работно състояние.

Неизправности, които намаляват безопасността, трябва да бъдат ремонтирани незабавно.

### Употреба по предназначение

Акумулаторният ударен винтоверт е предназначен

- за комерсиална употреба в индустрията и търговията,
- за затягане и разхлабване на болтове, гайки и различни крепежни елементи с резба.

## Инструкции за безопасност за ударния винтоверт

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

- Дръжте електрическия инструмент само за изолираните повърхности за хващане, когато изпълнявате операция, при която закрепващият елемент може да влезе в контакт със своя кабел. Закрепващи елементи в контакт с кабел под напрежение могат да направят откритите метални части под напрежение и могат да причинят на оператора токов удар.

## Шум и вибрации

Стойностите на шума и вибрациите се определят в съответствие с EN 62841. Нивото на шума оценен по метод А на електрическия инструмент е обикновено:

- Ниво на звуково налягане  $L_{pA}$ : 90 dB(A);
- Ниво на силата на звука  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Неопределеност:  $K = 3$  dB.

Обща стойност на вибрациите:

- Стойност на емисията  $a_h$ : 19,78 м/сек<sup>2</sup>
- Неопределеност:  $K = 1,5$  м/сек<sup>2</sup>



### ВНИМАНИЕ!

*Посочените измервания се отнасят за нови електрически инструменти. Ежедневната употреба причинява промяна на стойностите на шума и вибрациите.*



### БЕЛЕЖКА

Нивото на вибрациите посочено в този информационен лист е измерено съгласно метод на измерване стандартизиран в EN 62841 и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг.

То може да се използва за предварителна оценка на излагането. Указаното ниво на вибрации представя основните приложения на инструмента.

Въпреки това, ако инструментът се използва за различни приложения, с различни режещи принадлежности или лошо поддържани, нивото на излъчване на вибрации може да се различава.

Това може значително да увеличи нивото на излагане за целия период на работа.

За да направите точна оценка на нивото на излагане на вибрации, необходимо е също да вземете под внимание времената, в които инструментът е изключен или работи, но в действителност не се използва.

Това може значително да намали нивото на излагане за целия период на работа.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от ефектите на вибрациите като: поддръжка на инструмента и режещите аксесоари, поддържане на ръцете топли, организация на моделите на работа.



### ВНИМАНИЕ!

*Носете антифони при звуково налягане над 85 dB(A).*

## Технически данни

Инструмент	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Tun	Ударен грай-вер	
Номинално напрежение	Vdc	18
Скорост без натоварване	об/мин	0-3700
Макс. ударна честота	удара в минута	4200
Максимален въртящ момент	N	237
Тегло съгласно „Процедура EPTA 01/2003“ (без батерия)	kg	1,22
Батерия	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Тегло на батерията/kg	0,4	0,7
Работна температура	-10-40°C	
Температура на съхранение	< 50°C	
Температура на зареждане	4-40°C	
Зарядно устройство	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## Преглед (виж фигура А)

Изброяването на характеристиките на продукта се отнася за илюстрацията на машината на графичната страница.

- 1 Шестограмен патронник**
- 2 Бутон за инсталiranе/  
освобождаване на аксесоари**
- 3 Спусък превключвател за  
променлива скорост**
- 4 Контролен панел за въртящ момент  
и режим „T“**
- 5 LED светлина**
- 6 Превключвател за предварителен  
избор на посока (напред / централно  
заключване / назад)**
- 7 Лентов фиксатор**  
За закрепване на лента за китка  
(не е включена) за намаляване на  
вероятността от изпускане на вашия  
инструмент.
- 8 Скоба за накрайник**
- 9 Скоба за колан**
- 10 Закрепващ винт**

## Инструкции за употреба

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отстранете батерията преди да извършите  
каквато и да било работа по електрическия  
инструмент.

### Преди включване на електрическия инструмент

Разопаковайте ударния винтоверт и  
проверете дали няма липсващи или  
повредени части.

### ℹ БЕЛЕЖКА

Батериите не са напълно заредени при доставката. Преди първата употреба  
заредете напълно батериите. Вижте  
ръководството за работа на зарядното  
устройство.

## Поставяне/замяна на батерията

- Натиснете заредената батерия в  
електрическия инструмент, докато  
щракне на място (вижте фигура В).
- За отстраняване натиснете бутона за  
освобождаване и издърпайте батерията  
(вижте фигура С).



### ВНИМАНИЕ!

Когато устройството не е в употреба,  
защитете контактите на батерията.

Свободни метални части могат да свържат  
на късо контактите, да причинят експлозия  
и пожар!

## Снемаща се щипка за колан и скоба за накрайници

- Извадете акумулаторната батерия от  
инструмента.
- Подравнете отвора на щипката за колан  
9 и скобата за накрайници 8 с отвора с  
резба в основата на инструмента (вижте  
фигура D).
- Вмъкнете закрепващия винт 10 и го  
затегнете с отвертка (не е включена).

## Лентов фиксатор

- Лентовият фиксатор е осигурен  
за закрепване на лента за китка  
(не е включена) за намаляване на  
вероятността от изпускане на вашия  
инструмент. Обвийте лентата около  
киктата си, когато носите инструмента  
(вижте фигура Е).

## Инсталиране и отстраняване на накрайници (вижте фигура F)



### ВНИМАНИЕ!

Преди да извършвате някаква работа по  
електрическия инструмент, преместете  
превключвателя за предварителен избор  
на посока б в средната позиция.

- Натиснете бутона за инсталiranе/  
освобождаване на аксесоар 2,  
заключващата втулка ще се придвижи  
напред (далеч от инструмента).
- Поставете накрайника докрай в  
патронника и след това освободете  
бутона за инсталiranе/освобождаване  
на аксесоара, за да фиксирате  
накрайника на място.

- За да извадите накрайника, натиснете бутона за инсталиране/освобождаване на аксесоар 2, за да натиснете заключващата втулка напред (далеч от инструмента).
- Издърпайте накрайника от патронника и освободете бутона за инсталиране/освобождаване на аксесоара, заключващата втулка ще се прибере в първоначалното си положение.

### БЕЛЕЖКА

Използвайте само накрайници със задвижващи канали, други накрайници могат да се използват с универсален държач за накрайници, който има задвижващ канал (не е включен). Не използвайте накрайник, който има повредена опашка.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Накрайникът може да се нагорещи след продължителна употреба. Използвайте предпазни ръкавици, когато отстранявате накрайника от инструмента или първо изчаквайте накрайника да се охлади.

### Предварителен избор на посоката (вижте фигура G)

#### ВНИМАНИЕ!

Променяйте посоката на въртете само, когато електрическият инструмент е спрян.

Преместете превключвателя за предварителен избор на посоката 6 в желаната позиция:

- Позиционирайте превключвателя за предварителен избор на посоката в лявата част на инструмента, за да завиете винтове или затегнете болтове/гайки
- Позиционирайте превключвателя за предварителен избор на посоката в най-дясната част на инструмента, за да отстраните винтовете или да разхлабите болтовете/гайките.
- Позиционирайте превключвателя за предварителен селектор на посоката в положение „OFF“ (централно заключване), за да намалите възможността от случайно стартиране, когато не се използва.

### БЕЛЕЖКА

Ударният винтоверт няма да работи, освен ако селекторът на посоката на въртене не

е включен изцяло наляво или надясно.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Акумулаторните инструменти са винаги в работно състояние. Следователно превключвателят за предварителен избор на посоката трябва винаги да е заключен в средно положение, когато инструментът не се използва или когато го носите отстрани.*

### Избор на режим (вижте фигура H)

#### ВНИМАНИЕ!

Вашият инструмент е оборудван с панел за управление на скоростта 4. Състои се от бутон за управление на задвижването, бутон „T“ (режим за използване с самонарезни винтове в ламарина) и 5 работни режима. Използвайте бутона за управление на задвижването или бутона „T“, за да изберете един от тези 5 режима, подходящ за приложението.

Бутона за управление на задвижването се използва за избор между три режима за регулиране на настройките на въртящия момент, скоростта на въртене (об/мин) и скоростта на удар (удари/мин) за дадено приложение. Режимите 1, 2 и 3 са единствените режими, при които скоростта се контролира от спусъка за променлива скорост.

### За да изберете режима на управление на задвижването:

- Първо проверете активния режим. Или натиснете и освободете спусъка, или натиснете бутона за управление на задвижването или бутона „T“ директно, без да докосвате спусъка. Светодиодният индикатор под номера на режима ще светне, за да покаже настройката на активния режим.
- Натиснете за кратко бутона за управление на задвижването (за по-малко от 0,5 секунди), за да преминете през 3-те режима. Всяко натискане променя едно ниво на въртящ момент. Вижте повече детайли в долната таблица.

### За да изберете режим „T“:

- Налични са два метода за проверка на текущия режим T:

Натиснете и освободете спусъка, или натиснете бутона за управление на задвижването или бутона „T“ директно, без да докосвате спусъка.

Светодиодният индикатор под номера на режима ще светне, за да покаже текущата настройка на режима.

Натиснете бутона „T“ за кратко (по-малко от 0,5 секунди), за да превключите между режимите T1 и T2. Всяко натискане променя един режим. Вижте повече детайли в долната таблица:

Светещ индикатор, показан на панела	Работен режим	Предназначение	Пример за приложение
	1	Затягане, когато е необходимо добро покритие	Затягане на винтове в чувствителни плоскости, като гипсокартон
	2	Затягане с по-малко сила и скорост от режим 3 (по-лесен за управление от режим 3)	Завиване на винтове в твърди материали, както и затягане на болтове
	3	Затягане с максимална сила и скорост	Завиване на дълги винтове в твърди материали, както и затягане на по-големи болтове от режим 2
	T1	Завиване на самонарезни винтове в ламарина с добро покритие	Препоръчителен тип: #4,2×13 mm Препоръчителен тип: #4,8×25 mm
	T2	Завиване на самонарезен винт в дебел метал с добро покритие (за по-тежка работа в сравнение с режим T1)	Препоръчителен тип: #5,5×38 mm или 6,3×60 mm

ВКЛЮЧВАНЕ ИЗКЛЮЧВАНЕ

## **БЕЛЕЖКА**

Разнообразието от плътност на дървото и металния материал може да повлияе на крайния резултат. Потребителят трябва да избере подходящ режим въз основа на приложението.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не променяйте режима на работа, докато инструментът работи. Внезапната промяна на въртящия момент може да причини загуба на управление, причинявайки възможно нараняване или повреда на инструмента или детайла.

## **БЕЛЕЖКА**

Светодиодният индикатор ще изгасне приблизително 1 минута след освобождаването на спусъка.

## **БЕЛЕЖКА**

При следващото включване на инструмента работният режим ще се върне към предишната настройка.

## **Включване на електрическия инструмент (вижте фигура I)**

- За да включите електрическия инструмент:  
Освободете спусъка превключвател 3. Спусъкът превключвател с променлива скорост осигурява по-висока скорост с повишен натиск на спусъка и по-ниска скорост с намален натиск на спусъка.  
В режими T1 и T2 натискането на спусъка превключвател ще осигури най-високата скорост на въртене в текущия режим, независимо от натиска, упражняван върху превключвателя.
- За изключване на електрическия инструмент:  
Освободете спусъка.

## **LED светлина (вижте фигура J)**

- LED светлината автоматично ще се включи с леко натискане на спусъка превключвател с променлива скорост, преди инструментът да започне да работи и ще се изключи приблизително 10 секунди след освобождаването на спусъка превключвател с променлива скорост.
- LED светлината ще мига бързо, когато инструментът и/или акумулаторната

батерия се претоварят или са твърде горещи и вътрешните сензори ще изключат инструмента. Оставете инструмента за известно време или поставете инструмента и акумулаторната батерия отделно под въздушен поток, за да се охладят.

- LED светлината ще мига по-бавно, за да укаже, че батерията е с нисък капацитет. Презаредете акумулаторната батерия.
- Ако LED светлината не светне, когато включите инструмента, или се изключи внезапно по време на работа, това може да е причинено от вътрешна грешка в комуникацията. Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или с оторизиран сервизен център за съдействие.

## **Затягане и разхлабване на винтове, гайки и болтове (вижте фигурите K и L)**

Изберете режима T1 или T2, ако е необходимо, въз основа на вашето приложение. За повече подробности вижте свързан раздел: Избор на режим. За режим 1, 2 или 3: управлението с променлива скорост трябва да се използва с повищено внимание при завиване на гайки и болтове с помощта на приставки с гнезда. Най-добрата техника е да започнете бавно, да увеличите скоростта, когато гайката или болта се спускат надолу, и след това да поставите гайката или болта пътно, като забавите инструмента до спиране. Ако тази процедура не бъде спазена, инструментът ще има склонност да се върти или да се усуква в ръката ви, когато гайката или болта прилегнат.

Препоръчително е да се извърши пробен цикъл върху скрап, за да се определи най-добрият избор на режим.

- Инсталирайте подходящ накрайник.
- Приложете достатъчно натиск, за да задържите накрайника захватан върху винта или гайката.
- За режим 1, 2 или 3 първоначално приложете минимален натиск върху спусъка превключвател с променлива скорост. Увеличете скоростта само когато може да се поддържа пълен контрол.

## БЕЛЕЖКА:

- Винаги използвайте правилния тип и размер на накрайника за вашето приложение.
- Когато завивате винт в/близо до напречния край или ръба на дървото, предварително пробийте отвор, за да избегнете напукване на дървото.
- При завинтване в тънда дървесина трябва предварително да се пробие пилотен отвор.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Не затягайте прекалено, тъй като силата на ударния винтоверт може да счупи закрепващия елемент. Дръжте ударния винтоверт под прав ъгъл спрямо закопчалката, за да избегнете повреда на главата на закрепващия елемент.*

## Поддръжка и полагане на грижи

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Отстранете батерията преди да извършите каквато и да било работа по електрическия инструмент.*

#### Почистване

- Почиствайте електрическия инструмент и решетката пред вентилационните отвори периодично. Честотата на почистване зависи от материала и продължителността на работа.
- Периодично издухвайте вътрешността на корпуса и двигателя със сух сгъстен въздух.

#### Резервни части и аксесоари

За други аксесоари, по конкретно инструменти и помощни средства за полиране, вижте каталогите на производителя.

Чертежи в разглобен вид и списъци на резервните части можете да намерите на нашата домашна страница:  
[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Информация за изхвърляне

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Направете излишните електрически инструменти неизползваеми:*

- **задвижваните от мрежата електрически инструменти чрез премахване на захранващия кабел,**
- **работещите на батерия електрически инструменти чрез премахване на батерията.**

 Само за страни от ЕС

 Не изхвърляйте електрически инструменти в домакинските отпадъци!

В съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС за отпадъчно електрическо и електронно оборудване и нейното отразяване в националните закони, използваните електрически инструменти трябва да бъдат събираны отделно и рециклирани по съобразен с опазването на околната среда начин.

### ⚠ Рециклирайте сировините, вместо да ги изхвърляте на отпадъците.

Устройства, аксесоари и опаковки трябва да бъдат рециклирани по съобразен с опазването на околната среда начин.

Пластмасовите части са обозначени за рециклиране според типа на материала.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Не изхвърляйте батерии в домакинския отпадък, огън или вода. Не отваряйте използваните батерии.*

Само за страни от ЕС:

В съответствие с директива 2006/66/EО дефектните или използваните батерии трябва да бъдат рециклирани.



### БЕЛЕЖКА

*Моля, попитайте своя търговец за възможностите за изхвърляне!*

## С €-Декларация за съответствие

Декларираме на своя отговорност, че продуктът описан в „Технически спецификации“ отговаря на следните стандарти или нормативни документи:

EN 62841 в съответствие с регулатиите на директиви 2014/30/EC, 2006/42/EО, 2011/65/EC.

Отговорен за техническите документи:  
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli      Klaus Peter Weinper  
Technical Head      Head of Quality  
                        Department (QD)

15.04.2022; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## **Освобождаване от отговорност**

Производителят и неговите представители  
не са отговорни за каквато и да било  
повреда или пропусната печална поради  
прекъсване на работата причинено от  
продукта или от неизползваем продукт.  
Производителят и неговите представители  
не са отговорни за каквато и да било  
повреда причинена от неправилна  
употреба на продукта или от употреба на  
продукта с продукти

## Условные обозначения, используемые в данном руководстве

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обозначает угрожающую опасность. Несоблюдение этого предупреждения может привести к смерти или очень серьезным травмам.

### ВНИМАНИЕ!

Обозначает потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение этого предупреждения может привести к легкой травме или повреждению имущества.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

Обозначает советы по применению и важную информацию.

## Обозначения на электроинструменте

В Вольт

об/мин Скорость вращения



Прочтите инструкции по эксплуатации, чтобы уменьшить риск получения травм!



Информация об утилизации старого устройства (см. стр. 152).

## Для обеспечения безопасности соблюдайте следующие правила.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед использованием электроинструмента внимательно прочтайте и соблюдайте:

- настоящие инструкции по эксплуатации;
- общие инструкции по технике безопасности при обращении с электроинструментами в прилагаемом буклете (буклет № 315.915);
- правила, действующие в рабочей зоне и меры по предотвращению

несчастных случаев.

Этот электроинструмент отвечает самым современным требованиям и был сконструирован в соответствии с общепризнанными правилами безопасности.

Тем не менее, при использовании электроинструмент может представлять опасность для жизни и конечностей пользователя или третьих лиц. Кроме того, электроинструмент и другое имущество могут быть повреждены.

Аккумуляторный ударный инструмент можно использовать только

- по назначению и
- в идеальном рабочем состоянии.

Неисправности, которые влияют на безопасность, должны быть немедленно устранены.

### Назначение

Аккумуляторный ударный инструмент предназначен

- для коммерческого использования в промышленности и торговле;
- для закручивания и откручивания болтов, гаек и различных резьбовых креплений.

## Инструкции по безопасности для ударного инструмента

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочтите все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

- При выполнении операций, когда инструмент может контактировать со скрытой проводкой или с собственным кабелем, держите его за изолированные поверхности.

Крепления, касающиеся провода под напряжением, могут передать напряжение на металлические детали электроинструмента и оператор может быть поражен электрическим током.

## Шум и вибрация

Уровни шума и вибрации были определены в соответствии со стандартом EN 62841. Оцененный уровень шума электроинструмента А обычно имеет следующие значения.

- Уровень звукового давления  $L_{PA}$ : 90 дБ (A)
  - Уровень звуковой мощности  $L_{WA}$ : 101 дБ (A)
  - Погрешность К = 3 дБ.
- Общее значение вибрации:
- Значение воздействия  $a_h$ : 19,78 м/с<sup>2</sup>
  - Погрешность К = 1,5 м/с<sup>2</sup>



### ВНИМАНИЕ!

*Указанные измерения относятся к новым электроинструментам. Ежедневное использование приводит к изменению значений шума и вибрации.*



### ПРИМЕЧАНИЕ.

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листке, измерен с помощью стандартизированного теста, соответствующего директиве EN 62841, и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим.

Эти сведения можно использовать для предварительной оценки уровня воздействия. Указанные уровни вибрации соответствуют основному назначению инструмента.

Однако если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в ненадлежащем состоянии, уровень вибрации может отличаться.

Это может значительно повысить уровень воздействия в течение всего времени работы.

Для точной оценки уровня воздействия вибрации необходимо также учитывать время, когда инструмент выключен или работает, но фактически не используется.

Это может значительно снизить уровень воздействия в течение всего времени работы.

Необходимо предусмотреть дополнительные способы защиты оператора от воздействия вибрации, такие как обслуживание инструментов и принадлежностей, защита рук от холода,

организация режима работы.



### ВНИМАНИЕ!

*Используйте средства защиты органов слуха при уровне звукового давления выше 85 дБ (A).*

## Технические характеристики

Инструмент	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Тип	Ударный инструмент	
Номинальное напряжение	В пост. тока	18
Скорость вращения без нагрузки	об/мин	0-3700
Макс. ударная скорость	уд/мин	4200
Максимальный крутящий момент	N	237
Масса согласно «EPTA Procedure 01/2003» (без аккумулятора)	кг	1,22
Аккумулятор	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Масса аккумулятора, кг	0,4	0,7
Рабочая температура	От -10 до 40 °C	
Температура хранения	Менее 50 °C	
Температура зарядки	4~40°C	
Зарядное устройство	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## Обзор (см. Рис. А)

Нумерация частей устройства относится к иллюстрациям устройства на странице схем.

- 1 Шестигранный патрон**
- 2 Кнопка установки/извлечения принадлежностей**
- 3 Курковый переключатель скорости**
- 4 Панель управления крутящим моментом и режимом «Т»**
- 5 Светодиодная подсветка**
- 6 Переключатель предварительного выбора направления (вперед / центральная блокировка / обратный ход)**
- 7 Крепление для ремня**  
Используется для крепления наручного ремня (не входит в комплект), чтобы уменьшить вероятность падения инструмента.
- 8 Скоба для бит**
- 9 Зажим для крепления к ремню**
- 10 Крепежный винт**

## Инструкция по эксплуатации

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Перед выполнением любых работ по обслуживанию электроинструмента извлекайте аккумулятор.

### Перед включением электроинструмента

Распакуйте аккумуляторный ударный инструмент и убедитесь, что все части в наличии и не повреждены.

### **ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ.**

Аккумуляторы поставляются частично заряженными. Перед началом работы полностью зарядите аккумуляторы. См. руководство по эксплуатации зарядного устройства.

## Установка и замена аккумулятора

- Вставьте заряженный аккумулятор в электроинструмент до щелчка (см. Рис. В).
- Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку фиксации и извлеките его (см. Рис. С).



### **ВНИМАНИЕ!**

Когда устройство не используется, закрывайте контакты аккумулятора. Металлические предметы могут замкнуть контакты, в результате чего возможен взрыв или пожар!

## Съемный зажим для крепления к ремню и скоба для бит

- Извлеките аккумулятор из устройства.
- Совместите отверстие зажима для ремня 9 и скобы для бит 8 с резьбовым отверстием на основании инструмента (см. Рис. D).
- Вставьте винт 10 и надежно закрутите его с помощью отвертки (не входит в комплект).

## Крепление для наручного ремня

- Это крепление предназначено для установки наручного ремня (не входит в комплект), чтобы уменьшить вероятность падения инструмента. Оберните ремень вокруг руки при переноске инструмента (см. Рис. Е).

## Установка и извлечение бит (см. Рис. F)

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением каких-либо работ с электроинструментом переведите переключатель выбора направления 6 в среднее положение.

- Нажмите кнопку установки/извлечения принадлежностей 2, стопорная муфта переместится вперед (в сторону от инструмента).
- Вставьте биту до упора в патрон, а затем отпустите кнопку установки/извлечения принадлежностей, чтобы зафиксировать биту на месте.

- Чтобы извлечь биту, нажмите кнопку установки/извлечения принадлежностей 2, чтобы сдвинуть стопорную муфту вперед (в сторону от инструмента).
- Вытяните биту из патрона и отпустите кнопку установки/извлечения принадлежностей, стопорная муфта вернется в исходное положение.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ.**

Используйте только биты с силовыми пазами, другие биты можно использовать с универсальным держателем бит с силовым пазом (не входит в комплект). Не используйте биты с поврежденным хвостовиком.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

После длительного использования бита может нагреваться. При извлечении биты из инструмента используйте защитные перчатки или сначала дайте ей остыть.

## **Выбор направления (см. Рис. G)**

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Меняйте направления вращения только тогда, когда электроинструмент остановлен.

Установите переключатель предварительного выбора направления в нужное положение.

- Установите переключатель предварительного выбора направления в крайнее левое положение относительно инструмента для вкручивания винтов или затягивания болтов/гаек.
- Установите переключатель предварительного выбора направления в крайнее правое положение относительно инструмента для выкручивания винтов или ослабления болтов/гаек.
- Установите переключатель предварительного выбора направления в положение «OFF» (центральная блокировка), чтобы снизить вероятность случайного запуска инструмента, когда он не используется.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ.**

Ударный инструмент не будет работать, если переключатель направления

вращения не полностью установлен в левое или правое положение.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Работающие от аккумуляторов инструменты всегда готовы к использованию. Поэтому переключатель предварительного выбора направления всегда должен быть заблокирован в центральном положении, если инструмент не используется или переносится.**

## **Выбор режима (см. Рис. H)**

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Данный инструмент оснащен панелью управления скоростью 4. Она состоит из кнопки управления приводом, кнопки «Т» (режим для работы с самонарезающими винтами на листовом металле) и 5 рабочих режимов. Используйте кнопку управления приводом или кнопку «Т», чтобы выбрать один из этих 5 режимов в соответствии с целью применения.

Кнопка управления приводом используется для выбора одного из трех режимов регулировки крутящего момента, скорости вращения (об/мин) и скорости удара (уд/мин) для конкретной задачи. Режимы 1, 2 и 3 – единственные режимы, в которых скорость регулируется с помощью куркового переключателя.

## **Порядок выбора режима управления приводом**

- Сначала проверьте активный режим. Либо нажмите и отпустите курковый переключатель, либо нажмите кнопку управления приводом или кнопку «Т», не касаясь куркового переключателя. Светодиодный индикатор под номером режима начнет светиться, указывая на текущий активный режим.
- Нажмайте кнопку управления приводом (удерживая ее менее 0,5 секунды) для переключения между 3 режимами. Каждое нажатие изменяет уровень крутящего момента на одно значение. См. подробную информацию в таблице ниже.

## Выбор режима «Т»

- Доступны два способа проверки текущего режима «Т».  
Либо нажмите и отпустите курковый переключатель, либо нажмите кнопку управления приводом или кнопку «Т», не касаясь куркового переключателя.
- Светодиодный индикатор под номером

режима начнет светиться, указывая на текущий выбранный режим.

Нажмите кнопку «Т» (удерживая ее менее 0,5 секунды) для переключения между режимами T1 и T2. При каждом нажатии происходит изменение режима. Более подробные сведения см. в следующей таблице.

Светится индикатор на панели	Режим работы	Цель	Пример применения
	1	Затяжка для получения хорошего верхнего покрытия	Затяжка винтов в хрупких досках, например гипсовых
	2	Затяжка с меньшим усилием и скоростью, чем в режиме 3 (легче контролировать, чем в режиме 3)	Закручивание винтов в твердые материалы, а также затяжка болтов
	3	Затяжка с максимальной силой и скоростью	Закручивание длинных винтов в твердые материалы, а также затягивание болтов большего размера, чем в режиме 2
	T1	Вкручивание саморезов в листовой металл для получения хорошего верхнего покрытия	Рекомендуемый тип: № 4,2 × 13 мм Рекомендуемый тип: № 4,8 × 25 мм
	T2	Вкручивание саморезов в толстый металл для получения хорошего верхнего покрытия (более тяжелая работа по сравнению с режимом T1)	Рекомендуемый тип: № 5,5 × 38 мм или 6,3 × 60 мм

ВКЛ. (ON)

ВЫКЛ. (OFF)

## **i ПРИМЕЧАНИЕ.**

Разнообразие плотности древесины и металлического материала может повлиять на конечный результат. Пользователь должен выбрать подходящий режим в зависимости от приложения.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не меняйте рабочий режим во время работы инструмента. Внезапное изменение крутящего момента может привести к потере управления, получению травмы или повреждению инструмента или заготовки.

## **i ПРИМЕЧАНИЕ.**

Светодиодный индикатор перестанет светиться примерно через 1 минуту после отпускания куркового переключателя.

## **i ПРИМЕЧАНИЕ.**

При следующем включении инструмента рабочий режим вернется к предыдущей настройке.

## **Включение**

### **электроинструмента (см. Рис. I)**

- Чтобы включить электроинструмент, нажмите на курок 3.

Курковый переключатель скорости обеспечивает более высокую скорость при повышенном давлении на курок и более низкую скорость при пониженном давлении на курок.

В режимах T1 и T2 нажатие на курковый переключатель обеспечивает максимальную скорость вращения в текущем режиме независимо от давления, оказываемого на переключатель.

- Чтобы выключить электроинструмент, отпустите курок.

## **Светодиодный индикатор (см. Рис. J)**

- Светодиодный индикатор автоматически включается при легком нажатии на курковый переключатель скорости до того, как инструмент начнет работать, и перестает светиться примерно через 10 секунд после того, как курковый переключатель был отпущен.

- В случае перегрузки или перегрева инструмента и (или) аккумулятора светодиодный индикатор будет быстро мигать, а внутренние датчики отключат инструмент. Положите инструмент на некоторое время, чтобы он остыл, или поместите инструмент и аккумулятор по отдельности под поток воздуха, чтобы охладить их.
- Медленное мигание светодиодного индикатора указывает на низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите аккумулятор.
- Если светодиод не начинает светиться при включении инструмента или внезапно выключается во время работы, это может быть вызвано внутренней ошибкой связи. Для получения помощи обратитесь в службу поддержки клиентов или в авторизованный сервисный центр.

## **Затягивание и ослабление винтов, гаек и болтов (см. Рис. K и L)**

Выберите режим T1 или T2 в зависимости от выполняемой задачи. Для получения дополнительной информации см. соответствующий раздел: Выбор режима. Для режима 1, 2 или 3: управление скоростью необходимо использовать с осторожностью для закручивания гаек и болтов с использованием насадок с торцевыми головками. Лучший способ – начать работу медленно, увеличивать скорость по мере того, как гайка или болт спускается вниз, а затем плотно затягивать гайку или болт, постепенно замедляя инструмент до полной остановки. Если не соблюдать эту процедуру, инструмент может проворачиваться в руке после установки гайки или болта на место.

Рекомендуется провести пробную процедуру на ненужном куске материала, чтобы определить лучший вариант режима.

- Установите подходящую биту.
- Приложите давление, достаточное для удержания биты на винте или гайке.

- Для режима 1, 2 или 3 сначала приложите минимальное давление к курковому переключателю скорости. Увеличивайте скорость только при наличии полного контроля.

### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Всегда используйте биты правильного типа и размера для выполняемой задачи.
- При вкручивании шурупа в торец или край деревянной поверхности предварительно просверлите отверстие, чтобы дерево не треснуло.
- При вкручивании винта в твердую древесину необходимо предварительно просверлить направляющее отверстие.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не затягивайте слишком сильно, так как сила ударного инструмента может сломать крепление. Держите ударный инструмент под прямым углом к креплению, чтобы не повредить головку крепления.*

## **Обслуживание и уход**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Перед выполнением любых работ по обслуживанию электроинструмента извлекайте аккумулятор.*

### **Очистка**

- Регулярно чистите электроинструмент и решетку перед вентиляционными отверстиями. Частота очистки зависит от материала и продолжительности использования.
- Регулярно продувайте внутреннюю часть корпуса и двигатель с помощью сухого сжатого воздуха.

### **Запасные части и принадлежности**

Для получения информации о других принадлежностях, инструментах и полировальных средствах см. каталоги соответствующих производителей.

Изображения в разобранном виде и списки запасных частей можно найти по адресу: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## **Информация об утилизации**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Чтобы старый электроинструмент нельзя было использовать:*

- отрежьте кабель питания;
- или извлеките аккумулятор.



*Только для стран ЕС  
Не выбрасывайте  
электроинструменты вместе с  
бытовыми отходами!*

В соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС по транспортировке и утилизации отходов электрического и электронного оборудования согласно национальному законодательству использованные электрические приборы должны собираться отдельно и утилизироваться экологически безопасным способом.

### **⚠ Регенерация сырья вместо утилизации отходов.**

Устройство, принадлежности и упаковка должны быть утилизированы экологически безопасным способом. Пластиковые части могут быть переработаны в соответствии с типом материала.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовым мусором, а также не бросайте их в огонь или в воду. Не вскрывайте использованные аккумуляторы.*

*Только для стран ЕС.*

В соответствии с директивой 2006/66/ЕС неисправные и использованные аккумуляторы необходимо утилизировать.



### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

*Для получения информации о вариантах утилизации обратитесь к продавцу.*

## **С €-Декларация соответствия**

Мы с полной ответственностью заявляем, что изделие, описанное в разделе «Технические характеристики», соответствует следующим стандартам или нормативным документам:

стандарт EN 62841 в соответствии с требованиями директив 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

Ответственный за техническую  
документацию:  
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

15.04.2022; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## **Отказ от ответственности**

Производитель и его представитель  
не несут ответственности за любой  
ущерб и упущенную выгоду в результате  
прерывания деятельности, вызванного  
изделием или непригодным для  
использования изделием.

Производитель и его представитель не  
несут ответственности за любой ущерб,  
вызванный неправильным использованием  
устройства или использованием  
устройства с изделиями дру

## Kasutusjuhendis kasutatud sümbolid

### HOIATUS!

Viitab ähvardedavale ohule. Selle hoiatuse eiramise võib põhjustada surma või äärmiselt raskeid vigastusi.

### ETTEVAATUST!

Viitab võimalikule ohtlikule situatsioonile. Selle hoiatuse eiramise võib põhjustada kergeid vigastusi või vara kahjustumist.

### MÄRKUS

Viitab kasutusnõuannetele ja olulisele teabele.

## Elektritööriistal olevad sümbolid

V volti

/min Pöörlemiskiirus



Vigastuste ohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit!



Vananenud seadme kõrvaldamise teave (vt lk 159)!

## Teie ohutuse nimel

### HOIATUS!

Enne elektritööriista kasutamist lugege läbi järgmised dokumentid:

- käesolev kasutusjuhend,
- „Üldised ohutusjuhised“ elektritööriistade käsitsemise kohta komplektis sisalduvas voldikus (voldik nr.: 315.915),
- antud hetkel kehtivad tegevuskoha eeskirjad ja önnestuste ennetamise eeskirjad.

See elektritööriist on kaasaegne toode ja on loodud kooskõlas tunnustatud ohutuseeskirjadega.

Sellel poolest võib elektritööriist kujutada kasutamise ajal ohtu kasutaja või kolmanda osapoole elule ja tervisele, samuti võivad kahjustuda nii elektritööriist kui ka vara.

Juhtmeta lõök-kruvikeerajat tohib kasutada ainult – sihtotstarbeliselt  
– ja tingimusest, et see toimib korrektselt. Ohutusnõudeid rikkuvad vead tuleb alati viivitamatult parandada.

### Sihtotstarve

Juhtmeta lõök-kruvikeeraja on ette nähtud – kaubanduslikuks/tööstuslikuks kasutamiseks,  
– poltide, mutrite ja erinevate keermestatud kinnitusdetailide kinni ja lahti keeramiseks.

### Löögijuhi ohutusjuhi ohutusjuhised

### HOIATUS!

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramise võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi. **Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.**

■ Hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest, kui teostate toimingut, kus kinnitusdetail võib kokku puutuda peidetud juhtmestiku või seadme enda juhtmega. Kinnitusdetailid, mis puutuvad kokku pingestatud juhtmega, võivad seada elektritööriista paljastatud metallosad pinge alla ja anda kasutajale elektrilöögi.

## Müra- ja vibratsioonitase

Müra- ja vibratsioonitasemed on määratletud kooskõlas standardiga EN 62841.

Elektritööriista A-hindamise müratase on tavaselt järgmine.

- Helirõhu tase  $L_{PA}$ : 90 dB(A)
- Helivõimsuse tase  $L_{WA}$ : 101 dB(A)
- Määramatus: K = 3 dB.

Vibratsiooni koguväärtus:

- Emissiooni väärthus  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Veamäär: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### ETTEVAATUST!

Esitatud mõõtmistulemused kehtivad uutele elektritööriistadele. Igapäevane kasutamine muudab müra- ja vibratsioonitasemete väärtsusi.

### MÄRKUS

Käesoleval infolehel esitatud vibratsiooniheite taseme mõõtmisel on rakendatud standardis EN 62841 kirjeldatud mõõtmismetoodikat

ning seda saab kasutada tööriistade vördemiseks.

Seda võib kasutada kokkupuute esialgseks hindamiseks. Täpsustatud vibratsiooniheite tase kehtib tööriista peamise sihtotstarbe puuhul.

Kui aga tööriista kasutatakse muudes rakendustes, muude lõiketarvikutega või seda hooldatakse halvasti, võib vibratsiooni tase olla teistsugune.

See võib kokkupuute taset kogu tööperioodi jooksul oluliselt suurendada.

Vibratsiooniga kokkupuute taseme täpseks hindamiseks on vaja arvesse võtta ka aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab, kuid seda tegelikult ei kasutata.

See võib kokkupuute taset kogu tööperioodi jooksul oluliselt vähendada.

Seadme kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõjude eest määrase kindlaks täiendavad ohutusmeetmed, näiteks hooldage tööriista ja tarvikuid, hoidke käed soojas, korraldage töögraafikuid.



### **ETTEVAATUST!**

Kandke kuulmiskaitsevahendeid, kui helirõhu tase ületab 85 db(A).

## **Tehnilised andmed**

Tööriist	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Tüüp	Löögijuht	
Nimipinge	Vdc	18
Tühikäigu kiirus	rpm	0-3700
Maks. löögisagedus	bpm	4200
Maks. pöördemoment	N	237
Kaal vastavalt Euroopa Elektrotööriistade Assotsiatsiooni (EPTA) protseduurile 01/2003 (ilma akuta)	kg	1,22
Aku	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Aku kaal / kg	0,4	0,7

Töötemperatuur	-10-40°C
Hoiustamistemperatuur	< 50°C
Laadimistemperatuur	4~40°C
Laadur	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD

## **Ülevaade (vt. joon. A)**

Toote detailide nummerdus vastab jooniste lehel olevale seadme joonisele.

- 1 Padrunkiitnik**
- 2 Tarviku paigaldamise/vabastamise nupp**
- 3 Kiiruse reguleerimisega päästiklüliti**
- 4 Pöördemomendi ja „T“ režiimi juhtpaneel**
- 5 LED tuli**
- 6 Suuna eelvaliku lülit (edasisuund / keskmine lukustus / tagasisuund)**
- 7 Rihma kinnitus**  
Randmepaela (ei kuulu komplekti)  
kinnitamiseks, et vähendada tööriista maha kukkumise ohtu.
- 8 Puuriotsaku klamber**
- 9 Vööklamber**
- 10 Kinnituskrudi**

## **Originaalkasutusjuhendi tõlge**



### **HOIATUS!**

Enne elektritööriista hooldamist/seadistamist jne eemaldage sellelt aku.

### **Enne elektritööriista sisselülitamist**

Võtke aku-löökkruvikeeraja pakendist välja ja kontrollige, et osad ei ole puudu või kahjustunud.



### **MÄRKUS**

Akud ei ole tarnimisel täielikult laetud.

Enne esmakasutust laadige akud täiesti täis. Lugege laaduri kasutusjuhendit.

## Aku paigaldamine/vahetamine

- Suruge laetud aku elektritööriista sisse, kuni see klöpsatusega paika fikseerub (vt joonis B).
- Eemaldamiseks vajutage vabastusnuppu ja tömmake aku välja (vt joonist C).

### **ETTEVAATUST!**

*Kui seade ei ole kasutuses, siis tuleb aku klemme kaitsta. Lahtised metallsedemed võivad klemme lühistada - plahvatuse ja tulekahju oht!*

## Eemaldatav vööklamber ja puuriotsaku klamber

- Eemaldage seadmelt akuplokk.
- Joondage vööklambri (9) ava ja puuriotsaku klambris (8) ava tööriista põhjal oleva keermestatud avaga (vt. joon. D).
- Paigaldage kinnituskruvi (10) ja keerake see kruvikeeraja (ei sisaldu komplektis) abil kindlalt kinni.

## Rihma kinnitus

- Rihma kinnitus on möeldud randmerihma (ei ole komplektis) kinnitamiseks, et vähendada tööriista mahakukutamise ohtu. Mässige rihm tööriista kandmise ajaks ümber oma käe (vt. joon. E).

## Puuriotsakute paigaldamine ja eemaldamine (vt. joon. F)

### **ETTEVAATUST!**

*Enne elektritööriista hooldamist/seadistamist jne viige pöörlemissuuna eelvaliku lülitit (6) keskmisesse asendisse.*

- Vajutage tarviku paigaldamise/vabastamise nuppu (2), lukustushülss liigub edasi (tööriistast eemale).
- Sisestage otsak padrunisse nii kaugel, kui võimalik ja seejärel vabastage tarviku paigaldamise/vabastamise nupp, et otsak paigale lukustada.
- Otsaku eemaldamiseks vajutage tarviku paigaldus-/vabastusnuppu (2), et lükata lukustushülss ette (tööriistast eemale).
- Tömmake otsak padrunist välja ja vabastage tarviku paigaldamise/vabastamise nupp, lukustushülss tömbub tagasi algasendisse.

### **MÄRKUS**

*Kasutage ainult jõusuontega otsakuid; teisi otsakuid saab kasutada universaalse otsaku hoidlikuga, millel on jõusuoon (ei kuulu*

*komplekti). Ärge kasutage otsakut, mille vars on kahjustatud.*

### **HOIATUS!**

*Otsik võib pikemaajalise kasutamise järel kuum olla. Kasutage otsiku tööriista küljest eemaldamiseks kaitsekindaid või laske sellel esmalt maha jahtuda.*

## Pöörlemissuuna eelvalik (vt joonist G)

### **ETTEVAATUST!**

*Muutke pöörlemissuunda vaid siis, kui elektritöörist on seisikunud.*

*Viige suuna eelvaliku lülitit (6) soovitud asendisse:*

- Kruvide sissekeeramiseks või poltide/mutrite pingutamiseks asetage suuna eelvaliku lülitit tööriista suhtes kõige vasakpoolsemasse serva
- Kruvide eemaldamiseks või poltide/mutrite vabastamiseks asetage suuna eelvaliku lülitit tööriista suhtes kõige paremasse serva.
- Asetage suuna eelvaliku lülitit asendisse „OFF“ (keskmine lukustus), et vähendada juhusliku käivitumise võimalust, kui seadet ei kasutata.

### **MÄRKUS**

*Löök-kruvikeeraja ei tööta, kui pöörlemissuuna lülit on täielikult vasakule või paremale sisse lülitatud.*

### **HOIATUS!**

*Aku-tööriistad on alati töövalmis.*

*Seetõttu tuleb suuna eelvaliku lülitit alati keskasendisse lukustada, kui tööriista ei kasutata või kui seda enda kõrval kannate.*

## Režiimi valik (vt joonist H)

### **ETTEVAATUST!**

*Teie tööriist on varustatud kiiruse juhtpaneeliga (4). See koosneb ajami juhtnupust „T“ nupust (režiim, mida saab kasutada isepuurduvate kruvidega lehtmetallis) ja viiest töörežiimi asendist.*

*Kasutage ajami juhtimisnuppu või „T“ nuppu, et valida üks neist viiest režiimist, vastavalt tööde iseloomule.*

*Ajami juhtnuppu kasutatakse kolme režiimi vahel valimiseks, et reguleerida pöördmomenti, pöörlemiskiirst (RPM) ja lõögisagedust (IPM). Režiimid 1, 2 ja 3 on ainsad režiimid, kus kiirust juhitakse muutuva kiirusega päästiklülitiga.*

## Ajami juhtimisrežiimi valimiseks tehke järgmist.

- Esiteks kontrollige aktiivset režiimi. Vajutage päästiklülit ja vabastage see või vajutage otse ajami juhtnuppu või „T“ nuppu, ilma päästiklülitit puudutamata. Režiimi numbri all olev LED-indikaator süttib, mis näitab aktiivse režiimi seadistust.
- Kolme režiimi vahel liikumiseks vajutage koraks (vähem kui 0,5 sekundit) ajami juhtnuppu. Iga vajutus muudab pöördemomenti ühe taseme võrra. Liseateavet leiate allolevast diagrammist.

## „T“-režiimi valimiseks tehke järgmist.

- Jooksva „T“-režiimi kontrollimiseks on kaks meetodit. Vajutage ja vabastage päästiklülit või vajutage otse ajami juhtnuppu või nuppu „T“, ilma päästiklülitit puudutamata. Režiimi numbri all olev LED-indikaator süttib, mis näitab praegust režiimi seadistust.
- T1 ja T2 režiimide vahel liikumiseks vajutage koraks nuppu „T“ (vähem kui 0,5 sekundit). Iga vajutus muudab ühte režiimi. Liseateavet leiate alltoodud tabelist.

Paneelil kuvatakse põlev indikaator	Töörežiim	Eesmärk	Kasutusalade näide
	1	Pingutamine, kui on vaja head viimistlust	Kruvide keeramine tundlikesse plaatidesse, näiteks kipsplaatidesse
	2	Pingutamine väiksema jõu ja kiirusega kui režiimis 3 (lihtsam juhtida kui režiimis 3)	Kruvide keeramine kõvadesse materjalidesse ja ka poltide pingutamine
	3	Pingutamine maksimaalse jõu ja kiirusega	Pikkade kruvide keeramine kõvadesse materjalidesse, samuti suuremate poltide pingutamine kui režiimis 2
	T1	Isekeermestavate kruvide keeramine hea viimistlusega lehtmetalli	Soovitatav tüüp: #4,2×13 mm
		Isekeermestavate kruvide keeramine hea viimistlusega paksu metalli (raskem töö vörreledes režiimiga T1)	Soovitatav tüüp: #4,8×25 mm
	T2		Soovitatav tüüp: #5,5×38 mm või 6,3×60 mm

SEES  VÄLJAS

## **i MÄRKUS**

Puidu tiheduste ja metalli tüüpide mitmekesisus võib lõpptulemust mõjutada Kasutaja peaks kasutusest lähtuvalt valima sobiva režiimi.

## **⚠ HOIATUS!**

Arge muutke tööriista töötamise ajal töörežiimi. Järsk pöördemomendi muutus võib põhjustada kontrolli kaotamise, mis võib põhjustada vigastusi või tööriista või tooriku kahjustamist.

## **i MÄRKUS**

LED-indikaator lülitub välja umbes 1 minut pärast päästikulülitit vabastamist.

## **i MÄRKUS**

Kui tööriist järgmisel korral sisestatatakse, naaseb töörežiim eelmisele seadistusele.

## **Elektritööriista sisselülitamine (vt. joon. I)**

- Elektritööriista sisselülitamiseks tehke järgmist.

Vajutage päästiklüliti (3).

Muutuva kiirusega päästiklüliti tagab tugevamal vajutamisel suurema kiiruse ja nõrgemal vajutamisel väiksema kiiruse.

Režiimides T1 ja T2 annab päästikule vajutamine jooksva režiimi piires suurima pöörlemiskiiruse, olennata lülitile avalidata vast röhust.

- Elektritööriista väljalülitamiseks tehke järgmist.

Vabastage päästiklüliti.

## **LED-tuli (vt joonist J)**

- LED-tuli lülitub automaatselt sisestatuvana kiirusega päästiklüliti kergel vajutamisel, enne tööriista tööle hakamist, ja kustub umbes 10 sekundit pärast muutuva kiirusega päästiklüliti vabastamist.
- LED-tuli vilgub kiiresti, kui tööriist ja/ või aku saab ülekoormatud või muutub liiga kuumaks, ning sisemised andurid lülitavad tööriista välja. Laske tööriistal veidi töötamata seista või asetage tööriist ja akuplokk üksteisest eraldatult öhuvoolu käte, et neid jahutada.
- LED-tuli vilgub aeglasmalt, viidates sellele, et aku on tühi. Laadige akuplokkki.
- Kui LED-tuli tööriista sisselülitamisel ei sütti või lülitub töö ajal ootamatult

välja, võib selle põhjuseks olla sisemine sideviga. Abi saamiseks võtke ühendust klienditeeninduse või volitatud hoolduskeskusega.

## **Kruvide, mutrite ja poltide pingutamine ja lõdvendamine (vt jooniseid K ja L)**

Valige vastavalt kasutusviisile režiim T1 või T2. Lisateabe saamiseks vaadake seonduvat jaotist: Režiimi valik. Režiimi 1, 2 või 3 puhul: mutrite ja poltide keeramisel, kasutades pesa-tüüpi knnitustarvikuid, tuleb muutuva kiirusega regulaatorit kasutada ettevaatlikult. Parim tehnika on alustada aeglasedt, suurendada kiirust, kuni mutter või polt on alla keeratud, ja seejärel keerata mutter või polt lõpuni kinni, aeglustades tööriista kuni peatumiseni. Kui seda protseduuri ei järgita, võib tööriist end teie käest välja väänata, kui mutter või polt paigale jäääb.

Parima režiimivaliku kindlaks määramiseks on soovitatav teha proovitöö vanamaterjaliga.

- Paigaldage sobiv otsak.
- Rakendage täpselt nii palju surve, et otsak püsiks kruvi või mutri küljes.
- Režiimi 1, 2 või 3 puhul rakendage muutuva kiirusega päästikule algsest minimaalset surve. Suurendage kiirust ainult siis, kui on võimalik säilitada täielik kontroll.

## **MÄRKUS:**

- Kasutage alati oma rakenduse jaoks õiget tüüpi ja suurusega otsakut.
- Kruvi siseseeramisel lõikeotsas või puidu servas/lähedal puurige eelnevalt auk, et vältida puidu lõhenemist.
- Kõvasse puitu kruvide keeramisel tuleks eelnevalt puurida juhtauk.

## **⚠ HOIATUS!**

Ärge pingutage üle, kuna lõök-kruvikeeraja joud võib kinnitusdetaili murda. Kinnituspea kahjustamise vältimiseks hoidke lõök-kruvikeerajat kinnitusdetaili suhtes täisnurga all.

## Hooldus

### **⚠ HOIATUS!**

Enne elektritööriista hooldamist/seadistamist jne eemaldage sellelt aku.

### Puhastamine

- Puhastage regulaarselt nii elektritööriista kui ka ventilatsiooniavade ees olevaid võresid. Puhastamise sagedus sõltub kasutatavast materjalist ja kasutusajast.
- Puhastage korpuse sisemust ja mootorit regulaarselt kuiva suruõhuga.

### Varuosad ja tarvikud

Teavet teiste tarvikute, eriti tööriistade ja poleerimisabivahendite kohta leiate tootja kataloogidest.

Suurendatud joonised ja varuosade nimekirjad on leitavad meie kodulehel:  
**[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)**

## Kõrvaldamise teave

### **⚠ HOIATUS!**

Muutke kasutuskõlbmatu elektritööriisti mittekasutatavaks:

- vooluvõrku ühendatava elektritööriista puhul eemaldage toitejuhe,
- aku toimel töötava elektritööriista puhul eemaldage aku.

 Ainult EL riikidele

Ärge visake elektritööriisti olmeprügi hulka!

Kooskõlas Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmetest tekinud jäätmete direktiivi (WEEE) 2012/19/EL nõuetega ning vastaval kohalikule seadusandlusele tuleb elektritööriistad eraldi koguda ja keskkonnasäästlikul viisil ümber töödelda.

### **Toormaterjali utiliseerimine ärviskamise asemel.**

Seade, tarvikud ja pakend tuleb keskkonnasäästlikul viisil ümber töödelda. Plastosad tuleb töödelda ümber vastavalt materjali tüübile.

### **⚠ HOIATUS!**

Ärge visake akusid olmeprügi hulka, tulle ega vette. Ärge avage kasutatud akusid.

Ainult ELi riikidele:

kooskõlas direktiivi 2006/66/EÜ nõuetega tuleb defektsete või kasutatud akud ümber töödelda.

### **⚠ MÄRKUS**

Palun uurige kõrvaldamise teavet oma edasimüüjalt!

## **€-Vastavusdeklaratsioon**

Me kinnitame oma ainuvastutusel, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud toode on kooskõlas järgnevate standardite või normatiivsete dokumentidega:

EN 62841 kooškõlas direktiivid 2014/30/  
EL, 2006/42/EÜ, 2011/65/EL nõuetega.

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutab:  
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr




Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

15.04.2022; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Vastutusest lahtiütlemine

Tootja ja tootja esindajad ei vastuta kahjustuste ning saamatajääanud tulu eest, mis on põhjustatud tootest või kasutuskõlbmatust tootest tingitud tööseisakutest.

Tootja ja tootja esindajad ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud toote väärkasutusest või

## Šiame vadove naudojami simboliai

### ISPĖJIMAS!

*Ispėja apie gręsiantį pavojų. Nekreipiant dėmesio į šį išpėjimą galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.*

### DÉMESIO!

*Ispėja apie galimių pavojingą situaciją. Nekreipiant dėmesio į šį išpėjimą galima nesunkiai susižaloti arba sugadinti turta.*

### PASTABA

*Pateikia svarbią informaciją ir naudojimo patarimus.*

## Simboliai ant elektrinio įrankio

V Voltai

/min Sukimosi greitis



Kad sumažėtų pavojus susižaloti, perskaitykite naudojimo instrukcijas!



Informacija apie netinkamo naudoti prietaiso išmetimą (žr. 165 puslapij)!

## Jūsų saugumui

### ISPĖJIMAS!

*Prieš naudojant šį elektrinį įrankį, prašome perskaityti:*

- šias naudojimo instrukcijas;
- elektrinių įrankių naudojimo „Bendrąsias saugos instrukcijas“, pateiktas pridedamoje brošiūroje (Nr. 315.915);
- darbo vietoje galiojančias taisykles ir nelaimingų atsitikimų prevencijos reglamentus.

*Šis modernus elektrinis įrankis atitinka visus jam taikomus saugos reikalavimus.*

*Vis dėlto, naudojant šį elektrinį įrankį gali kilti pavojus sunkiai ar net mirtinai susižaloti ar sužaloti kitus, taip pat sugadinti įrankį ar kitą turta.*

*Šį smūginį suktuvą galima naudoti tik*

- pagal paskirtį

*- ir jeigu jis yra visiškai tvarkingas. Saugumą mažinančius gedimus reikia nedelsiant pašalinti.*

### Paskirtis

Belialdis smūginis suktuvas yra skirtas

- naudoti pramonėje ir profesinėje veikloje;
- varžtams, veržlėms ir jvairiems srieginiams tvirtinimo elementams prisuktui ir atsukti.

## Smūginio suktuvo naudojimo saugos instrukcijos

### ISPĖJIMAS!

*Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus išpėjimus dėl saugos, instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir specifikacijas.*

*Nesilaikant visų toliau išdėstytyų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti. Išsaugokite visas instrukcijas su išpėjimais, nes jų gali prireikiti ateityje.*

- Elektrinių įrankių laikykite tik už izoliuoto laikymo paviršiaus, kai vykdote darbus, kuriu metu sukamas tvirtinimo elementas gali pažeisti paslėptą elektros laidą ar paties įrankio laidą. Prie laido, kuriuo teka elektros srovė, prisilietys tvirtinimo elementas gali ją perduoti į kitas metalines įrenginio dalis ir operatoriui sukelti elektros smūgį.

## Triukšmas ir vibracija

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos pagal EN 62841. Elektrinio įrankio triukšmo lygis A paprastai apskaičiuojamas taip:

- Garso slėgio lygis  $L_{PA}$ : 90 dB(A)
  - Garso galios lygis  $L_{WA}$ : 101 dB(A)
  - Neapibrėžtumas: K = 3 dB
- Bendroji vibracijos vertė:
- Emisijos vertė  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
  - Neapibrėžtumas: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### DÉMESIO!

*Nurodytos vertės taikomos naujiems elektriniams įrankiams. Dėl kasdienio naudojimo triukšmo ir vibracijos vertės keičiasi.*

### PASTABA

*Cia pateikta vibracijos vertė išmatuota naudojant EN 62841 standarte nurodytą standartinį testą, todėl ją galima naudoti*

*Lyginant vieną įrankį su kitu.*

Ją galima naudoti vibracijos poveikui preliminariai įvertinti. Nurodyta vibracijos vertė gauta naudojant įrankį pagal jo pagrindinę paskirtį.

Vis dėlto, įrankį naudojant skirtiniems darbams ar su skirtinių pjovimo priedais arba jį prastai prižiūrint, vibracijos emisijos lygis gali skirtis.

Dėl to kengsmingas vibracijos poveikis per visą darbo laikotarpį gali pastebimai išaugti.

Norint tiksliai apskaičiuoti vibracijos poveikio vertę, taip pat reikia atsižvelgti į laikotarpius, kuomet įrankis yra iš Jungtas ar į Jungtas, tačiau nenaudojamas.

Atmetus šiuos laikotarpius vibracijos poveikis per visą darbo laikotarpį gali reikšmingai sumažėti.

Siekdami apsaugoti operatorių nuo kengsmingo vibracijos poveikio, imkitės papildomų saugos priemonių, pvz., tinkamai prižiūrėkite įrankį ir jo priedus, užtikrinkite, kad rankos būtų šiltos, nustatykite tinkamą darbo ir poilsio grafiką.



### DÉMESIO!

*Jeigu garso slėgis viršija 85 dB(A), užsidėkite apsaugines ausines.*

## Techniniai duomenys

Įrankis	ID 1/4" 18.0-EC-HD	
Tipas	Smūginis suktuvas	
Vardinė įtampa	VDC	18
Sūkiai be apkrovos	sūk./min.	0-3700
Maks. smūgių dažnis	smūgiai/min.	4200
Maks. sukimo momentas	N	237
Svoris pagal „EPTA procedūrą 01/2003“ (be baterijos)	kg	1,22
Baterija	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0

Baterijos svoris, kg	0,4	0,7
Darbinė temperatūra	-10-40 °C	
Laikymo temperatūra	< 50 °C	
Įkrovimo temperatūra	4~40°C	
Įkroviklis	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

## Apžvalga (žr. A pav.)

Dalių numeriai pateikti pagal įrenginio iliustracijas paveikslų puslapyje.

- 1 **Šešiakampis kumštelinis griebtuvas**
- 2 **Priedų įstatymo ir ištraukimo mygtukas**
- 3 **Greičio reguliavimo jungiklis**
- 4 **Sukimo momento ir „T“ rezimo valdymo skydelis**
- 5 **LED lemputė**
- 6 **Sukimo krypties selektorius (i priekį / centrinis užraktas / atgal)**
- 7 **Dirželio tvirtinimo ąsa**  
Riešo dirželiui pritvirtinti (nėra komplekte), kad sumažėtų pavojas prietaisą numesti.
- 8 **Antgalių laikiklis**
- 9 **Diržo apkaba**
- 10 **Tvirtinimo varžtas**

## Naudojimo instrukcija



### ISPĖJIMAS!

*Prieš vykdydami bet kokius elektrinio įrankio tvarkymo darbus, atjunkite jo bateriją.*

### Prieš elektrinį įrankį įjungiant

Išpakuokite smūginį suktuvą ir patikrinkite, ar netruksta kokių nors dalių ir ar jos nepažeistos.



### PASTABA

*Išsiunčiant iš gamyklos baterijos iki galio neįkraunamos. Prieš pradėdami darbą iki galio įkraukite baterijas. Žr. įkroviklio naudojimo vadovą.*

## Baterijos įstatymas ir keitimas

- Stumkite įkrautą bateriją į elektrinį prietaisą, kol ji užsifiksuos savo vietoje (žr. B pav.).
- Jei bateriją norite atjungti, paspauskite atjungimo klavišą ir bateriją ištraukite (žr. C pav.).

### **DÉMESIO!**

*Apsaugokite išimtus baterijos kontaktus. Metaliniai daiktai kontaktus gali sujungti trumpuoju jungimiu, ir tuomet kyla sprogimo ir gaisro pavojus!*

## Nuimama diržo apkaba ir antgalių laikiklis

- Išmikite iš įrankio sudėtinę bateriją.
- Diržo apkabos 9 ir antgalių laikiklio 8 angas įtaikykite į srieginę angą prietaiso pagrinde (žr. D pav.).
- Įstatykite tvirtinimo varžą 10 ir tvirtai ji priveržkite atsuktuvu (komplekte nėra).

## Dirželio tvirtinimo ąsa

- Dirželio tvirtinimo ąsa yra skirta riešo dirželiui pritvirtinti (nėra komplekte), kad sumažėtų įrankį numesti. Nešdami įrankį apvyniokite dirželį apie savo rankos riešą (žr. E pav.).

## Antgalių įstatymas ir ištraukimas (žr. F pav.)

### **DÉMESIO!**

*Prieš vykdydami bet kokias procedūras su elektriniu įrankiu, sukimo krypties selektorių 6 nustatykite į centrinę padėtį.*

- Nuspauskite priedų įstatymo ir ištraukimo mygtuką 2 - iš įrankio išlīs fiksavimo mova.
- Ikiškite iki galo į kumštelinį griebtuvą antgalį ir tuomet atleiskite priedų įstatymo ir ištraukimo mygtuką - antgalis užsifiksuos.
- Jei antgalį norite ištraukti, nuspauskite priedų įstatymo ir ištraukimo mygtuką 2, kad iš įrankio išlīstų fiksavimo mova.
- Ištraukite antgalį iš kumštelinio griebtuvo ir atleiskite priedų įstatymo ir ištraukimo mygtuką - fiksavimo mova grįš į pradinę padėtį.

### **PASTABA**

*Naudokite tik antgalius su elektriniams įrankiams skirtais tvirtinimo grioveliais; kitokius antgalius galima naudoti su universaliu antgalių laikikliu (nėra komplekte). Nenaudokite antgalio su pažeistu kotu.*



### **ISPĖJIMAS!**

*Ilgiau naudojamas antgalis gali ikaisti. Antgalį ištraukite mūvėdami pirštines arba palaukite, kol jis atvės.*

## Sukimo krypties selektorius (žr. G pav.)

### **DÉMESIO!**

*Sukimo kryptį galima keisti tik sustabdžius elektrinį įrankį.*

Nustatykite sukimo krypties selektorių 6 į reikiamą padėtį:

- Nustačius selektorių į kairiąją kraštinę padėtį, galima įsukti sraigus arba priveržti varžtus ar veržles.
- Nustačius selektorių į dešiniąją kraštinę padėtį, galima išsukti sraigus arba atsukti varžtus ar veržles.
- Nustatykite selektorių į centrinę išjungimo padėtį, kad sumažėtų atsitiktinio paleidimo galimybė, kai įrankio nenaudojate.



### **PASTABA**

*Smūginis suktuvas veikia tik tuomet, kai jo sukimo krypties selektorius nustatytas į kraštinę kairiąją arba dešiniąją padėtį.*



### **ISPĖJIMAS!**

*Akumulatoriniai įrankiai visada yra darbinėje būsenoje. Dėl to sukimo krypties selektorius visada turi būti nustatytas į centrinę užrakinimo padėtį, kai įrankio nenaudojate ar nešatės pasikabinę prie šono.*

## Režimo pasirinkimas (žr. H paveikslą)

### **DÉMESIO!**

*Jūsų įrankyje yra įrankio greičio valdymo skydelis 4. Jį sudaro sukimo valdymo mygtukas, „T“ mygtukas (režimui, skirtam naudoti su savisriegiaisiais laštinio metalo sraigtais) ir 5 darbo režimai. Naudokite sukimo valdymo mygtuką arba „T“ mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš šių 5 darbui tinkamą režimą.*

Sukimo valdymo mygtukas naudojamas pasirinkti iš trijų režimų, kad būtų galima reguliuoti sukimo momentą, sukimo greitį (suk./min.) ir smūgių dažnį. Režimai 1, 2 ir 3 yra vieninteliai režimai, kuriuose greitį galima keisti greičio reguliavimo jungikliu.

## Norėdami pasirinkti sukimimo valdymo režimą:

- Pirmiausia patikrinkite ijjungtą režimą.  
Nuspauskite ir atleiskite pagrindinį jungiklį arba, nespausdami jungiklio, spustelėkite sukimimo valdymo arba „T“ mygtuką.  
Užsidegs LED indikatorius po režimo numeriu, parodydamas ijjungto režimo nuostatą.
- Trumpai (ne ilgiau 0,5 sekundės) spustelėdami sukimimo valdymo mygtuką galite paeiliui perjunginėti visus 3 režimus.  
Kiekvienas spustelėjimas sukimimo momentu pakeičia vienu lygiu. Daugiau informacijos

pateikta toliau lentelėje.

## Norėdami pasirinkti „T“ režimą:

- Ijjungtą „T“ režimą galima patikrinti dviem būdais:

Nuspauskite ir atleiskite pagrindinį jungiklį arba, nespausdami jungiklio, spustelėkite sukimimo valdymo arba „T“ mygtuką.

Užsidegs LED indikatorius po režimo numeriu, parodydamas ijjungto režimo nuostatą.

Trumpai (ne ilgiau 0,5 sekundės) spustelėdami „T“ mygtuką galite paeiliui perjunginėti T1 ir T2 režimus. Kiekvienas spustelėjimas pakeičia vieną režimą. Daugiau informacijos pateikta šioje lentelėje:

Skydelyje užsidegęs indikatorius	Darbo režimas	Tikslias	Taikymo pavyzdys
	1	Priveržimas, kai reikia saugoti paviršių.	Varžtu sukimimas į lengvai pažeidžiamas lenta, pavyzdžiui, plastikines.
	2	Priveržimas mažesne jėga ir mažesniu sukimimo greičiu, nei naudojant 3 režimą (lengviau valdyti, nei 3 režime).	Sraigtu sukimimas į kietas medžiagas ir varžtų priveržimas.
	3	Priveržimas maksimalia jėga ir sukimimo greičiu.	Ilgų sraigty sukimimas į kietas medžiagas, o taip pat didesniu nei 2 režime varžtų priveržimas.
	T1	Savisriegių sraigty sukimimas į ląkštini metalą saugant paviršių.	Rekomenduojamas tipas: 4,2x13 mm Rekomenduojamas tipas: 4,8x25 mm
	T2	Savisriegių sraigty sukimimas į storą metalą saugant paviršių (sunkesniems darbams, nei T1 režime).	Rekomenduojamas tipas: 5,5x38 mm arba 6,3x60 mm

Ijjungta  Išjungta

## **PASTABA**

Medienos tankis ir metalo tipas gali turėti įtakos galutiniam rezultatui. Naudotojui reikia pasirinkti tinkamą režimą pagal vykdomą darbą.

## **ISPĖJIMAS!**

**Nekeiskite darbo režimo, kol įrankis veikia.**  
Dėl staigaus sukimo momento pasikeitimo galite nesuvaldyti įrankio ir susižaloti ar sugadinti įrankį ar darbo ruošinį.

## **PASTABA**

Atleidus pagrindinį įrankio jungiklį, LED indikatorius užgęsta praėjus maždaug 1 minutei.

## **PASTABA**

Ijungus įrankį kitą kartą, ijungiamas vėliausiai naudotas darbo režimas.

## **Elektrinio įrankio ijungimas (žr. I pav.)**

- Norint elektrinį įrankį i Jungti:  
Paspauskite pagrindinį jungiklį 3.

Greitis didėja, greičio reguliavimo jungiklį spaudžiant stipriau, ir mažėja, jį spaudžiant silpniau.

Nuspaudus pagrindinį jungiklį T1 ir T2 režimuose, ijungiamas didžiausias sukimo greitis, kuris nepriklauso nuo jungiklio spaudimo stiprumo.

- Norint elektrinį įrankį iš Jungti:  
Atleiskite pagrindinį jungiklį.

## **LED lemputė (žr. J paveikslą)**

- LED lemputė automatiškai užsidega lengvai paspaudus greičio reguliavimo jungiklį, dar prieš pradedant veikti įrankiui, ir išsiungia praėjus maždaug 10 sekundžių po jungiklio atleidimo.
- LED lemputė pradeda greitai mirksėti įrankį ir (ar) sudėtinę bateriją pernelyg apkrovus ar jiems pernelyg įkaitus, ir tuomet vidiniai jutikliai įrankį iš Jungia. Leiskite įrankiui atvesti arba atjunkite nuo jo bateriją ir atskirai atvėsinkite.
- Jei LED lemputė mirksi lėčiau, tai reiškia, kad baterijos įkrova maža. Įkraukite sudėtinę bateriją.

- Jei LED lemputė neužsidega ijungus įrankį arba staiga užgęsta darbo metu, tai gali ikykti dėl vidinės ryšio klaidos. Dėl pagalbos prašome kreiptis į klientų aptarnavimo ar techninės priežiūros centrą.

## **Sraigčių, varžtų ir veržlių priveržimas ir atsukimas (žr. K ir L paveikslus)**

Jei jūsų darbui reikia, pasirinkite T1 arba T2 režimą. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Režimo pasirinkimas“. 1, 2 arba 3 režimai: naudodami lizdinius priedus, varžtų ir veržlių sukimo greitį reguliuokite atsargai. Geriausias būdas yra pradeti lėtai, varžtui ar veržlei išsivirtinus sukimo greitį padidinti, o pabaigoje tvirtai įsukti, mažinant sukimo greitį iki minimalaus. Nesilaikant šios darbo tvarkos, įsukus varžtą ar veržlę įrankis bandys suktis jūsų rankoje ir gali ištruksti.

Rekomenduojama atlikti bandomajį įsukimą medžiagos atplaišoje ir taip pasirinkti geriausią darbo režimą.

- Įstatykite tinkamą antgalį.
- Spauskite tik tokia jėga, kad antgalis neiššoktu iš sraigto ar veržlės.
- Kai naudojate 1, 2 arba 3 režimą, greičio reguliavimo jungiklį pradžioje spauskite minimalia jėga. Padidinkite greitį tik tuomet, kai įrankį galėsite tinkamai suvaldyti.

## **PASTABA:**

- Atitinkamam darbui visada naudokite tinkamo tipo ir dydžio antgalį.
- Sukdami sraigą šalia skersinio pjūvio galio arba medienos krašto, pradžioje išgręžkite skylutę, kad mediena nejskiltų.
- Prieš sukant varžtus į kietmedį pradžioje reikia išgręžti skylutes.

## **ISPĖJIMAS!**

Tvirtinimo elemento neveržkite per daug, nes smūginis suktuvas gali jį sugadinti. Smūginį suktuvą laikykite tinkamu kampu tvirtinimo elemento atžvilgiu, kad nesugadintumėte jo galvutęs.

## Techninė ir bendroji priežiūra

### **⚠️ *ĮSPĖJIMAS!***

Prieš vykdydami bet kokius elektrinio įrankio tvarkymo darbus, atjunkite jo bateriją.

### **Valymas**

- Reguliariai valykite elektrinį įrankį ir oro įtraukimo angų grotelės. Valymo dažnis priklauso nuo medžiagų ir įrankio naudojimo trukmės.
- Korpuso vidų ir variklį reguliariai prapūskite sausu suslėgtuoju oru.

### **Atsarginės dalys ir priedai**

Kitus priedus, pvz., antgalius ir poliravimo priemones, rasite gamintojų kataloguose.

Brėžinius su išskleistaisiais vaizdais ir atsarginių dalių sąrašus rasite mūsų svetainėje: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

### **Informacija dėl išmetimo**

### **⚠️ *ĮSPĖJIMAS!***

Nereikalingus elektrinius įrankius paverskite netinkamais naudoti:

- prie elektros lizdo jungiamiems įrankiams nupjaukite maitinimo įtampos laidą;
- iš akumulatorinių įrankių išimkite bateriją.



Tik ES šalims  
Elektrinius prietaisus draudžiama išmeti kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą 2012/19/ES ir atitinkamus nacionalinius įstatymus, netinkamus naudoti elektrinius įrankius reikia surinkti atskirai ir perdirbti aplinkos neteršiančiu būdu.

### **⚠️ *Žaliau utilizavimas vietoje atlieku išmetimo.***

Prietaisą, jo priedus ir pakuotes reikia perdirbti aplinkos neteršiančiu būdu. Plastikinės dalys yra paženklintos pagal medžiagos tipą, kad jas būtų galima perdirbti.

### **⚠️ *ĮSPĖJIMAS!***

Neišmesti baterijų kartu su buitinėmis atliekomis, j ugnj ar vandenj. Neardyt naudotų baterijų.

Tik ES šalims:

Pagal 2006/66/EB direktyvą sugadintas ar netinkamas naudoti baterijas reikia perdirbti.



### **PASTABA**

Informaciją apie utilizavimą jums suteiks pardavėjo atstovas!

### **€-Atitikties deklaracija**

Prisiimdam i visą atsakomybę mes patvirtiname, kad skyriuje „Techninės specifikacijos“ aprašytas gaminys atitinka šių standartų ir norminių dokumentų reikalavimus:

EN 62841 pagal reglamentus direktyvose 2014/30/ES, 2006/42/EB, 2011/65/ES.

Už techninę dokumentaciją atsakingi asmenys:

FLEX - Elektrowerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

15.04.2022; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

### **Atleidimas nuo atsakomybės**

Gamintojas ir jo atstovas neatsako už jokią žalą ar pelno praradimą dėl verslo prastovų, kurias sukėlė mūsų gaminys ar netinkamas naudoti gaminys.

Gaminiojas ir jo atstovas neatsako už jokią žalą, kurią sukėlė netinkamas šio gaminio naudojimas arba jo naudojimas su kitu gamintoju priedais

## Šajā rokasgrāmatā izmantotie apzīmējumi

### BRĪDINĀJUMS!

Norāda par iespējamu apdraudējumu. Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nāvi vai joti smagus ievainojumus.

### UZMANĪBU!

Norāda par iespējamu bīstamu situāciju. Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nelielu savainojumu vai īpašuma bojājumus.

### PIEZĪME!

Norāda, ka uz to attiecas lietošanas ieteikumi un svarīga informācija.

## Uz elektroinstrumenta norādītie apzīmējumi

V Volti

/min Rotācijas ātrums



Lai samazinātu traumu risku, pirms lietošanas izlasiet instrukciju!



Informācija par atbrīvošanos no vecās iekārtas (skatīt 172. lpp.!)

## Jūsu drošībai

### BRĪDINĀJUMS!

Pirms elektroinstrumenta lietošanas, lūdzu, izlasiet un ievērojet:

- šo lietošanas instrukciju;
- „vispārīgos drošības norādījumus” par elektroinstrumentu lietošanu, kas iekļauti pievienotajā bukletā (lietošanas instrukcija Nr.: 315.915);
- pašreiz spēkā esošos noteikumus par instrumenta darba vietu un par negadījumu novēršanu.

Šīs elektroinstrumenti ir izgatavoti, izmantojot jaunākās tehnoloģijas, un ir konstruēti saskaņā ar atzītiem drošības noteikumiem.

Tomēr, strādājot ar elektroinstrumentu, pastāv apdraudējums lietotāja vai trešās personas dzīvībai vai veselībai, vai arī

elektroinstrumenti vai īpašums var tikt sabojāts.

Ar akumulatoru darbināmo triecienskrūvgriezi drīkst izmantot tikai

- tam paredzētajam mērķim
  - un teicamā darba stāvoklī.
- Bojājumi, kas apdraud drošību, nekavējoties jānovērš.

### Paredzētā lietošana

Ar akumulatoru darbināmais triecienskrūvgriezis ir paredzēts

- komerciālai izmantošanai rūpniecībā un tirdzniecībā;
- bultskrūvju, uzgriežņu un dažādu vītnoto stiprinājumu pieskrūvēšanai un atskrūvēšanai.

### Drošības norādījumi par triecienskrūvgriezi

#### BRĪDINĀJUMS!

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikāciju un aplūkojet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.

- Strādājot turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo stiprinājums var nonākt saskarē ar aplēptu elektroinstalāciju vai savu vadu.

Ar spriegumam pieslēgtu vadu saskarē nonācis stiprinājums var radīt spriegumu elektroinstrumenta atklātajās metāla daljās un pakļaut operatoru elektriskās strāvas triecienam.

### Troksnis un vibrācija

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir noteiktas saskaņā ar EN 62841. Parasti novērtētais elektroinstrumenta trokšņa līmenis ir:

- Skaņas spiediena līmenis  $L_{PA}$ : 90 dB(A);
- Skaņas intensitātes līmenis  $L_{WA}$ : 101 dB(A);
- Nenoteiktais: K = 3 dB.

Kopējā vibrācijas vērtība:

- Emisijas vērtība  $a_h$ : 19,78 m/s<sup>2</sup>
- Nenoteiktais: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**UZMANĪBU!**

Norādītie mērījumi attiecas uz jaunajiem elektroinstrumentiem. Lietošanas laikā ikdienā trokšņa un vibrācijas vērtības var mainīties.

**PIEZĪME!**

Šajā informācijas lapā norādītās vibrāciju emisijas vērtības ir izmērītas saskaņā ar standarta mērījumu metodi, kas norādīta EN 62841, un vērtības var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu.

Tās var arī lietot iepriekšējai vibrāciju iedarbības novērtēšanai. Norādītais vibrācijas emisijas līmenis atspoguļo vērtības instrumenta galveno pielietojuma veidu laikā.

Tomēr, ja instruments tiek izmantots citiem mērķiem un kopā ar atšķirīgiem piederumiem vai nepietiekami kohtiem piederumiem, vibrācijas emisijas līmenis var atšķirties.

Tas var ievērojami palielināt iedarbības līmeni visā kopējā darbības periodā.

Lai precīzi novērtētu vibrācijas iedarbības līmeni, jāņem vērā arī laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas, bet faktiski netiek pielietots.

Tas var ievērojami samazināt iedarbības līmeni visā kopējā darbības periodā.

Noskaidrojiet, kādi vēl drošības pasākumi pastāv, lai aizsargātu operatoru no vibrācijas radītajām sekām, piemēram, saistībā ar instrumenta un piederumu uzturēšanu, siltuma uzturēšanu rokām un darba modeļa izstrādi.

**UZMANĪBU!**

Ja skāņas spiediens pārsniedz 85 dB(A), lietojiet ausu aizsardzības līdzekļus.

**Tehniskie dati**

Instruments		ID 1/4" 18.0-EC-HD
Veids		Trieciena vadītājs
Nominālais spriegums	Vdc	18
Ātrums bez slodzes	apgr./min.	0-3700
Maks. trieciena ātrums	sitiens/ min.	4200

Maks. griezes moments	N	237
Svars saskaņā ar „EPTA procedūru 01/2003” (bez akumulatora)	kg	1,22
Akumulators	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Akumulatora svars/kg	0,4	0,7
Darba temperatūra	-10-40°C	
Uzglabāšanas temperatūra	< 50°C	
Uzlādes temperatūra	4~40°C	
Lādētājs	CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD	

**Pārskats (skatīt A attēlu)**

Produkta funkcijām norādītie cipari atbilst mašīnas ilustrācijā norādītajiem cipariem.

- 1 Sešstūra galvas spīlpatrona
  - 2 Pierīcu uzstādīšanas/atbrīvošanas poga
  - 3 Ātruma pārslēgšanas slēdzis
  - 4 Griezes momenta un „T” režīma vadības panelis
  - 5 LED apgaismojums
  - 6 Virziena izvēles slēdzis (uz priekšu/centrālā bloķēšana/atpakaļ)
  - 7 Saites fiksators
- Plaukstas locītavas saites piestiprināšanai (nav iekļauta komplektā), lai samazinātu iespējamību nomest zemē instrumentu.
- 8 Uzgaļa kronšteins
  - 9 Siksnes stiprinājums
  - 10 Stiprinājuma skrūve

## Lietošanas instrukcija

**BRĪDINĀJUMS!**  
Pirms uzsākat darbu ar elektroinstrumentu izņemiet akumulatoru.

### Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas

Izpakojiet ar akumulatoru darbināmo triecienskrūvgriezi un pārbaudiet, vai tam netrūkst kādas daļas un vai tās nav bojātas.

#### **PIEZĪME!**

Piegādes brīdī akumulatori nav pilnībā uzlādēti. Pirms pirmās lietošanas reizes akumulatori ir jāuzlādē pilnībā. Skatiet lādētāja lietošanas instrukciju.

### Akumulatora ievietošana/nomaņa

- Iespiediet uzlādētu akumulatoru elektroinstrumenta akumulatora nodalījumā, līdz tas nofiksējas ar „klikšķa” skaņu (skatīt B attēlu).
- Akumulatoru izņem, nospiežot atbrīvošanas pogu un pēc tam izvelkot no nodalījuma (skatīt C attēlu).

#### **UZMANĪBU!**

Kad instruments netiek lietots, aizsargājiet akumulatora kontaktus. Tuvumā esošas metāliskas detalas var radīt īssavienojumu kontaktos; pastāv sprādziena un aizdegšanās draudi!

### Noņemams siksnes stiprinājums un uzgaļa kronšteins

- Izņemiet no instrumenta akumulatoru bloku.
- Salāgojiet siksnes stiprinājuma 9 un uzgaļa kronšteina 8 caurumiņu ar vītnoto atveri instrumenta pamatnē (skatīt D attēlu).
- Ielieciet stiprinājuma skrūvi 10 un stingri pievelciet to ar skrūvgriezi (nav iekļauts komplektā).

### Saites fiksators

■ Saites fiksators paredzēts plaukstas locītavas saites piestiprināšanai (nav iekļauta komplektā), lai samazinātu iespējamību nomest zemē instrumentu. Pārnēsājot instrumentu, aptiniet saiti ap savu roku (skatīt E attēlu).

### Uzgaļu uzstādīšana un izņemšana (skatīt F attēlu)

#### **UZMANĪBU!**

Pirms jebkādu darbu veikšanas ar elektroinstrumentu, pārslēdziet virzienā izvēles slēdzi 6 vidējā pozīcijā.

- Nospiediet pierīcu uzstādīšanas/atbrīvošanas pogu 2, fiksējošā uzmava pavirzīsies uz priekšu (prom no instrumenta).
- Izvelciet uzgali līdz galam spilpatronā un pēc tam atlaidiet pierīcu uzstādīšanas/atbrīvošanas pogu, lai nofiksētu uzgali.
- Lai noņemtu uzgali, nospiediet pierīcu uzstādīšanas/atbrīvošanas pogu 2, lai pabidītu fiksējošo uzmavu uz priekšu (prom no instrumenta).
- Izvelciet uzgali no spilpatronas un atlaidiet pierīcu uzstādīšanas/atbrīvošanas pogu, fiksējošā uzmava tiks ievilkta sākotnējā stāvoklī.

#### **PIEZĪME!**

Izmantojet tikai uzgaļus ar elektrisko urbju rievām, citus uzgaļus var izmantot ar universālo uzgaļu turētāju, kuram ir elektrisko urbju rievas (nav iekļauts komplektācijā). Neizmantojet uzgali ar bojātu kaklinu.

#### **BRĪDINĀJUMS!**

Uzgalis pēc ilgstošas lietošanas var būt sakarsis. Noņemot uzgali no instrumenta, lietojiet aizsargcimdus vai vispirms laujiet uzgalim atdzīst.

### Virziena izvēle (skatīt G attēlu)

#### **UZMANĪBU!**

Veiciet rotācijas virziena maiņu tikai tad, kad elektroinstrumenti ir pārstājis darboties.

Pārvietojiet virziena izvēles slēdzi 6 vajadzīgajā pozīcijā:

- Novietojiet virziena izvēles slēdzi instrumenta kreisajā pusē, lai iedzītu skrūves vai pieskrūvētu skrūves/uzgriežņus

- Novietojiet virziena izvēles slēdzi instrumenta labajā tālākajā pusē, lai izvilktu skrūves vai atskrūvētu skrūves/uzgriežņus.
- Lai samazinātu nejaušas ieslēgšanās iespējamību, kad instruments netiek izmantots, ieslēdziet virziena izvēles pogu izslēgtā pozīcijā „OFF” (centrālā bloķēšana).

### **PIEZĪME!**

*Triecienskrūvgriezis nedarbosies, ja griešanās virziena izvēles slēdzis nebūs līdz galam pabūdīts pa kreisi vai pa labi.*

### **BRĪDINĀJUMS!**

*Ar akumulatoru darbināmās iekārtas vienmēr ir darba stāvokli. Tāpēc virziena izvēles slēdzim vienmēr jābūt bloķētam centra pozīcijā, kad instrumentu nelietojat vai pārnēsājat.*

### **Režīma izvēle (sk. H attēlu)**

#### **UZMANĪBU!**

*Jūsu instruments ir aprīkots ar ātruma regulēšanas paneli 4. Tas sastāv no skrūvju iedzišanas regulēšanas pogas, pogas „T” (režīms lietošanai ar fiksējošām skrūvēm lokšņu metālā) un 5 darba režīmiem.*

*Izmantojiet skrūvju iedzišanas regulēšanas pogu vai pogu „T”, lai izvēlētos vienu no šiem 5 režīmiem atbilstoši pielietojumam.*

Skrūvju iedzišanas regulēšanas pogu izmanto, lai izvēlētos vienu no trim režīmiem, lai pielāgotu griezes momenta, griešanās ātruma (RPM) un trieciena ātruma (IPM) iestatījumu atbilstoši pielietojumam. Režīmi 1, 2 un 3 ir vienīgie režīmi, kuros ātrumu regulē ar ātruma regulēšanas slēdzi.

### **Lai izvēlētos skrūvju iedzišanas regulēšanas režīmu:**

- Vispirms pārbaudiet aktīvo režīmu. Nospiediet un atlaidiet aktivizēšanas slēdzi vai nospiediet skrūvju iedzišanas regulēšanas pogu vai „T” pogu, nepieskaroties aktivizēšanas slēdzim. LED indikators zem režīma numura iedegsies, norādot uz aktīvā režīma iestatījumu.
- Šī nospiediet skrūvju iedzišanas regulēšanas pogu (mazāk nekā 0,5 sekundes), lai pārslēgtu kādu no 3 režīmiem. Katrā nospiešanas reizē mainās viens griezes momenta līmenis. Plašāku informāciju apskatiet zemāk redzamajā tabulā.

### **Lai izvēlētos „T” režīmu:**

- Pašreizējo T režīmu var pārbaudīt divos veidos:  
Nospiediet un atlaidiet aktivizēšanas slēdzi vai nospiediet skrūvju iedzišanas regulēšanas pogu vai „T” pogu, nepieskaroties aktivizēšanas slēdzim.  
LED indikators zem režīma numura iedegsies, norādot pašreizējā režīma iestatījumu.
- Šī nospiediet „T” pogu (mazāk nekā 0,5 sekundes), lai pārslēgtu T1 vai T2 režīmu. Katrā nospiešanas reizē tiek ieslēgts viens režīms. Plašāku informāciju apskatiet zemāk redzamajā attēlā:

<b>Uz paneja izgaismots indikators</b>	<b>Darbības režīms</b>	<b>Mērķis</b>	<b>Pielietojuma piemērs</b>
	1	Pieskrūvēšana, ja nepieciešama labas kvalitātes apdare	Skrūvju pievilkšana trauslos dējos, piemēram, gipškartona plāksnēs
	2	Pieskrūvēšana ar mazāku spēku un ātrumu salīdzinājumā ar 3. režīmu (vieglāka regulēšana salīdzinājumā ar 3. režīmu)	Skrūvju iedzišana cietos materiālos, kā arī bultskrūvju pieskrūvēšana
	3	Pieskrūvēšana ar maksimālo spēku un ātrumu	Garo skrūvju iedzišana cietos materiālos, kā arī lielāku bultskrūvju pieskrūvēšana salīdzinājumā ar 2. režīmu
	T1	Pašskrūvējošu skrūvju ieskrūvēšana lokšņu metālā ar labas kvalitātes apdarri	Ieteicamais tips: #4,2×13 mm
	T2	Pašskrūvējošu skrūvju ieskrūvēšana biezā metālā ar labas kvalitātes apdarri (stingrāka skrūvēšana salīdzinājumā ar T1 režīmu)	Ieteicamais tips: #5,5×38 mm vai 6,3×60 mm

 IESLĒGŠANA IZSLĒGŠANA

## **PIEZĪME!**

Gala rezultāts var būt atšķirīgs atkarībā no koksnes blīvuma un metāla materiāla. Lietotājam ir jāizvēlas atbilstošs režīms, pamatojoties uz pielietojuma veidu.

## **BRĪDINĀJUMS!**

**Nemainiet darba režīmu ieslēgta instrumenta laikā.** Pēkšņa griezes momenta maiņa var izraisīt vadības zaudēšanu pār instrumentu, izraisot iespējamas traumas vai instrumenta vai sagataves bojājumus.

## **PIEZĪME!**

LED indikators izslēdzas apmēram 1 min. pēc aktivizēšanas slēdža atlaišanas.

## **PIEZĪME!**

Ieslēdzot instrumentu nākamajā reizē, darba režīms pāriet atpakaļ uz iepriekšējo iestatījumu.

## **Elektroinstrumenta ieslēgšana (skatīt I attēlu)**

- Lai elektroinstrumentu ieslēgtu: Nospiediet ieslēgšanas slēdzi 3.

Nospiežot aktivizēšanas slēdzi stiprāk, ātruma regulēšanas slēdzis ieslēdz lielāku ātrumu, savukārt, nospiežot aktivizēšanas slēdzi vājāk, ātrums tiek samazināts.

Nospiežot aktivizēšanas slēdzi T1 un T2 režīmā, tiek nodrošināts lielākais griešanās ātrums pašreizējā režīmā neatkarīgi no tā, cik stipri tiek nospiests slēdzis.

- Lai elektroinstrumentu izslēgtu: Atlaidiet ieslēgšanas slēdzi.

## **LED apgaismojums (skatīt J attēlu)**

- Viegli piespiežot ātruma regulēšanas slēdzi, automātiski ieslēdzas LED gaisma pirms instruments sāk darboties, un izslēdzas aptuveni 10 sekundes pēc ātruma regulēšanas slēdža atlaišanas.
- Ja instruments un/vai akumulatora bloks ir pārslogots vai pārkarsis, LED apgaismojums sāks strauji mirgot, un iekšējie sensori liks instrumentam izslēgties. Kādu laiku atpūtiniet instrumentu, vai novietojiet instrumentu un akumulatora bloku atsevišķi vietā ar brīvu gaisa plūsmu, lai tos atdzesētu.

- Ja LED apgaismojums sāk mirgot lēnāk, tas norāda uz akumulatora zemu uzlādes līmeni. Uzlādējet akumulatoru bloku.
- Ja LED gaisma neiedegas, ieslēdzot instrumentu, vai tā pēkšņi izslēdzas tā darbības laikā, iespējams, to izraisījusi iekšējā sakaru klūda. Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar klientu apkalpošanas vai autorizētu servisa centru.

## **Skrūvju, uzgriežņu un bultskrūvju pieskrūvēšana un atskrūvēšana (skatīt K un L attēlu)**

Izvēlieties T1 vai T2 režīmu, ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma veida. Lai iegūtu sīkāku informāciju, izlasiet saistīto sadaļu: Režīmu izvēle. 1., 2. vai 3. režīmam: ātruma regulēšanas vadība ir jāizmanto piesardzīgi uzgriežņu un bultskrūvju iedzīšanai kontaktligzdu komplektu stiņājumu izmantošanas laikā. Vislabākais veids, kā to izdarīt, ir sākt ar zemu ātrumu, pēc tam to palielinot, tikiļdz uzgriezni vai skrūve tiek iedzīta materiālā, un pēc tam stingrinofiksēt uzgriezni vai skrūvi, palēninot instrumenta ātrumu, kamēr tas apstājas. Pretējā gadījumā instruments tiks pakļauts griezes momentam vai sāks griezties plaukstā, nofiksējot uzgriezni vai bultskrūvi.

Lai noskaidrotu, kurš režīms ir vispiemērotākais, ieteicams izmēģināt iedzīt skrūvi kādā nederīgā materiālā.

- Uzstādīet piemērotu uzgali.
- Pies piediet tikai tik daudz, lai uzgalis varētu nofiksēties uz skrūves vai uzgriežņa.
- Strādājot 1., 2. vai 3. režīmā, vispirms pies piediet ātruma regulēšanas slēdzi pavism nedaudz. Palieliniet ātrumu tikai tad, ja varat saglabāt pilnīgu vadību pār instrumentu.

## **PIEZĪME!**

- Vienmēr izmantojiet attiecīgajam pielietojuma veidam atbilstošā veida un izmēra uzgaļus.
- Iedzenot skrūvi šķērsgriezuma galā vai kokmateriāla malas tuvumā, iepriekš izurbiet caurumu, lai neieplaisātu kokmateriāls.
- Pirms skrūvju iedzīšanas cietā kokmateriālā, jāveic izmēģinājuma skrūves iedzīšana.

## BRĪDINĀJUMS!

Nepieskrūvējiet pārāk stingri, jo triecienskrūvgrieža spēks var sabojāt stiprinājumu. Lai nesabojātu stiprinājuma galviņu, turiet triecienskrūvgriezi taisnā leņķī attiecībā pret stiprinājumu.

## Apkope un tīrīšana

### BRĪDINĀJUMS!

Pirms uzsākat darbu ar elektroinstrumentu izņemiet akumulatoru.

### Tīrīšana

- Regulāri iztīriet elektroinstrumentu un ventilačijas atveru sietiņu. Tīrīšanas biežums ir atkarīgs no izmantotā materiāla un lietošanas ilguma.
- Regulāri izpūtiet korpusa iekšpusi un motoru ar sausu saspisto gaisu.

### Rezerves daļas un piederumi

Informācija par citiem piederumiem, jo īpaši instrumentiem un pulēšanas palīglīdzekļiem, pieejama ražotāja katalogos.

Rasējumus un rezerves daļu sarakstus var aplūkot mūsu mājas lapā:  
[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Informācija par atbrīvošanos no vecās iekārtas

### BRĪDINĀJUMS!

Deaktivizējiet nolietotus elektroinstrumentus:

- nogrieziet ar elektrību darbināmiem elektroinstrumentiem barošanas vadu;
- izņemiet no akumulatora elektroinstrumentiem akumulatoru.

 Tikai ES valstīm

Neizmetiet elektroinstrumentus mājsaimniecības atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu Nr.2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un to īstenojošiem aktiem valsts tiesību sistēmā vairs nelietojami elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jānodod videi nekaitīgai otrreizējai pārstrādei.

### Neiznīciniet izejvielas – tā vietā nogādājiet uz otrreizējo pārstrādes punktu.

Mašīna, piederumi un iepakojums ir jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā. Otrreizējai pārstrādei paredzētās plastmasas daļas ir apzīmētas ar speciālu otrreizējās pārstrādes simbolu.

### BRĪDINĀJUMS!

Neizmetiet akumulatorus sadzīves atkritumos, ugnī vai ūdeni. Nemēģiniet atvērt izlietotos akumulatorus.

Tikai ES valstīm:

Saskaņā ar Direktīvu Nr. 2006/66/EK bojātie vai izlietoti akumulatori ir jāpārstrādā.

### PIEZĪME!

Lūdzu, jautājiet savam izplatītājam par utilizācijas iespējām!

## €-Atbilstības deklarācija

Vienīgi uz savu atbildību apliecinām, ka produkts, kas aprakstīts sadaļā „Tehniskās specifikācijas”, atbilst šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

EN 62841 saskaņā ar Direktīvu Nr. 2014/30/ES, 2006/42/EK, 2011/65/EK, 2011/65/ES noteikumiem.

Par tehnisko dokumentāciju atbildīgais:  
FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr




Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

15.04.2022; FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Atbrīvojums no atbildības

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par jebkādu kaitējumu un zaudēto peļņu, ko izraisījis pārtraukums uzņēmēdarbībā sakarā ar produkta lietošanu vai nelietojamību.

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas produkta izmantošanas rezultātā vai izmantojot

## رموز المستخدمة في هذا الدليل

**تحذير!** يشير إلى وجود خطر وشيك. عدم مراعاة هذا التحذير قد يؤدي إلى الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة للغاية.

**تنبيه!** يشير إلى حالة خطيرة محتملة. عدم مراعاة هذا التحذير قد يؤدي إلى إصابة خفيفة أو تلف الممتلكات.

**ملاحظة** يشير إلى نصائح التطبيق والمعلومات الهامة.

## الرموز الموجودة على الآلة العاملة بالطاقة

ـ فولت V

ـ معدل الدوران /min

للحد من خطر التعرض لإصابة، اقرأ تعليمات التشغيل!



معلومات التخلص من الآلات القديمة (انظر الصفحة 178)!



## سلامتك

**تحذير!** قبل استخدام الآلة العاملة بالطاقة، يرجى قراءة ما يلي:

- تعليمات التشغيل هذه.
- "تعليمات السلامة العامة" المتعلقة بالتعامل مع الآلات العاملة بالطاقة الواردة في الدليل المرفق (رقم المنشور: 519.513).
- القواعد والتوجيهات المطبقة في الوقت الحالي لمنع وقوع الحوادث.

هذه الآلة العاملة بالطاقة من الآلات الحديثة وتم تصميمها وفقاً لطريقة القياس المعهودة في المعايير EN 62841، ويمكن استخدامها مقارنةً مع أخرى.

بالرغم من ذلك، فإنّيات استخدام الآلة، قد تصبح مصدر خطر على حياة المستخدم وأطراجه، أو على أي شخص آخر، أو قد تتعرض الآلة أو الممتلكات الأخرى للضرر.

يمكنك استخدام مفك الرابط بالاصدمة اللاسلكي

- في الأغراض المخصصة لها فقط.
- وإن يكون في حالة منازرة.

يجب إصلاح الأعطال المتعلقة بالسلامة على الفور.

## الغرض المحدد للاستخدام

مفك الرابط بالاصدمة اللاسلكي معد

- للاستخدام التجاري في الأماكن الصناعية والتجارية.
- لربط وفك البراغي والصواميل وعناصر الشيش المولبة المختلفة.

## تعليمات السلامة الخاصة بمفك الرابط بالاصدمة

**تحذير!** اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو شعوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها. احفظ جميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

ـ أمسك بالآلة العاملة بالطاقة من أسطح الإسقاط المزعزعة، وذلك عند القيام بأعمال قد تلحق بها أداة التشتيت بأسلاك مخفية أو بسلك الكبار الخاص بالآلة.

ـ قد تتلامس أدوات التشتيت مع سلك تيار "جار"، وهو ما يجعل الأجزاء المعدنية المكسورة بالآلة "مكهربة" وينسبب في إصابة مشغل الآلة بصدمة كهربائية.

## الضوابط والاحتراز

تم تحديد مستويات الضوابط والاحتراز وفقاً للمعيار EN 62841. مستوى الضوابط المقدر A للآلة العاملة بالطاقة هو:

- مستوى ضغط الصوت  $A_p$ : 90 ديبسيل(A);
- مستوى قوة الصوت  $A_{AW}$ : 101 ديبسيل(A);
- نسبة الشك: 3 ديبسيل.
- قيمة الكلية للاحتراز: 19,78 م/ثانية<sup>2</sup>
- قيمة الانبعاثات  $a_h$ : 2 K = 1,5 م/ثانية<sup>2</sup>
- نسبة الشك: 2

**تنبيه!** المقاييس المشار إليها تسرى على الآلات العاملة بالطاقة الجديدة. الاستخدام اليومي ينسبب في تغير قيم الضوابط والاحتراز.

## ملاحظة

تم قياس مستوى انبعاثات الاحتراز الموضح في ورقة المعلومات هذه وفقاً لطريقة القياس المعهودة في المعايير EN 62841، ويمكن استخدامها مقارنةً مع أخرى.

ويمكن استخدامه للتقدير المبدئي للتعرض. مستوى انبعاث الاحتراز المحدد يمثل التطبيقات الرئيسية للآلة.

إلا أنه لو تم استخدام الآلة في تطبيقات مختلفة، أو مع ملحقات قطع مختلفة، أو تمت صيانتها بشكل رديء، فقد يختلف مستوى انبعاثات الاحتراز.

وهو ما قد يزيد بشكل كبير من مستوى التعرض على مدار فترة العمل بأكمتها.

للوصول لقدير دقيق لمستوى التعرض للاحترازات، من الضروري أيضًا الأخذ في الاعتبار باوقات إيقاف تشغيل الآلة أو إدارتها بدون استخدامها فعلياً.

وهو ما قد يخضع بشكل كبير من مستوى التعرض على مدار فترة العمل بأكمتها.

قم بتحديد معايير السلامة الإضافية لحماية المشغل من تأثيرات الاحتراز، مثل: المحافظة على الآلة وملحقات القطع، والمحافظة على دفع الأيدي، وتنظيم أنماط العمل.

**تحذير** 

احرص على ارتداء واقيات للأذن ذات مستوى ضغط صوبي أعلى من 85 ديبسيل (A)

### البيانات الفنية

ID 1/4"		الآلية
18.0-EC-HD		
مفك ربط بالاصدامات		النوع
18	تيار جهد مستمر	الجهد المقدر
3700-0	دوره في الدقيقة	السرعة بدون حمل
4200	ضريبة في الدقيقة	الحد الأقصى لمعدل الطرق
237	N	العزم الأقصى
1,22	موج	الوزن وفقاً "لإجراء قوة الطاقة الواحدة" 01/2003 (EPTA) (بدون البطارية)
AP 18.0/5.0	AP 18.0/2.5	البطارية
0,4	0,7	وزن البطارية/كجم
درجة حرارة التشغيل 01- 04	درجة مئوية	
> 05 درجة مئوية	درجة التخزين	
4~40° C	درجة حرارة الشحن	
CA 10.8/18.0, CA 18.0-LD		الشاحن

### نظرة عامة (انظر الشكل A)

ترقيم خصائص المنتج تشير إلى الصور الخاصة بالآلية في صفحة الرسوم التوضيحية.

- 1 طرف سداسي
- 2 زر تركيب/تحرير الملحق
- 3 المفتاح الزنبركي ذو السرعة المتغيرة
- 4 لوحة التحكم في عزم الدوران ووضع "T"
- 5 لمبة LED
- 6 مفتاح تحديد اتجاه الدوران (للأمام/القفل المركزي/الخلف)

**7 ثبيت الحزام**

لثبيت حزام الرسغ (غير مرافق)، وذلك لتقليل فرص سقوط الآلة أثناء حملها.

**8 دعامة اللقمة**

**9 مشبك الحزام**

**10 مسمار التثبيت**

### تعليمات التشغيل

**تحذير** 

اخراج البطارية قبل اجراء أي اعمال على الآلة العاملة بالطاقة.

### قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة

قم بفك تغليف مفك الرابط بالاصدامات وتحقق من عدم نقصان أي أجزاء أو تلفها.

**ملاحظة** 

البطاريات لا تكون مسحوبة بالكامل عند استلامها. قبل التشغيل للمرة الأولى، اشحن البطاريات بالكامل. راجع دليل تشغيل الشاحن.

### تركيب/استبدال البطارية

■ اضغط على البطارية المشحونة الى داخل الآلة العاملة بالطاقة الى أن تسمع صوت نقرة، (انظر الشكل B).

■ للإخراج، اضغط على زر التحرير واسحب البطارية للخارج (انظر الشكل C).

**تحذير** 

عند عدم استخدام الجهاز، قم بحماية أطراف توصيل البطارية. لأن الأجزاء المعدنية المفتوكة قد تتسبب في عمل دائرة قصر (فضل للدائرة) بين أطراف التوصيل، أو انفجار، أو خطأ نشوب حريق!

### مشبك الحزام القابل للإخراج ودعامة اللقمة

■ اخلج مجموعة البطارية من الآلة.

■ قم بمحاذاة فتحة مشبك الحزام 9 ودعامة اللقمة 8 مع الفتحة الملولية الموجودة في قاعدة الآلة (انظر الشكل D).

■ أدخل مسمار التثبيت 10 واربطه بإحكام باستخدام مفك (غير مرافق).

**ثبيت الحزام**

■ وحدة ثبيت الحزام مخصصة لثبيت حزام الرسغ (غير مرافق)، وذلك لتقليل فرص سقوط الآلة أثناء حملها. لف الحزام حول يدك عند حمل الآلة (انظر الشكل E).

## تركيب اللقم وخلعها (انظر الشكل F)

### تنبيه /!

- قبل تفريغ أي أعمال على الآلة العاملة بالطاقة، حرك مفتاح تحديد اتجاه الدوران 6 إلى الوضع الأوسط.
- اضغط لأسفل على زر تركيب/تحرير الملحق 2، وسوف تتحرك جلبة القفل للأمام (بعيداً عن الآلة).
  - أدخل اللقمة لقص قدر ممكّن في الطرف، ثم حرك زر تركيب/تحرير الملحق لغلق اللقمة في مكانها.
  - لإزالة اللقمة، اضغط على زر تركيب/تحرير الملحق 2 لدفع جلبة القفل للأمام (بعيداً عن الآلة).
  - اسحب اللقمة من الطرف وحرر زر تركيب/تحرير الملحق، وسوف تراجع جلبة القفل إلى الموضع الأصلي.

### ملاحظة i

استخدم فقط اللقم ذات تجويف الطوق، لأن اللقم الآخر يمكن استخدامها مع حامل لقمة عام به تجويف طوق (غير مرافق). لا تستخدم لقمة جذعها تالق.

### تحذير /!

قد تصبح اللقمة ساخنة بعد الاستخدام لفترة طويلة. استخدم قفازات حماية عند خلع اللقمة من الآلة، أو ترك اللقمة تبرد أولاً.

## تحديد اتجاه الدوران (انظر الشكل G)

### تنبيه /!

لا تقم بغير تحديد اتجاه الدوران إلا بعد توقيف الآلة العاملة بالطاقة فقط.

- انقل مفتاح تحديد اتجاه الدوران 6 إلى الوضع المطلوب:
- انقل مفتاح تحديد اتجاه الدوران إلى أقصى يسار الآلة لتركيب المسامير أو إحكام ربط البراغي الصواميل.
  - انقل مفتاح تحديد اتجاه الدوران إلى أقصى يمين الآلة لخلع المسامير أو فك البراغي/الصواميل.
  - انقل مفتاح تحديد اتجاه الدوران إلى وضع "OFF" (الإيقاف) (القفل المركزي) للمساعدة في تقليل احتمالية بدء التشغيل غير المقصود عند عدم الاستخدام.

### ملاحظة i

لن يعمل مفك الربط بالصدامات إلا بعد تعشيق محدد اتجاه الدوران حتى النهاية تارياً اليسار أو اليمن.

### تحذير /!

الآلات العاملة بالبطارية دائمًا ما تكون جاهزة للتشغيل. لذلك، يجب دائمًا قفل مفتاح تحديد اتجاه الدوران في الموضع المركزي عندما لا تكون الآلة قيد الاستخدام أو عند حملها بجانبها.

## تحديد الوضع (انظر الشكل H)

### تنبيه /!

تم تجهيز آلةك بلوحة للتحكم في السرعة 4. وهي تتألف من زر التحكم في المحرك، وزر وضع "T" (وهو وضع يستخدم فيربط المسامير ذاتية اللوابة في الأداة المعنية)، و5 أوضاع تشغيل. يستخدم زر التحكم في المحرك أو زر الوضع "T" لاختبار أحد هذه الأوضاع الخمسة بما يتاسب مع غرض الاستخدام.

Prestoned زر التحكم في المحرك للختبار من بين ثلاثة أوضاع لضبط عزم الدوران وسرعة الدوران (RPM) وسرعة الطرق (IPM) ليتناسب مع الاستخدام المرغوب. الأوضاع 1 و 2 و 3 هي الأوضاع الوحيدة التي يتم فيها التحكم في السرعة بواسطة المفتاح الزنيري ذي السرعة المتغيرة.

### تحديد وضع التحكم في المحرك

- أولاً يجب التتحقق من الوضع النشط حالياً. إما أن تضغط لأسفل على المفتاح الزنيري وتحرره، أو تضغط على زر التحكم في المحرك أو زر الوضع "T" مباشرة دون لمس المفتاح الزنيري. سبب مؤشر DEL الموجود أسفل رقم الوضع للإشارة إلى ضبط الوضع النشط.
- اضغط على زر التحكم في المحرك لفترة وجيزة (أقل من 0.5 ثانية) للتبديل بين الأوضاع الثلاثة. كل ضغطة ستتنقل إلى أحد مستويات عزم الدوران. راجع المزيد من التفاصيل في المخطط أدناه.
- لتحديد الوضع "T":  
هناك طريقتان للتتحقق من وضع T الحالي:  
إما أن تضغط لأسفل على المفتاح الزنيري وتحرره، أو تضغط على زر التحكم في المحرك أو زر الوضع "T" مباشرة دون لمس المفتاح الزنيري.  
سيضيء مؤشر DEL الموجود أسفل رقم الوضع للإشارة إلى ضبط الوضع الحالي.
- اضغط على زر الوضع "T" لفترة وجيزة (أقل من 5.0 ثانية) للتبديل بين الوضعين 1T و 2T . كل ضغطة ستتنقل إلى أحد الأوضاع. راجع المزيد من التفاصيل في المخطط أدناه:

المؤشر المضاء المعروف على اللوحة	وضع العمل	الغرض	مثال على الاستخدام
	1	الربط عند الحاجة إلى شكل نهائي جيد	ربط المسامير في الألواح الحساسة، مثل ألواح الجص (الجيس)
	2	الربط بقوة وسرعة أقل من الوضع 3 (أسهل في التحكم من الوضع 3)	تشبيث المسامير في المواد الصلبة، وكذلك ربط البراغي بإحكام
	3	الربط بأقصى قوة وسرعة	تشبيث المسامير الطويلة في المواد الصلبة، وكذلك ربط البراغي الأكبر بإحكام عن الوضع 2
	IT	ربط المسامير ذاتية اللولبة في الألواح المعدنية مع شكل نهائي جيد	النوع الموصى به: # 13x4,2 مم
	T2	ربط المسامير ذاتية اللولبة في المعادن السميكة مع شكل نهائي جيد (تنفيذ الأعمال الأصعب) مقارنة بالوضع 1T	النوع الموصى به: # 25x4,8 مم أو النوع الموصى به: # 38x5,5 مم أو 60x6,3 مم

تشغيل ايقاف

**ملاحظة**

قد يؤثر تنوّع كثافة الخشب والمواد المعدنية على التسخّيّة النهائیّة. يجب على المستخدم تحديد الوضع المناسب بناءً على غرض الاستخدام.

**تحذير**

لا تقم بـ**تغيير وضع العمل أثناء تشغيل الآلة**. قد يتسبّب التغيير المفاجئ في عزم الدوران في فقدان التحكم مما يتسبّب في إصابة أو تلف الآلة أو قطعة العمل.

**ملاحظة**

سيطّفن مؤشر LED بعد حوالي 1 دقيقة بعد تحرير المفتاح الزنبركي.

**ملاحظة**

عند تشغيل الآلة بعد ذلك، سيعود وضع العمل إلى الضبط السابق.

**تشغيل الآلة العاملة بالطاقة (انظر الشكل 1)****لتشغيل الآلة العاملة بالطاقة:**

- اضغط على المفتاح الزنبركي 3.
- المفتاح الزنبركي ذو السرعة المتغيرة يقدم سرعة أعلى عند زيادة الضغط على الزناد، وسرعة أقل عند تقليل الضغط على الزناد.

- في وضع 1T و 2T، سيؤدي الضغط على المفتاح الزنبركي إلى توفير أعلى سرعة دوران في الوضع الحالي بغضّ النظر عن الضغط الموضوع على المفتاح.
- لإيقاف تشغيل الآلة العاملة بالطاقة: اترك المفتاح الزنبركي.

**لمبة DEL (انظر الشكل L)**

- سيتم تشغيل لمبة DEL تلقائياً عن عصر المفتاح الزنبركي ذي السرعة المتغيرة بشكل طيف قبل بدء تشغيل الآلة، وسيتم إيقاف تشغيلها بعد 01 ثوان تقريباً من تحريرها.

- ستومض لمبة DEL بسرعة عند تعرّض الآلة وأو مجموعة البطارئ لحمل زانه أو سخونة مفرطة، ويستقوم المستشعرات الداخلية بإيقاف تشغيل الآلة. اترك الآلة تستريح لبعض الوقت أو ضع الآلة ومجموعة البطارئ بشكل منفصل تحت مصدر لتدفق الهواء لتبريدهم.
- ستومض لمبة DEL بشكل أبيضاً للإشارة إلى أن شحن البطارئ منخفض. أعد شحن مجموعة البطارئ.

- إذا لم تضيء لمبة DEL عند تشغيل الآلة، أو انطفأت فجأة أثناء التشغيل، فقد يكون السبب في ذلك هو خطأ في الوصلات الداخلية. يرجى الاتصال بخدمة العملاء أو مركز خدمة معتمد للحصول على المساعدة.

**ربط فك المسامير والصواميل والبراغي (انظر الشكل K و L)**

اختر الوضع 1T أو 2T حسب الضرورة بناءً على غرض الاستخدام، لمزيد من التفاصيل، انظر القسم ذي الصلة: اختيار الوضع. بالنسبة للوضع 1 أو 2 أو 3: يجب استخدام

عنصر التحكم في السرعة بحدّر عند ربط الصواميل والمسامير باستخدام الملحقات ذات المقبس. أفضل أسلوب هو البدء ببطء، وزيادة السرعة مع ربط الصامولة أو المسماة، ثم أحكم ربط الصامولة أو المسماة عن طريق إبطاء الآلة إلى أن توقف. إذا لم يتم اتباع هذا الإجراء، فستتميل الآلة إلى الدوران أو المسماة عند اكتمال ربط الصامولة أو المسماة.

- يُنصح بإجراء تشغيل تجريبي على قطعة خردة لتحديد أفضل اختيار لوضع التشغيل.
- قم بتركيب لفمة مناسبة.
- استخدم ضغطاً كافياً لإبقاء اللقمة متصلة بالمسماة أو الصامولة.
- بالنسبة للوضع 1 أو 2 أو 3، قم بتطبيق أقل ضغط على المفتاح الزنبركي ذي السرعة المتغيرة في البداية. لا تزد السرعة إلا بعد التحكم الكامل.

**ملاحظة:**

- استخدم دائمًا لفمة من النوع والحجم المناسب للاستخدام المرغوب.
- عند ربط مسمار عند/بالقرب من طرف قطع مستعرّض أو حافة قطعة خشبية، قم بعمل ثقب مسبق لتجنب تشقق الخشب.
- عند ربط مسمار في خشب صلب، يجب عمل ثقب توجيه مسبق.

**تحذير**

لا تفوت في الربط، لأن قوّة مفك الربط بالصدامات يمكن أن تكسر عنصر التثبيت. اضبط مفك الربط بالصدامات على الزاوية المناسبة لعنصر التثبيت لتجنب إنلاف رأس عنصر التثبيت.

**الصيانة والعناية****تحذير**

ابحاج البطارية قبل إجراء أي أعمال على الآلة العاملة بالطاقة.

**التنظيف**

- نظف الآلة والشبكة الموجودة في الجانب الأمامي لفتحات التهوية بانتظام. يعتمد مدى تكرار التنظيف على المواد التي تم التعامل معها ومدة الاستخدام.
- قم بفتح الهيكل الداخلي والمحرك بالهواء الجاف المضغوط لتنظيفهم.

**قطع الغيار والملحقات**

للملحقات الأخرى، وخاصة اللقم وأدوات المساعدة على التعلم، راجع قوائم متطلبات الشركة الصناعية. يمكنك التعرف على الصور التوضيحية وقوائم قطع الغيار من خلال صفحتنا الرئيسية: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## معلومات التخلص من المنتج

### **تحذير!**

- عندما تصبح الآلات العاملة بالطاقة غير صالحة للاستعمال:
- بالنسبة للآلة العاملة بالتيار، قم بقطع كابل التيار.
  - بالنسبة للآلة العاملة بالبطارية، قم بقطع البطارية.
- دول الاتحاد الأوروبي فقط
- 
- لا تخلص من الآلات الكهربائية في النفايات المنزلية!
- وفقاً للتوجيه الأوروبي 2012/19/EU الخاص ببنفایات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية مع اتباع القانون المحلي، يجب جمع الآلات الكهربائية المستهلكة بشكل منفصل واعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.

### **استخلاص المواد الخام بدلاً من التخلص في النفايات.**

يجب إعادة تدوير الجهاز والملحقات ومكونات التغليف بطريقة صديقة للبيئة. يتم تحديد الاجراءات البلاستيكية لعملية إعادة التدوير وفقاً لنوع المادة.

### **تحذير!**

- لا تخلص من البطاريات في النفايات المنزلية أو النيران أو الماء. لا تفتح البطاريات المستهلكة.
- دول الاتحاد الأوروبي فقط:
- وفقاً للتوجيه 2006/66/EC، يجب إعادة تدوير البطاريات المعطوبة أو المستهلكة.

### **ملاحظة**

يرجى الاستفسار من الوكيل المتواجد في منطقتك عن خيارات التخلص من المنتج!

## **€) بيان المطابقة**

نعلن تحت مسؤوليتنا المنفردة أن المنتج الموضح في قسم "المواصفات الفنية" متافق مع المعاير أو التوجيهات المعيارية التالية:

14826NE وفقاً للوائح التنظيمية للتوجيهات 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

الجهة المسؤولة عن المستندات الفنية:  
FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

15.04.2022; FLEX-Elektrwerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## **اعفاء من المسؤولية**

لا تتحمل الشركة الصانعة وممثليها أي مسؤولية عن أي ضرر أو فوائد ضائعة بسبب تعطل العمل الناتج عن المنتج أو بسبب عدم صلاحية المنتج للاستخدام.

لا تتحمل الشركة الصانعة وممثليها أي مسؤولية عن أي ضرر يترتب عن الاستخدام غير الصحيح للمنتج أو بسبب استخدام المنتج مع منتجات تخص شركات آخر



# FLEX

Flex-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstr. 15 71711 Steinheim/Murr  
Tel. +49(0) 7144 828-0  
Fax +49(0) 7144 25899  
[info@flex-tools.com](mailto:info@flex-tools.com)  
[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)